

RADIOCORRIERE

SETTIMANALE DELL'ENTE ITALIANO AUDIZIONI RADIOFONICHE

DIREZIONE
E AMMINISTRAZIONE:

TORINO
VIA ARSENALE, N. 21
TELEF. 55



UN NUMERO SEPARATO L. 0,80
ABBONAMENTO ANNUO
ITALIA E COLONIE L. 36

PER GLI ABBONATI
DELL'E.I.A.R. L. 30
ESTERO L. 75



PUBBLICITÀ: SOCIETÀ S.I.P.R.A.
TORINO - VIA BERTOLA, N. 40
TELEFONO 55



EPIFANIA

(Disegno di Beppe Forchéddu).

Radio ANSALDO LORENZ

presenta il:

FONOSUPER 77

complesso radioricevente e fonografo

Supereterodina
a 7 Valvole

Massima selettività

Comando unico

Ricezione di tutte le
stazioni italiane
ed europee



●
Perfetta riproduzione
fonografica

Avviamento e arresto
automatico

Regolatore di tono

●
**Prezzo Lit. 1900
contanti**

Tasse governative comprese

Escluso abbonamento all'EIAR

(Per vendite rateali si fanno speciali condizioni)

Altri tipi di recente costruzione:

A. L. 22 Ricevitore a 3 valvole **L. 450** contanti

A. L. 55 Ricevitore a 5 valvole **L. 950** contanti

A. L. 77 Ricevitore a 7 valvole **L. 1500** contanti

pronti per la consegna

Concessionaria esclusiva di vendita:

BIRECA ITALIA S. A. - MILANO

Via Settembrini 108

Tel. 286-059

RADIOCORRIERE

DIREZIONE E AMMINISTRAZIONE: TORINO - VIA ARSENALE N. 21 - TELEFONO 55

IL PROSSIMO CAMBIAMENTO D'ONDA DELLE STAZIONI

ANCORA solo pochi giorni ci separano dalla mezzanotte del 15 gennaio, data alla quale entrerà in vigore il nuovo piano di distribuzione delle lunghezze d'onda per le stazioni radiofoniche europee, noto sotto il nome di Piano di Lucerna. Nel mondo dei tecnici delle radiodiffusioni fervono i preparativi per sistemare le stazioni a funzionare sulle nuove frequenze che loro sono assegnate dal nuovo « piano ». Questo comporta una mole di lavori davvero non indifferente ove si pensi che la quasi totalità delle stazioni oggi in funzione devono modificare la loro frequenza e che i buoni due terzi di esse devono equipaggiarsi per effettuare le loro future emissioni con quella rigorosa stabilità di frequenza alla quale è affidato in buona parte l'esito felice della nuova distribuzione delle frequenze per la rete europea.

Ricordiamo infatti che la Conferenza di Lucerna, davanti alla indiscutibile necessità che avevano le varie nazioni europee di « servire » ciascuna il proprio territorio, ed alla impossibilità di ridurre il numero dei trasmettitori in conseguenza di motivi di vario ordine, dovette procedere alla organizzazione tecnica della rete europea basandosi soprattutto sulle possibilità offerte dal funzionamento di più stazioni su di una stessa frequenza e (per ciò che concerne la gamma delle onde lunghe) sulla possibilità di ridurre la differenza di frequenza tra le onde portanti di due stazioni immediatamente vicine nel quadro di distribuzione delle frequenze.

Solo così fu possibile di prevedere una soluzione del problema che dal punto di vista tecnico, seppure non ottima in valore assoluto, ha il pregio di presentare forti probabilità di successo se correttamente attuata, e dal punto di vista equitativo ha il vantaggio di tener conto delle necessità e dei diritti di tutti i paesi, compresi quelli che stanno iniziando appena oggi ovvero inizieranno in futuro la loro organizzazione nazionale del servizio di radiodiffusione.

D'altra parte il rapido progresso e lo stato attuale di perfezione della tecnica delle radiodiffusioni danno bene a sperare che il nuovo « piano » porterà un reale vantaggio ai servizi e rappresenterà una sistemazione della radiofonia europea migliore dell'attuale: che diversamente non sarebbe stato neppure pensabile di « piazzare » presso a poco nella stessa gamma di frequenze disponibile al tempo della Conferenza di Praga (1929) un numero pressoché doppio di stazioni (e che tenendo conto di quelle di piccola potenza che lavoreranno su onde comuni può divenire triplo) aventi (e questo è molto importante) una potenza complessiva dieci volte superiore: si ricorderà infatti che la potenza complessiva delle stazioni considerate nel piano di Praga era di circa 400 kW., mentre la potenza complessiva delle stazioni considerate dal piano di Lucerna supera i 4000 kW.

Il meccanismo tecnico del nuovo piano

di distribuzione ha come base principale le conclusioni in merito alla propagazione delle onde e. m. conseguenti a molte migliaia di misure fatte in tutto il mondo nelle stazioni di radiodiffusione, in merito al campo elettromagnetico generato alle differenti distanze dalle singole stazioni. (Anche l'Eiar portò il proprio contributo a tale lavoro).

La conoscenza di questi dati permise di stabilire con una sufficiente approssimazione la distanza geografica che deve intercedere tra due stazioni radiofoniche affinché la loro zona d'azione non venga ad essere diminuita sia nel caso in cui esse stazioni debbano lavorare sulla stessa onda, sia che debbano lavorare su onde esclusive: in questo ultimo caso è possibile coi dati in questione determinare l'intervallo di frequenza necessario fra due emissioni affinché l'una non interferisca con l'altra, tenuto conto dell'impiego tra gli utenti di ricevitori anche di selettività media.

La distribuzione geografica delle stazioni nel nuovo piano tenendo appunto conto della suddetta necessità, farà sì che non abbiano in avvenire a ripetersi le note poco felici situazioni Milano-Poste Parisisen, Breslavia-Peste Parisisen, Berlino-London-Regional, ecc., dovute alla troppo piccola distanza geografica che intercede fra le stazioni in relazione alla loro potenza.

Altro criterio fondamentale del nuovo « piano » è il funzionamento simultaneo di due o più stazioni sulla stessa frequenza: si è esteso con ciò il sistema già da tempo felicemente adottato in alcuni paesi per il funzionamento delle piccole stazioni locali in *relais*. Naturalmente l'estensione di tale sistema a stazioni di nazioni diverse richiede, come più sopra abbiamo detto, che il funzionamento venga operato con la massima precisione e semplicità e con uno spirito di attiva collaborazione per ciò che concerne il controllo della stabilità di frequenza dei trasmettitori, la profondità di modulazione e tutte quelle altre norme che si riflettono alla buona condotta delle stazioni così dette « sincronizzate ». D'altra parte nulla lascia dubitare che quella collaborazione viva ed operante necessaria al buon funzionamento delle stazioni sincronizzate si verificherà tra i vari organismi europei di radiodiffusione nell'interesse superiore del servizio da loro espletato.

E' possibile che la parte del piano di Lucerna che si riferisce alle stazioni che trasmetteranno simultaneamente su una stessa frequenza non vada subito a posto con quella prontezza con la quale si ritiene debbano iniziare il regolare funzionamento le stazioni che disporranno di onde esclusive e che occorra qualche settimana dopo,

il 15 gennaio perchè il piano di Lucerna raggiunga per ciò che si riferisce alle stazioni in parola la completa efficienza.

Il motivo di ciò risiede essenzialmente in due ragioni: una spiccatamente tecnica inerente al fatto che non tutte le stazioni sono provviste di mezzi di misura e controllo della frequenza aventi lo stesso (il massimo possibile) grado di precisione. L'altra ragione è rappresentata dal fatto che per il gran numero di stazioni che necessitano di nuovi apparecchi generatori della frequenza di alta precisione e costanza, le Case specializzate in simili costruzioni per quanto mobilitate da diversi: mesi non riescano in tempo ad approntare tutto il fabbisogno per la data di applicazione del piano di Lucerna.

Occorrerà quindi un certo periodo di assenti inconvenienti il quale se darà luogo ad inevitabili inconvenienti non deve però essere causa di sfiducia sui risultati definitivi del Piano. Infatti se, come è da ritenersi, gli impegni assunti dalle varie organizzazioni radiofoniche europee saranno rispettati, il Piano di Lucerna presenterà notevoli vantaggi rispetto alle situazioni attuali.

Il fatto che la frequenza delle stazioni resterà d'ora in avanti inderogabilmente fissata e con essa l'intervallo di frequenza che intercorre tra una emissione e l'altra, e che nessun spostamento arbitrario sarà consentito, permetterà di fissare nei ricevitori il limite di selettività appropriato per avere delle buone ricezioni scvre di interferenze senza peraltro rovinare la qualità della riproduzione, facilitando allo stesso tempo tanto il compito dei costruttori di apparecchi, che quello di coloro che devono utilizzarli.

Per ciò che concerne le stazioni che effettuano le loro trasmissioni simultaneamente sulla stessa frequenza di altre stazioni dello stesso tipo, la loro zona di azione risulterà evidentemente minore di quella che si avrebbe ove le stazioni stesse godessero di un'onda esclusiva; di tale fatto peraltro è tenuto conto nella distribuzione geografica delle stazioni in parola a seconda dei territori che devono esser serviti. La buona ricezione di queste stazioni sarà solo possibile nella zona cui esse stazioni vengono destinate, mentre per centri a grandi distanze da queste stazioni la loro ricezione risulterà danneggiata dalla emissione delle altre stazioni che trasmettono contemporaneamente sulla stessa frequenza: e ciò tanto più quanto le condizioni per un buon funzionamento delle stazioni dette sincronizzate non vengano osservate.

D'altra parte questo in pratica non presenta un inconveniente poiché coll'uso ormai generalizzato o generalizzantesi delle stazioni collegate in *relais* telefonico tra di loro, nessuno avrà la necessità di sentire un programma estero da una stazione regionale su onda comune ad altra stazione, quando lo stesso programma può esser ricevuto molto meglio da una stazione internazionale che lavora su onda esclusiva e generalmente con maggiore potenza.

Vedere a pagg. 28 e 29 il nuovo Piano di distribuzione delle lunghezze d'onda

DUE SEGNI EVIDENTI
DI MODERNITÀ E
DISTINZIONE



GRONDA

PRODOTTO
ORIGINALE
AMERICANO
DI GRAN LUSSO
PER IL 1934

UNDICI
VALVOLE

FADA 87C
Radio

SUPERETERODINA A UNDICI VALVOLE di cui quattro pentodi 6D6 di Radio Frequenza - multi-tu, un pentodo 6C6 eliminatore automatico dei disturbi, tre triodi 37, due pentodi di potenza 42 in push-pull ed una raddrizzatrice 5 Z 3 duodiodo.

Curva di selettività a speciale andamento rettangolare.

Controllo automatico del volume e dispositivo automatico per la totale eliminazione dell'evanescenza (fading).

Automatic Tuning Silencer (silenziatore automatico) per la ricerca delle stazioni senza il minimo disturbo.

Flashograph perfezionato a tre elettrodi, al gas neon: si illumina automaticamente solo quando l'apparecchio è per esattamente sintonizzato.

Manual Tuning Silencer: speciale dispositivo per ottenere la sintonizzazione con altoparlante silenzioso.

Attacco per Pick-Up: il regolatore di volume della Radio serve anche per la regolazione dell'amplificazione fonografica.

Perfetta riproduzione della voce e dei suoni, ottenuta con un nuovo altoparlante elettrodinamico FADA a grande cono, con nuovissimo sistema di montatura elastica.

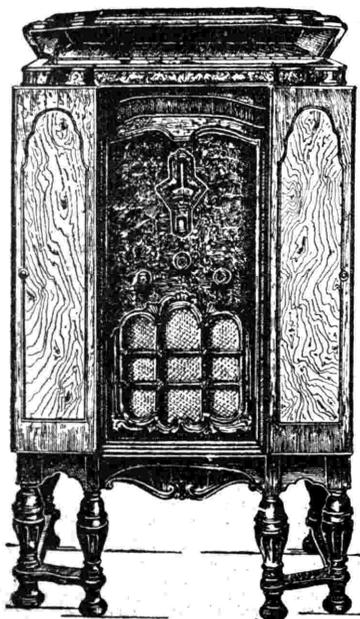
Regolatore di tonalità a tre distinte gradazioni di tono.

Motorino silenzioso, con messa in moto ed arresto automatico.

Mobile di lusso con sportelli, in noce massiccia americana, finemente lavorata e verniciata alla cellulosa.

RADIO SIARE

PIACENZA - Via Roma, N. 35 - Telef. 25-61 - Teleg.: SIARE PIACENZA
MILANO - Via Carlo Farini, N. 1 (angolo Via Principe Umberto) Telef. 67.442
ROMA - REFIL RADIO - Via Parma, N. 3 (ang. Via Nazionale) Telef. 44.217
CATANIA - ARS - Agenzia Radio Sicula - Via G. D'Adda, N. 22 - Telef. 14.708



LA STAGIONE SINFONICA DELL'EIAR

IL SECONDO CONCERTO

INIZIATA la sera del 5 gennaio con il Concerto diretto dal M.^o Victor De Sabata, la grande Stagione sinfonica dell'Eiar, continuerà dal sera di venerdì 12 con il Concerto diretto dal M.^o Riccardo Zandonai che ascenderà il podio, dinanzi alla brava orchestra dell'Eiar, per dirigere un attraente programma di musiche poco note e nuovissime addirittura.

Torino ebbe sempre una simpatia molto spiccata per il musicista di Sacco, cui diede il battesimo di compositore nel 1908 al « Chiarella ». Una recente ripresa dell'Eiar ebbe, tra gli altri, il merito di far conoscere a molti e di richiamare a parecchi il ricordo di quel *Grillo del focolare* col quale lo Zandonai cominciò la propria fortunata carriera. In pochi mesi il *Grillo del focolare*, composto su un libretto assai fine e indovinato dell'Hannau, fu pronto, e in una sera della fine di novembre del 1908 riportava a Torino il primo successo.

Il giovane Maestro aveva cominciato bene, e doveva far molta strada. Dopo qualche anno, nel 1911, lo vediamo riportare al « Dal Verme » di Milano un buon successo con la *Conechia*. L'orchestratore è qui più maturo, e il compositore ha modo, nel descrivere la gelosia di Matteo, di far sentire la sua robustezza di melodrammista. Lasciando in disparte la poco significativa *Meleus*, veniamo alla *Francesca da Rimini*, che diede a Riccardo Zandonai uno dei primissimi posti tra i compositori di opere del nostro tempo. Sono nella *Francesca* pagine bellissime, che strapparono i più vivi applausi al pubblico del nostro « Regio » quando le conobbe per primo nel febbraio del 1914. Il Capri darà particolarmente rilievo alla prima parte dell'atto terzo, ov'è rappresentata la bieca figura di Malatestino il quale, inferocito dalle ripulse di Francesca che respinge la sua turpe brama, trucida Montagna dei Parciadi e scatena la gelosia di Gianciotto. « Il dialogo drammatico trova — dice egli giustamente — qui accenti di stupendo rilievo; l'azione procede serrata, incalzante, efficacissima, senza soste o deviazioni, dando ai caratteri un pieno e vigoroso risalto ». Già altri parlò di robustezza veriana nella figura di Gianciotto inferocito, e l'elogio appare tanto più significativo a chi ricordi la delicatezza d'altre pagine dello spartito, per esempio il co-reto delle Ancelle nel primo atto, l'incontro di Francesca con Paolo, la lettura del libro galloco, e soprattutto la stupenda canzone del

Calendimanzo, arcaica e preziosa nel tempo stesso, rivelatrice, di per sé sola, d'una cultura e d'una sensibilità poco comuni.

L'anno seguente, Torino ebbe il piacere di risentire la *Francesca* nello stesso « Regio » in cui l'aveva portata la Canneli. Viene poi un periodo di oblio, in cui lo Zandonai più non viene rappresentato. Neppure la *Via della finestra*, opera comica scritta nel 1919, riesce a trovarla. La Via di Torino, che dovrà accontentarsi di riceverla dall'Eiar e d'udirne il vivacissimo trescone sotto la bacchetta dello stesso Autore nel concerto da lui dato l'anno scorso. Lo Zandonai non ritorna al nostro « Regio » che nel 1924, per dirgervi alcune applauditissime rappresentazioni della sua *Giulietta e Romeo*, nelle quali sarà costretto ogni sera a replicare la famosa cavalcata di Romeo. Nel 1925 lo ritroveremo, con piacere, al « Chiarella » per riportarvi protagonista la *Faccetti*, col successo della prima volta.

Non sta però qui tutta l'opera teatrale del compositore trentino, che doveva cercar ancora ispirazione, a suor d'altro, in questa specie di epopea nazionale della Scandianvia che è il *Gosta Berling* di Selma Lagerlöf, e nella *Leggenda aurea* di Jacopo da Varagine.

Quanta potenza vi sia nell'ultimo atto dei *Cavaliere di Ekebi*, noi sappiamo dal concerto, già ricordato, dell'anno scorso. Quanto vi sia di bello nel *Giuliano* noi, torinesi, non conosciamo ancora direttamente, ma ricordiamo che un critico severo come il Toni scrisse a proposito di quest'opera essere « quanto a composizione musicale, ciò che di più quadrato e misurato e spontaneo ed abile sia uscito sinora dalla fantasia dell'acclamato autore di *Francesca* ».

Non ci parve inopportuno il ricordare, nell'imminenza del concerto zandonaiano, quanto l'illustre compositore fece per il teatro. Egli ha appena cinquant'anni, e molto può darci ancora e lo darà certo, perchè il suo spirito è alacre e la sua energia non conosce riposo.

Egli promette di darci un'ouverture del Cherubini, ch'è tra le più classiche, greche davvero nella compostezza delle linee, del grande Maestro fiorentino tanto stimato da Beethoven, l'*Anacreonte*, e una *Burlesca* di Scarlatti, elegantemente trascritta dal De Nardis. Il violoncellista Enrico Mainardi, che non ha più bisogno di presentazione o d'elogi, eseguirà poi il *Concerto in si bemolle per violoncello e orchestra* del Boccherini, vivamente atteso in questa edizione addirittura eccezionale.

La seconda parte del concerto è tutta dedicata a musiche dello Zandonai, nuove ancora per la nostra città. Primo pezzo in programma è la sinfonia della *Farsa amorosa*, ultimo spartito del nostro compositore, su un libretto che il Rossato tolse felicemente dal *Sombrero de tres picos* di P. de Alarcón, introducendovi i personaggi di Renzo e di Lucia. Verrà poi una *Serenata medioevale* per violoncello solista (che sarà di nuovo il Mainardi), arpa e archi, certo assai



M.^o Victor De Sabata che ha diretto il primo concerto della Stagione sinfonica dell'Eiar. (Fot. Vicari - Torino).

fine. Chiuderanno il concerto quattro pezzi ispirati da altrettanti quadri di quel profondo interprete della natura che fu il Segantini: l'*Aratura*, l'*Idillio*, il *Ritorno al paese natio* e *Meriggio*.

CARLANDREA ROSSI.



Il M.^o Riccardo Zandonai.



Il violoncellista Mainardi.

ARCOBALENO

«O Italia, terra adorabile,
ogni tua pietra è cantabile».

POESIA DI COSE PERDUTE: PARE IL PANE

Non è facile stabilire per quali gradi l'uomo sia pervenuto a convertire la farina in pane. Qualunque sia il modo con cui ciò fu scoperto, è certo che ciò avvenne in tempo molto remoto. La Scrittura d'insegna che Abramo offrì due pani agli angeli che gli apparvero nella vallata del Mambra. Era quello pane molto semplice di elementi: acqua, farina e forse un po' di sale; e di forma schiacciata, facilmente spezzabile con le mani se nella Scrittura ricorre spesso la frase rompere il pane, frazione di pane, ecc. Un pane intatto trovato a Ercolano ci prova che il pane romano era tutto segnato da intagli per renderne facile la partizione. Anche Omero, che attribuisce la scoperta del pane al dio Pan, dice che il compito di fare il pane era riservato, presso i greci, alle donne. Non si sa quando l'uomo abbia incominciato ad usare nella panificazione il lievito. Questa felice invenzione è facilmente attribuibile a un fortuito caso di economia domestica. Qualcuno avrà voluto far servire un resto di vecchia pasta nel cumulo della farina nuova. Secondo la Scrittura il gran prete Melchisedech, contemporaneo di Abramo, è il primo che abbia offerto a Dio pane e vino.

Nelle nostre campagne ogni famiglia fa ancora il pane ed è la donna che di buona sera alza e la farina intride e impasta e accende il forno obbedendo così al comandamento del *Pater*.

GUIDA SENTIMENTALE DELL'ITALIANO: VISITA ALLA TOMBA DI DANTE

Quietò sepolcro nella città del silenzio, un lume lo scaldò perenne come l'amore. Sentì la pietra vivere una sua grandezza, gridare un nome. Freddo è il cancello di bronzo fuso, breve il tempio. E' qui la fonte del nostro linguaggio, la stella della nostra poesia e del nostro destino, la chiave della nostra libertà.

Potrebbe spegnersi il sole, infreddire la terra; qui maturerebbe ancora la bella spiga d'Italia. Quanta gente ha pianto su questi due gradini di sasso, alla soglia di questa tomba viva. Ma uno spirito invisibile consola l'improvviso dolore che prende tutti. Ti senti al cospetto dell'eternità. Del padre fiorentino dimentichi il volto duro, l'occhio di bragia, la terribile parola, lo sdegno sublime. Pensi solo al suo cuore, al suo linguaggio di Paradiso. Ti persuadi che qui, in terra di Ravenna e non altrove, doveva fermarsi



l'eroe della Poesia. In terra che cammina verso il mare tanto è disperato il grido dell'altra sponda.

STORIA E VITA DEGLI ELEMENTI: CREAZIONE.

«In principio Dio creò il cielo e la terra. Ma la terra era informe e spoglia, erano tenebre sulla faccia dell'abisso e lo spirito di Dio era portato sulle acque».

E Iddio disse: Sia fatta la luce; e la luce fu fatta.

«E vide Iddio che la luce era buona, e separò la luce dalle tenebre».

«E chiamò la luce Giorno, e la tenebra, Notte; e della sera e della mattina si fece il giorno primo».

«In principio Dio creò il cielo e la terra», significa che nulla fu creato prima del cielo e della terra. E' un'espressione di tempo passato che sta ad affermare che il mondo fu creato col tempo, cioè che il mondo non fu ad eterno come lo creò Aristotile, ma che fu creato quando fu creato il tempo. Questa verità fu notata e affermata dal Concilio Lateranense celebrato sotto Innocenzo III in questi termini: «Dobbiamo credere di fede fermissima che in principio del tempo Dio creò dal nulla tutte le creature e spirituali e corporee. Il mondo dunque fu creato da Dio e non da caso, né da una fortuita combinazione di atomi, né per necessità divina».

Per cielo e terra può intendersi secondo la Scrittura tutto l'universo, e secondo l'idea cosmogonica agostiniana anche la materia e cioè il seme di tutte le cose.

UNA CANZONE: PREGHIERA PER L'EROE

Il più giovane, il più forte
con il sangue sulla faccia
e la croce della braccia
disarmate dalla morte,
fu sepolto in questo prato
con le stelle di soldato,
senza bara né sudario,
senza un fiato di preghiera,
sotto un po' di terra nera
che somiglia il Tuo Calvario.
Diciottanni andò alla guerra
e sua madre l'aspettò.
Or non ha più gente in terra
che gli dica un paternostro
e il suo nome scritto a inchiostro
sotto il sol si cancellò.
L'ha falciato la mitraglia
come un filo d'erba dritto:
era un giovane coscritto,
non pensava alla medaglia.
Se la terra l'imbavaglia
io per lui Ti pregherò.
Diciottanni, o mio Signore,
sono belli da portare,
com'è bella da donare
questa vita quand'è in fiore!
Ora il fante contadino
disarmato dalla morte
dorme un sonno di bambino
coricato alle tue porte.
O Signore, tu lo puoi,
dagli il cielo degli eroi.

IL NIDO DELLE AQUILE: PITTORI

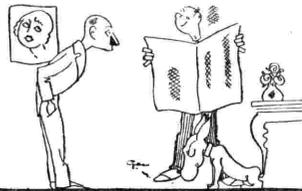
Giovanni Cimabue (1240-1302). — L'Europa dormiva ancora il lungo sonno della morte delle arti, quando Cimabue riuscisse alla similitudine del suo vero tipo la Natura. Incurvò le linee, rinvigori il colore, animò di vita le sembianze, dipinse immagini che ci fanno ancor oggi tremare il cuore. Ci rende muti quel suo ardimento d'aver osato creare nuovamente la pittura.

Angiolo Bondone detto Giotto (1276-1336). — Apprese e secondo gli insegnamenti di Cimabue. Addeglia il disegno, ingrandì le fattezze, ammorbidì il colore, diede alle figure una terribile grazia e mise nei loro occhi la loro anima. Coronato da tutte le arti: il mosaico, la scultura, la pittura, l'architettura, raggiunse il miracolo del campanile di S. Maria del Fiore in Firenze. Meritò l'amicizia di Dante.

Tommaso Guidi detto Masaccio (1401-1443). — Ebbe l'ardire di affrancarsi dalla servile imitazione dell'arte di Giotto allora imperante. Temperò con la grazia la ferezza. Disegnò mirabilmente lo scorcio del nudo. In San Clemente a Roma affrescò le storie di Santa Caterina. A Firenze nella cappella Brancacci ad Carmine lasciò il capolavoro. A lui attinsero Raffaello e Michelangelo.

IL BUON ROMEO.

RADIORISATE

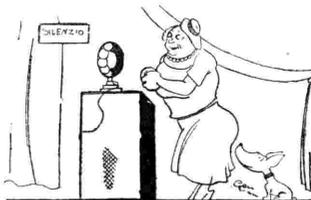


— Ma perchè hai sposato proprio una annunziatrice?

— E' la moglie ideale! Cipriani: è costretta a parlare tutto il giorno e quando rincasa, per riposarsi, tace!!!



Il professore distratto. — Perbacco! Se fossi arrivato dieci minuti prima avrei potuto sentire la conferenza che ho tenuto dianzi al microfono!!!



...Mie gentili ascoltatrici, se volete conservarvi sempre giovani e snelle non dovete che seguire i miei consigli...



I radiourianti. — Ma perchè in casa tua si sente sempre l'altoparlante strillare come un indemoniato?

— Lo jaccio perchè i vicini non mi sentano litigare con mia moglie quando rincaso tardi!

L'ESITAZIONE

NON V'È POSSESSORE DI APPARECCHIO RADIO CHE - AVANTI DI ACQUISTARLO NON SIA RIMASTO INDECISO NELLA SCELTA. VE NE SONO TANTI SUL MERCATO! E TUTTI SONO I "MIGLIORI,,

È necessario educare l'acquirente di apparecchi radio. Renderlo competente come - nella classe degli automobilisti - è divenuto competente l'acquirente di automobili. Questi chiede speditamente le notizie basilari all'agente di vendite. Quanti cilindri, che velocità, che consumo, che portata, che carburatore, che impianto elettrico, che gomme?

È mai possibile che l'acquirente di apparecchi radio sia ancora tanto indietro che alle volte si vergogna a chiedere: quante valvole, che portata, che altoparlante, quali condensatori?

ACQUIRENTI DI APPARECCHI RADIO CHIEDETE, CHIEDETE, CHIEDETE SEMPRE: L'AGENTE DEVE SAPERVI RISPONDERE. GUARDATELO NEGLI OCCHI ED OSSERVATE CHE ESPRESSIONE ASSUME ALLORCHÈ PUÒ AFFERMARE CHE SULL'APPARECCHIO DELLA SUA CASA SONO MONTATI I FAMOSI



condensatori
//SSR DUCATI//

LA STAGIONE LIRICA NEI GRANDI TEATRI

AL TEATRO REALE DELL'OPERA

La stagione s'è aperta con la *Lucrezia Borgia* di Gaetano Donizetti, eseguita da cantanti di primo ordine, fra i quali il soprano Gigli, e curata da Gino Marinuzzi con alto senso d'arte, da non farne quasi avvertire i passi, che i cento anni trascorsi dalla prima esecuzione alla «Scala» hanno sensibilmente invecchiato. Si direbbe che specialmente col Donizetti e con le opere sul tipo della *Lucrezia Borgia* abbiano avuto... diritto d'asilo quei difetti, che dovevano deturpare per lungo non breve il melodramma dell'Ottocento. Con ciò non si vuole affatto smintire la figura d'un musicista che ha al suo attivo opere di schietta genialità quali il *Don Pasquale*, la *Lucia*, la *Favorita*. Specialmente con molte scene del *Don Pasquale* entrano nel campo superiore delle forme estetiche.

Dalla *Lucrezia Borgia* la sera successiva siamo passati al *Quattro rustighi*, la commedia musicale in tre atti di Ermanno Wolf-Ferrari. Il quale vorrei dire che riesce più simpatico anche per il culto che professa a Carlo Goldoni, il cui teatro, per volgere di tempi e succedersi di mode letterarie, è in gran parte ancor vivo e fiorente come tutte le opere che recano l'impronta augusta dell'arte. Realtà e poesia nelle migliori commedie goldoniane sono una cosa sola, come del resto potrebbe dirsi di Venezia, dove, si vada in gondola sulle placide acque o a piedi per le calli e i «campiell», la vita ha le parvenze del sogno. Con quel suo silenzio grande e quelle architetture marmoree che s'indorano immobili nel sole e cascan fluide e tremolanti nelle profondità della laguna, Venezia è il mito stesso fatta realtà. E Wolf-Ferrari questa poesia attinge a duplice fonte: nella città che appare ai suoi occhi e nell'opera d'arte che di Venezia è diventata il teatro di Carlo Goldoni. E ciò che è più confortevole, Wolf-Ferrari riesce a far sentire musicalmente la poesia del Goldoni, che è quasi un innalzarsi fino al poeta.

Notevole poi il senso d'italianità che emana dalle sue musiche. Non ostante abbia fatto i suoi studi e si sia lungamente fermato a Monaco, egli si riconnette alla nostra tradizione, e, più precisamente, al fiore della scuola napoletana, quando un Pergolesi, un Paisiello, un Cimarosa empronno del nostro canto il mondo. E se gli è caro Mozart, potremmo dire che anche buona parte della produzione mozartiana reca sensibilissime le tracce dell'arte nostra. Ma in Ermanno Wolf-Ferrari si attua pienamente un binomio i cui due termini, che consistono nella tradizione e nella personalità, non dovrebbero mai scindersi. Possiamo anzi affermare che ormai la personalità del musicista è così compiuta, da rendersi subito riconoscibilissima, anche se qua e là qualche spunto, o accento che sia, ci dica le sue simpatie artistiche. E' ciò che è accaduto e accadrà sempre anche ai grandissimi.

Le commedie dialettali di Carlo Goldoni sono tra le sue più vicine alla natura e quasi nate da essa, tanta la vita che vi circola. I *quattro rustighi* sono, per il rilievo dei caratteri e per costante proprietà del dialogo, un capolavoro. Nessun angolo morto, nessuna parola che non dica con efficacia; una vivacità, poi, che scuote la compagine delle scene e le fa più mobili. E' la vita nel suo continuo fluire. Il musicista ha vinto la difficoltà tremenda, frastagliando, se così posso esprimermi, la propria ispirazione da investire anche i minimi particolari della vicenda scenica, ma riuscendo — ed è qui la vittoria — a far opera organica e di teatro: un'atmosfera eterea, in mezzo ad essa dei personaggi che vivono senza il minimo sforzo.

Terza opera della stagione è stata l'*Andrea Chénier*. Siamo in pieno melodramma ottocentesco, quale con pienezza di fede artistica era ed è forse ancora sentito da Umberto Giordano, un uomo che non si smarrisce in disquisizioni

teoriche, ma che va al sodo: egli ama la buona tavola e le musiche sostanziose. Questo il momento drammatico, questa dev'essere l'espressione musicale, e gli viene spontanea, e va innanzi così, con balda sicurezza, affidandosi al canto. Vuole quasi vederla la sua musica, così che anche il suo recitativo è plastico. Nei momenti più belli pare che tratti la voce col pollice, come lo statuario la creta. E ne è nato l'*Andrea Chénier*, che da una memorabile serata del 1906 gira trionfalmente il mondo.

E' un'opera di getto, da città e fondo incandescente, opera, si, tipo Ottocento, ma fra le più belle che siano state scritte dopo Verdi. L'armonizzazione e lo strumentale sono quelli dell'epoca; nessuna ostentazione di modernismo a tutti i costi, anzi l'orgoglio, quasi, di serbarsi fedele ai migliori esempi di casa nostra. Ma

un'intuizione sicura e che produsse un risultato sorprendente, quello di far veramente sentire la vita tumultuaria d'un popolo che, rotti gli argini tra i quali soffocava, cerca fra urti e odii e vendette e ferocie e lacrime di singhio, nuove forme di vita politica e sociale. Ma le idee sono del pochi, e stanno in alto: per le vie, per le case, per le prigioni, nei tribunali, nelle piazze piene d'urli e di delitti è la terribilità della rivoluzione. Tutto ciò nell'*Andrea Chénier* si avverte, facendoci più sensibile per un idillio d'amore che nulla perde di dolcezza per il suo colorarsi di sangue in mezzo a quella realtà selvaggia, dalla quale l'uomo aspettava la sua redenzione: strane e imperscrutabili vie della storia, che nell'*Andrea Chénier* hanno una loro tipica espressione.

f. p. m.

«Volti la lanterna!»

Volti la lanterna! è il mio primo balletto. Anteriormente scrissi le *Variazioni sinfoniche*, dirlette la prima volta da Bernardino Molinari all'«Augusteo»; la *Stella del Mare*, affresco mistico per soli, cori ed orchestra, pure eseguito all'«Augusteo» sotto la direzione di Mario Risi, e il *Candelliere*, opera comica in tre atti riuscita seconda nel concorso indetto dal Governatorato di Roma nel 1928 e tuttora inedita.

Fra un lavoro e l'altro — non intendo davvero nasconderlo — scrissi l'opera italiana *Don Gil dalle calze verdi* e molto mi sono occupato di sincronizzazione musicale per il cinema.

E chi sa che proprio la mia quotidiana dimetichezza con il cinema e le mie riflessioni sulle differenze tra arte muta e cinema sono non mi abbiano inasensibilmente tratto a comporre il balletto Bragaglia, secondo me, non ha torto quando osserva che «la pantomima muta, misteriosa creatura della poesia, possiede un fascino magico che è superiore a tutte le verosimiglianze, e che pertanto è immortale».

Nutrito di questa convinzione e riandando più volte col pensiero, innanzi tutto al mimo romano al tempo di Augusto; poi alla importanza della pantomima nelle feste presso le Corti italiane nel 500 e nel 600, negli «intermedi» e nella Italianissima Commedia dell'arte, — scrive un filosofo — la parola diventata accompagnamento; infine ai grandi coreografi italiani, quali l'Angiolini e Salvatore Viganò, mi sono cimentato con la mimo-danza che ebbe un passato così glorioso e un'ultima, ma non estrema espressione nei balletti russi di Diaghileff.

Né mi si rimproveri di essere ingrato verso Noverre. Basterebbe rileggere le «Lettres sur la danse» per convincersi quanto efficace sia stato il suo apporto a favore del dramma mimico moderno e quanto geniali i suoi precetti sulla danza d'azione e soprattutto sulla musica dal testo poetico, sulla distribuzione delle luci e degli effetti ricavati dallo studio dei grandi pittori.

Ma tutto ciò ammesso, non si potrà dimenticare che mentre, come riconoscono gli stessi studiosi francesi, Noverre è più apprezzabile in teoria che in pratica, occorre rifarsi all'Angiolini e soprattutto a Salvatore Viganò per comprendere come questo provetto compositore — stimato da Stendhal quanto Napoleone! — seppe magistralmente elevarsi sia nella concezione del componimento, sia nei rapporti fra soggetto e musica, sia nell'integrazione della danza colla pantomima, sia nell'«integrazione» che del resto era in certo senso anch'essa ballata «e non camminata all'uso dei francesi».

Pertanto nella attuazione non facile di questo mio tentativo, e per rimanere nel solco della scuola italiana, accolsi con pieno consentimento il «programma» (così lo chiamavano gli antichi) offertomi da Emidio Muccl, imbevuto del rosario delle stesse mie idee, dati i rapporti di fraterna amicizia col legno.

Ma c'è di più. *Volti la lanterna!* non solo risponde al criterio di adeguatamente contem-

perare mimica e danza, ma per il suo carattere folcloristico mi permetteva di attingere agli elementi perenni della nostra musica popolare; infine col suo fragile «intrigo», col suo romantico velato di riso e di gioco, sto per dire marionettistico, metteva in essere un modo solo in apparenza verista, in sostanza umoristico e fiabesco.

A questo punto sono costretto a fare una dichiarazione che a prima vista apparirà strana: *Volti la lanterna!* è scaturito in parte dal soggetto, in parte dalla musica. Proprio così. Perché il testo poetico (suggestivo della mimica e delle danze) a volte, per i suoi originari accenti sintetici e del tutto sommai, ha determinato l'elemento musicale; a volte invece è stata la trama sinfonica a far sorgere in me e nel mio librettista figurazioni mimiche e danzanti che in secondo tempo vennero fissate sulla carta.

Dove e quando si svolge l'azione?

A Roma, nel primo Ottocento.

E la ragione del titolo?

Ecco, Roma, fino al principio del secolo scorso, era completamente priva di illuminazione pubblica durante la notte.

Unica luce allora era quella che emanava dalle lacinate e dalle accese immagini dei magari sacre.

Il Governo francese installò nei luoghi principali lampade ad olio, sospese nel centro delle strade. Ma quei pochi lampioni — dice Gigi Pizzirani — «venivano spenti ben presto e chi si avventurava per le vie dopo suonata l'ora di notte, doveva essere munito di lanterna».

Al Settecento e a questo primo Ottocento romano, così scarsamente fornito di illuminazione, si riannoda la graziosa consuetudine — come spiega Ermanno Ponti — «di imporre e richiedere una reciproca incantità quando a tarda notte, per non essere investiti dal fascio luminoso proiettato dalle altrui lanterne, bastava gridare: «Volti la lanterna!» per vedersi lasciare tranquillo...

I tre quadri del balletto sono intercalati da due intermezzi nei quali — interrompendosi l'azione brevemente — la prima volta si assisterà ad una tipica rappresentazione di burattini, la seconda si ascolterà una canzone cantata da un improvvisatore popolare. Questi due intermezzi (lontana derivazione dei famosi intermedi del 1500) ed avventi in parte la stessa funzione di sospendere per poco il corso della vicenda e di colmare i vuoti fra un quadro e l'altro onde permettere il cambiamento di scena, avranno a sfondo due siparietti in bianco e nero (due vere e proprie stampe) e saranno commentati da musica in formato ridotto, da camera, anziché dalla grande orchestra.

Aggiungerò infine, che la musica del mio balletto costituisce un blocco sinfonico eseguibile anche in concerti, a simiglianza del *Petrouchka* dello Stravinsky, e che tale musica, rifuggendo del tutto dalla concezione meccanica e puramente oggettiva, è informata al contrario a genuine espressioni di sentimento, a sani e pittoreschi ritmi popolari. (Essa si conclude con un travolgente saltarello, danza prettamente romana registrata fin dal XVI secolo).

EZIO CARABELLA.

IL CENTO ANNI DI «LUCREZIA BORGIA»

CENTO anni precis. Giovedì 26 dicembre 1833, «all'aprirsi della stagione», come si legge nel manifesto dell'*I. R. Teatro alla Scala*, viene rappresentata *Lucrezia Borgia*, «espressamente composta: parole del signor Felice Romani, musica del maestro sig. Gio. Battista Rossini». Protagonista: Enrico Meric-Lalande, un soprano di cartello — per attenerci alle formule più in uso del gergo teatrale dell'epoca — che alla «Scala» aveva esordito (veramente, per essere fedele alle formule suindicate bisognerebbe dire «debuttato») cinque anni prima cantando con due *divisissimi*, il tenore Rubini e il baritone Tamburini. L'ultimo giorno di Pompei del Pacini; un'opera ch'ebbe una ben curiosa sorte. Al primo apparire sul palcoscenico di «Scala» il 16 agosto del 1827 (i buoni milanesi di allora non tenevano la canicola e festeggiavano bravamente il Ferragosto alla «Scala») anziché al monti o al mare, ebbe un successo con quantitate rappresentazioni: poi più nulla. Scomparsa per sempre, seppellita come la protagonista città vesuviana, ma senza possibilità di scavi! La Meric-Lalande era poi tornata per parecchi anni alla «Scala» dove aveva cantato moltissime opere, creando, fra le altre, *Il Pirata* e *La Straniera* di Bellini. «E che dire scriveva un cronista teatrale dell'epoca — di quella impareggiabile Lalande che in ogni suo gesto e moto, in ogni istante di un forte sentire, in ogni passo affettuoso o di eccessiva passione la ci rapisce, la ci sorprende, la ci trasporta all'entusiasmo?».



Enriccaetta C. Meric-Lalande.

Per altro, alla prima di *Lucrezia Borgia*, l'entusiasmo non fu eccessivo: e fu gli interpreti (oltre la Lalande, Marietta Brambilla, Francesco Pedrazzi, Luciano Mariani e Domenico Spaggiari, né per l'opera, più o meno, tutto fu criticato: musica, libretto, cantanti, scenari. Pompeo Cambiasi, lo scrupoloso, diligentissimo cronista della «Scala», che non classificò l'esito delle diverse opere ha stabilito una scala graduale dal pessimo all'ottimo, definisce il successo della prima *Lucrezia* con un semplice «buono».

Ma l'opera corse il mondo e trionfò dovunque. Sotto il suo vero nome e sotto quelli presi a prestito per calmare i timori — per non offendere i pudori dei diversi Governi e delle rispettive, anche se non sempre rispettabili, censure teatrali. Così dovette chiamarsi *Alonso di Ferrara* a Trieste, *Eustorgia da Romano* in Toscana, *Giannina I di Napoli* a Ferrara, *Elisa Tosca* a Roma, *La Rinnegata* a Torino. E con quest'ultimo nome fu rappresentata anche a Parigi perché Victor Hugo, autore del dramma da cui Felice Romani aveva tratto il libretto, aveva rivendicato presso i tribunali i suoi diritti di proprietà letteraria.

A proposito di questa riduzione è interessante notare come il Romanticismo grande protagonista della prima metà dell'Ottocento senta quasi il bisogno di giustificare l'opera sua, in un *Avvertimento* preposto al libretto: «Vittore Hugo — egli scrive —, dal quale è imitato questo Melodramma, in una tragedia assai nota aveva rappresentato la difformità fisica (non sue parole) santificata dalla paternità; nella *Lucrezia Borgia* volle significare la difformità morale purificata dalla maternità; il quale scopo, se ben si rifletta, rattempera la nerezza del soggetto, e non fa ributtante il Protagonista. Era facile all'autore francese far risaltare il suo scopo, trattando l'argomento come gli dettava la fantasia, sviluppandolo nello spazio che più gli cadeva in acconcio; difficilissimo a me che racchiudeva in poche pagine un volume, ed era inceppato dal metro e dall'orditura musicale: né vidi quanto scabrosa fosse l'impresa che dopo aver accennato di tentarla». E conclude: «Con questo avvertimento io non intendo per modo alcuno opporre al pubblico. Spetta ad esso il pronunziare, all'autore il rassegnarsi».

Il povero Romani s'era già rassegnato anche davanti al musicista che più di una volta lo costrinse ad adattare i suoi versi ai brani di mu-

sica già composta. Donizetti aveva firmato il contratto per la *Lucrezia* il 10 ottobre del 1833, in casa del duca Carlo Visconti di Modrone, il quale — si legge nella prosa ufficiale riportata dai cambiamenti — fece dichiarare all'I. R. Teatro di voler accettare l'opera di Donizetti, l'appalto degli I. R. Teatri, escludendo il sig. Teodoro Gottardi che l'eserciva dall'autunno 1832. Il Governo accettò di buona voglia l'offerta, invitando però il prefato signor Duca a delegare altra persona alle funzioni d'impressario, non comportandosi in modo che offenda la dignità, essendo anche Ciambellano di S. M. I. R. Apostolica». Carina, no?

Il 26 novembre il libretto, che in un primo momento era stato destinato al Mercadante, era finito e otto giorni dopo incominciarono le prove. Per Santo Stefano l'opera fu offerta al pubblico, il 26 dicembre 1833, al Teatro dell'Opera di Roma apra la sua stagione con la *Lucrezia Bor-*

AL TEATRO «ALA SCALA»

VENDI, sempre dominatore possente, ha spalancato, quest'anno, le porte della «Scala» nei suoi due, diremo così, spettacoli inaugurali: col *Nabucco*, la sera veramente inaugurale di Santo Stefano, col *Trovatore*, la dimane: l'opera — cioè che è stata ad oggi 91 anni, la prima folgorante rivelazione del genio verdiano e l'opera che è mai sempre la più popolare del Maestro nostro, l'opera che fu chiamata un miracolo di facilità e che pure è così ricca di pagine nobilissime che nulla, anche oggi, hanno perduto della loro incomparabile bellezza. In modo migliore e più romano, al massimo teatro d'Italia — e perché non del mondo? — la nostra «Scala» non poteva celebrare l'apertura della sua stagione dell'anno-dodicesimo. Simbolo, ha detto qualcuno. Qualcosa di più, diciamo noi. Ammottimento, cioè, ai musicisti d'oggi perché dall'epoca che chiamano dall'astro immortale sappiano trarre la forza che occorre per trovare la via che forse è stata smarrita.

Sia dunque lode alla Direzione della «Scala» che, scegliendo il nome di Giuseppe Verdi a vessillo della sua nobile fatica, volle presentarci come dire la cara identità dei suoi propositi, e, come è passato, il suo pensiero, e lo ha condotto all'allestimento di questi due primi spettacoli verdiani con quella cura devota e amorosa che è nelle tradizioni del nostro massimo teatro, non solo, ma che le due opere reclamavano. Primo argomento è stato quello di affidarne la concertazione e la direzione a Vittorio Gui di cui è vivo il ricordo del successo riportato con l'esumazione del *Nabucco* nello spettacolo inaugurale del maggio fiorentino: successo che si è rinnovato forse con più vivo calore la sera del 26 dicembre alla «Scala» in tutto il fulgore d'una di quelle serate inaugurali che lasciano ricordi indelebili in chi ha la fortuna d'assistervi. E' pur vero che a disposizione del chiaro e coscienziosissimo maestro erano stati posti elementi di primissimo ordine: l'orchestra e il coro della «Scala» e abbiamo detto tutto e basta. Artisti come il Galeffi (protagonista), la Gigli Cigna (*Abigail*), la Stignani (*Fenena*), il Passero (*Zaccaria*), il Vojer (*Ismale*) e il Baronti. Si aggiungono a ciò il buon gusto dell'allestimento scenico dovuto al Caramba, l'intelligente direzione del Frigerio, l'attrattiva delle nuove scene dipinte dal Marchionni, la bozzetta di Mario Zampini e finalmente la sflogorante cornice del teatro gremito, in cui stelleggiavano le più belle signore della mondanità milanese, e si avrà l'idea di quello che è stata questa prima recita trionfale della stagione testè nata alla «Scala».

Al *Nabucco* della sera di Santo Stefano seguì, come già dicemmo, la dimane, il *Trovatore*. Non tutti probabilmente sanno che la prima rappresentazione del *Trovatore* a Milano non ebbe eccessiva fortuna. E' proprio non cadde, poco tempo dopo, l'opera — nata all'Apollo di Roma con un successo che sapeva di delirio la sera del 19 gennaio del 1853, era venuta a Milano alcuni mesi dopo. Si sapeva delle festose accoglienze riportate a Roma dal *Trovatore*, la fama del Maestro era più che mai consolidata e l'ultimo giorno del *Rigoletto*, l'attesa del pubblico non poteva essere più alta, eppure con tutto ciò l'opera non piacque eccessivamente. Né la critica fu più calda del pubblico. Al giudizio sbagliato contribuirono, è

vero, parecchie circostanze, quelle famose circostanze imprevedute che crearono il fiasco della prima rappresentazione del *Barbiere* e rasero, tre mesi dopo la prima del *Trovatore* a Roma, dovevano far cadere alla «Fenice» di Venezia la *Traviata*: circostanze famose, cioè, che nulla hanno a che fare col valore dell'opera d'arte. Si dice che alla prima del *Trovatore* a Milano persino le campagne del *Misereu* che avrebbero fatto di tutti i colori, si che il magnifico pezzo, che è forse uno dei più belli e suggestivi dell'opera, andò a rotoli. Ma il *Trovatore* aveva i garretti troppo saldi per rimettersi subito in piedi e riprendere la sua corsa trionfale. E così sono alla «Scala» gli spettacoli attuali sulle spalle, il vecchio e sempre giovane *Trovatore* — le poche rughe non contano — vinse ancora una volta come nei bei giorni della sua prima giovinezza. Serata di trionfo. Il maestro Gui rivelò ancora una volta le sue caratteristiche qualità di magnifico equilibratore delle forze del palcoscenico e dell'orchestra e interpreti d'indiscusso valore il Lauri Volpi, il Manrico «più vero e maggiore» del teatro lirico d'oggi, la Iva Pacetti, ardente e soave insieme *Leonora*, la Stignani che seppe dare linea superba alla drammatica figura di *Azeccina*, il baritone Danise e il Baronti.

Dalle due opere verdiane al capolavoro di Rimski-Korsakov, quella *Leggenda della città invisibile di Kifese* che andata in scena al Teatro Imperiale di Pietrogrado sin dal 1907 con un successo magnifico, non era mai pervenuta in Italia, il sallo non era piccolo. E c'era tanto da disorientare il pubblico. Ma la bellezza è una e la sua voce è anche una. E questa parlò al pubblico della «Scala», che era accorso numeroso a fasciandolo e conquistandolo pienamente. Rimski-Korsakov era giunto alla sua più alta della sua fama quando, poco prima della sua morte, affidava al fuoco della ribalta questa sua *Leggenda della città invisibile* che potremo dire il testamento d'arte del più grande musicista che abbia avuto la Russia, il più grande fra i cinque famosi compositori che s'erano proposti il rinnovamento musicale della loro patria. Orchestratore superbo, abilissimo manipolatore del non molto ricco ma suggestivo materiale folkloristico, popolare e religioso della sua terra, artista della più squisita sensibilità, il Rimski-Korsakov ha creato in questa sua *Leggenda* un'opera d'arte di sovrana bellezza che anche per lo spirito e per il suo contenuto religioso, qualcuno pone al livello del *Parsifal* wagneriano.

La Direzione della «Scala» è degna, anche per questo terzo spettacolo della stagione testè trionfale della città invisibile, di aver dato la sua opinione nel suo cartellone del capolavoro del teatro lirico russo ha colmato una lacuna che non si spiegava. Quasi trenta anni sono passati per l'arrivo fra noi di un'opera straniera, specie se questa ha pregi d'indiscussa bellezza. E colmato la lacuna, e non questa sua *Leggenda* l'avvenimento fosse garantito dalle più rigide cautele, chiamando, per la realizzazione dell'opera sul palcoscenico della «Scala», un direttore d'orchestra, un regista, uno scenografo e una Compagnia di cantanti tutti russi. Ne è risultato un'interpretazione profondamente aderente alle intenzioni spirituali ed estetiche del lavoro che, come abbiamo detto, ha vinto completamente il pubblico che non ha lesinato le sue manifestazioni di plauso all'indirizzo di tutti gli esecutori, primo fra tutti, il direttore maestro Cooper. Ottima è stata giudicata la traduzione di tutto il testo in italiano. Non occorre anche questa compiuta da uno scrittore russo che è anche un forbito prosatore ed elegante poeta nella nostra lingua: Rinaldo Küfferle.

ERRE.

AL TEATRO «CARLO FELICE»

La più importante caratteristica del Santo Stefano carlofeliciano è stata la riapertura della stagione con le *Maschere* dirette da S. E. Pietro Mascagni che un critico del 1901 chiamava già il « maestro tanto caro ai genovesi ».

Il che però non impedì che il « Carlo Felice » fosse uno dei sei teatri in cui l'opera cadde rumorosamente, pur con tutte le ammissioni del pubblico e della critica nei riguardi del genio dell'Autore. C'è anzi da credere, per il buon nome della Genova artistica di allora, che sia una fanfonia quella che i genovesi aspettarono l'imbeccata da Milano prima di decidersi per il sì o per il no, e che, dopo aver applaudito con entusiasmo il primo atto, al giungere di un telegramma pessimistico dalla « Scala » si abbandonarono all'orgia delle fischiate.

Si cercò, alla replica, di alleggerire l'opera dalla pletora sopprimendo il prologo recitato e facendo alla partitura qualche piccolo salasso; ma nulla valse a mutarne la sorte.

E quante dovette ingoiare il povero Illica, in confronto del quale il « modesto Totola » e Piave furono proclamati due Saggi della Grecia e due stilisti italiani, artefici della prosa e del verso come D'Annunzio.

Al menzionato critico, per esempio, il verso: « *Se di carne, cuore tutto di osso!* » andò di traverso proprio come un osso del tacchino natalizio. Ma quelli che tolsero addirittura il sonno furono quei versi... didattici che sono scomparsi dalla edizione definitiva unitamente alla baranda dei finti capitani « Spavento »:

*Ah! tutto un mondo
di capitani
con occhio furibondo,
con spade immani (!).
Ah! Ah! Ah!
Eh! Eh! Eh!
Ih! Ih! Ih!
Oh! Oh! Oh!
Uh! Uh! Uh!*

Un quotidiano del tempo pubblicava una di quelle vignette che si dicevano « note satiriche del giorno », dove il direttore dell'orchestra, Vitale, diceva a Mascagni:

— Caro Maestro, dovevate prevederle che queste *Maschere* avrebbero avuto un insuccesso...

— E come?!...
— Diamine! Sapevate bene che, essendo maschere, non avrebbero potuto... mostrare la faccia.

Tristi ricordi... In un'altra vignetta del giorno seguente, giocando sulla parola « Crepuscolo », che l'opera wagneriana aveva aperto come di consueto la stagione, annunciava per le *Ma-*



Corrado Zambelli
(Pantalone).



Emilio Cherardini
(Tartaglia).



Angelo Minghetti
(Florindo).



Maria Caniglia
(Rosaura).

schere il definitivo « tramonto ». E' qui proprio il caso di dire dantescoamente:

Vedi giudizio uman come spess'erra!

Alla distanza di trentadue anni, la stagione del « Carlo Felice » s'apre con le *Maschere*, e queste precedono immediatamente la prima giornata della tetralogia. E veramente radiosa è stata l'aurora che Pietro Mascagni ha visto qui rispuntare per quella che, malgrado tutto, è rimasta la sua opera prediletta. La sua restaurazione è stata salutata con vibranti acclamazioni dal più eletto pubblico genovese, e la serata resterà davvero memorabile pel teatro dalle purissime linee architettoniche già tanto ammirato dal Méry. Il quale racconta come nel 1845 i passeggeri imbarcati a Marsiglia sopra il « Sully » delle Messagerie francesi si ribellarono contro il capitano della nave, imponendogli di fermarsi dodici ore nel porto per poter andare a sentire la *Norma* che si rappresentava al « Carlo Felice ».

Non sarebbe esagerato parlare di apoteosi mascagniana, a proposito dell'ultimo Santo Stefano genovese.

Scrivo all'indomani della prima recita di *Walkiria*.

Sulla grande opera del lipsiese non mi soffermo se non per segnalare il grande successo di Sergio Falloni, il maestro nostro che sta facendo esaltare all'estero l'arte direttoriale italiana, anche e specialmente in quelle composizioni dove si è maggiormente manifestato il genio musicale teutonico.

Falloni risalirà sul podio per dirigere altre cinque partiture: *Boris Godunov*, *Carmen*, *Maria Egiziaca* di Ottorino Respighi (novità), *Trovatore*, *Rigoletto*. Egli sarà, naturalmente, il perno della stagione la quale comprende queste altre opere: *Astuzie di Bertoldo* (novità assoluta del maestro Luigi Ferrari Treate), *Cambiale di matrimonio* di Rossini, *Monacella della fontana* (novità) di Giuseppe Mulè che dirigerà i tre spartiti; *Madame Butterfly*, *Faust* e *Andrea Chénier*, concertatore e direttore il ma-

stro Angelo Questa; mentre Riccardo Zandonai dirigerà la sua *Guletta e Romeo*.

Particolare importanza acquisterà l'*Andrea Chénier* per l'intervento di Beniamino Gigli e di Benvenuto Franci.

Cartellone eclettico, tale da soddisfare tutti i gusti e tutte le tendenze, tranne quelli dei malcontenti di professione. Certo non c'è da aspettarsi che il *Faust*, ad esempio, venga rappresentato per trenta sere come quando fu eseguito la prima volta nel 1868; tuttavia la stagione è cominciata sotto i più rosei auspici e c'è tutto da sperare in una splendida prosecuzione.

L'elenco artistico reca i nomi di astri fulgidissimi dell'olimpico lirico italiano, che sarebbe troppo lungo enumerare.

Registi, Ernesto Lert e Mario Ghisalberti.

La novità più importante di quest'anno è la trasformazione della Commissione artistica in Commissariato straordinario affidato all'onorevole Corrado Marchi, animatore degli altri teatri e animato egli stesso da sempre incalzanti propositi di rinnovamento: propositi invariabilmente seguiti dall'attuazione. Ne fa ampia fede l'incessante progredire del palcoscenico nella modernità delle attrezzature; mentre di anno in anno possiamo constatare l'accrescersi e il rinnovarsi degli elementi decorativi in quella che ben a ragione è considerata una fra le più belle sale di spettacolo della Nazione.

Quest'anno dobbiamo in particolar modo segnalare la creazione del cosiddetto « golfo pubblico » che cela l'orchestra agli occhi del pubblico; il nuovo sfarzoso velario; la giudiziosa nuova disposizione dei posti di platea; il nuovo magnifico tappeto.

Ottimamente. Molti esecutori e una sola mente direttiva; tante mani intelligenti e una testa sola, tanto più quando la testa è calda e volitiva e lungimirante come quella di chi regge attualmente, con i pieni poteri, le sorti del massimo teatro lirico genovese.

Quanto al resto, *grammatici certent*.

EMANUELE CANESI.



Una movimentata scena delle *Maschere*.

RADIOMARELLI

DAMAYANTE

Questo nome che è stato prescelto dalla Commissione perchè significherebbe il canto degli uccelli, il mormorio dei ruscelli, lo stormire degli alberi... insomma *l'animazione sonora della Natura*, bene si adatta e corrisponde alla riproduzione che si ottiene con questo meraviglioso apparecchio.

Solo chi ha avuto la fortuna di poterlo udire, può rendersi conto della perfezione raggiunta dalla fabbrica Italiana Magneti Marelli, anche nel campo della radio. E se non gli fosse stato imposto il nome di DAMAYANTE, il nome più appropriato che ne scaturirebbe naturalmente sarebbe *Insuperabile*.

La sua superiorità su tutti gli apparecchi è tale che ha seminato lo scompiglio in mezzo ai concorrenti, ove compare il DAMAYANTE subito si impone e trionfa, e gli altri scompaiono.

Purtroppo fino ad oggi solo poche migliaia di esemplari abbiamo potuto consegnare, ma ora la produzione ha raggiunto un tale numero da potere assicurare che d'ora in poi potremo far fronte alle varie commissioni con maggiore prontezza e precisione.

Il successo del DAMAYANTE mette in seconda linea persino l'«Aedo» che fu il trionfatore di tutti gli apparecchi radio dell'anno scorso.

Esso è un apparecchio radio completo, con cui si possono captare le stazioni da 200 a 2000, per la ricezione delle onde medie e lunghe.

Col DAMAYANTE si sentono le principali stazioni ad onde lunghe come: Mosca, Radio Parigi, Lugano, Daventry, Motaf, Leningrado, Zeesen, Huizen, Varsavia, Kalundburg, ecc. ecc., e quelle ancora in maggior numero che trasmettono su onde medie, come se fossero stazioni locali.

La selettività, la sensibilità, la potenza, la tonalità sono assolutamente superiori.

Il dio serpigno dei Turani gialli minaccia gli Aia. L'Iram trema, effeso e percorso dai barbari cavalli.

Arde, come prescrive Zoroastro, sull'altare degli Aia il fuoco, acceso al dio che, in cielo, tra i pianeti è l'astro.

— O Sole, o Sole abbi pietà! Tu vedi la nostra angoscia! accetti il sacrificio! — Così pregando supplici, i *mobedi*,

(i sacerdoti) spingono una bruna vergine al rogo. Un rozzo, irto cilicio strazia il bel petto, simile alla luna.

— Accetta, o Sole, padre radiante, la vergine olocausta! — Si rifiuta alle fiamme del rogo DAMAYANTE, trema, si sbianca ma non grida: è muta.

Clemenza del dio giusto! Il padre Sole la bacia in bocca con gli eterni raggi che diventano lucide parole.

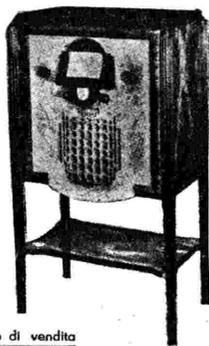
O meraviglia, o voce d'oro, o incanto musicale che placa i più selvaggi, e trae dagli occhi delle tigri il pianto!

E' la voce del Sole, è un trionfante inno di luce! I barbari Turani si prosternano, vinti, a DAMAYANTE.

Vergine bianca, che somigli in volto l'alba sul mare, popoli lontani oggi, così, si tendono in ascolto.

Per il cielo diffusi i tuoi capelli sforano gli astri, il gran coro gemmane. Non il rogo! Ti dà RADIO MARELLI un roselo canoro, o DAMAYANTE!

V. E. B.



Prezzo di vendita

In contanti comprese le valvole Lit. 1486 oltre le tasse di fabbricazione in L. 114.

A RATE: comprese le valvole e le tasse di fabbricazione, Lit. 390 in contanti e 12 rate mensili da L. 110 ciascuna.

Il DAMAYANTE è una supereterodina a 5 valvole di tipo nuovissimo ad alto rendimento.

Alimentato in alternata per tensioni da 120 a 220 Volts, e per Periodi da 42 a 100.

Ha la scala parlante in modo da leggere immediatamente la stazione che riceve, e di poter facilmente rintracciare quella che si desidera.

Ha il controllo automatico di volume e di sensibilità e possiede un altoparlante elettrodinamico a grande cono in modo di permettere una riproduzione di grande potenza.

Ha il controllo visivo di sintonia e l'interruttore del suono in modo di poter andare da una stazione all'altra che si desidera senza alcun disturbo.

Ha la presa per fonografo.

Ha le seguenti valvole F.I.V.R.E.:

una tipo 6A7, convertitrice di frequenza. E' una valvola che tiene con vantaggio il posto di due separate. Essa funziona come oscillatrice e rivelatrice ad accoppiamento elettronico;

una tipo 78, amplificatrice di frequenza intermedia, supercontrollo o multi-tu;

una tipo 75 (diode, triodo) come doppia rivelatrice e come preamplificatrice ad audiofrequenza.

una tipo 80, raddrizzatrice a due semionde;

una tipo 41, pentodo finale di superpotenza.

Il tutto racchiuso in un elegante mobile, degno di stare in qualsiasi salotto.

Il prezzo di vendita è stato fissato in Lit. 1486 —, compreso le valvole più le tasse di fabbricazione in Lit. 114 —, per pagamento in contanti; il pagamento rateale per l'apparecchio completo, e cioè compreso le valvole e le tasse di fabbricazione, è stato così stabilito:

Lit. 390 — in contanti alla consegna, e 12 rate mensili da Lit. 110 — ciascuna.

Il DAMAYANTE trovasi in vendita presso tutti i Rivenditori Radiomarelli.

RADIOMARELLI

Predizioni.



Gli astrologi, dopo esser fuiti male ai microfoni degli Stati Uniti, non hanno avuto migliori sorte a quelli messicani che li hanno recentemente messi alla porta da ogni Studio. Un'avventura originale è capitata a due giovani lettori dell'avvenire, i quali, sperando di far rapidamente fortuna, avevano preso in affitto una stazione messicana sulle cui onde cominciarono a predire l'avvenire al prossimo... a suon di quattrini. Nessuno ci trovo da ridire... tranne i clienti, jerse. Ma, un brutto giorno, saltò in testa ai due giovani americani l'idea di cambiare la lunghezza d'onda della loro stazione e per ciò furono immediatamente arrestati ed oggi sono ancora in carcere. Peccato però che, indaffarati a predire l'avvenire al prossimo, non abbiano pensato a predire - se per conto loro!

Riorganizzazione della Rete austriaca.

Per sistemarsi secondo il Piano di Lucerna, l'Austria ha deciso di procedere ad un raggruppamento delle sue trasmissioni e ad una revisione delle reti. Per l'autunno prossimo le trasmissioni di Dornbirn, Linz e Salzburg saranno portate a 2 kW. La seconda rete verrà formata da Graz, Salsburgo e Villacco. Anche Innsbruck sarà rinforzata.

Gli egiziani protestano.

In Egitto, le nove stazioni di Stato distribuiscono giorno e notte concerti di musica orientale senza nessun logico accordo tra di loro. Le poche ore raramente destinate alla musica europea sono composte sempre dagli stessi dischi. Ai radiomani egiziani, inoltre, è difficile captare le stazioni estere poiché, se le condizioni atmosferiche lo permettono, le stazioni locali si installano giusto sulla lunghezza d'onda delle trasmissioni preferite in modo da impedire la ricezione. Da ciò, le proteste che piombano al Ministero delle comunicazioni egiziane.

L'agricoltura e la radio russa.

Scriva la rivista *Urss* che i Sovieti hanno deciso di mandare da radio tutte le fattorie campesine. Sin'oggi, su 735 fattorie, ben 581 sono munite di installazione radiofonica. Questo programma radiografico russo cozza contro non indifferenti difficoltà: molti paesi, per esempio, mancano di linee elettriche; gran parte dei contadini russi, primitivi e incolti, non sanno maneggiare l'apparecchio ricevente (in questo caso si è sperimentato che la radiodistribuzione per telefono è molto efficace).

Knud Rasmussen.

Glorioso è morto a Copenaghen il celebre esploratore della Groenlandia Knud Rasmussen. Soltanto due giorni prima della sua fine, Rasmussen fece collocare un microfono sul suo letto di dolore e ripose, attraverso la radio danese, un saluto ai suoi cari groenlandesi: «Vi saluto, miei cari amici danesi ed esquimesi — egli ha detto, — vi saluto ovunque voi siate, nella Groenlandia dell'est o del nord, in viaggio in slitta ovvero alla caccia invernale. Possa il nostro anno portarvi ogni bene e la pesca portarvi l'olio per le lampade e per la stufa. Chi ha vissuto qualche volta con voi, si sente per sempre attratto verso di voi. Io sono ora molto malato, ma spero di guarire presto e di ritornare tra voi alle grandi cacce».

Salsburgo 1934.

Si comincia a parlare del prossimo festival di Salsburgo 1934, il quale verrà regolarmente radiodiffuso, come gli anni precedenti, da gran parte delle catene europee. Il festival si aprirà con un'edizione dei *La Giovinetti di Mozart*, messo in scena da von Strand. Il numero dei concerti verrà portato a nove, due dei quali saranno diretti da Toscanini, due da Bruno Walter, due da Riccardo Strauss, uno da Mengelberg, uno da Gut, uno da Furtwängler.

Statistica.

Secondo una recente statistica, nei programmi europei la musica rappresenta il 58,5%, mentre in quelli americani è appena il 53%, un buon 34% del quale è rappresentato dalla musica di jazz. In Europa, invece, lo jazz è sceso al 7%. Le trasmissioni religiose, che in America occupano il 6%, in Europa sono soltanto il 1%. La radio austriaca ha deciso di trasmettere regolarmente le cerimonie religiose della domenica ed ha all'uopo installato il microfono nella chiesa dei Francescani di Vienna.

La guerra del microfono.

Episodi irlandesi della lotta tra De Valera e O' Duffy. Giorni sono, durante un incontro di calcio a Dublino, i radioascoltatori sentirono interrompersi improvvisamente la descrizione della partita, e scaturire dai diffusori gli echi di una lotta. I partigiani di O' Duffy avevano preso assalto la cabina radiofonica per lanciare per le vie dell'etere un violento discorso contro De Valera e la sua politica. I dirigenti della radio interruppero subito la trasmissione e i soccorritori, giunti nella cabina, vi trovarono il radiogiornalista legato ed imbavagliato.

La signora Lindbergh.

Come i nostri lettori ben sanno, la signora Lindbergh è un'assoluta parte di un giornale di Boston, a 1800 chilometri da Natal. Il giornale richiede si proponesse di fare delle edizioni speciali consecutive sino all'arrivo dei Lindbergh sul suolo americano. La celebre aviatrice rispose alla richiesta, sempre per mezzo della radio: «Mi dispiace tanto, ma è impossibile. In questo momento ho per le mani cose molto più importanti che un'intervista giornalistica».

Nelle colonie e nei dominions.

Dopo la costruzione della nuova trasmittente di Montreal è entrata in onda una nuova stazione anche a Milneron nei Sud Africa — spiantando grande ammirazione tra i radioascoltatori locali. La nuova trasmittente australiana della città di Perth — segnale 6 WFF — è stata ricevuta benissimo sino alla Nuova Zelanda la quale, a sua volta, ha acquistato il terreno necessario alla costruzione della modernissima Radio-Aukland. Il numero dei radiobonari australiani supera ormai il mezzo milione e il 500 millesimo, nel sottoscrivere l'abbonamento, ha ricevuto un premio di 75 sterline.

Tragedia.

Un particolare dello spaventoso incendio dello Studio della trasmittente di Bruxelles di cui abbiamo recentemente parlato. In mezzo alle fiamme distruttrici qualcosa si ergeva ancora viva, vigilante, imperturbabile. Un microfono! Un microfono e tutto il suo impianto miracolosamente intatti in modo che gli ascoltatori dell'«Inr» poterono percepire, in quegli attimi di tragedia, il crepitio della fiamme e lo scroscio dei getti d'acqua lanciati dai pompieri prontamente accorsi. Domato il fuoco, il microfono era ancora ritto tra le macerie; nero, eroico, ma intatto. Esso sarà dall'«Inr» collocato in un'apposita vetrina come documento di un'ora drammatica.

Re Giorgio e i suoi sudditi.

Per le feste natalizie, Re Giorgio ha rivolto il suo solito messaggio ai suoi popoli e la voce del Sovrano è stata ricevuta nei quattro angoli del mondo. La voce regale è stata diffusa su tutte le onde: lunghe, medie e corte, e collegata in tutti i modi possibili, cosicché si conta ch'essa abbia battuto il record degli ascoltatori con circa 44 milioni di persone intente a ricevere la trasmissione. In precedenza, la B.B.C. aveva lanciato un appello pregando i fortunati possessori di un apparecchio ricevente di metterlo a disposizione dei meno fortunati loro vicini in modo che tutti potessero sentire la voce di Giorgio V.

Nelle Indie Olandesi.



Il primo marzo prossimo entrerà in funzione nelle Indie Olandesi il nuovo organismo «Niederlandisch - Indische - Radio - Omroep - Maatschappij». Le trasmissioni verranno effettuate da una serie di stazioni esistenti, in costruzione o da costruirsi, a Batavia, Bandaeng, Senarang, Soerabaya. La trasmittente di grande potenza che si irradierà su tutto il territorio verrà costruita a Prakra. La «Nrom» si propone di fare trasmissioni educative e dilettanti. Anche i migliori programmi europei verranno diffusi per relais.

Radio cinese.

Melgrado la torbida situazione politica, la radio procederà continuamente in Cina come stazioni e come numero di abbonati, benché vi sieno ancora grandi distese di territorio ove la ricezione è completamente sconosciuta. La stazione più possente è quella di Nanchino di 75 kW. Le altre trasmissioni importanti sono quelle del Governo di Chekiang e del Consiglio municipale di Canton. A Suchow funzionano sette stazioni, una delle quali appartiene alla Scuola Secondaria di Tunghshien. Shanghai è una vera jungla di trasmissioni. Una delle più grandi attrazioni della radio cinese è la diffusione di programmi di lunghe puntate e le lezioni di lingue estere.

Un anniversario.

In America viene celebrato in questi giorni il decimo anniversario della prima comunicazione bilaterale su onde corte tra dilettanti da una riva all'altra dell'Atlantico. Il primo esperimento, organizzato dalla ARRL e da un giornale radiofonico, ebbe luogo nel 1921. 25 dilettanti americani trasmettevano e 250 inglesi erano all'ascolto. Nessun segnale fu ricevuto. Venne inviato quindi uno specialista in Isola e si poterono ottenere incoraggianti risultati con un ascolto durato 10 giorni di seguito. La seconda prova, avvenuta nell'inverno del '22, fu ancora più sensazionale: centinaia di amatori americani furono ricevuti in Europa e i dilettanti americani poterono, a loro volta, ricevere le voci della Francia e dell'Inghilterra. Ma non si poteva ancora parlare di comunicazione bilaterale poiché nessuno era ancora capace di ricevere i segnali estremamente deboli e di costruire una trasmittente suscettibile a portarli lontano. Fu soltanto il 27 dicembre 1923 che si poté dichiarare che il Canada era finalmente legato con le onde corte dei radiodilettanti della Madre Patria.

Un apparecchio in miniatura.

L'industria radiofonica americana, per le feste, ha lanciato sul mercato un apparecchio ricevente tascabile del formato di un normale portafoglio o portatigari. L'apparecchio è a due lampade alimentate da minuscole speciali pile che consentono 40 ore di ascolto. L'ascoltatore, non più grande di un orologio, è a parte e si può tenere nel taschino del panciotto.

La fortuna di un pianista.



In occasione del primo decennale dell'«Inr», si racconta questo interessante aneddoto: un giorno, nei primi tempi delle trasmissioni, essendo tutti in ritardo, lo speaker si trovò solo in Studio al momento di attaccare il programma. Il poveraccio, non sapendo come fare a piegarlo, si prese un'altra prima novella, poi una seconda. Nessuno si faceva vivo. L'annunziatore si sedette allora all'armonium e si mise a suonare disperatamente quando un colpo di campanello lo fece alzare ed accorrere alla porta. Vi era un giovane pianista che chiedeva un'informazione. Lo speaker, senza lasciargli il tempo di protestare, lo fece sedere di forza sullo sgabello e gli ordinò perentoriamente di suonare mentre annunciava al microfono: «Trasmettiamo una serie di interpretazioni del celebre pianista X».

La voce del padrone.



W. T. Farncombe, di Eton, in Inghilterra, scrive sul Times che, due anni or sono, una Società religiosa che racchiude molti laici nel suo grembo, teneva le sue prime assise solenni facendo radiodiffondere la cerimonia. Il secondo discorso fu pronunziato dal generale Davies nella cui casa lontana la servitù era raccolta intorno all'altoparlante per non perdere una parola del sermone. Anche il cane fedele era accucciato ai piedi dell'apparecchio, sonnecchiando. Ma non appena dal diffusore scaturì la voce del padrone, il buon animale trasalì ed agitò nervosamente la coda. Dopo di che si scagliò abbaiando di gioia verso la radiocroce che diffondeva la voce a lui cara.

Notizie dell'etere.

Per commemorare le duecento vittime del terribile disastro ferroviario di Pomponne, tutte le stazioni francesi hanno osservato un minuto di silenzio e di raccoglimento durante le trasmissioni serali. La trasmitente spagnola di Tarraçona ha avuto dal Governo una multa di 500 pesetas perchè durante le recenti elezioni ha trasmesso, a fine del programma, l'inno monarchico invece di quello repubblicano. Lo speaker si è giustificato accampando un errore di disco!

Fine di clandestini.

La famosa stazione clandestina di Deventer, che ha dato tanto filo da torcere alla polizia olandese, ha cessato le sue trasmissioni senza essere scoperta. In un discorso di addio agli ascoltatori «lo speaker mascherato» ha comunicato la decisione motivata da questioni finanziarie, poiché i sostenitori e gli inserzionisti erano, negli ultimi tempi, venuti meno.

Lapponia di ieri e di oggi.

Il giornalista Walter Fuchs ha descritto al microfono della «Ravag» di Vienna, le sue impressioni su un viaggio in Lapponia. Egli ha trovato il paese completamente mutato grazie alla radio. Oggi, in tutte le capanne di legno, coperte di neve per lunghi mesi, troneggia l'apparecchio ricevente, e il lapponese si interessa con passione a tutte le vicende della vita europea. Ciò che lo attira maggiormente, però, è la musica. Ma siccome conosce — oltre il suo dialetto — benissimo la lingua svedese, si appassiona ai problemi di moda e di estetica e mette in pratica i consigli di cucinaria. Così in Lapponia la radio avvince al cento per cento ed ha fatto sì che anche le lunghe conversazioni accanto al fuoco abbiano assunto un carattere più elevato in confronto a quelle di «prima-della-radio!».

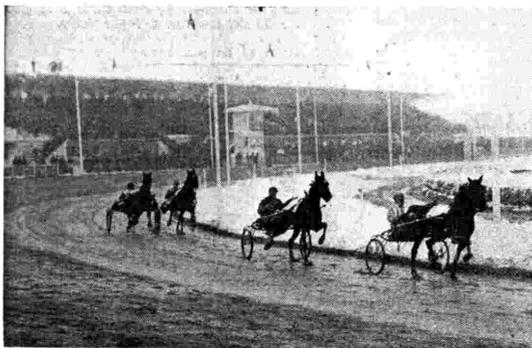
Da Bombay a Londra.

Abbiamo, in uno dei nostri numeri scorsi, annunciato che per la prima volta è stato realizzato un relais della B. B. C. Il programma si è iniziato con una conferenza di



La vigilia di Natale, i Radiobililla palermitani hanno svolto un programma d'occasione ispirato alla Santa Festa della Natività. Ecco un gruppo di Radiobililla fotografati mentre cantano un coro siciliano che, come rivela il sorridente aspetto dei cantori, ha una intonazione di festosa giocondità...

lord Bradburne, governatore di Bombay. E' seguito un concerto vocale e strumentale indigeno e un vivacissimo reportage da una tipica stradetta della città. Il programma si è chiuso infine con un messaggio che l'India inviava alla Metropoli. Prima di questo interessante relais, la B. B. C. ne aveva già felicemente realizzato un altro con la Città del Capo.



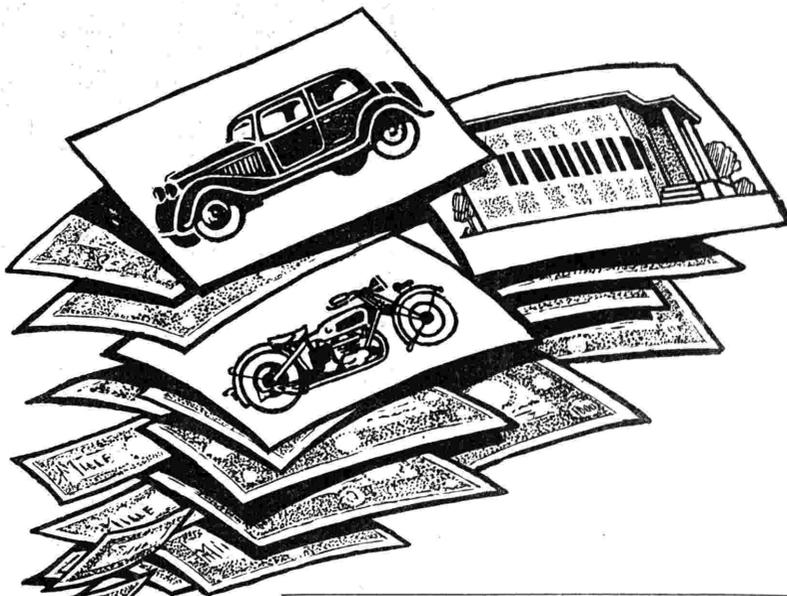
Un passaggio della corsa «Premio d'Importazione» all'Ippodromo di San Siro. Sul terrazzo della tribuna è visibile il microfono da cui un radiocronista trasmette le fasi della gara che si è svolta sulla pista appena sgombrata dalla neve. - Una simpatica usanza tedesca: auguri trasmessi per radio. (Dal Funk Stunde).

GRANDE CONCORSO EIAR 1934-XII

riservato agli Abbonati alle radioaudizioni
dal 15 novembre 1933-XII al 15 maggio 1934-XII

ELENCO DEI PREMI

- 1° Automobile Fiat "Ardita Sport", berlina aerodinamica a 4 posti;
- 2° Villino smontabile della Carpenteria Bonfiglio, in legno "Celotex", Concess. Sarsi-Milano;
- 3° Motocicletta Bianchi, tipo 500;
- 4° Lire 3000;
- 5° Lire 2000;
- 6° Lire 1000;
- 7°, 8°, 9°, 10°, 11°, 12°, 13°, 14°, 15° lire 500 caduno.



Art. 4. — L'abbonato alle radioaudizioni che desidera partecipare al concorso dovrà inviare, entro il termine massimo del 15 maggio 1934-XII, alla Direzione Generale dell'EIAR, via Arsenalè, 21, Torino, una lettera raccomandata con la quale chiede di partecipare al concorso stesso. In tale lettera dovranno essere contenute:

- a) Un assegno bancario di L. 80, relativo alla licenza alle radioaudizioni da emettersi al nome del nuovo abbonato. Nel caso di presentazione di diversi nuovi abbonati contemporaneamente, è ammesso l'invio di un unico assegno per l'importo globale degli abbonamenti inviati. E' pure ammessa la rimesa a mezzo di vaglia postale, purchè nello spazio riservato alle comunicazioni del mittente sia detto chiaramente che si vuole partecipare al presente concorso, e siano riportati tutti i dati in appresso indicati. I versamenti effettuati con mezzi diversi da quelli sopra specificati e da quello indicato nel seguente art. 5, non danno diritto alla partecipazione al concorso.
- b) I dati dell'abbonato presentatore, e cioè: nome, cognome, indirizzo, numero della licenza-abbonamento in corso, data del rilascio, Ufficio che l'ha rilasciata, il tutto in modo ben chiaro e leggibile. Per licenza d'abbonamento in corso s'intende quella valida al momento della partecipazione al concorso e per la quale il titolare sia in regola con i relativi pagamenti.
- c) I dati del nuovo abbonato presentato, e cioè: nome, cognome e indirizzo completo, sempre in modo ben chiaro e leggibile.
- d) Dichiarazione del presentatore (qualora lo desideri) che egli intende sia intestata una o più (indicare quante) cartoline numerate concorrenti al sorteggio (alle quali egli ha diritto) al nuovo abbonato presentato anziché al suo sostituto.

ESTRATTO DEL REGOLAMENTO UFFICIALE (RADIOCORRIERE N. 46 - 1933-XII)

NEVE

I ragazzi erano già a letto quando la neve, la prima dell'anno, cominciò a cadere. La terra asciutta e dura diventò subito bianca; il paese, caldo di focolari, s'imparrucò; le ore del campanile morirono poco lontano dal quadrante.

Chi lascia la casa ove vi fu veglia santa e vi si mangiarono le castagne e vi si bevve il vino dell'annata, ora, davanti alla notte, intabarrandosi, saluta i parenti:

— Ecco un dono che ci voleva. Buonnotte.

— Buonnotte. Il grano sta bene così riparato dalle brine.

— Un Natale senza neve è una focaccia senza zucchero.

— Chiudete l'uscio, Gaetano, chiudete. Veni dentro la neve.

Mancava un quarto alle quattro, quando Benedetto saltò giù dal letto. Era il giorno di Natale e gli premeva di fare bene le sue cose, per piacere al Signore.

In casa dormivano tutti, ma nella grande cucina trovò il fuoco desto che muoveva la grande ombra delle cose sulle pareti. Guardò fuori. Non nevicava più, ma di neve morta ce n'era tre spanne su tutto. Allora prese il badile e disse:

— Facciamo il sentiero.

Intorno a lui sentiva ancora la notte muta e deserta, la terra bendata che avrebbe penato ad aprire gli occhi, l'acqua del fosso vicino che andava, affacciata come una massaia col suono delle chiavi al fianco.

Sentì il piacere di essere mattiniero e pensò alla sua donna, ai suoi bambini che fra un paio d'ore si sarebbero alzati e vestiti degli abiti festivi e, col libro da Messa in mano, sarebbero andati verso la chiesa. Gli venne in mente che avrebbero avuto tutti e tre le scarpe nuove di vacchetta gialla, così che potevano andare per la neve senza bagnarsi i piedi. Lui solo, con la sua pena quotidiana di contadino che porta sole, pioggia e fatica, aveva potuto comprare le sei scarpette al mercato. Ora, più mattiniero dell'alba, faceva il sentiero per tutti. Era giusto che i bambini trovassero la vita facile e bella; che aprendo gli occhi pensassero essere stati gli angeli a spalare la neve perché la buona gente

ricordasse che in quel giorno Dio infante aveva dato convegno al cuore di tutti, intorno al fuoco del Suo tabernacolo.

Il ferro del badile risuonava sulla ghiaia della strada. I galli della vallata si chiamavano da stie e pollai col chi va là di sentinelle che sentono dietro le montagne il passo della luce.

Ma a distrarlo da quella tenerezza lo ghermiva al cuore il pensiero che assai meglio egli avrebbe potuto provvedere un più agiato vivere ai suoi tre figlioli che ora dormivano forse con un bel sogno sul guanciale, dalla parte del cuore; e alla sua sposa l'aiuto d'una fantesca per i lavori più umili e grossi (fare il pane e il butaco, badare al pollaio e allo stabbio) se a divorargli l'oro del campo e l'abbondanza della vigna non ci fossero stati quasi ogni giorno le carte bollate e i pareri degli avvocati accampati in preture e tribunali ad arruffare sempre più una vecchia lite sorta tra lui, Benedetto, e Geppo della Quercia, per quel confine di campo che il torrentaccio, un giorno di piena, aveva sconvolto. Qua aveva rubato terra, là ne aveva aggiunta. E il vicino rapace aveva difeso come un diritto di possesso ciò che il fiume ladro gli aveva recato.

Ora Benedetto spalava la neve con rabbia e il sentiero avanzava storto e mal fatto, e la fatica gli pesava.

Tutto egli avrebbe sacrificato per non darla vinta a quell'uomo ingordo e cattivo. Ne vedeva ora la casa chiusa di là dai gelsi capitozzati, e un rancore sordo gli saliva al cuore, una voglia d'offendere, un crudele desiderio di far del male.

— Egli non può dormire felice: che se questo lupo di codice a me ha divorato la pace e i marenghi, ha ridotto lui a zappare come un negro per un pane più magro del mio.

Ma all'improvviso gli venne di pensare che anche Geppo della Quercia aveva due bambini biondi come i suoi, come i suoi innocenti, che, forse, oggi non avrebbero avuto, come i suoi, le scarpe nuove di vacchetta, e nella neve si sarebbero bagnati i piedi e avrebbero riempita la loro casa di quegli orribili colpi di tosse che non lasciano dormire i genitori. E di questo, tra poco, Gesù, in chiesa, poteva chiedere conto anche a lui che quasi se ne sentiva colpevole. Geppo della Quercia poi era malaticcio e in piazza si diceva che non avrebbe avuto vita lunga.

— Farò il sentiero anche ai suoi bambini — pensò.

E spalò ancora senza sentire la fatica e senza accorgersi che l'alba toccava la neve e le case del paese uscivano dall'ombra e le donne, chiamate dalle campane della prima Messa, aprivano le finestre col timido e breve canto del canenaccio alle imposte.

Anche Geppo della Quercia venne fuori a guardare la vallata bianca e il giorno soave, e vide con meraviglia il sentiero che, movendo dalla sua soglia, andava a congiungersi con quello che usciva dall'orto di Benedetto. E i bambini delle due case uscivano in quel punto, vestiti di nuovo a far festa alla prima neve, e dietro erano le donne col fazzoletto in capo e la corona del rosario in pugno. Chiusa la casa, si mossero gli uomini con tabarro nero e la pipa di schiuma.

Là dove i due sentieri congiungendosi toccavano la strada maestra, Benedetto e Geppo s'incontrarono.

Si guardarono negli occhi. Non erano più nemici.

S'accompagnarono e, facendo la strada insieme e parlando di seminato e di raccolto, di terra e di pane, entrarono in chiesa. Il parroco apriva allora il Messale al Vangelo di Luca:

« In quell'occasione uscì un editto di Cesare Augusto, che ordinava un censimento di tutto l'impero. Questo censimento fu anteriore a quello dato dal governatore della Siria, Quirino. E tutti andavano a iscriversi, ciascuno nella propria città. Or anche Giuseppe salì dalla Galilea, dalla città di Nazaret, verso la Giudea, alla volta della città di David, chiamata Betlemme, per dare il nome insieme a Maria, sua sposa già vicina ad



essere madre. Or, mentre si trovavano là, arrivò per lei il tempo della maternità, e diede alla luce il suo figliuolo primogenito; ed ella lo fasciò e l'adagiò in una mangiatoia perchè nell'albergo non c'era posto per loro. Or in quella medesima località c'eran dei pastori che passavano la notte all'aperto, facendo la guardia al loro gregge. Ed ecco che a questi comparve un angelo del Signore, e la gloria del Signore li avvolse in tanta luce che essi furono colpiti da grande paura. E l'angelo disse loro: *Non temete; perchè io sono qui per darvi una buona notizia, che sarà di grande allegrezza per tutto il popolo. Per voi oggi nella città di David è nato un Salvatore, cioè il Cristo Signore. Eccovente il contrassegno: troverete un bambino avvolto in fasce e adagiato in una mangiatoia. Poi, tutto a un tratto, si raccolse attorno all'angelo una gran quantità di milizia celeste, che inneggiava a Dio dicendo: Gloria a Dio nel più alto dei cieli, e in terra pace fra gli uomini di buona volontà.*

Ora, guardando Gesù scalo sulla paglia del Presepe, Benedetto si rallegrava nel pensiero d'aver fatto il viottolo nella neve, anche per Lui.

RENZO PEZZANI.



RADIOPARARADIO

SUSURRI DELL'ETERE

La guerra senz'armi: ebbero, man mano che la Storia solenne, o la pettegola l'increscione solenne, i velli fitti e pesanti ricoprenti tuttavia i retroscena del conflitto mondiale, si acquista la certezza che la guerra senz'armi, svoltasi lungi dalle trincee, priva dell'orrore dei comunicati ufficiali, priva d'ogni luce di leggenda ma non d'ogni virtù d'erosmo, non fu meno implacabile dell'altra, combattuta con le armi alla mano da milioni di uomini nelle pianure e fra le montagne, nel cielo e sul mare.

Guerra senz'armi? Forse il nome con cui si vuol definirlo nell'uso corrente, limitando il nome di «armi» agli strumenti che hanno lo scopo, diremo così, fisico e diretto dell'uccisione, non è bene scelto. In verità, si dovrebbe ricorrere ad un'altra formula più adatta ad esprimere l'uso che allora si faceva, a scopi di guerra, di strumenti e di mezzi, che non avevano nulla di specificamente militare, o che negli eserciti erano usati, fino al 1914, conterrati alla stregua della utilità per i servizi interni, e non già studiati nella loro possibilità di recar danno diretto al nemico.

Così fu, per esempio, della radio che — limitatamente sfruttata al principio della guerra, e poi man mano riconosciuta ipotesissima di servizi più diversi e più nuovi, dal collegamento tattico coi sottomarini, con le pattuglie aeree, e coi reparti in azione, fino alla propaganda fra i neutrali, finì inaspettatamente per diventare la più sicura, la più attiva delle sonde e delle spie per conoscere i piani, le attività, le iniziative del nemico.

L'intercettazione e il deciframento dei marconigrammi cifrati erano divenuti sugli ultimi tempi del conflitto mondiale una delle fonti di informazione di cui profitavano continuamente e specialmente i Comandi supremi, e le forze di terra, di mare e dell'aria dell'Intesa.

Giacché, strana cosa, il servizio radio delle Potenze Centrali fu inadeguato alla fama di maestria di metodica sapienza nell'organizzazione che esse godevano. Si può anzi affermare che questo fu, di tutti i servizi germanici, il più trascurato. Il meno difeso contro la più presumibile curiosità degli avversari, il meno tenuto per una cosa molto delicata, molto complicata e molto seria...

Parè, infatti, che i tedeschi avessero un concetto assai bizzarro della disciplina radiografica, dal momento che il generale Cartier, direttore, durante le ostilità, dell'Ufficio francese della Cifra, ha potuto raccontare ad un giornalista parecchi episodi di leggerezza, ricordando fra l'altro il senso di stupore che colse i suoi decifratrici quando in un radio cifrato tedesco, che si supponeva contenesse informazioni interessanti militari, riuscirono, dopo molta fatica, a leggere questa notizia di pretto carattere culinario: «Stasera mangeremo costolette con patate».

Leggerezza, ma anche indice di una strana mentalità e di un disconoscimento assoluto di ciò che era il servizio criptografico francese. Il suo capo eminente, il generale Cartier, ebbe dunque ragione di far osservare al suo interviutatore che questo genere di leggerezza, effetto di un orgoglioso disprezzo per l'avversario, costituiva uno dei tanti errori psicologici dello Stato Maggiore germanico, che sempre si risolvevano in imprudenza senza numero commesse sulla fronte francese! La testimonianza del criptografo svedese Gylden conferma che le più importanti stazioni tedesche, persino quelle del Comando supremo e del Comando del generale, stavano per ore ed ore in ascolto delle eventuali trasmissioni delle stazioni amiche.

Del servizio radiofonico francese, la sezione che si occupava delle ricezioni era, al contrario, per la maggior parte del tempo e degli apparecchi, in mobilità, ed in attesa della captazione dei marconigrammi tedeschi. L'Ufficio del generale Cartier che, allo scoppiare della guerra, contava ufficiali decifratrici, aveva alla fine centocinquanta specialisti che captavano e decifra-

vano all'incirca duecento radiocriptogrammi tedeschi al giorno, sicché si possono calcolare intorno a cento milioni le pagine che durante la guerra il nemico sperava rimanessero ignote agli Alleati, ed invece venivano raccolte e decifrate e comunicate immediatamente agli Stati Maggiori della coalizione antitedesca.

Vita durissima quella condotta dagli addetti a un servizio che era, per istituto, posto sotto il segno e la necessità del segreto; non godevano diritto di riposo diurno o notturno, né beneficiavano della benché minima indulgenza disciplinare; racconta il generale Cartier che molti radiotelegrafisti, venuti dalla fronte, domandavano di ritornarvi, che, almeno, là, le ore di riposo venivano effettivamente concesse. Nell'ufficio centrali i radiomessaggi arrivavano man mano che ne avveniva l'intercettazione: e subito dovevano essere studiati e tradotti. Gli ufficiali erano sottoposti a una severità di controlli per nulla minore di quella imposta ai soldati. Avevano l'assoluta proibizione di far alcuna annotazione, e, persino del testo da decifrare, ognuno di essi non riceveva che un brano, affinché non potesse conoscere l'insieme.

Ma questa ferrea disciplina, questa oscura fatica, questa vita di sacrificio senza altro premio che la coscienza del dovere compiuto, quale contributo portarono alla vittoria finale, e quante vite salvarono durante il conflitto, sventando siluramenti marittimi e bombardamenti aerei!

Il generale Cartier, pur, infatti, con perfetta conoscenza di causa, asserire che se tutti i trasporti dell'Inghilterra alla Francia vennero effettuati senza un solo siluramento, il merito precipuo risale ai servizi radiografici e criptografici da lui diretti. E questo è vero anche per le incursioni degli zeppelin: a proposito delle quali, quando erano dirette verso l'Inghilterra, si constatò che regolarmente le precedeva un telegramma meteorologico trasmesso dalla stazione di Zebrugge e ripetuto da un posto secondario della costa germanica, certamente per assicurare meglio la ricezione a bordo dei dirigibili. Anzi, quando si svolse quel raid disgraziato sull'Inghilterra nel quale la Germania perdette tre delle sue migliori unità aeree, la responsabilità del triplice e infortunato risale a quel radioposto secondario che, non avendo chiaramente percepito il messaggio di Zebrugge, raccolto invece peratamente dagli intercettatori francesi e trasmesso immediatamente a Londra, mandò involontariamente incontro al disastro gli equipaggi delle tre grandi aeronavi.

Guerra senz'armi, dunque, ma non senza efficacia di contributo duraturo e decisivo alla guerra dell'armi, fu anche quella combattuta dalla radio, ch'era pure nel periodo della sua infanzia tecnica; guerra sulla quale forse ci accadrà di ritornare, sulla traccia dei ricordi del generale Cartier, per quanto riguarda la lotta contro lo spionaggio, quest'altra forma — terribile forma — della guerra segreta, «della guerra senz'armi».

G. SOMMI PICENARDI.

SETTIMANA RADIOFONICA

Il programma del concerto sinfonico di musica italiana, che dirige in questa settimana Riccardo Zandonani al «Teatro di Torino» — al quale parteciperà anche il violoncellista Enrico Mainardi, suscita particolare interesse per l'armonico ed equilibrato senso artistico che ne ha ispirato la compilazione. Inizia il concerto l'ouverture dell'Anacreoite di Cherubini, compositore fiorentino del '700, che predilesse le linee ampie, lo stile puro, disprezzando ogni esoterismo e che per temperamento è portato a ridurre tutto al comun denominatore di una assoluta musicalità; proposito arduo, ma altamente pregevole; proposito non fatto certamente per acquistargli popolarità, ma tale da cattivarli il favore di quanti hanno sensibilità eletta. Si è detto che egli avesse due maniere di scrivere: l'una spontanea — la prima maniera —, l'altra fatta di studio, tutta cerebrale, lumbaccata. Egli invece era intuitivo e riflessivo ad un tempo; un artista completo, insomma. Cherubini, versatile com'era, realizzava in fondo la sintesi di tendenze e indirizzi diversi soddisfacendo alle aspirazioni delle diverse scuole. La sua freddezza era aristocratica, vagheggiamento di distinzioni di perfezione; egli aveva penna di classico e sapeva scrivere in stile puro, castigato. Ma nonostante tutto questo si sente nell'opera complessa di Cherubini che il romanticismo è alle porte; la scintilla di passione non soverchia il culto delle tradizioni, ma è presente; Cherubini come ebbe a scrivere «Chouquet» passa tra Haydn e Mozart da una parte e Beethoven e Rossini dall'altra, calmo, maestoso, come depositario di forti e sane tradizioni.

All'ouverture di Cherubini fa seguito la *Sinfonia* di Scarlatti — nella quale appare tutta l'importanza e la grandezza del maestro, che ha saputo portare alla massima fioritura l'opera napoletana e che ha stabilizzato la sinfonia così come oggi noi la conosciamo — e il *Concerto in si bemolle* per violoncello e orchestra di Boccherini, l'arte del quale porta spesso impressi, i caratteri del secolo, ma brilla anche d'una vitalità, rigogliosa, fatta insieme di bellezza, di grazia formale e d'intima espressività. Nella seconda parte del concerto troviamo esclusivamente composizioni dello stesso Zandonani, pagine piene di poesia, in cui vibra un sentimento nutrito dei ricordi più cari, commessi ai luoghi dove è nata e dove si sono avute le prime impressioni della vita e della natura; quelle che non si cancellano mai per tutta l'esistenza, e a cui lo spirito ogni tanto sente il bisogno irresistibile di ritornare.

Altre due trasmissioni importanti sono quella dal Teatro *La Scala* — de *La Bohème* di Fucini e quella dal «Teatro Reale dell'Opera» de *La Walkiria* di Wagner, la prima giornata della Trilogia «L'anello dei Nibelungi». E' appunto nella Trilogia che il grande musicista di Lipsia si manifesta in innovatore dividendo l'opera drammatica in scene collegantesi le une con le altre, abolendo l'antica forma delle arie, duetti, concertati, ecc., e usando sistematicamente il leit-motif. Da questa riforma è risultato per l'opera lirica una coesione, un'unità, un'intensità espressiva inimitabile che non è possibile ottenere in opere scritte a pezzi separati collegati dai recitativi. Wagner è stato, contemporaneamente, un gran genio musicale provvisto della più completa tecnica e profondo filosofo e poeta; la sua opera è un monumento colossale, unico, inimitabile, che si contempla con la più rispettosa ammirazione.

Pure la piccola lirica è, questa settimana, largamente rappresentata: da Roma-Napoli-Bari *Fior di neve* di Blanc e *Santarellina* di Hervé; dalle stazioni settentrionali *Scugnizza* di Mario Costa e da Palermo *Primosa* di Pietri.

Nei campi della prosa sono da segnalare: *Il titano*, tre atti di Nicodemi, e *Giocchi di prestigio*, tre atti di Kurt Goetz, complesso di ele-

Avete rinnovato l'abbonamento?

Lire 30

per gli abbonati alle radioaudizioni

menti coi quali il giocoliere di circo e pittore Peer Bill si presenta al presidente del tribunale con gravi rivelazioni: tutta la commedia è una geniale parodia, cominata ai frazionisti, ai giuochi di prestigio, del genere giallo, poliziesco, giudiziario che tanto interessa oggi. Brivido e umorismo sono stati accoppiati dalla penna maestra del celebre commediografo ungherese. In due atti: *La lettera del re*, di Tagore. In un atto: *La bocca chiusa*, di Alberto Casella. *C'era una volta* di Paola Riccio e *Le tre Grazie* di Nicodemì, lavoro nel quale il problema centrale si basa su quale delle tre Marie (le tre Grazie) cadrà il giudizio matrimoniale di Paride. Dario Nicodemì con briosa trovata ne ha rimesso la soluzione all'anagrafe.

Si possono riconoscere, di primo acchito, dal timbro della voce, i conversatori radiofonici? E' l'esperimento e il divertimento che offrirà Daventry la sera dell'8 gennaio, dopo la rivista *And Now Follows*, irradiando una specie di « antologia vocale » intitolata *Who was that?* Naturalmente tutte le precauzioni sono state prese per confondere l'orecchio più esercitato: le voci dei conversatori non saranno, ad esempio, ascoltate nel normale programma di comunicazioni in cui ciascuno dei parlatori si è come « specializzato » e ciò nell'intento di far perdere ogni traccia ed ogni riferimento agli ascoltatori... Una voce che, al contrario, sarà proprio ascoltata nella sua abituale funzione profetica e messianica sarà quella di Wells. Gli ascoltatori fedeli alle trasmissioni inglesi, ricorderanno che sin dallo scorso autunno si è iniziato un ciclo di conversazioni fatte al microfono da personalità eminenti, con l'intento di illustrare in ogni suo aspetto la formazione e lo sviluppo dell'Impero Britannico nel passato e nel presente. Ora si tratta di affrontare il futuro e cioè di fare previsioni. Nessuno più indicato di Wells, autore di tanti romanzi avveniristici, per incominciare la serie delle previsioni « etico-politico-sociali » che guardano alla Gran Bretagna e ai Dominions. Il celebre romanziere, invece del triplice sbilenco, ha scelto il microfono di Daventry e, la sera dell'8 gennaio, rivolgerà agli ascoltatori questa interessante domanda: « Whither Britain? », che si potrebbe tradurre: « Dove va, Britannia? ». Siamo curiosi di sapere se Wells ci darà anche la risposta... e quale.

Nella settimana ascolteremo i tre ultimi concerti dedicati alla musica inglese contemporanea: la sera dell'8 da London Regional, sarà irradiato il quarto concerto che comprende, tra l'altro, *Flos Campi* di Vaughan Williams. Questa composizione è forse la più alta espressione artistica raggiunta dal noto musicista inglese. Fu eseguita la prima volta alla « Queen's Hall » nel 1925 e quattro anni dopo a Ginevra, durante il Festival internazionale di musica contemporanea. Ciascuna delle sei parti in cui il lavoro si divide è preceduta da una citazione derivata dai versetti di Salomone. Il quinto concerto sarà irradiato il 10 gennaio, sempre da London Regional, e comprende la *Symphony n. 1*, di Elgar, lavoro che in pochi anni ha portato in tutto il mondo il nome di questo grande musicista.

L'ultimo concerto si divide in due parti: nella prima figurano Holst, Delius, Ireland, Hadley; nella seconda Moeran e Walton. Di Holst ascolteremo *Hymn of Jesus*, commento musicale al Vangelo specifico di San Giovanni; di Delius *Fantastic Dance*, trama farsaiquesca; di Ireland *Evangel*, leggenda, non meglio specificata, cioè, evasione dalla realtà, dalla storia verso un passato misterioso. Ireland l'ha dedicata ad Arthur Machen; di Hadley *Symphonic Ballad*, su parole popolari tramandate secondo una vecchia tradizione orale. La rapisda di Moeran, che inizia la seconda parte dell'ultimo concerto sinfonico della stagione, è una fresca, graziosa musica che ha un profumo, per così dire, di giamaica inglese: con *Belshazzar's Feast* di Walton si chiude l'interessantissimo concerto. Il testo poetico di questo lavoro, considerato dalla critica inglese, come « magnum opus » di Walton, fu ricavato da Osbert Sitwell dalla narrazione biblica della caduta di Babilonia. Nel testo sono tradotti e inseriti, in compendio, i Salmi 137 e 81. Un altro programma musicale che merita particolare attenzione sarà la risumazione radiofonica delle composizioni meno note di Mendelssohn. *L'ouverture The marriage of Camacho*, scritta dal famoso musi-

Condizioni d'abbonamento al RADIOCORRIERE

L'abbonamento annuo costa Lit. 36 ed è ridotto a Lit. 30 per gli abbonati dell'E.I.A.R.

Per le Sedi Dopolavoro e per i Soci del I.C.I. abbonati alle radiocorriere, sconto 10%.

L'abbonamento semestrale costa per tutti Lit. 18.

ESTERO:

Abbonamento annuo Lit. 75
Semestrale 40 - Trimestrale 20

Ogni tipo di abbonamento può decorrere da qualsiasi numero.

Il versamento in conto corrente postale è il mezzo più semplice e pratico per inviare la quota di abbonamento al Radiocorriere.

cista a sedici anni, è la miglior cosa che resti di un'opera che disgraziatamente è stata composta sopra un infelice libretto che svolge un episodio del « Don Chisciotte ». Per questo difetto di impostazione melodrammatica, l'opera fu rappresentata a Berlino una sola volta. Molto diversa fu la sorte della *Symphony n. 1* in C. Minor, composta un anno dopo. Fu questa la prima composizione di Mendelssohn eseguita a Londra. Lo « scherzo » che egli, qualche anno dopo, sostituì al « minuetto », è una delle sue migliori pagine. La *Reformation Symphony* fu composta nel 1830 per la celebrazione del terzo centenario della « Augsburg Protestant Confession » la quale fu... sconfessata dopo che Mendelssohn aveva scritto la sinfonia. Il finale si risuona specialmente sopra un inno luterano, il quale, in ultimo, è cantato a piena orchestra con molta efficacia e con effetto maestoso. Questa risistemazione sarà fatta da Daventry la sera del 9 gennaio.

GINNASTICA DA CAMERA

Le lezioni della settimana:

1° ESERCIZIO — Posizione in piedi (braccia naturalmente in basso). — *Elevar la gamba sinistra tesa indietro - Piegar la gamba destra avanti a terra - Estendere la gamba destra e ruotarla tesa alla sinistra (avampolli a terra) - Tornare con un piccolo salto a gambe piegate e poi ritare.* (Ripetere lo stesso esercizio analogamente dal lato opposto).

2° ESERCIZIO — Ritti in piedi, dietro ad una seggiola (mani appoggiate allo schienale). — *Staccare energeticamente una gamba tesa lateralmente infuori.*

3° ESERCIZIO — Posizione in piedi (gambe divaricate infuori, braccia in basso). — *Ruotare il busto a sinistra e quindi, mantenendolo ruotato, fletterlo indietro e toccare successivamente, di rimbalzo, colta mano sinistra la gamba destra quanto più è possibile in basso.* (Ripetere analogamente lo stesso esercizio dal lato opposto).

4° ESERCIZIO — Posizione in piedi (braccia in basso; la mano destra impugna il polso sinistro). — *Mantenendo l'impugnatura, elevar le braccia in alto, oltre il capo, passandole per avanti, e quindi abbassarle.* (Esecuzione prima lenta, poi rapida).

5° ESERCIZIO — Posizione in piedi. — *Esercizi di respirazione.*

(L'esecuzione di ogni esercizio è regolata con gli atti respiratori).

VIENNA si distingue questa settimana per un programma eccezionalmente vario e attraente sia dal lato musicale che da quello drammatico. Domenica alle 18.55 sarà trasmesso dalla « Staatsoper » l'« Otello », martedì sera, verranno diffuse le tre radiocommedie ciascuna in un'ora, vincitrlici del Concerto indetto dalla « Ravag »: *Il re senza pace, Canzoni sul campo e Aria zigana.*

Mercoledì sera: un concerto sinfonico diretto dal « Oswald Kabasta » e venerdì alle 19.35 la magnifica *Missa solenne* di Beethoven. Sabato infine verrà diffusa una fiaba drammatica di Grillparger, sul tema elaborato pure da altri sommi scrittori: *La vita un sogno.*

Dei programmi della Germania segnaliamo per domenica sera dal Gruppo Nord un'operetta nuova, *La fanciulla di Biebereich*, e mercoledì dal Gruppo Sud-Est *La foglia del reggimento*. Nel corso della settimana si susseguono parecchi concerti sinfonici veramente preziosi: lunedì alle 19 dal Gruppo Sud-Est (Monaco) una serata musicale consacrata ai due Wagner, Riccardo e figlio Sigfrido. Di quest'ultimo verrà eseguito il preludio del *Tiglio sacro*, opera raramente udita. Martedì sera, dal gruppo Ovest, il ciclo di bellissime canzoni di Schubert raccolte sotto il nome *Viaggio invernale*, e venerdì un grande concerto per cori e orchestra, diretto da Bruno Kittel e dedicato ai due compositori austriaci Hugo Wolf e Anton Bruckner. Il programma reca *l'Inno mattutino* e il *Coro di primavera* dell'opera incompiuta *Manuel Venegas* (H. Wolf), *I Cavalieri del fuoco* e il *Te Deum* di Bruckner.

A stazione nazionale Radio Parigi apre, venerdì sera 12 gennaio, le trasmissioni dal « Teatro Nazionale dell'Opera » di Parigi con la radiodiffusione dell'« Amleto » di Thomas. Nel comune repertorio di tutta l'opera di questo apprezzato compositore francese non è rimasta che l'applaudita *Mignon*, che tiene il cartellone delle varie stagioni

liriche dal 1866, anno in cui vide la luce all'« Opéra Comique » l'« Amleto », che è del 1868, e che da molti anni si rappresenta, costituisce una interessante risistemazione, che si annuncia sommaramente curata sia per la parte orchestrale, come per quella vocale. La stessa stazione lunedì sera 8 gennaio mette in onda l'opera comica in tre atti *I dragoni di Waller* di J. Mallart; mercoledì sera 10 gennaio trasmette un *Concerto sinfonico* della Società dei Concerti Colonna, diretto dal M° Paolo Paray; e sabato sera dall'« Ancien Conservatoire » un *Concerto sinfonico* di soli vocali e strumentali, eseguito da un gruppo di giovani laureati del Conservatorio di Bruxelles.

La trasmissione federale del martedì sera delle stazioni di Stato francesi è dedicata questa settimana alla musica di R. Strauss. Dell'illustre compositore tedesco verranno eseguiti alcuni brani rappresentativi della sua varia e vasta opera, e, fra l'altro, i poemi sinfonici *Don Giovanni e Morie* e *Trasfigurazione*, una selezione del secondo atto dell'opera *Il cavaliere della rosa* e l'intero atto terzo della stessa opera. Al « Festival R. Strauss » concorreranno l'orchestra del Conservatorio e artisti di canto dell'« Opéra » sotto la direzione del M° F. Gaubert. Un altro interessante concerto annuncia per la stessa sera di martedì 9 gennaio Radio Suisse Romande, che ospiterà nel suo studio il « Coro Orloff », un quartetto vocale e l'orchestra della stazione, dotata per l'occasione di quattro pianoforti. Il programma contiene simili brani di canto per coro e soli di Bach e Vivaldi, nonché il poema per coro, soli di canto, quattro pianoforti e batterie *Les noces* di Igor Stravinsky. Segnaliamo ancora i Concerti Pasdeloup, che Strasburgo ritrasmette dal « Teatro dei Campi Elisi » di Parigi nei pomeriggi di domenica 7 e sabato 13 gennaio.

Delle emissioni radioteatrali segnaliamo: *La rovina della Casa Usher*, dramma in un atto tratto da un racconto di E. Poe e adattato per il microfono da M. Ferry, e *Candida*, commedia in tre atti di Bernard Shaw, rispettivamente per domenica sera 7 e mercoledì 10 gennaio da Parigi (Radio Parisien); la *Marsigliese*, giovedì sera, da Parigi (Radio Parisien); la *Commedia* di E. Hennessee; a Bordeaux-Lafayette, la stessa sera, il *professore d'inglese*, commedia in tre atti di R. Gignoux e a Parigi Torre Eiffel, sabato sera 13 gennaio, la vecchia commedia in cinque atti *Le vieux célibataire* di Collin d'Harleville.

INTERVISTE

I ritmo di jazz, che in ognuno di questi grandi alberghi di montagna ci perseguita da pomeriggio a notte, spostandosi da una sala da pranzo a un salone, da un salone al bar, dal bar a un salottino, ha un poco il carattere minoritario del tam-tam, che i negri fanno sentire nel pericolo delle foreste. Qui i negri sono delle bianche, imbucate fino al tramonto nelle più assurde foggie di pelle e di lane, e spogliate a sera fino ad affidare la loro difesa allo splendore dei loro gioielli! Ma non sono meno pericolose dei negri. Ci sono anche i bianchi, maschi, forse più spassati delle loro donne, poiché questi luoghi dell'assoluto far niente convengono meglio alla gloria della donna che a quella dell'uomo.

Mi sono guardato intorno, deciso a trovare il tipo adatto, per fargli le dieci domande di una intervista.

Mi hanno subito offerto Willy Fritsch, che si riposa sugli allori. Se non fosse la linea del suo costume e le sottili cavie, che gli danno un tono di delicata eleganza, a guardare il suo testone ossuto, non vedrei nel suo volto nessuna testimonianza che giustifichi gli sguardi e le esclamazioni delle signorine quando lo vedono passare!

Ma si sa che le signorine non hanno bisogno di testimonianze legittime per buttar fuori tutti gli strilli acuti che hanno in corpo!

Mi stavo avvicinando a lui un po' deluso, quando mi annunciano che domani arriva Douglas Fairbanks. A tout seigneur, tout honneur.

Aspettiamo domani. Andiamo a spasso. Le strade del paese sono bianche di neve addomesticata, e gli sciatori vi arrivano correttamente fra le gambe. I vecchi inglesi scopano con cura la neve davanti alle trottole de «Köring».

I negozi di fiori vi offrono da dicembre i muglietti, e le viole di Parma. E' la favola del bel mondo in un bel paese del mondo. C'è anche un cinematografo dai vetri turchi e dentro ci vedo riflessa la mia figura tarntinesca di sciatore mancante.

Ecco qua la mia intervista. Il film è un'interminabile Itania alla tedesca, ma la prima donna è l'adorabile Karina Hardt, la più semplice, la più squisita, la più bionda e la più fragile delle giovani attrici.

Andiamo a domandarle se per un momento vuole scendere dallo schermo e vuol venire a passeggio con me. E' tanto garbata che forse verrà. Io mi guarderò bene dal parlarle di cinematografo. Le dirò solo che la sua figurina leggera, e la malinconia del suo canto nella camerata del nido delle rondini restano fra le immagini che mi hanno dato più piacere. Karina Hardt è discesa dallo schermo. Siamo andati a passeggio per le strade ghiacciate. Tutt'intorno le montagne bianche sul cielo turchino facevano voglia d'intonare un inno alla sera. Poi hanno incominciato il loro solito spettacolo. Rosa, lilla, azzurro, violetto. A poco a poco sono diventate più leggere e volanti, e finalmente scomparvero nell'universo.

Noi camminavamo adagio e senza pensiero, si sentiva sotto i nostri passi lo scricchiolio della neve.

Qualche nera figura, impellicciata e ritardataria di camminatore delle nevi si avviava in fretta verso il calore degli alberghi illuminati. E il tam-tam della sera ricominciava.

Karina Hardt mi ha detto soltanto che il mondo è bello.

Abbiamo fatto un lungo giro attraverso bianchi canali illuminati e si no da una pallida sfera di luna, proprio come una coppia di innamorati. C'è voluto molto perché in quella oscurità mi accorgessi che si trattava di un'ombra.

ENZO FERRIERI.

DOMENICA

7 GENNAIO 1934 - XII

ROMA - NAPOLI - BARI
MILANO II - TORINO II

ROMA: kc. 680 - m. 441,9 - kW. 50
NAPOLI: kc. 941 - m. 318,8 - kW. 1,5
BARI: kc. 1112 - m. 269,8 - kW. 20
MILANO II: kc. 682 - m. 453,2 - kW. 4
TORINO II: kc. 1211 - m. 312,8 - kW. 0,2
ROMA onde corte (2 RO): kc. 11,811 - m. 25,4 - kW. 9
(2 RO inizia le trasmissioni alle ore 17,15 - MILANO II e TORINO II alle ore 20,40)

10 (Roma): Notizie - Annunci vari di sport e spettacoli.

10,30 (Roma): Consigli agli agricoltori; (Bari): Prof. Palmieri; Consigli agli agricoltori.

10,45: Lettura e spiegazione del Vangelo; (Roma): Padre doff, Domenico Franzè; (Bari): Monsignor Calamita.

10,58-12: Messa dalla Basilica-Santuario della SS. Annunziata di Firenze.

12,30-12,45: Dischi.

12,45-13,45: ORCHESTRA CETRA (Vedi Milano).

13,45-14,15: PROGRAMMA CAMPARI: Musica richiesta dai radioascoltatori (offerta dalla Ditta Davide Campari e C. di Milano).

14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

16 (Napoli): Bambinopoli - Bollettino meteorologico - Radiosport.

16,15-16,30: Francesco Saporì: «Sabaudia sorge sul lago di Paola», conversazione.

16,30: Dischi - Notizie sportive.

17: CONCERTO STRUMENTALE E VOCALE col concorso del QUARTETTO di ROMA: 1. Verdi: *Quartetto in mi minore, per due violini, viola e violoncello*; a) Allegro, b) Andantino, c) Prestissimo, d) Scherzo-fuga (tutti assai mossi). Esecutori: O. Zuccarini; F. Montelli; A. Perini e L. Silva; 2. a) Donizetti: *Lucia di Lammermoor*, aria di Edgardo (tenore Giovanni Malpiero); b) Boito: *Mefistofele*, nenia di Margherita e duetto Margherita e Faust (soprano Isotta Bilancioni e tenore Giovanni Malpiero); c) Puccini: *Tosca*, atto primo, duetto Tosca e Cavaradossi (soprano I. Bilancioni e tenore G. Malpiero); 3. a) Perosi: *Andante del Quartetto in sol*; b) Grieg: *Saltarello*. Esecutori: O. Zuccarini; F. Montelli, A. Perini e L. Silva; c) Musica brillante e da ballo.

18,30: Comunità dell'Ufficio presagi.

19,30: Notizie sportive - Comunicazioni del Dopolavoro - Notizie.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.

20-20,10 (Bari): Notiziario in lingua albanese. 20,10: Soprano ELENA CHELI e tenore ALDO FERRACUTI; 1. Charpentier: *Louise*, «Da quel giorno» (soprano Elena Cheli); 2. Puccini: *La Fanciulla del West*, «Ch'ella mi creda» (tenore Aldo Ferracuti); 3. Verdi: *La Traviata*, duetto atto quarto (soprano Elena Cheli e tenore Aldo Ferracuti).

20,30: Notizie sportive.

20,40: Concerto

del violinista Arrigo Serato

col concorso del pianista ARTALO SATTA

1. Beethoven: *Sonata VIII*, opera 30; a) Allegro assai; b) Tempo di minuetto; c) Allegro vivace.

Inviamo vaglia

all'Ing. F. Tartufar

TORINO - Via dei Mille, 24

avrete la suddetta combinazione per L. 52,50

ANTENNA SCHERMATA (Contro assegno) L. 35 -

Abb. o rinnovo al Radiocorriere " 30 -

L. 65 -

Inviamo vaglia

all'Ing. F. Tartufar

TORINO - Via dei Mille, 24

avrete la suddetta combinazione per L. 52,50

ROMA - NAPOLI - BARI
MILANO II - TORINO II
Ore 20,40

MUSICA
DA
CAMERA

Violinista
ARRIGO SERATO
Pianista
ARTALO SATTA

2. a) Casella: *Toccata* (per pianoforte); b) De Falla: *Danza del fuoco* (per pianoforte).
3. Schumann: *Sonata II*, opera 12: a) Abbastanza lento; b) Vivo; c) Molto vivo; d) Moderato semplice; e) Mosso.

Notiziario teatrale.

21,30 (circa): Esecuzione dell'atto secondo e terzo dell'operetta

Fior di neve

Musica del M° GIUSEPPE BLANC

Direttore M° ALBERTO PAOLETTI

Nell'intervallo: Achille Campanile: *Conversazione brillante*.

Dopo l'operetta: Giornale radio.

MILANO - TORINO - GENOVA
TRIESTE - FIRENZE

MILANO: kc. 304 - m. 331,8 - kW. 50. - TORINO: kc. 1036 - m. 273,7 - kW. 7. - GENOVA: kc. 559 - m. 312,8 - kW. 10
TRIESTE: kc. 1211 - m. 273,7 - kW. 10
FIRENZE: kc. 598 - m. 501,7 - kW. 20

9,40-9,55: Giornale radio. 9,55 (Trieste): Messa dalla Cattedrale di San Giusto.

10,40: Consigli agli agricoltori: (Milano): Dottor Cristiano Basso: «Lavori invernali sul frutteto»; (Torino-Genova): Dottor Carlo Rava: Consigli agli agricoltori: «Potatura e cura dei fruttiferi»; (Firenze): Consigli agricoli.

11-12: Messa cantata dalla Basilica-Santuario della SS. Annunziata di Firenze.

11 (Trieste): Padre Petazzi: *Conversazione religiosa*.

11,20 (Trieste): Dott. Giulivo: Consigli agli agricoltori.

12-12,15: Spiegazione del Vangelo: (Milano): P. Vittorino Facchinetti: «Gesù nell'Evangelo»; (Torino): Don Giocondo Fino: «Epifania»; (Genova): P. Teodosio da Voltri: «Vangelo visto»; (Firenze): Mons. Emanuele Magri: «Le parabole dell'Evangelo».

12,30: Dischi.

12,45-13,45: ORCHESTRA CETRA: 1. Pedrollo: *Asturiana*; 2. Ranzato: *Sogno*; 3. Malvezzi: *Danza rustica*; 4. Leoncavallo: *I Pagliacci*, fantasia; 5. Cortopassi: *Carovana zigana*; 6. De Nardis: a) *Ninna-nanna*, b) *Racconto dalle Scene Piemontesi*; 7. Barberi: *Elegia di passione*; 8. Gal: *Fiesta araballera*.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13,45-14,15: PROGRAMMA CAMPARI: Musica richiesta dai radioascoltatori (offerta dalla Ditta Davide Campari e C. di Milano).

15,30: Dischi e Notizie sportive.

17-18: ORCHESTRA CETRA: Musica da ballo. - Negli intervalli: Notizie delle principali partite di calcio della Divisione Nazionale e degli altri principali avvenimenti sportivi.

18-18,15: Notizie sportive - Risultati e classifica del Campionato di calcio Divisione Na-

DOMENICA

7 GENNAIO 1934 - XII

zionale e degli altri principali avvenimenti sportivi della giornata.

- 18.15-18.20: Comunicato dell'Ufficio presagi.
19: Segnale orario - Risultati delle partite di calcio di Prima Divisione - Comunicazioni del Dopolavoro.
19.15: Dischi.
19.15: (Firenze): Quintetto a plettro fiorentino, diretto dal M^e Zulmino Pratesi.
19.45-20.40: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Notizie varie e notizie sportive - Dischi.
20-20.15 (Torino): VENT'ANNI - TRASMISSIONE DEL G.U.F.P. DI TORINO.
20.40:

Concerto di musica italiana

diretto dal M^e Ugo TANSINI.

1. Rossini: *Il signor Bruschino*, sinfonia.
2. Pennati-Malvezzi: *Canto d'amore*.
3. Pirelli: Dalla *Rapsodia Umbrà*: Un ballo.
4. Verdi: *Macbeth*, danze.
5. Giordano: *Marcella*, intermezzo.
6. Ponchielli: *La Gioconda*, Danza delle Ore.
21.30: Conversazione di G. M. Ciampelli.
21.45: **Canzoni e danze**
Nell'intervallo: Notiziario teatrale.
23: Giornale radio.

BOLZANO

Kc. 815 - m. 308,1 - kW. 1

- 10.30-11: Musica religiosa.
12.5: Lettura e spiegazione del Vangelo (Padre Cardillo B. M. Penso, O. P.): «La Sacra Famiglia».
12.20: Dott. Rolando Toma: Conversazione agricola.
12.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Notiziario sportivo.
12.35-13.30: Dischi.
17: Dischi.
17.55-18: Notizie sportive.
19.50: Comunicazioni del Dopolavoro.
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Notizie sportive.
VARIETA' PARLOPHON
Notiziario teatrale.
21.15:

Violoncellista Felice Carretta

1. M. Ravel: *Pavane*; 2. Debussy: *Minuetto*;
3. Cassado: *Requiebro*; 4. Popper: *Mazurca*.
Alla fine: Concerto ritrasmesso dal Caffè «Grande Italia» fino alle ore 22.30.

PALERMO

Kc. 556 - m. 539,6 - kW. 3

- 10.25: Spiegazione del Vangelo: P. B. Caronia.
10.40: Musica religiosa.
11.5: Dott. Berna: Consigli agricoli.

Convincetevi

con l'esperienza e non con le parole che la cura migliore della STITICHEZZA si ottiene con il

MATHE DELLA FLORIDA

composto di sali vegetali del Dr. M. F. IMBERT

Chiedete campione GRATIS ad i Concessionari esclusivi DEL SAZ & FILIPPINI Via G. Uberti, n. 37 - MILANO

citando questo giornale ed inviando cent. 50 in francobolli per rimborso spese postali.

- 12.45: Giornale radio.
13-14: Orchestra Jazz.
13.30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.
17.30-18.30: Dischi.
20: Comunicazioni del Dopolavoro - Giornale radio.
20.20-20.45: Dischi.
20.25: Notizie sportive.
20.30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.
20.45:

Concerto di musica teatrale

diretto dal M^e F. Russo.

1. Wagner: *Lohengrin*, preludio prime

PROGRAMMI ESTERI

SEGNALAZIONI: Parigi Poste Parisien - Ore 21,10: *La rovina della casa Usher*, dramma in un atto di E. Poe, adattamento per il microfono di M. Ferry. - Daventry National - Ore 17,50: *Cantata da chiesa n. 76*, di J. S. Bach, per soli, coro e organo (trasmissione da una chiesa). - Vienna - Ore 18,55: *Otello*, opera in quattro atti di G. Verdi (trasmissione dalla Staatsoper) di Vienna). - Langenberg (Gruppo Orvest) - Ore 20: *La seduta dell'alta società di Colonia per il Carnevale del 1882*, rievocazione brillante per il microfono (trasmissione da Lese). - Strasburgo - Ore 17,30: *Concerto Paderloup* (transmis. dal Teatro dei Campi Elisi di Parigi).

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITA'

AUSTRIA

Vienna: Kc. 580; m. 517,2; kW. 100. - Graz: Kc. 852; m. 352,1; kW. 7. - Ore 16,25: Conversazione - Sullo strade romane in Libia. - 16,55: Concerto di dischi. - 18,15: Conversazione e lettura. - 18,45: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. - 18,55 (dalla Staatsoper): Verdi: *Otello*, opera in 4 atti. - In un intervallo: Notiziario. - 22,20: Concerto orchestrale di musica brillante e da ballo.

BELGIO

Bruxelles I (Francese): Kc. 589; m. 509,3; kW. 15. - Ore 18: Concerto di danze. - 18,30: Risultati di un incontro di calcio. - 19: Concerto della piccola orchestra dell'I.N.R. - 19,45: L'ora dei fanciulli. - 20: Musica riprodotta. - 20,15: Conversazione religiosa - Piccole ritrovate. - 20,30: Giornale parlato dell'I.N.R. - 21: Concerto orchestrale. - 21,10: Rassegna letteraria e dizionario di poesie - P. G. Taine a Sacha Guityr. - 21,20: Concerto (ripresa). - 21,30: Lettura di poesie. - 21,40: Concertino. - 22: Lettura di poesie. - 22,10: Concerto orchestrale. Musica brillante. - 22,30: Concerto di pianoforte. - 22,40: Musica brillante. - 23: Giornale parlato. - 23,10: Concerto ritrasmesso da Anversa.

Bruxelles II (Fiammingo): Kc. 888; m. 337,8; kc. 15. - Ore 18: Musica da ballo. - 18,30 circa: Risultati sportivi. - 19: Concerto di balalaika. - 20: Musica riprodotta. - 20,15: Conferenza religiosa. - 20,30: Giornale parlato. - 20,45: Cronaca musicale. - 21: Concerto dell'orchestra sinfonica dell'I.N.R.; 1. Wagner: *Overture del Macbeth*; 2. Saint-Saens: *Concerto in do minore per piano*. - 21,45: Recitazione. - 22: Ripresa del concerto sinfonico; 1. R. Strauss: *Valzer dal Cavaliere della rosa*; 2. Ravel: *Minuetto e furlana*. - Intermezzo di piano solo - 3. Gibson: *Balletto della Prigioniera*; 4. Delibes: *Passo dei fiori*; 5. Mussorgski: *Danza persiana*; 6. Schubert: *Marcia militare*. - 23: Giornale parlato dell'I.N.R. - 23,10: Radio-concerto.

CECOSLOVACCHIA

Praga: Kc. 614; m. 488,6; kW. 120. - Ore 16: Trasmissione da Brno. - 17,30: Conversazione: «Lo spirito della nuova America». - 17,45: Concerto di dischi. - 18: Trasmissione musicale variata in tedesco. - 19: Notiziario. - 19,5: Radio-cronaca di una festa nuziale popolare (registrazione). - 20,35: Conversazione di attualità. - 20,50: Concerto Sisk: *Quintetto in sol minore con piano*, op. 8. - 21,30: Trasmissione da Bratislava. - 22: Segnale orario - Notiziario. - 22,20-23: Trasmissione da Brno.

Bratislava: Kc. 1074; m. 276,3; kW. 13,5. - Ore 16: Da Brno. - 17,30: Da Kosice. - 19: Da Praga. - 20: Concerto orchestrale di musica brillante e da ballo. - 22: Da Praga. - 21,20: Concerto orchestrale di musica brillante e da ballo. - 22: Da Praga. - 22,20-23: Da Brno.

Brno: Kc. 878; m. 341,7; kW. 32. - Ore 16: Concerto dell'orchestra della stazione. - 17,30: Conversazione: «I sokol e i legionari». - 17,45: Concerto di dischi. - 18: Trasmissione musicale variata in tedesco. - 19: Da Praga. - 21,20: Da Bratislava. - 22: Da Praga. - 22,20-23: Concerto di strumenti a plectro.
Kosice: Kc. 1022; m. 293,5; kW. 2,6. - Ore 17,30: Conferenza. - 17,50: Kosice nelle canzoni popolari di Zemplin. - 18,30: Radio-recita. - 19: Da Praga. - 21,20: Da Bratislava. - 22: Da Praga. - 22,20-23: Da Brno.

Moravska-Ostrava: Kc. 1137; m. 293,8; kW. 11,2. - Ore 16: Da Brno. - 17,30: Da Praga. - 21,20: Concerto orchestrale di musica brillante e da ballo. - 22: Da Praga. - 22,20-23: Da Brno.

2. Wagner: *Lohengrin*, selezione atto secondo, duetto Telramondo-Ortruda e duetto Ortruda-Elsa (soprani Delisi e Algozino, tenore Pollicino).
G. Longo: «G. M. Comandè», conversazione.
3. Catalani: *Wally*, selezione atto secondo, preludio, duetto (Wally-Walter e duetto Wally-Giuseppe (soprani Delisi e Bagnera, tenore Pollicino).
Notiziario.
4. Mascagni: *Amico Fritz*, intermezzo.
5. Verdi: *Aida*, duetto Amneris-Radames, atto quarto (soprano Algozino, tenore Pollicino).
6. Giordano: *Fedora*, duetto Loris-Fedora, atto secondo (soprano Delisi, tenore Pollicino).
23: Giornale radio.

DANIMARCA

Copenaghen: Kc. 1007; m. 281,2; kW. 0,75. - Ore 8: Kalundborg: Kc. 280; m. 1153,8; kW. 30. - Ore 8: Lezione di ginnastica per signore. - 8,45: Lezione di ginnastica per signorine. - 10: Trasmissione religiosa. - 11,30: Meteorologia. - 11,40: Notiziario. - 12: Campana. - Concerto. - 13,30: Lezione di inglese. - 13,50: Lezione di tedesco. - 14,14: Lezione di francese. - 14,30: Dischi. - 14,55: Per i bambini. - 15,25: Concerto vocale. - 17: Trasmissione religiosa. - 18,20: Conferenza. - 18,60: Meteorologia. - 19: Notiziario. - 19,15: Segnale orario. - 19,30: Conferenza. - 20: Campana. - Concerto. - 20,35: Chiacchierata. - 20,50: Concerto di viola e piano: I. Spohr: *Andante*; 2. Field: *Notturmo*; 3. Tartini: *Andante cantabile*. - 21,5: Concerto. - 21,45: Dischi. - 21,40: Notiziario. - 21,50: Concerto. - 22,15: Recitazione. - 22,30: Concerto. - 23: Musica da ballo. - 23: Campana.

FRANCIA

Bordeaux-Lafayette: Kc. 986; m. 304; kW. 13. - Ore 20,45: Cronaca sportiva. - 21: Il quarto d'ora dell'Ex-combattente. - 21,15: Estrazioni dei premi. - 21,20: Musica riprodotta. - 21,50: Pre-recita: I. Glands Roger Marx: *La Domenica*, commedia in 1 atto; 2. Francois Coppée: *Il Viandante*, commedia in un atto; 3. Raciñ Follereux: *Poivre Pulcinella*, commedia in un atto. - In seguito: Notiziario.
Juan-les-Pins: Kc. 1202; m. 246,9; kW. 0,8. - Ore 21: Programma degli spettacoli - Notizie sportive. - 22: Notiziario. - 22,15: Concerto della Radio-orchestra. - 23: La mezz'ora degli uditori. - 23,30: Emissione speciale in lingua inglese.
Lyon-la-Doua: Kc. 644; m. 465,8; kW. 15. - Ore 17,45: Concerto vocale e strumentale. - In seguito: Radio-giornale. - 20,30: Conversazione. - 20,45: Dischi. - 21,30: Marcel-Samuel Roussier: *Esther, principessa d'Israele*, dramma in quattro atti di André Dumas e S. Ch. Léconte. - In seguito: Informazioni.
Marsiglia: Kc. 950; m. 315,8; kW. 1,6. - Ore 17,45: Trasmissione di concerti orchestrale da Lyon-la-Doua. - 19,15: Giornale radio. - 20,30: Conversazione di economia. - 20,45: Concerto di dischi. - 21,30: Serata teatrale: Dumas-Léconte: *Esther, principessa d'Israele*, dramma in 4 atti con musica di scena di M. S. Rousseau. - Indici (fino alle 24): Musica da ballo.

SI CAMBIANO

APPARECCHI RADIO USATI E FONOGRAFI con altri più potenti e moderni e delle migliori marche estere e nazionali. **NUOVI**

Si riparano apparecchi, diffusori cuffie. Amplificatori di qualsiasi potenza per qualsiasi locale

UFFICIO RADIO

TORINO, Via Alessandria 9, Tel. 23-194

Valvole, accessori, impianti, verifiche gratuite, consulenze **VENDITA ARTE**

Parigi P. P. (Poste Parisien): **ke. 914; m. 328.2; kW. 60.** — **19.45:** Concerto di Beethoven; 1. Catalani; 2. Giovinetti parlato; — **20.20:** Cronaca sportiva; — **20.30:** Concerto di musica riproposta; — **21:** Intervallo; — **21.10:** E. Poè: *La rovina della casa Usher*, adattamento per il microfono di Michel Fauriol; — **21.40:** Intervalllo; — **21.55:** Presentazione d'un film; — **23.30:** Ultime notizie.

Parigi Torre Eiffel: **ke. 207; m. 1445.8; kW. 13.** — **Ore 18.45:** Notiziario; — **19:** Conversazioni; — **19.30:** Attualità; — **19.45:** Conversazione amena; — **20.15:** Bollettino meteorologico; — **20.45:** Notiziario; — **20.30.22:** Concerto di dischi.

Radio Normandie: **ke. 1328; m. 225.9; kW. 0.2.** — **Ore 20.30** Concerto variato: 1. Willemetz: *Il tulipano nero*; 2. Schubert: *Canzone d'amore*; Lied; 3. Puccini: Una rondine della *Bottega*; 4. Concerto di pianoforte *La manna della Manon*; 5. Planquette: *Le campanie di Cornetville*; 6. Herold: *Le Pré aux clercs*; 7. Gaboroché: *Io non so chi m'abbia fatto così*; 8. Leroux: *Il cammeo*; 9. Ganne: *I soldatucci*; 10. Messager: *La capanna del tempio*; 11. Gaboroché: *Azor*; — **21:** Varietà; — **1:** Notizie di stampa in francese; — **2:** Varietà; — **3:** Notizie; — **2.15:** Musica da ballo.

Radio Parigi: **ke. 174; m. 1724.1; kW. 75.** — **Ore 16:** Per i giovani; — **17:** Musica riproposta; — **18:** Concerto: Messager: *Appassionamento*; — **20:** «La vita pratica», conversazione; — **20.30:** Circo di Radio Parigi; — **21:** Musica in 14 numeri; — **21.45:** Intervalllo; Notizie di stampa.

Strasburgo: **ke. 889; m. 345.2; kW. 11.5.** — **Ore 17.30:** Trasmissione del Concerto Paderewski dal Teatro dei Campi Elisi di Parigi; — **19.45:** Conversazione medica; — **20.30:** Conversazione sportiva; — **20.45:** Concerto di dischi; — **20.30:** Segnale orario - Notiziario; — **20.45:** Concerto di dischi; — **21:** Rassegna della stampa in tedesco - Comunicati; — **21.20:** Serata variata in francese: Orchestre symphonique, cori, soli, radiorecita, recitazione); — **23.10.1:** Rassegna della stampa in francese - Musica da ballo ritrasmissa.

Tolosa: **ke. 779; m. 385.1; kW. 8.** — **Ore 17:** Ibrani di ovetette; — **17.45:** Musetta; — **17.45:** Orchestra argentina; — **18:** Musica da ballo; — **19:** Notiziario; — **19.15:** Musica sinfonica; — **19.45:** Canzonette; — **20:** Arie (tirolesi); — **20.15:** Notiziario; — **20.30:** Brani di opere; — **20.45:** Arie di opere; — **21:** Musica brillante; — **21.15:** Ibrani di opere; — **21.30:** Orchestra viennese; — **21.45:** Musica di film sonori; — **22:** Musica sinfonica; — **23.15:** Notiziario; — **23.30:** Arie di opere; — **23.45:** Canzonette; — **24:** Musica brillante; — **0.15:** Musica da ballo; — **1:** Notiziario; — **1.15:** Melodie; — **1.15-1.30:** Musica sinfonica.

GERMANIA

Königswusterhausen: **ke. 183; m. 1634.9; kW. 60.** — **Ore 19.15:** Trasmissione dal gruppo Sud-Est; — **17.50:** Conversazione americana; — **18.30:** Concerto dell'orchestra della stazione con soli vari; — **19.50:** Conversazione sportiva; — **20:** Trasmissione dal Gruppo Ovest; — **22:** Notiziario - Meteorologia; — **22.45:** Bollettino del mare; — **23.24:** Trasmissione da Gruppo Ovest.

GRUPPO NORD: — **Amburgo:** **ke. 806; m. 374.2; kW. 1.5.** — **Berlino:** **ke. 932; m. 360.8; kW. 100.** — **Heilsberg:** **ke. 1085; m. 276.8; kW. 60.** — **Ore 16:** Concerto orchestrale variato con arie per soprano; — **18 (Berlino):** Concerto dell'orchestra della stazione; — **18 (Heilsberg):** Notizie di stampa; — **18.10 (Heilsberg):** Conversazione e dischi: «Vulcani fra i ghiacciai»; — **18.30 (Berlino):** Concerto di musica da camera; — **18.35 (Heilsberg):** Concerto di dischi; — **19.5 (Heilsberg):** Concerto corale di canti popolari con soli di organo; — **19.30 (Berlino):** Attualità - Notizie sportive; — **19.45 (Heilsberg):** Notizie sportive; — **20:** Johannes Müller: *La cenciella di Biberach-singspiel*; — **22:** Notiziario - Meteorologia; — **22.30.24:** Musica da ballo ritrasmissa.

GRUPPO OVEST: — **Langenberg:** **ke. 635; m. 472.4; kW. 60.** — **Francoforte:** **ke. 1157; m. 259.3; kW. 17.** — **Mühlacker:** **ke. 563; m. 532; kW. 100.** — **Ore 16:** Concerto orchestrale dal Gruppo Sud-Est; — **18 (Langenberg):** Racconto di un viaggio sull'Elms; — **18 (Muehlacker):** Concerto pianistico con *Lieder* per contralto; — **18 (Francoforte):** Conversazione: «La direzione delle ferrovie tedesche per la sicurezza dei viaggiatori»; — **18.20 (Muehlacker):** Conversazione sull'assicurazione degli agricoltori; — **18.25 (Francoforte):** Intervemzo variato; — **18.30 (Langenberg):** Concerto di dischi; — **18.35 (Heilsberg):** Notizie sportive; — **18.45 (Muehlacker):** Racconti e novelle: «Uno svevo a Filippopoli»; — **18.45 (Langenberg):** Conversazione e dischi: «Inghilterra, Scozia, Irlanda e America»; — **18.50 (Francoforte):** Racconto: «Un breve viaggio»; — **19.10 (Muehlacker):** Grande potpourri variato: Una visita nell'archivio musicale della stazione; — **19.25 (Francoforte):** Conversazione: «Conferenze sul romanzo tedesco»; — **19.45 (Francoforte):** Notizie sportive; — **20:** Trasmissione di una serata brillante di varietà da Leso; «La seduta della grande società di Colonia per il carnevale nel 1882»; — **22:** Segnale orario - Notiziario; — **22.20:** *Held sapere che...;* — **22.30:** Notizie regionali; — **22.45:** Concerto di dischi; — **23:** Concerto orchestrale: 1. Humperdinck: *ouverture di Hansel e Gretel*; 2. Pfitzner: *Fantasia sul Piccolo Elfo di Natale*; 3. Leoncavallo: *Romanza*; 4. Suppé: *Overture della Dama di picche*; 5. Strauss: *Rose del mezzogiorno*, valzer; 6. Suppé: *Marcia del Boccaccio*; — **24.2:** Concerto di dischi (musica sinfonica orchestrale e strumentale).

GRUPPO SUD-EST: — **Breslavia:** **ke. 923; m. 325; kW. 60.** — **Lipsia:** **ke. 770; m. 359.9; kW. 120.** — **Monaco di Baviera:** **ke. 716; m. 419; kW. 100.** — **Ore 16:** Concerto orchestrale variato; — **18 (Monaco):** Conversazione: «Da Vienna a Bucarest sul Danubio»; — **18 (Lipsia):** Attualità; — **18 (Breslavia):** Rössler: *La idra settemagica*, commedia; — **18.15 (Lipsia):** Conversazione: «Crisi religiosa»; — **18.20:** (Monaco): Concerto vocale e pianistico di arie popolare bavarese; — **18.35 (Breslavia):** Conversazione e dischi: «Ninne nanne di varie nazioni»; — **18.35 (Lipsia):** Concerto di musica per violino e piano; — **19 (Monaco):** Trasmissione variata: *L'antico piano regolatore di Monaco*; — **19.5 (Lipsia):** Trasmissione variata: *Le campane, nella loro storia e nelle credenze popolari*; — **19.5 (Breslavia):** Conversazione e letture; — **19.20 (Breslavia):** Conversazione di attualità; — **19.45 (Monaco):** Notiziario - Meteorologia; — **19.55 (Lipsia):** Notizie sportive; — **20:** Grande pot-pourri di musica e arie popolari (orchestra, fisarmoniche, cetre, soli vari e cori); — **22:** Segnale orario - Notiziario - Notizie regionali; — **22.35.1:** Concerto di musica da ballo.

ANTENNA SCHERMATA
E ABBONAMENTO O RINNOVO AL RADIOCORRIERE
(Vedi pagine 19, 31 e 36)

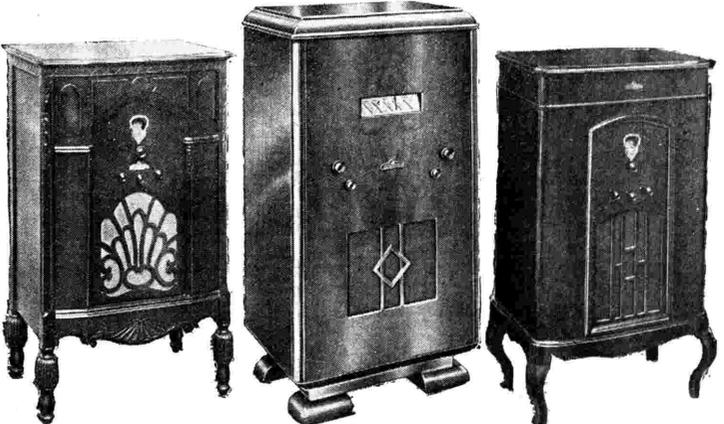
INGHILTERRA

Davertry National: **ke. 1931; m. 1054.4; kW. 30.** — **Londra National:** **ke. 1147; m. 261.3; kW. 50.** — **North National:** **ke. 695; m. 201.5; kW. 50.** — **Scottish National:** **ke. 1040; m. 286.5; kW. 50.** — **West National:** **ke. 1147; m. 281.3; kW. 50.** — **Ore 17:** Concerto di piano; — **17.30:** Per i fanciulli; — **17.50:** Da una chiesa; 1. S. Iacch: *Canzato da chiesa*, n. 76; — **18.30:** «Colonne della chiesa inglese», conferenza; — **18.45:** Musica da camera; — **20:** Lettura dalle opere di Lucrezio; — **20.30:** Concerto di violino e piano; — **20.55:** Servizio religioso; — **21.45:** La Buona Casa della settimana; — **21.50:** Notiziario; — **22.5:** Radiorecita; — **22.30:** Concerto vocale e orchestrale: 1. Moskowski: *Maiquesita*; 2. Norah Svensson: *Estasi*; 3. Foulkes: *Daffodils*; 4. Messner: *Allegro*; 5. Sönnmerfeld: *Uccelli nel giardino di High Hatt*; 6. Temple Abady: *Dolce canzone del mio sogno*; 7. Wieniawski: *Adagio*; 8. Fiorillo: *Stadio*; 9. Sternfeld: *Resto del raccolto*; 10. Haydn Wood: *Benedico la terra*; 11. Freire: *Ay Ay Ay*; 12. Heykeus: *Storia di fate*; 13. Finck: *Nette ombre*; — **23.20:** Epilogo.

Londra Regional: **ke. 843; m. 355.9; kW. 50.** — **Ore 17.30:** Concerto vocale e strumentale; — **18.30:** Concerto militare; — **19.30:** Concerto vocale e strumentale: 1. Thomas: *Ouverture del Pansere fiorito*; 2. Suk: *Canzone d'amore*; 3. Blasser: *Idillio*; 4. G. O'Neill: *Drei schizzi shakespeare*; a) *Notturmo in Moll*; b) *Tré arie per soprano*; 6. Büsser: *Sulle breve*; 7. Tre arie per soprano; 8. Foulds: *Melodie gallesiche*, suite; 9. Paderewski: *Vienna vecchia in canzoni e danze*.

RADIO LAMBDA
1922 - 1934

con la sua ultra decennale esperienza, garantisce la perfetta costruzione dei suoi apparecchi
Il costante aumento di produzione e l'interesse per i nostri prodotti sono il miglior riconoscimento della loro perfezione



SERIE 328 - 8 VALVOLE MIDGET e RADIOFONOGRFO C. A. S. e Silenziatrice
SERIE 325 - 5 VALVOLE MIDGET e RADIOFONOGRFO SCALA PARLANTE
SERIE 329 - 9 VALVOLE RADIOFONOGRFO C. A. S. e Silenziatrice

CONDENSATORI VARIABILI - POTENZIOMETRI a contatto indiretto in filo e in grafite

Ing. OLIVIERI & GLISENTI - Via Biella, 12 - Tel. 22-922

COMPROVA DELLA NOSTRA ATTIVITA' ULTRADECENNALE:
MINISTERO DELLE POSTE E DEI TELEGRAMMI - Roma, 10 ottobre 1922 - Lettera 43624
"Si autorizzano le SS. LL. ad impiantare ed esercire una stazione radiotelegrafica ricevente ad esclusivo uso di studio e di esperienza..."
(Visibile presso i nostri Uffici) **Il Direttore Generale**

DOMENICA

7 GENNAIO 1934 - XII

— 21: Servizio religioso. — 21:45: Venti Daventry. — 22: Notiziario. — 22:5: Concerto sinfonico: 1. Purcell: Preludio; 2. Passaggio dall'opera *Indone e Enes*; 3. Purcell: *Te fantasia*; 3. Schubert: *Il viandante*; 4. Haydn: *Stafania* n. 103; 5. Busoni: *Selezione della scotta della sposa*. — 23:30: Edolgo.

Milano Regional: ke. 752; m. 398,9; kW. 25. — Ore 17:30: Concerto orchestrale. — 18:30: Venti London Regional. — 21: Servizio religioso. — 21:45: Venti Daventry. — 22:5: Notiziario. — 22:55: Venti London Regional. — 23:30: Edolgo.

West Regional: ke. 958; m. 309,5; kW. 50. — Ore 17:30: Venti London Regional. — 19:30: Concerto sinfonico: 1. Keltelbey: *Chai Romantico*; 2. Lohr: *Canzoni romane*; 3. Mendelssohn: *3. Mallory*; *Quadri olandesi*; 4. Beethoven: *Quartetto di marcia*; *Dvorak: Sanna il violino*, zingaro; 6. Saint-Saens: *Danza zingara*. — 21:45: La buona causa della settimana. — 21:50: Notiziario. — 22:5: Concerto orchestrale. — 23:30: Edolgo. — 23:40: La compagnia silenziosa.

JUGOSLAVIA

Belgrado: ke. 608; m. 429,7; kW. 5,5. — Ore 16:30: Concerto di balalaika. — 18:55: Segnale orario. — 19:30: Concerto di dischi. — 19:30: Radio-commedia. — 20: Concerto di dischi. — 20:10: Recitazione. — 20:40: Davorin Jenko: *Potera*, dramma nazionale musicale. — In un intervallo: segnale orario. — Notiziario. — 22:30: Concerto di dischi.

Lubiana: ke. 521; m. 576; kW. 5,27. — Ore 18: Conversazione agricola. — 16:30: Concerto corale con accompagnamento di un quartetto di mandolini. — 20: Trasmissione di un'opera dal Teatro Nazionale. — In un intervallo: Notiziario - Meteorologia.

LUSSEMBURGO

Lussemburgo: ke. 274; m. 1190,5; kW. 150. — Ore 17: Concerto variato. — 21: Concerto orchestrale. 1. Iherold: *Ouverture di Zaupa*; 2. Rossini: *Selezione del Barbero di Siviglia*; 3. Haydn-Wood: *Sogno*; 4. G. Strauss: *Sogno di un autunno*; *ouverture*; 5. Sinding: *Concerto per violino e orchestra in la maggiore*; 6. Beethoven: *Concerto per piano e orchestra in mi bemolle maggiore*. — 22:30: Concerto di musica da ballo inglese. — 22:45: Notiziario in tedesco. — 23:5: Concerto variato. — 23:55: Danze (dischi).

NORVEGIA

Oslo: ke. 277; m. 1083; kW. 80. — Ore 17: Concerto orchestrale. — 18: Conversazione. — 18:20: Canti religiosi. — 18:45: Lettura di racconti norvegesi. — 19:15: Meteorologia - Notizie di stampa. — 19:30: Conferenza. — 20: Segnale orario - Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Grieg: *In autunno*; *ouverture*; 2. Sinding: *Concerto per violino e orchestra in la maggiore*; 3. Beethoven: *Intermezzo sinfonico*; 4. Halvorsen: *Aftenlandskap*; 5. Raehel: *Norsk hoffjell*. — 21:20: Recitazione. — 21:40: Meteorologia - Notizie di stampa. — 22: Conversazione di attualità. — 22:15: Canzoni e rivista della settimana. — 22:45: Musica da ballo (dischi).

OLANDA

Hilversum: ke. 100; m. 1875; kW. 50. — Ore 18:25: Dischi. — 21:20: Segnale orario. — 21:21: Notizie di stampa. — 21:35: Concerto dell'orchestra dellogio. — 21:40: *ouverture di Prokofiev*; 2. Mozart: *Tre tempi della Serenata di Hayffer*. — 22:5: Dizione. — 22:25: Trasmissione di un'opera. — 23:25: Dischi. — 23:40: Musica brillante. — 23:50: Dischi. — 23:55: Mus brillante.

Huizen (Koolwyk): ke. 1013; m. 296,1; kW. 20. — Ore 16:40: Trasmissione per gli annuali. — 17:40: Concerto d'organo. — 20:25: Risultati di un incontro di calcio. — 20:30: Conversazione. — 20:55: Concerto orchestrale. — 21:15: Raccontata. — 21:45: Concerto orchestrale. 1. Saint-Saens: *La Principessa giulla*; 2. Id.: *Concerto in la minore*; 3. Id.: *Feltona*; 4. Id.: *Marcha militare francese*. — 22:35: Dischi. — 22:45: Concerto di piano e violoncello. 1. Saint-Saens: *Il cigno*; 2. D'Angere: *Minuetto*; 3. Popper: *Tarantella*. — 22:55: Notizie di stampa. — 23: Concerto orchestrale. 1. Stravinsky: *Il fuoco*; 2. Purini: *Selezione della Fanciulla del West*. — 23:30: Piccolo coro

POLONIA

Varsavia: ke. 212; m. 1411,8; kW. 190. — Ore 18:55: Audizione gaita per i fanciulli. — 18:30: Dischi di cantanti celebri. — 18:45: Lettura di un romanzo di Nowakowski. — 17: Conversazione per le signore. — 17:45: Musica polacca. — 18: Niccodemi: *La lettera*

POLLICOLTURA SOVERA

MOGLIANO VENETO (13)

Listino gratis a richiesta

smarrita, commedia. — 18:40: Concerto vocale. — 19: Programma di donati - Annunci diversi. — 19:30: Chiacchierata per i giovani. — 19:45: Critica teatrale. — 19:50: Musica brillante e carola. 1. Blake: *Jack e Jill*; 2. Lehar: *Ouverture del Paese del sorriso*; 3. Due canzoni; 4. Lehar: *Potpourri delle Tre grazie*; 5. Ellis: *Am e Jill*; 6. Stolz: *Due cuori e un ballo*; 7. Fall: *Valzer della Divorziata*; 8. Profes: *Valzer inglese di Bisogna aver fortuna*; 9. Profes: *Quelkor*; 10. Lewandowski: *Mazurka*. — 20:50: Radio-giornale. — 21: Conferenza d'attualità. — 21:15: Audizione gaita. — 21:15: Cronaca sportiva. — 21:35: Musica da ballo. — 23: Meteorologia. — 23:5: Danze.

Katwicz: ke. 734; m. 408,7; kW. 12. — Ore 10:30: Dischi. — 10:45: Venti Varsavia. — 18: Trasmissione da Cracovia. — 18:40: Fiabe slesiane. — 19:10: Annuncio diversi. — 19:15: Audizione gaita. — 19:20: Venti Varsavia. — 19:45: Annuncio del programma. — 19:46: Venti Varsavia. — 21:15: Trasmissione da Leopoli. — 22:15: Comunicato sportivo. — 22:35: Venti Varsavia.

ROMANIA

Bucarest: ke. 701; m. 394,2; kW. 12. — Ore 18: Per i contadini. — 17: Concerto orchestrale: *Musica variata*. — 18: Radio-giornale. — 18:15: Concerto orchestrale. — 19: Conferenza. — 19:20: Dischi. — 19:45: Conferenza. — 20: Concerto vocale e strumentale. 1. Wagner: *Un'aria del Tannhäuser* 2. Id.: *Un frammento della Walkiria*; 3. Id.: *Un frammento di Elvira*; 4. Id.: *Un frammento dei Maestri cantori*. — 20:20: Concerto orchestrale. 1. Lincke: *Ouverture di Lysistrata*; 2. Delibes: *Scena di balletto da Knyaz*; 3. I. Strauss: *Valzer*. — 21: Conferenza. — 21:15: Concerto orchestrale. — 21:45: Radio-giornale. — 22:5: Musica brillante.

SPAGNA

Barcellona (EAJ-1): ke. 800; m. 348,8; kW. 7,6. — Ore 18: Dischi. — 18:30: Concerto per gli agricoltori. — 19: Concerto orchestrale. — 19:30: Trasmissione d'opera. — 22: Dischi. — 23:45: Scacchi.

Madrid (EAJ-1): ke. 707; m. 424,3; kW. 1,3. — Ore 20: Campone del Palazzo del Governo - Comunicati - Musica da ballo. — 20: Campone del Palazzo del Governo - Segnali orario - Concerto di piano. 1. Paredes: *Tocata*; 2. Bach-Busoni: *Ciaccona*; 3. Chopin: *Etude*; 4. Liszter: *In mi minore*; 5. infante: *El rito*; 6. Haffner: *Danza della gaita*; 7. Verdi: *Risposta ungherese* N. 6. - Indi: Concerto vocale. — 1: Campone del Palazzo del Governo.

SVEZIA

Stoccolma: ke. 689; m. 435,4; kW. 55. — Göteborg: ke. 932; m. 221,9; kW. 10. — Hôrby: ke. 1167; m. 257,1; kW. 10. — Motala: ke. 222; m. 1343,3; kW. 30. — Ore 16:30: Recitazione. — 17:55: Concerto di musica da camera. — 17:50: Conversazione di radiotecnica. — 18:30: Trasmissione di una funzione religiosa. — 19:30: Concerto dell'orchestra della stazione con soli al piano. 1. Soderman: *Ouverture della Pietra di Iteana*; 2. Grieg: *Concerto in la minore per piano e orchestra*; 3. Sniolandsky: *Pell Molin*, suite; 4. Lacombe: *La Feria*; 5. Svendsen: *Carnevale di Parigi*. — 19:30: Varnlund: *Il riopato megalogo*, commedia. — 22:25: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Cherubini: *Ouverture di Lotuiska*; 2. Zeller: *Valzer del Volsberger*; 3. Rhode: *Letero Verdi*; 4. Stolz: *Tu sei il mio signore*; 5. Mydleton: *Il mio signore*; 6. Blauau: *Intermezzo*; 7. Kral: *Vite gli mezzo*; 8. Asburgor, marcia.

SVIZZERA

Radio Suisse Alemannique: ke. 653; m. 459,4; kW. 80. — Ore 16: Concerto di dischi. — 17: Conversazione e letture. — 17:30: Concerto di dischi. — 18: Trasmissione da stabilire. — 19: Segnale orario - Notiziario. — 19:55: Concerto di dischi. — 19:30: Conversazione di psicologia. — 20: Concerto dell'orchestra della stazione. — 20:30: Concerto di organo. — 21: Notiziario. — 21:10: Concerto orchestrale di musica brillante e popolare. — 22:5: Notizie sportive. Fine.

Radio Suisse Romande: ke. 743; m. 403,8; kW. 25. — Ore 16:17:30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18: Conversazione di attualità. — 18:20: Concerto di dischi. — 19: Conversazione religiosa. — 19:30: Notiziario. — 20: Concerto pianistico. — 20:20: Conversazione di attualità. — 20:35: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Mozart: *Sinfonia in re maggiore*; 2. Wagner: *Idillio di Sigfrido*; 3. Danze di ieri e di oggi. — 22:20: Notiziario.

UNGHERIA

Budapest: ke. 545; m. 560,5; kW. 120. — Ore 17:30: Conversazione gaita. — 18: Musica brillante. — 18:45: Cronaca sportiva. — 19:20: Risultati di calcio. — 19:35: Radiocorriere. — 20:40: Giornale parlato. — 21: Musica brillante. — 22:30: Orchestra zigana.

STAZIONI EXTRAEUROPEE

Rabat: ke. 720; m. 416,4; kW. 5. — Ore 17: Musica riprodotta. — 20:30: Dischi. — 20:45: Notiziario. — 21: Concerto orchestrale. 1. Adam: *Ouverture di Il Re d'Islet*; 2. Lazzari: *Armonia della sera*; 3. J. Stravinsky: *Rose del mezzogiorno*; 4. E. Auric: *Il Re e la Mascotte*; 5. Titti: *Serenata* per flauto e violoncello. 6. V. Massé: *Fantasia su Gatala*; 7. Lalo: *Duetto dal Re d'Islet*. — Risultati sportivi e chiacchierata. — 8. Faure: *Notturno* per piano; 9. Massenet: *Acte di Thais* 10. Widlor: *La Korrihane*, ballo; 11. Thomas: *Romanza della Mignon*; 12. Massenet: a) *Selezione di Thérès*; b) *Minuetto*; 13. Ponchelli: *La Giocanda*. — 23:5: Emissione araba.

CONCORSO BRANCA

Modalità per partecipare al
Concorso Branca

Indetto dalla
S. A. FRATELLI BRANCA
MILANO - VIA BROLETTO, 35

L'antichissima Ditta S. A. F. L. BRANCA, con sede in Milano, produttrice dell'indispensabile Fernet Branca, indice attraverso la Radio tra gli innumerevoli Consumatori della sua Specialità, un concorso dotato di 15 BORSE DI STUDIO. Possono partecipare a detto Concorso tutti gli Alunni delle Scuole Elementari, Istituti Inferiori Scuole Complementari e di Avviamento al Lavoro.

I concorrenti debbono provvedersi del modulo speciale in distribuzione presso i rivenditori del Fernet-Branca, e che essi possono richiedere in proporzione di un modulo per ciascuna bottiglia grande di FERNET-BRANCA acquistata.

I premi consistono in 15 BORSE DI STUDIO suddivise come segue:
10 BORSE DI STUDIO DA L. 1000

ciascuna, riservate agli Alunni delle Scuole Elementari.

5 BORSE DI STUDIO DA L. 2000

ciascuna, riservate agli alunni degli Istituti inferiori, Scuole Complementari e di Avviamento al Lavoro.

I partecipanti al Concorso dovranno illustrare nel modo migliore, scrivendo su tali moduli, le virtù terapeutiche e medicamentose del Fernet-Branca, impiegando però non più di 30 parole.

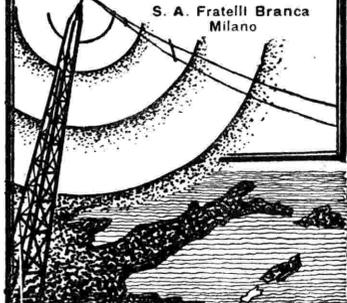
I moduli riempiti dovranno essere inviati entro il 31 gennaio 1934 all'Ufficio Pubblicità della Soc. An. Fratelli Branca - Via Broletto, 35 Milano.

I testi saranno giudicati da un apposita Giuria composta di tre membri.

I nomi dei vincitori del Concorso saranno pubblicati sui Giornali.

I premi sono depositati presso un R. Notaio di Milano.

S. A. Fratelli Branca
Milano



LA RADIO NEL MONDO

IMPRESSIONI D'UN PESCATORE D'ONDE

"SPETTACOLI INCISI.."

La sera in cui dalla «Scala» l'E.I.A.R. trasmette il movimento per il teatro, a Parigi il Poste-Parisien radiodiffonde dal «Théâtre des Variétés» la nuova vaporosa opera di Sacha Guitry e Heymann: Florestan I principe di Monaco, che da un mese circa si ripete, con moderato successo, su quelle scene. Utile dall'Italia, la trasmissione parigina era sembrata piacevole, viva, brava, ma non tutti i critici francesi l'accosero con soddisfazione. E l'occasione è persa buona a taluni per riproporre al pubblico la ormai vecchia questione di sapere se siano o no opportune, necessarie e gradite le trasmissioni teatrali, direttamente dalle sale di spettacoli, che certi gruppi di radioamatori vorrebbero sopprimere ed altri intensificare.

«Chaque pièce — scrive un critico — exige une transposition pour le micro».

Principio esatto in teoria, ma di difficilissima realizzazione se si vogliono trasmettere ai radioamatori quelle date «pièces» a successo creato dopo lunghe e laboriose prove in speciali teatri, e la cui interpretazione non si basa su una più o meno celebre «vedette», ma su un complesso armonioso e disciplinato di attori, appositamente scelti da esperitissimi registi e chiamati a ripetere magari per anni la stessa parte — gli stessi gesti e le stesse parole — nello stesso lavoro.

Come ottenere l'auspicata «transposition pour le micro» di simili esecuzioni? Non certo con un momentaneo e meccanico trasferimento della «troupe» degli interpreti dal palcoscenico abituale all'auditorium, giacché c'è una cosa che non è agevole trasferire: l'atmosfera... E allora? E allora ecco il critico di un importante quotidiano serale di Parigi che si fa avanti con una proposta.

Le grandi «vedettes» costano troppo e sono raramente libere. Il cinema, il teatro non lasciano loro un istante di libertà per la radio. Ma queste non sono ragioni bastevoli per rinchiuderli. C'è un mezzo, a parere del critico, che permetterebbe di tutto conciliare ed anche di realizzare delle economie sulle compagnie drammatiche radiofoniche odierne che, in Francia, costano molto — sono per giunta insufficienti: incidere su dischi o su nastri, sonori il repertorio in voga. Così le produzioni meglio riuscite, che sulle vere scene ottengono un successo rivuoto e confermato ogni sera dal pubblico, potrebbero giungere ai «sanfilisti», attraverso l'emissione radiofonica, nelle migliori delle condizioni possibili, nelle loro edizioni originali e non mascherate da interpretazioni affrettatamente preparate (un lavoro che si ripete cento sere a teatro, alla radio lo si trasmette al massimo un paio di volte) e fatalmente scadenti. Mediante l'aiuto dello Stato, la Discoteca nazionale potrebbe curare l'interpretazione delle maggiori opere del teatro drammatico, dai capolavori di Racine, Corneille, Molière, Sardou e Rostand fino a quelli di Lavedan, Mirbeau, Bataille, Hervieu, e dei modernissimi che oggi trionfano sulle scene parigine: da Tristan Bernard a Deval, da Bernstein a Brasseur. Sistema che garantirebbe a tutti questi «pubblici» (quasi), che l'ingrato e spietato pubblico di mendica senza il minimo rimorso artistico, di sopravvivere ai loro geniali creatori.

Questi «spettacoli incisi», realizzati da «registi sonori» sapientissimi, verrebbero poi trasmessi dalle stazioni statali e, volendolo, magari estesi a scopo di propaganda in tutti i paesi di espansione artistica. Senza grande sacrificio finanziario l'emittente russa o cilena potrebbero offrire ai loro ascoltatori le più belle interpretazioni della Casa di Molière o le più vaghe realizzazioni dei teatri dei «boulevards».

Ma a chi affidare un «département théâtral» così importante? I nomi non mancano. C'è Lugné-Poe, oppure Jouvet, o, meglio ancora, Dullin. A meno che si preferisca Copeau, «il più grande regista del mondo», tuttora in attesa di «giusti riconoscimenti».

A parte le... punte polemiche, la proposta del critico francese è interessante e merita di essere segnalata.

GALAR.

8 GENNAIO 1934 - XII

ROMA - NAPOLI - BARI
MILANO II - TORINO II

ROMA: Kc. 680 - M. 441,2 - KW. 50
NAPOLI: Kc. 951 - M. 318,8 - KW. 1,5
BARI: Kc. 1112 - M. 209,8 - KW. 20
MILANO II: Kc. 682 - M. 453,9 - KW. 4
TORINO II: Kc. 1410 - M. 219,8 - KW. 0,2
ROMA onde corte (2 RO): Kc. 11811 - M. 25,4 - KW. 9
(2 RO ITALIA le trasmissioni alle ore 17,15
- MILANO II e TORINO II alle ore 20,40)

7,45 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera.
8-8,15 (Roma-Napoli): Segnale orario - Giornale radio - Lista delle vivande - Comunicato dell'Ufficio pressaggi.

12,30-14,15 (Bari): CONCERTINO DEL RADIO-QUINTETTO: 1. Lincke: *La signorina Loreley*, ouverture; 2. Licari: *Il minuetto*; 3. Massaro: *Leda*; 4. Arsi-Lanza: *Nacchere*; 5. Hajos: *Perché sei come le altre*; 6. Leoncavallo: *Zingari*, serenata; 7. Innocenzi: *Flor di Manila*; 8. De Curtis: *Napoli canta* (seconda selezione); 9. Bonnard: *Duano e gioia*; 10. Frondel: *Se tu verrai*; 11. Amadei: *Suite campestre*; 12. Weiss Mann: *Karolin*; 13. Petras: *Suite di valzer*.

12,30 (Roma-Napoli): Dischi.
13-14,15 (Roma-Napoli): Dischi d'opera e musica varia.

13,30-13,45: Giornale radio - Borsa.

14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R..

16,30 (Roma-Napoli): Giornale del fanciullo - (Bari): Dischi.

16,55: Giornale radio - Cambi.

17,5: Radio-giornale dell'Emil.
17,55: Conversazione di Maria Luisa Fiammi.

17,30: Trasmissione dalla Reale Accademia Filarmonica Romana:

CONCERTO DEL QUARTETTO DI LONDRA (London String-Quartet).

18,55 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive.

19-19,30: Notiziario in lingue estere.

19,30: Quotazioni del grano - Comunicazioni del Dopolavoro.

19,50-20: Giornale radio - Notizie sportive.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20-20,10 (Bari): Notiziario in lingua albanese.

20,10: Violinista TINA BARI e pianista GINA SCHELINI: 1. Veracini: Largo e allegro della Sonata in mi minore (violinista Tina Bari); 2. Pick-Mangiagalli: *Preludio e Toccata per pianoforte* (pianista Gina Schelini); 3. Pugnani-Kreisler: *Preludio e Allegro* (violinista T. Bari).

20,30-20,40: CRONACA DEL REGIME.

20,40:

I cori del bel Paese

(Vedi Milano).

21,30 (circa):

Concerto strumentale e vocale

1. Franchetti: *La figlia di Jorio*, preludio e finale (orchestra).
2. Pick-Mangiagalli: *Fêtes galantes*, quattro canzoni per soprano e piccola orchestra: a) *Clair de lune*; b) *L'Allee*; c) *En sourdine*; d) *Pantomime* (soprano Ucia Cattaneo).
3. Delibes: *Pizzicato e Corteggio di Bacco*, dal ballo *Sylvia* (orchestra).
4. a) Castelnuovo-Tedesco: *Ninna-nanna*; b) Pizzetti: *I pastori* (per soprano e piccola orchestra; soprano Ucia Cattaneo).

VENDITE - CAMBI - RIPARAZIONI

APPARECCHI RADIO ESTERI E NAZIONALI
G. DI LEO

Via Giurati, 12 - MILANO - Telefono 54-117

ROMA - NAPOLI - BARI - MILANO - TORINO - GENOVA
TRIESTE - FIRENZE
Ore 20,42

I Cori del
bel Paese

SERATA FOLCLORISTICA DI
CANZONI TRIESTINE

CANTORI DEL GRUPPO DI ARTE FOLCLORICA
DEL DOPOLAVORO "ACEGA".

diretta da ALBERTO CATALAN
con la cooperazione del Maestro PIRO OCCINI

1. La mia beta se chiama Sofia; 2. Din don; 3. San sate i tuoi balconi; 4. O mama, mama; 5. La porta di Treviso (dalla raccolta di A. Catalan); 6. Negri Berle; Moretina, la sera se bela; 7. Mario Gulis: Faso l'amor, ve vero; 8. Leban-Trisan Crovato: Sa le tori l'alabarda; 9. Negri-Piazza: Lassé pur; 10. Guido Brogghiera: I stormi; 11. Amadei-Corrali: El campanon de S. Giusto; 12. Balling-Favellati: Ricordo; 13. Mario-Corral: Dove, tessete; 14. Canalel-Pincherle: Inverno moderno; 15. Canalel-Corral: Trieste mia.

illustrazione del Maestro VITO LEVI

OMAGGIO DELLA SOC. AN. EGIDIO GAIBANI
DI MELZO, PRODUTTRICE DEL RINOMATO
FORMAGGIO "BEL PAESE".

22,30 (circa):

Concerto di musica leggera

RADIO-ORCHESTRA N. 4

diretta dal M° ILLUMINATO CULOTTA.

Nell'intervallo: Conversazione di Ernesto Murolo.

23: Giornale radio.

MILANO - TORINO - GENOVA
TRIESTE - FIRENZE

MILANO: Kc. 964 - M. 331,8 - KW. 50. - TORINO: Kc. 1096 - M. 73,7 - KW. 7. - GENOVA: Kc. 950 - M. 319,8 - KW. 10
TRIESTE: Kc. 1111 - M. 257,7 - KW. 10
FIRENZE: Kc. 598 - M. 501,7 - KW. 30

7,45: Ginnastica da camera.

8-8,20: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.

- 11,15-12,30: TRIO CHESI-ZANARDELLI-CASSONE: 1. Amadei: *Serenata d'amore*; 2. Azzoni: *Danza originale nell'opera Conservio*; 3. Brusso: *Dolce sera*; 4. Kálmán: *La principessa della Czarda*, fantasia; 5. Chesi: *Sorriso infantile*; 6. Mascagni: *Cavalleria rusticana*, fantasia; 7. Culotta: *Meditazione*; 8. Saint-Saëns: *Danse macabre*; 9. Lassen: *Alla patria lontana*; 10. Marcello: *Bambole Lenzi*.

12,30: Dischi.

12,45: Giornale radio.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

- 13-13,30 e 13,45-14,15: CONCERTO ORCHESTRALE: 1. Mendelssohn: *La grotta di Fingal*, ouverture; 2. Grieg: *Holberg suite*; 3. Granados: *Danza spagnola*; 4. Rameau-Motti: *Ballet suite*; 5. Verdi: *La battaglia di Legnano*, sinfonia.

LUNEDÌ

8 GENNAIO 1934 - XII

13.30-13.45: Dischi e Borsa.
14.15-14.25 (Milano): Borsa.
16.35: Giornale radio.

16.45 (Milano): Cantuccio dei bambini: M3go blu - Rubrica dei perché - Corrispondenza; (Torino): Radio-giornale di Spumetino; (Genova): Pata Morgana; (Trieste): «Ballata, a noi!» - I giochetti della radio di Mastro Remo - La zia dei perché; (Firenze): Il nano Bangonhi - Corrispondenza, enigmistica e novelle.

17.10: ORCHESTRA CETRA: 1. Cortopassi: *E' primavera o bimbe?*; 2. Castelnuovo-Tedesco: *Ninnananna*; 3. Hrubý: *Appuntamento da Lehár*, selezione; 4. Manno: *Canzone di Maggio*; 5. Puccini (Tavani): *Manon Lescaut*, fantasia; 6. Brunetti: *Scherzo*; 7. Amadei: *Carnevale*.

17.55: Comunicato dell'Ufficio presagi.
18: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.

18.10-18.15: Comunicazioni dell'Enit.
18.50: Comunicazioni del Dopolavoro.
19: Segnale orario - Notiziario in lingue estere.
19.30: Dischi.
19.50: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico.
20: Dischi.
20.30: CRONACHE DEL REGIME.
20.40:

Cori del bel Paese

Serata folcloristica di canzoni triestine.

CANTORI DEL GRUPPO DI ARTE POLOARESCA DEL DOPOLAVORO «Arega» diretto da ALBERTO CATALAN con la cooperazione del M° PINO OCCINI.

Commento del M° VIRO LEVI.

Le tre grazie

Commedia in un atto di DARIO NICODEMI.

Personaggi:

Paride Franco Becci
Il babbo Ernesto Ferrero
La mamma Nella Marcecci
Maria Emilia, detta Marilia . . . Elena Pantano
Maria Tecla, detta Marclia . . . Minnie Rossini
Maria Luisa, detta Marisa . . . Vera Castiglia
Marianna, cameriera Aida Ottaviani
21.50 (circa):

Concerto di musica da camera

col concorso del soprano GINA MILONE LAVAZZA, del violoncellista MASSIMO AMFITHEATROF e del pianista LUIGI GALLINO.

1. Beethoven: *Sonata in la per pianoforte e violoncello* (L. Gallino, M. Amfiteatrof).
2. Veracini: *Pastorale*; b) Sarti: *Lungi dal caro bene* (G. Milone Lavazza).
3. Chausson: *Intergudio dal poema dell'amore e del mare* (violoncellista M. Amfiteatrof).
4. Schumann: a) *Siete bella mia dolcezza*; b) *Il nocce* (G. Milone Lavazza).
5. Alfano: *Danza romena* (violoncellista M. Amfiteatrof).

22.30: CONCERTO ORCHESTRALE

diretto dal M° ENRICO ARLANI.
1. Rossini: *Ciro di Belfonta*, sinfonia.
2. Haendel-Martucci: *Tre pezzi per archi*.
3. Ciaikovski: *La schiacciagnola*, suite.
23: Giornale radio.

MILANO - TORINO
GENOVA - TRIESTE
FIRENZE
Ore 21,40

MUSICA DA CAMERA

Soprano
GINA MILONE LAVAZZA
Violoncellista
M. AMFITHEATROF
Pianista
LUIGI GALLINO

ROMA - NAPOLI - BARI
Ore 17,30

R.ACCADEMIA FILARMONICA ROMANA

QUARTEITO DI LONDRA

(London - String - Quartet)

BOLZANO

Kc. 815 - m. 388,1 - kW. 1

12.25: Bollettino meteorologico.
12.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.

13: La pelliccia di martora

Commedia in un atto

di GIANNINO ANTONA TRAVERSI.

13.30: *Musica radio* - Notizie agricole.
17-18: *Musica varia*: 1. Billi: *Ronda epiziana*; 2. Lehár: *La danza degli Elfi*; 3. Dicker: *Orientzauber*; 4. Canzone; 5. De Micheli: *Preso una cuna*; 6. Ganne: *Hans, il suonatore di flauto*, fantasia; 7. Canzone; 8. Gargiulo: *Mamma mia*; 9. Melocchi: *Naruna*; 10. Donati: *El Caballero*.

PROGRAMMI ESTERI

SEGNALAZIONI: Radio Parigi - Ore 21: *I dragoni di Villars*, opera comica in tre atti di Maillart. - Radio Suisse Alemanique - Ore 19.50: *Concerto orchestrale e sinfonico* (trasmissione dalla «Tonhalle» di Zurigo). - Budapest - Ore 19.40: *Concerto orchestrale e sinfonico* dell'«Orchestra Filarmonica» di Budapest. - Monaco di Baviera (Gruppo Sud-Est) - Ore 19: *Concerto orchestrale con soli di piano*, dedicato ai Maestri di Bayreuth (Ora della Nazione). - Francoforte (Gruppo Ovest) - Ore 21.10: *Sinfonia in do maggiore*, opera n. 30, di A. Federico von Hesse (trasmissione dalla «Saalbau» di Francoforte).

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITA'

AUSTRIA

Vienna: kc. 550; m. 517,2; kW. 100. - Graz: kc. 852; m. 352,1; kW. 7. - Ore 16: *Trasmissione per i fanciulli* - 16.25: *Trasmissione per i giovani*. - 16.50: *Conversazione* - Direttore musicale per il 1934: 18.55: *Conversazione di critica teatrale*. - 18.25: *Conversazione* - «Libri per le trasmissioni della settimana» - 18.30: *Lezione di inglese* - 19: *Attualità*. - 19.15: *Segnale orario* - Notiziario - Meteorologia. - 19.25: *Sevata brillante di varietà popolare*. - 20.55: *Concerto vocale di Lieder e arie popolari*. - 21.35: *Notiziario*. - 21.50: *Conversazione turistica in francese*. - 22: *Concerto orchestrale di musica brillante e popolare*.

BELGIO

Bruxelles I (Francoese): kc. 589; m. 509,3; kW. 15. - Ore 16: *Concerto orchestrale*. - 19: *La musicista belga: Armando Marsick*, conversazione. - 19.15: *Concerto orchestrale*. - 20.30: *Giornale parlato dell'I.N.R.* - 21: *Concerto dell'Orchestra sinfonica dell'I.N.R.* 1. Balle: *Ouverture della Zingara*; 2. Dubois: *Marcia funebre di un magliuolo*; 3. Boecherini: *Minuetto*; 4. Gillet: *Lontano dal ballo*; 5. Ciaikovski: *Cappriccio italiano* - Nell'intervallo: Canto: G. Gouard: *Suite fiorentina*; 7. Massenet: *Elegia*; 8. Gibson: *Falce alla viennese*. - 22: *Uno scrittore belga: Charles Potvin*, conversazione. - 22.15: *Concerto sinfonico (ripresa)*: 1. Demersseman: *Festa ad Annapue*; 2. Mascagni: *Intermezzo della Cavalleria rusticana*; 3. Kálmán: *Piccola Suite* - Nell'intervallo: Canto: 4. Gounod: *Balletto dal Faust*. - 23: *Giornale parlato dell'I.N.R.* - 23.30: *Musica da ballo*.

Bruxelles II (Fiamminga): kc. 588; m. 507,5; kW. 15. - Ore 18: *Concerto sinfonico*. - 18.45: *Per i fanciulli*. - 19.30: *Musica riprodotta*. - 20.15: *Conferenza*. - 20.30: *Giornale parlato dell'I.N.R.* - 21: *Concerto orchestrale: Musica brillante*. - 21.45: *Comunicati*. - 22: *Musica brillante (conduzione)* - 23: *Giornale parlato dell'I.N.R.* - 23.10: *Musica riprodotta*.

CECOSLOVACCHIA

Praga: kc. 614; m. 488,8; kW. 123. - Ore 16: *Trasmissione da Brno* da 16.50: *Trasmissione per i fanciulli*. - 17.8: *Trasmissione da Brno*. - 17.15: *Concerto di dischi*. - 17.35: *Trasmissione da*

19.50: *Comunicazioni del Dopolavoro*.
20: *Segnale orario* - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

Trasmissione fonografica:

La Traviata

Opera in quattro atti di G. VERDI.
Negli intervalli: Radio-giornale dell'Enit - Notiziario di varietà.
Alla fine dell'opera: Giornale radio.

PALERMO

Kc. 556 - m. 539,6 - kW. 3

12.45: *Giornale radio*.
13-14: *Dischi*.
13.30: *Segnale orario* - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.
17.30: *Dischi*.
18-18.30: *Cantuccio dei bambini* (Fatina Radio).
20: *Comunicazioni del Dopolavoro* - Radio-giornale dell'Enit - Notiziario agricolo - Comunicato della R. Società Geografica - Giornale radio.
20.20-20.45: *Dischi*.
20.30: *Segnale orario* - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
20.45:

Musica da camera

col concorso del Quartetto classico dell'E.I.A.R.

1. Beethoven: *Quartetto in do minore* (solisti Manno, Rondini, Reccardo, Ruggeri).
 2. Borodin: *Quartetto in re* (solisti Manno, Rondini, Reccardo, Ruggeri).
- Dopo il concerto: VARIETA PARLOPHON.
23: *Giornale radio*.

CALZE ELASTICHE

NUOVO TIPO SENZA CUCITURE. SU QUALSIASI MISURA RIPRODIBILI. LAVABILI. ODORIFESSE. MORBIDISSIME. E. NON DANNO NOIA ALCUNA

Gratis a riservato catalogo N. 6 con appcuscollo sulle vene varicose, indicazioni per prendere da se stessi le misure, prezzi
Fabbriche di Calze Elastiche C.F. ROSSI
Off. Dir. di S. MARGHERITA LIGURE



OLIVETTI
Portatile



PICCOLA
 MACCHINA
 DI PRECISIONE
 REALIZZATA PER
 L'USO PERSONALE PRIVATO

ING. C. OLIVETTI & C., S. A. - IVREA

<p>OLIVETTI PORTATILE</p>	<p>Non esitate a staccare questo talloncino</p>
<p>Senza impegno: Desidero dimostrazione <input type="checkbox"/> Desidero acquisto contanti <input type="checkbox"/> Desidero acquisto rate <input type="checkbox"/></p>	<p><small>P. C.</small></p>
<p>Nome..... Cognome..... Indirizzo.....</p>	
<p>Spedire in busta chiusa senza francobollo all'indirizzo ING. C. OLIVETTI & C. S. A., IVREA</p>	

LUNEDÌ

8 GENNAIO 1934 - XII

DANIMARCA

Copenaghen: kc. 1067; m. 281,2; kW. 0,75. — **Kalundborg:** kc. 269; m. 115,8; kW. 30. — **Ore 15:** Concerto. - Nell'intervallo alle 15,50: Recitazione. — 17: Recitazione in francese. — 17,30: Notizie finanziarie. — 17,43: Recitazione. — 17,45: Conferenza. — 18,15: Lezione di inglese. — 18,45: Meteorologia. — 19: Notiziario. — 19,15: Segnale orario. — 19,30: Discussione. — 20,30: Concerto: 1. Zieche: *Quartetto in re maggiore*; 2. Zieche: *Quartetto N. 3 in re maggiore*. — 20,50: Conferenza. — 21,20: Pesca. — 21,45: Notiziario. — 22: Musica moderna danese. — 23: Musica da ballo. — 24: Campane.

FRANCIA

Bordeaux-Lafayette: kc. 686; m. 304; kW. 13. — **Ore 19,15:** Radio-giornale. — 20,30: Ultime notizie. — 20,35: Conversazione. — 20,50: Estrazione dei premi. — 21: Il quarto d'ora di igiene sociale. — 21,15: Ultime notizie. — 21,30: Musica classica e moderna: 1. Grootmarcher: *Fantasia*; 2. Beethoven: *Romanza in sol e Do maggiore*; 3. Stradella: *Un'aria*; 4. Weber: *Un'aria del Franco Trittore*; 5. Litolff: *Canzone della flautrice*; 6. Greclaninov: *Tre pezzi*; 7. Vivaldi: *Un andante*; 8. Sarasate: *Arie sigane*; 9. De Lisie: *Noite*; 10. D'Onno e Breton: *Le prime comunicande*; 11. Gurilt: *Quattro miniature*. - In seguito: Programma degli spettacoli e segnale orario.

Juan-les-Pins: kc. 1202; m. 246,9; kW. 0,8. — **Ore 21:** Comunicazioni diverse. — 21,10: Cronaca sportiva. — 21,20: Concerto della Radio-orchestra. — 22: Notiziario. — 22,15: Radio-recita: *Come piuma al vento*, in un atto. — 23: Concerto della Radio-orchestra. — 23: Concerto orchestrale.

Lyon-la-Doua: kc. 644; m. 465,8; kW. 15. — **Ore 19,30:** Radio-giornale. — 20,30: Dischi. — 20,40: Radio-gazzetta di Lyon. — 20,50: Cronaca poliziesca. — 21: Cronaca astronomica. — 21,10: «La settimana musicale», rassegna. — 21,20: Conferenza. — 21,23: Concerto orchestrale: 1. Oberlin: *Nocturne dell'Amorente*; 2. Pich-Mangialaghi: *La campana magica*; 3. Mozart: *Sinfonia concertante*; 4. Coold: *Preliud per la morte di Tintagiles*; 5. d'Indy: *Suite in re*; 6. Debussy: *Il cantuccio dei bambini*; 7. Guy Ropartz: *Serenata per archi*; 8. Debussy: *Sarabanda e danza* - Informazioni dell'ultima ora.

Marsiglia: kc. 950; m. 315,8; kW. 1,6. — **Ore 18:** Per le signore. — 18,15: Racconti e novelle. — 18,30: Concerto di dischi. — 19,10: Notiziario. — 19,15: Giornale radio. — 20,30: Musica da ballo (dischi). — 20,45: Conversazione di astronomia. — 21: Concerto di dischi. — 21,15: Notizie sportive. — 21,30: Trasmissione da Lyon-la-Doua.

1934-XII

ABBONAMENTI AL RADIOCORRIERE

SETTIMANALE ILLUSTRATO DELL' E. I. A. P.

ITALIA e COLONIE

Per gli abbonati alle radio-
audizioni: da oggi al 31 Dic-
embre 1934 L. 30

Da oggi al 30 Giugno 1934 L. 18

Per i non abbonati alle ra-
dioaudizioni (abbonamento
annuale) L. 36

ESTERO

Abbonamento annuale L. 75

Abbonamento semestrale L. 40

Abbonamento postale (a
mezzo uffici postali). L. 39

Parigi P. P. (Poste Paristen): kc. 914; m. 358,2; kW. 60. — **Ore 19,45:** Quotazioni di Borsa. — 19,52: Dischi. — 20: Presentazione di un piccolo film. — 20,15: Giornale parlato. — 20,30: Dischi di jazz band. — 21: Intervallo. — 21,10: Mezz'ora di umorismo. — 21,40: Intervallo. — 21,55: Concerto vocale e strumentale. — 23,10: Ultime notizie.

Parigi Torre Eiffel: kc. 207; m. 145,8; kW. 13. — **Ore 18,45:** Notiziario. — 19: Conversazioni. — 19,30: Conversazione teatrale. — 19,45: Attualità. — 20,15: Bollettino meteorologico. — 20,25: Notiziario. — 20,30: Concerto dell'orchestra della stazione diretto da Flament: Musica imitativa: 1. Berlioz: *Scene di campagna*; 2. Berlioz: *Caccia e uragano*; 3. Godard: *Nel montero*; 4. Engelman: *Gatto e topo*; 5. Blancfort: *L'organo del castello*; 6. Février: *Storni di fronde*. — 21: Notiziario. — 21,15-22: Continuazione del concerto: 7. Schmitt: *Di sera sull'yacht*; 8. Flament: *L'ero nella montagna*; 9. Monquet: *Al villaggio*; 10. Witkowski: *Carlino*; 11. Pessarid: *Il ghetto*; 12. Piérre: *Marcia dei soldati di piombo*; 13. Turina: *Giochi*; 14. Massenet: *Al cabaret*.

Radio Normandia: kc. 1328; m. 225,9; kW. 0,2. — **Ore 19:** Canzonette. — 20,15: Notizie di stampa. — 21: Musica brillante. — 21,30: Musica classica. — 22: Musica brillante e canzoni. — 23: Varietà. — 1: Notiziario in inglese. — 1,15: Musica classica. — 2: Informazioni in francese. — 2,15: Musica da ballo.

Radio Parigi: kc. 174; m. 1724,1; kW. 75. — **Ore 16,45:** Corso di chiusura della Borsa valori di Parigi. — 19,20: Previsioni meteorologiche - Comunicati agricoli - Conversazione. — 19,45: Chiacchierata sul cinematografo. — 20: «La vita pratica», conversazione. — 20,30: Cronaca libraria. — 20,50: Informazioni. — 21: Maffart: *I diaconi di Vittore*. — 21,30: Notizio di stampa - Meteorologia. - Verso le 22,30: Notiziario.

Strasburgo: kc. 659; m. 345,2; kW. 11,5. — **Ore 19,30:** Conversazione letteraria. — 19,45: Conversazione di attualità in tedesco. — 20: Musica da ballo (dischi). — 20,30: Segnale orario - Notiziario. — 20,45: Concerto di dischi. — 1: Rassegna della stampa in tedesco - Comunicati. — 21,30: Trasmissione di un'opera da stabilire. — 23,30: Rassegna della stampa in francese.

Tosca: kc. 779; m. 385,1; kW. 8. — **Ore 19:** Notiziario. — 19,15: Arte di operette. — 19,30: Melodie. — 19,45: Orchestra argentina. — 20: Violino. — 20,15: Notiziario. — 20,30: Brani di opere. — 20,45: Orchestra varie. — 22: Musica campestre. — 22,30: Canzonette. — 23: Brani di operette. — 23,15: Notiziario. — 23,30: Orchestra viennese. — 23,45: Canzonette. — 24: Musica varia. — 0,15: Musica da ballo. — 1: Notiziario. — 1,5-3,0: Musica brillante e da ballo.

GERMANIA

Königswusterhausen: kc. 163; m. 1634,9; kW. 60. — **Ore 16:** Concerto orchestrale dal Gruppo Ovest. — 17: Conversazione di pedagogia. — 18,20: Conversazione: «Il Giappone di oggi». — 17,35: Concerto vocale di canti popolari islandesi. — 18: Dizione di poesie. — 18,5: Conversazione per i giovani. — 18,45: Notiziario - Meteorologia. — 19: L'ora della Nazione (dal Gruppo Sud-Est). — 20: Detti e proverbi: Kraft-Stramm: *Il vino della fedeltà*, radio-recita. — 21: Musica da ballo (dischi). — 22: Notiziario - Meteorologia. — 23:30: Conversazione sportiva: «Il nuoto». — 23,4,30: Trasmissione dal Gruppo Sud-Est.



PIEDI BAGNATI! RAFFREDDORI !!

Non incorrete in pericoli gravi trascurando il raffreddore. Ricorrete subito alla meravigliosa cura delle Tavolette

MAIDA SAK

che fanno sparire il raffreddore come per incanto e se prese ai primi sintomi **GUARISCONO** in 24 ore.

In tutte le Farmacie
Lire 4,50

oppure dalla
Farmacia inglese
H. Roberts & Co.
FIRENZE
ROMA - NAPOLI

Inviare l'importo all'Amministrazione del

RADIOCORRIERE

utilizzando il modulo di conto corrente inserito in questo numero




FUMATE LA DELIZIOSA

MACEDONIA

EXTRA

GRUPPO NORD. — Amburgo: kc. 906; m. 372,2; kW. 15. — **Berlino:** kc. 839; m. 380,4; kW. 100. — **Heilsberg:** kc. 1085; m. 276,5; kW. 60. — **Ore 16:** Concerto orchestrale variato. — **17,10:** Franke: « Klempneri scoprono un fiasco », commedia brillante. — **18,10:** (Berlino): conversazione: « Voci del passato tedesco ». — **Comunicati - Attualità. — 18,19:** (Heilsberg): Conversazione su Danzica - Bollettino agricolo - Concerto vocale di Lieber per baritono. — **19:** L'Orchestra della Nazione (dal Gruppo Sud-Est). — **20:** Notiziario. — **20,5:** Otto Anthes: « Il dramma di Lubeca », dramma. — **21:** Concerto orchestrale dedicato a musiche di compositori della Bassa Sassonia. — **22:** Notiziario. — **22,30:** (Heilsberg): Fine. — **22,30-24:** (Berlino): Trasmissione brillante di varietà.

GRUPPO OVEST. — Langenberg: kc. 635; m. 472,4; kW. 20. — **Francoforte:** kc. 1157; m. 259,5; kW. 17. — **Muhlacker:** kc. 563; m. 533; kW. 100. — **Ore 16:** Concerto orchestrale variato con soli vari e arie per soprano, tenore e basso. — **16,45:** Concerto di musica da camera. — **18:** Lezioni di francese. — **18,20:** Conversazione. — **18,35-19:** (Langenberg): Conversazione sul lavoro - Notiziario. — **18,35-19:** (Muehlacker): Segnale orario - Notiziario - Meteorologia - Conversazione: « Calcoli ». — **18,35-19:** (Francoforte): Conversazione: « La lotta per un ginnasio umanistico » - Notiziario - Meteorologia - Segnale orario. — **19:** L'Orchestra della Nazione (dal Gruppo Sud-Est). — **20:** Attualità. — **20,10:** Concerto orchestrale di musica popolare (programma da stabilire). — **20,30:** Kaiser: *Spiogione commerciale*, scene radiofoniche varie. — **21,10:** (dalla Saalbau di Francoforte): Alexander Friedrich von Hesse: *Sinfonia* op. 30 in do maggiore. — **22:** Segnale orario - Notiziario. — **22,20:** *Devi sapere che...* — **22,30:** Notizie regionali. — **22,45:** Concerto di dischi. — **23:** Concerto orchestrale di musica da ballo. — **24,1:** Concerto di dischi (Beethoven).

GRUPPO SUD-EST. — Breslavia: kc. 923; m. 325; kW. 60. — **Lipsia:** kc. 770; m. 359,8; kW. 120. — **Monaco di Baviera:** kc. 716; m. 439; kW. 100. — **Ore 16:** Concerto orchestrale variato con soli di violino. — **17,30:** Conversazione: « I molteplici aspetti del lavoro in Slesia ». — **17,50:** Concerto di un quartetto di ruoti. — **18,10-19:** (Lipsia): Conversazioni e concerto vocale di Lieber - Notiziario - Meteorologia. — **18,10-19:** (Monaco): Concerto di dischi - Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **18,10-19:** (Breslavia): Conversazioni varie di attualità - Notiziario - Bollettini vari. — **19:** L'Orchestra della Nazione: Concerto orchestrale con soli di piano dedicato ai maestri di Bayreuth: 1. R. Wagner: *Un'ouverture per il Faust*; 2. S. Wagner: Frammento del *Bronnstein*; 3. S. Wagner: Preludio del *Tutto sacro*; 4. Liszt: Concerto di piano in la maggiore. — **20:** Attualità. — **20,10:** Conversazione sull'Austria. — **20,30:** Trasmissione variata: a) *La lingua della libertà*; b) *Al tempo del Minnesänger*. — **21,25:** Trasmissione brillante variata: *Viaggio intorno alla terra in 55 minuti*. — **22,20:** Segnale orario.

Notiziario - Meteorologia - Notizie regionali. — **22,55-0,30:** Concerto orchestrale di musica brillante e popolare.

INGHILTERRA

Davertry National: kc. 1033; m. 1554,4; kW. 30. — **London National:** kc. 1171; m. 261,3; kW. 50. — **North National:** kc. 995; m. 301,5; kW. 50. — **Scottish National:** kc. 1040; m. 288,5; kW. 50. — **West National:** kc. 1147; m. 281,3; kW. 50. — **Ore 12:** Concerto di piano e violino. — **13,30:** Musica brillante. — **15,15:** Per i fanciulli. — **19:** Notiziario. — **19,30:** Concerto di piano. Composizioni di Bach. — **19,50:** Assegna libreria. — **20,5:** Conferenza economica. — **20,30:** « Dal nord al sud », conferenza. — **21:** Chiacchierata. — **21,15:** Rivista con musica e cori. — **22:** Notiziario. — **22,20:** « Il contadino cinese e la sua famiglia », conferenza. — **22,35:** Concerto orchestrale e solo di piano: 1. Stamitz: *Sinfonia* in mi bemolle; 2. Mozart: *Due variazioni su un brano del « Pellegrini della Mecca »*; 3. Tsch. *Suite*; 4. Id.: *Capriccio*; 5. Id.: *Stadio*; 6. Chabrier: *Habaneira*; 7. Sveridov: *Carovate a Parigi*. — **23,45:** J. Dryden: *Canzone per Santa Cecilia*. — **23,50:** Danze.

London Regional: kc. 843; m. 355,9; kW. 50. — **Ore 17,30:** Musica leggera. — **18,15:** Per i fanciulli. — **19:** Notiziario. — **19,30:** Concerto vocale. — **20:** Concerto vocale e strumentale: 1. Rodgers: *Selezione dell'Amico delle ragazze*; 2. Dean: *Una parola gentile*; 3. Rubens: *Cio che si deve amare*; 4. Fisher: *Luna blu*; 5. Hollenberg: *Dolei nonnulla*; 6. Peter: *Nell'attesa*; 7. Stelle: *Il fadro di diamanti*; 8. Pepper: *Non dirlo ad anima viva*; 9. Tre arie per contralto; 10. Tre piccoli pezzi per orchestra. — **21:** Concerto di musica britannica: 1. Goosseus: *Sinfonia*; 2. R. Boughton: *Due arie dell'Orchestra immortale*; 3. V. Williams: *Fiore dei campi*; 4. A. Bax: *Sinfonia* II. — **22,25:** Musica brillante. — **23,15:** Notiziario. — **23,30:** Danze.

Midland Regional: kc. 752; m. 395,9; kW. 25. — **Ore 18,15:** L'Orchestra dei fanciulli. — **19:** Notiziario. — **19,30:** Dischi (vecchi valzer). — **20:** Concerto orchestrale. — **21:** Vedi London Regional. — **22,25:** Concerto dedicato a Chopin. — **22,55:** Conferenza. — **23,15:** Notiziario. — **23,30:** Notizie di stampa. — **23,45:** Vedi London Regional.

West Regional: kc. 968; m. 309,9; kW. 50. — **Ore 17:** Concerto di violino. — **17,30:** Musica brillante. — **18,15:** Per i fanciulli. — **19:** Notiziario. — **19,30:** Conversazione in gaelico. — **19,50:** Programma di varietà (umorismo, danze, recite). — **21:** Vedi London Regional. — **22,55:** Concerto orchestrale: 1. Coates: *Due pezzi sinfonici*; 2. Fletcher: *Tre bagatelle*; 3. Wood: *Amore in Arcadia*. — **22,55:** Vedi Midland Regional. — **23,15:** Notiziario. — **23,30:** Conversazione in gaelico. — **23,35:** Vedi London Regional.



LA PIÙ PRATICA RIVISTA DI MODA VESTIRSI DA SÈ È IL SUO MOTTO PER VESTIR BENE CONSULTARE VESTA

ABBONAMENTO ANNUO L. 12

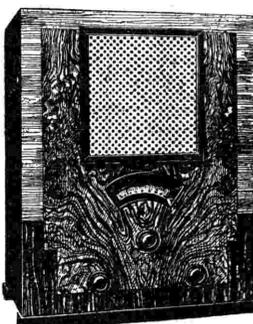
VESTA - casella postale 1206 - MILANO

'GRAMMOPHONE'

TRENT'ANNI DI SPECIALIZZAZIONE NELLA RIPRODUZIONE DEI SUONI

Radio R. 5 Super

Supereterodina a cinque valvole - Prodotto italiano per l'anno XII



Radio R. 5 Super
L. 1250,-
in contanti
oppure L. 254,- alla consegna
e 12 rate mensili da L. 88,-

Cambiamento di frequenza con accoppiamento elettronico mediante la nuovissima valvola 2A7 a cinque griglie. Rivelazione di potenza. Pentodo finale. Watt 3 modulati indistoriti. Altoparlante elettrodinamico tipo medio. Speciale cambio di tensione per l'adattamento alle diverse reti di alimentazione. Trasformatore di alimentazione schermato per lo scarico dei disturbi della rete. Attacco per pick-up.

Nei prezzi è escluso l'abbonamento alle radio-audizioni
Ricchi cataloghi gratis a richiesta.

AUDIZIONI E VENDITA PRESSO I MIGLIORI RIVENDITORI DI TUTTA ITALIA E LA

S. A. NAZIONALE DEL "GRAMMOPHONE"

MILANO, Gall. VIII Em., 39
ROMA, Via del Tritone, 88-89

TORINO, Via Pietro Micca, 1
NAPOLI, Via Roma, 266-269



LA VOCE DEL PADRONE

LE NUOVE LUNGHEZZE D'ONDA DELL

Kilocicli	Lungh. onda metri	STAZIONE	NAZIONE	Potenza in kW. antenna			Kilocicli	Lungh. onda metri	STAZIONE	NAZIONE	Potenza in kW. antenna		
				Attuale	Massimo di giorno di notte						Attuale	Massimo di giorno di notte	
1° - Banda da 150 a 300 kc. (da 2000 a 1000 m.)							(Segue) 3° - Banda da 500 a 1500 kc. (da 600 a 200 m.)						
160	1875	Brasov	Romania	1	—	—	629	476,9	Skoplje	Jugoslavia	0	—	—
167	1796	Radio Parigi	Francia	75	—	—	638	470,2	Praga I	Cecoslovacchia	120	—	—
»	»	Siria	Siria	0	20	20	648	463	Lione P.T.T.	Francia	15	—	—
175	1714	Mosca I	U.R.S.S.	500	—	—	»	»	Petrozavodek	U.R.S.S.	10	—	—
183	1639	Madrid I	Spagna	0	—	—	658	455,9	Langenberg	Germania	60	—	—
»	»	Angora	Turchia	7	—	—	668	449,1	North Regional	Inghilterra	59	—	—
»	»	Kaunas	Lituania	7	7	7	»	»	Gersusalemme	Palestina	0	20	20
»	»	Reykjavik	Islanda	16	30	30	677	443,1	Sottens	Svizzera	25	—	—
191	1571	Zeesen	Germania	60	—	—	686	437,3	Belgrado	Jugoslavia	2,5	—	—
200	1500	Daventry	Inghilterra	25	—	—	695	431,7	Parigi P.T.T.	Francia	7	—	—
208	1442	Minsk	U.R.S.S.	100	—	—	704	426,1	Stoccolma	Svezia	55	—	—
216	1389	Metala	Svezia	30	—	—	713	420,8	ROMA I	—	50	—	—
223	1345	Hulzen	Olanda	7	—	—	722	415,5	Kiev	U.R.S.S.	100	—	—
»	»	Kharkov	U.R.S.S.	20	—	—	731	410,4	Tallinn	Estonia	20	—	—
230	1304	Varsavia	Polonia	120	—	—	»	»	Siviglia	Spagna	3	—	—
238	1261	Kalundborg	Danimarca	7,5	60	60	740	405,4	Monaco di Baviera	Germania	60	—	—
»	»	Portogallo (Nord)	Portogallo	0	20	20	749	409,5	Marsiglia P.T.T.	Francia	15	—	—
245	1224	Leningrado	U.R.S.S.	100	109	100	»	»	Viipuri	Finlandia	3	—	—
253	1186	Oslo	Norvegia	60	60	60	758	395,8	Katowice	Polonia	12	—	—
262	1145	Lahti	Finlandia	40	150	60	767	391,1	Midland Regional (Scottish Regional)	Inghilterra	25	—	—
271	1107	Mosca II	U.R.S.S.	100	100	100	776	386,6	Tolosa P.T.T.	Francia	2	—	—
2° - Banda da 300 a 500 kc. (da 1000 a 600 m.)							»	»	Stalino	U.R.S.S.	10	—	—
355	815	Rostov sul Don	U.R.S.S.	20	20	20	785	382,2	Lipsia	Germania	120	—	—
»	»	Finmark	Norvegia	1	10	5	795	377,4	Lwow	Polonia	13	—	—
364	824	Smolensk	U.R.S.S.	10	10	10	804	373,1	Coruña (Santiago)	Spagna	0,5	—	—
392	765	Per Slovacchia	Cecoslovacchia	0	30	15	»	»	Scottish Regional (West Regional)	Inghilterra	59	—	—
»	»	Oestersund	Svezia	0,6	10	5	»	»	Salonico	Grecia	0	20	20
401	748	Mosca III	U.R.S.S.	100	100	50	814	368,6	MILANO I	—	50	—	—
413,5	726	Ginevra	Svizzera	1,3	1,3	0,5	823	364,5	Romania	Romania	0	—	—
»	»	Voroneje	U.R.S.S.	10	10	10	832	360,6	Mosca IV	U.R.S.S.	100	—	—
431	696	Boden	Svezia	0,6	10	5	841	356,7	Berlino	Germania	1,5	—	—
»	»	Oulu	Finlandia	2	5	1,5	850	352,9	Bergen	Norvegia	1	—	—
3° - Banda da 500 a 1500 kc. (da 600 a 200 m.)							»	»	Onda naz. norveg.	Norvegia	0,7	—	—
519	578	Hamar	Norvegia	0,7	2	0,5	»	»	Sofia	Bulgaria	0	—	—
»	»	Innsbruck	Austria	0,5	2	1	»	»	Valencia	Spagna	1,5	20	20
527	569,3	Lubiana	Jugoslavia	5	5	5	859	349,2	Strasburgo	Francia	12	—	—
»	»	Tampere	Finlandia	1,2	1	1	»	»	Sebastopoli	U.R.S.S.	10	—	—
»	»	Onda comune finland.	Finlandia	0,5	1	1	868	345,6	Poznan	Polonia	1,7	—	—
536	559,7	Wilno	Polonia	16	16	8	»	»	Marrakech	Marocco	0	20	20
»	»	BOLZANO	—	1	1	1	877	342,1	London Regional	Inghilterra	59	—	—
546	549,5	Budapest	Ungheria	18,5	120	120	886	338,6	Graz	Austria	7	—	—
556	539,6	Beromünster	Svizzera	60	—	—	895	335,2	Helsinki	Finlandia	10	—	—
565	531	Athlone	Stato lib. d'Irl.	60	—	—	»	»	Francia (Sud Pirenei)	Francia	0	10	10
»	»	PALERMO	—	3	3	3	904	331,9	Amburgo	Germania	1,5	—	—
»	»	Onda sincronizz. italiana	—	0	3	3	»	»	Marocco Spagnuolo	Marocco Spagn.	0	—	—
574	522,6	Mühlacker	Germania	60	—	—	913	328,6	Limegas P.T.T.	Francia	0,5	—	—
583	514,6	Madona	Lettonia	15	—	—	»	»	Dneproptrowsk	U.R.S.S.	10	—	—
»	»	Tunisi	Tunisia	0	—	—	922	325,4	Brno	Cecoslovacchia	32	—	—
592	506,8	Vienna	Austria	120	—	—	932	321,9	Bruuxelles II	Belgio	15	—	—
601	499,2	Sundsvall	Svezia	10	—	—	941	318,8	Algeri	Algeria	12	—	—
»	»	Atene	Grecia	0	—	—	»	»	Göteborg	Svezia	10	—	—
»	»	Radio Marocco	Marocco	6,5	—	—	950	315,8	Göteborg	Germania	60	—	—
610	491,8	FIRENZE	—	20	—	—	959	312,8	Francia (reg. parig.)	Francia	—	—	—
»	»	Murmansk	U.R.S.S.	10	—	—	»	»	Gomel	U.R.S.S.	1,2	—	—
620	483,9	Bruxelles I	Belgio	15	—	—	968	309,9	Odessa	U.R.S.S.	10	—	—
»	»	Cairo	Egitto	0	20	20	»	»	Oukta o Tikaspol	U.R.S.S.	2	—	—
629	476,9	Trondheim	Norvegia	1,2	—	—	»	»	Grenoble	Francia	20	20	20
»	»	Lisbona	Portogallo	0	—	—	977	307,1	West Region. (North Ireland Regional)	Inghilterra	59	—	—
»	»						»	»	Haifa	Palestina	0	5	5
»	»						986	304,3	GENOVA	—	10	—	—

LUCERNA

15 Gennaio

STAZIONI RADIOFONICHE EUROPEE

Kilocicli	Lungh. onda metri	STAZIONE	NAZIONE	Potenza in kW. antenna			Kilocicli	Lungh. onda metri	STAZIONE	NAZIONE	Potenza in kW. antenna		
				Attuale	Massimo di giorno	di notte					Attuale	Massimo di giorno	di notte
(Segue) 3° - Banda da 500 a 1500 kc. (da 600 a 200 m.)													
986	304,3	Torun o Cracovia	Polonia	2 o 1,7	—	—	1339	224	Pinsk	Polonia	0	5	5
995	301,5	Hilversum	Olanda	20	—	—	»	»	Onda naz. polacca (Est)	Polonia	0	—	—
1004	298,8	Bratislava	Cecoslovacchia	13,5	—	—	»	»	Montpellier P.T.T.	Francia	5	5	5
1013	296,2	North National (Midland Regional)	Inghilterra	50	—	—	1348	222,6	Onda internazionale tipo I	—	—	—	—
»	»	Cernigov	U.R.S.S.	10	—	—	»	»	Cairo II	Egitto	0	—	—
1022	293,5	Madrid II	Spagna	3	—	—	»	»	Dubline	Stato libero d'Irlanda	1	—	—
1031	291	Heilsberg	Germania	60	—	—	»	»	Lodz	Polonia	1,7	—	—
»	»	Portogallo (Sud)	Portogallo	0	—	—	»	»	Estonia	Estonia	0	—	—
1040	288,6	Rennes P.T.T.	Francia	2,5	—	—	»	»	Aberdeen	Inghilterra	1	—	—
»	»	Siria	Siria	0	20	20	»	»	Lituania	Lituania	0	—	—
»	»	Leningrado II	U.R.S.S.	10	—	—	»	»	Koenigsberg	Germania	0,5	—	—
1050	285,7	Scottish National	Inghilterra	50	—	—	»	»	Vorarlberg	Austria	0	—	—
»	»	Bournemouth (North East Reg.)	Inghilterra	1	—	—	»	»	Jugoslavia	Jugoslavia	0	—	—
»	»	Krasnodar	U.R.S.S.	10	—	—	»	»	COLONIE ITALIANE	—	—	—	—
059	283,3	BARI	—	20	—	—	»	»	Monaco	Principato di Monaco	0	—	—
068	280,9	Tiraspol (o Odessa Ukhta)	U.R.S.S.	10	—	—	»	»	Norvegia	Norvegia	0	—	—
077	278,6	Bordeaux P.T.T.	Francia	12	—	—	»	»	MILANO II	—	4	—	—
086	276,2	Falun	Svezia	2	—	—	»	»	Francia (Sud-est)	Francia	0	—	—
»	»	Zagabria	Jugoslavia	0,7	—	—	1357	221,1	Onda siner. norvegese	Norvegia	0,5	—	—
095	274	Barcelona	Spagna	7	—	—	»	»	TORINO II	—	0,2	—	—
»	»	Vinnitsa	U.R.S.S.	10	—	—	1366	219,6	Cracovia o Torun	Polonia	1,7 o 2	—	—
104	271,7	NAPOLI	—	1,5	—	—	1375	218,2	Onda naz. svizzera	Polonia	0,5	—	—
»	»	Kuldiga	Lettonia	0	—	—	1384	216,8	Varsavia II	Polonia	2	—	—
1113	269,5	Kosice	Cecoslovacchia	2,6	—	—	1393	215,4	Albania	Albania	0	—	—
»	»	Orano	Algeria	0	—	—	1402	214	Francia (Centrale)	Francia	0	—	—
1122	267,4	Belfast (North Scottish Regional)	Inghilterra	1	—	—	1411	212,6	Onda naz. francese	Francia	0	—	—
»	»	Alessandria	Egitto	0	5	5	1420	211,3	Onda naz. svedese	Svezia	0,4	—	—
131	265,3	Hörby	Svezia	10	—	—	1429	209,9	Bulgaria	Bulgaria	0	5	5
140	263,2	TORINO I	—	7	—	—	»	»	Onda naz. romena	Romania	12	12	12
149	261,1	London National	Inghilterra	50	—	—	»	»	Bucarest	Romania	2	—	—
»	»	West National (Scottish Nat.)	Inghilterra	50	—	—	»	»	Onda naz. portoghese	Portogallo	2	—	—
»	»	Turchia	Turchia	5	10	10	»	»	Onda naz. finlandese	Finlandia	1,5	—	—
158	259,1	Moravska Ostrava	Cecoslovacchia	11,2	—	—	»	»	Onda internazionale tipo I	Jugoslavia	0	—	—
167	257,1	Monte Ceneri	Svizzera	15	—	—	»	»	Newcastle	Inghilterra	1	—	—
176	255,1	Copenaghen	Danimarca	0,8	—	—	»	»	Cork	Stato libero d'Irlanda	1	—	—
185	253,2	Malta	Malta	0	5	5	»	»	Klagenfurt	Austria	0,5	—	—
»	»	Nizza-Corsica P.T.T.	Francia	0	—	—	»	»	Alessandria II	Egitto	0	—	—
195	251	Kharkov II	U.R.S.S.	10	—	—	»	»	Jugoslavia	Jugoslavia	0	—	—
»	»	Francforte	Germania	17	—	—	»	»	Norvegia	Norvegia	0	—	—
204	249,2	Onda naz. tedesca	Germania	2	—	—	»	»	COLONIE ITALIANE	—	0	—	—
»	»	Praga II	Cecoslovacchia	5	—	—	»	»	Francia (Ile de France)	Francia	0	—	—
213	247,3	Onda naz. cecoslov.	Cecoslovacchia	0	—	—	»	»	Olanda	Olanda	0	—	—
222	245,5	Lilla P.T.T.	Francia	5	—	—	»	»	Onda naz. ungherese	Ungheria	0	—	—
231	243,7	TRIESTE	—	10	—	—	»	»	Magyarovar	Ungheria	1,25	—	—
»	»	Gleitwitz	Germania	0,25	—	—	»	»	Miskolc	Ungheria	1,25	—	—
240	241,9	Jugoslavia	Jugoslavia	0	—	—	»	»	Pecs	Ungheria	1,25	—	—
249	240,2	Lussemburgo	Lussemburgo	150	—	—	»	»	Nyiregyhaza	Ungheria	6,25	6,2	6,2
258	238,5	San Sebastiano	Spagna	3	—	—	1438	208,6	Onda naz. spagnola	Spagna	1	—	—
»	»	Riga	Lettonia	15	10	10	»	»	Lituania	Lituania	0	—	—
267	236,8	ROMA III	—	0,5	1	1	»	»	Onda naz. francese	Francia	0	—	—
276	235,1	Onda naz. tedesca	Germania	2	—	—	»	»	Onda naz. tedesca	Germania	0	—	—
»	»	Onda naz. norv.	Norvegia	0,7	—	—	»	»	Onda naz. inglese	Inghilterra	0	—	—
285	233,5	Varna	Bulgaria	0	—	—	1447	207,3	Plymouth	Inghilterra	0,3	5	5
»	»	Belgio	Belgio	0	—	—	»	»	Onda naz. russa	U.R.S.S.	0	—	—
294	231,8	Grecia del Sud	Grecia	0	—	—	»	»	Onda comune internazionale tipo 2	—	—	—	—
303	230,2	Linz	Austria	0,5	—	—	1456	206	Onda comune internazionale tipo 2	—	—	—	—
»	»	Salisburgo	Austria	0,5	—	—	1465	204,8	Onda comune internazionale tipo 2	—	—	—	—
312	228,7	Danzica	Città libera di Danzica	0,5	10	10	1474	203,5	Onda comune internazionale tipo 2	—	—	—	—
321	227,1	Sombor	Jugoslavia	0	10	10	1483	202,3	Onda comune internazionale tipo 2	—	—	—	—
330	225,6	Onda naz. svedese	Svezia	1,25	—	—	1492	201,1	Onda comune internazionale tipo 2	—	—	—	—
»	»	Badapest II	Ungheria	0,8	—	—	1500	200	Onda comune internazionale tipo 2	—	—	—	—
»	»	Onda comune Germania del Nord	Germania	0,5	—	—							

LUNEDÌ

8 GENNAIO 1934 - XII

JUGOSLAVIA

Belgrado: kc. 698; m. 499,7; kW. 5,5. — Ore 16: Concerto corale di arie e canti popolari. — 16:30: Concerto orchestrale di melodie popolari. — 18:55: Segnale orario - Programma. — 19: Concerto dell'orchestra della stazione. — 19:30: Concerto di canti popolari con accompagnamento d'orchestra. — 20: Concerto per violino. — 21: Trasmissione brillante variata da un caffè. — 22:30-23:30: Segnale orario - Notiziario - Musica zingara ritrasmessa.

Lubiana: kc. 521; m. 575; kW. 5,27. — Ore 18: Conversazione per le signore. — 18:30: Conversazione scientifica. — 19: Concerto di dischi. — 20: Concerto

dell'orchestra della stazione con soli vari. — 21: Concerto di canti nazionali per coro a 3 voci. — 21:30: Notiziario - Meteorologia. — 21:50: Concerto di musica da ballo.

LUSSEMBURGO

Lussemburgo: kc. 282; m. 1160,6; kW. 150. — Ore 20: Concerto di dischi. — 20:45: Concerto di musica italiana. 1. Rossini: *Ouverture della Gazza ladra*; 2. Mascagni: *Selezione della Cavalleria rusticana*; 3. Paganini: *Rondo*; 4. Leoncavallo: *Prologo del Pagliaccio*; 5. Pizzetti: *Serenata*. — 21:45: Quotazioni di Borsa. — 21:50: Notiziario in francese. — 22: Concerto vocale. — 22:30: Concerto variato. — 22:45: Notiziario in tedesco. — 22:55: Concerto variato: 1. Gounod: *Suite turca*; 2. Toselli: *Serenata*; 3. Smully: *Lo scintillato*; 4. Suedesi: *A piccoli passi*. — 23:35: Musica da ballo (dischi).

NORVEGIA

Oslo: kc. 277; m. 1083; kW. 60. — Ore 17: Musica da ballo. — 18: Intervista agricola. — 18:30: Concerto vocale. — 19: Notiziario - Meteorologia - Notizie di stampa. — 19:30: Conferenza di igiene. — 20: Segnale orario - Concerto da una chiesa. — 20:40: Recitazione. — 21:10: Cronaca di politica attuale. — 21:40: Meteorologia - Notizie di stampa. — 22: Conversazione di attualità. — 22:15: Concerto trasmesso da Bergen.

OLANDA

Hilversum: kc. 160; m. 1875; kW. 50. — Ore 17:40: Dischi. — 18:10: Per i fanciulli. — 18:40: Concerto variato. — 20:10: Conferenza musicale. — 20:40: Conversazione. — 21: Concerto orchestrale. — 21:40: Concerto vocale e strumentale. — 23: Notizie di stampa. — 23:10: Recitazione. — 23:30: Ripresa del concerto vocale e strumentale. — 0:40: Dischi. — 0:55: Musica brillante.

POLONIA

Varsavia: kc. 212; m. 1411,8; kW. 120. — Ore 16:55: Duetto vocale (soprano e contralto). — 17:15: Concerto di piano. — 17:50: Conferenza per gli agricoltori. — 18: Conferenza di storia naturale. — 18:20: Per i fanciulli. — 19: Dischi. — 19:30: Programma dei domani - Annunci vari. — 19:25: Conferenza musicale. — 19:40: Cronaca sportiva. — 19:47: Radiogiornale. — 19:55: Pausa. — 20: Nono Concerto del Ciclo - Musica della Polonia - Indipendenza. — 1. Marek Szyman: 2. Maklakiewicz: Concerto di violoncello. — 21: Conferenza. — 21:15: Ripresa del concerto: 1. F. J. Telberg: *Concerto di violino*; 2. Konradski: *Sinfonia tararia*; 3. Palester: *Musica sinfonica*. — 22: Dischi. — 22:30: Danze. — 23: Comunicati. — 23:5: Danze.

Katowice: kc. 734; m. 408,7; kW. 12. — Ore 17:15: Conversazione radiotelevisiva. — 18: Venti Varsavia. — 18:45: Dischi. — 19: Annuncio del programma. — 19:5: Annunci diversi. — 19:10: Conferenza. — 19:25: Venti Varsavia. — 19:43: Cronaca sportiva. — 19:45: Venti Varsavia. — 22: Dischi. — 23: Conferenza in greco moderno.

ROMANIA

Bucarest: kc. 781; m. 394,2; kW. 12. — Ore 17: Concerto orchestrale. — 18: Radiogiornale. — 18:15: Concerto vocale. — 18:30: Concerto orchestrale. — 19: Conferenza. — 19:20: Dischi. — 19:45: Conferenza - 20: Quartetto d'archi: Sabin Dragoi: *Quartetto in re maggiore*, op. 1. — 20:30: Conferenza. — 20:45: Concerto vocale e strumentale. 1. Masson: *L'azione eterna*; 2. Roussel: *Poemi cinesi*. — 21:15: Concerto di piano: 1. Scarlatti: *Tre sonate*; 2. Rameau: *Rondo*; 3. Id.: *Il raduno degli uccelli*; 4. Id.: *L'Esposizione*. — 21:45: Radiogiornale. — 22: Concerto popolare.

SPAGNA

Barcellona (EAF-1): kc. 860; m. 348,8; kW. 7,6. — Ore 16: Concerto di dischi. — 17:15: Trasmissione di immagini. — 19: Concerto del Trio di Barcellona. — 20: Dischi a richiesta ai radioascoltatori. — 20:20: Conferenza sportiva. — 20:30: Quotazioni di Borsa. — 21: Dischi. — 21:30: Corso di geografia e storia della Catalogna - Dischi - Notizie di stampa. — 22: Campagna. — 22:5: Notiziario - Quotazioni di Borsa. — 22:10: Concerto variato. — 22:40: Concerto orchestrale: 1. Mendelssohn: *La grotta di Fingal*; 2. Beethoven: *Romana in Fa*; 3. Wagner: *La processione del Graal dal Parsifal*; 4. Bullerian: *Danza russa n. 2*. — 23:15: Concerto orchestrale. — 24: Notizie di stampa.

SVEZIA

Stoccolma: kc. 689; m. 435,4; kW. 55. — Göteborg: kc. 932; m. 321,9; kW. 10. — Hålsjö: kc. 1197; m. 257; kW. 10. — Motala: kc. 222; m. 138,3; kW. 30. — Ore 17:30: Concerto di un'orchestra di balalaïke. — 17:30: Conversazione - *Consigli pratici*. — 17:45: Concerto di dischi. — 18:45: Conversazione. — 19:30: Programma variato. — 20:15: Conversazione - *Epistolari e diari*. — 20:45: Concerto di musica da camera con intermezzi di canto: 1. Rheinberger: *Dueto per due piani*; 2. Gario: 3. Chopin: *Rondo per due piani*, op. 73. — 21:15: Recitazione. — 22:23: Concerto di organo e violoncello con canto: 1. Purcell: *Toccata in la maggiore per organo*; 2. D'Hervey: *Preliudio*; 3. Haendel: *Adagio*; 4. Canto: *Madrigal a naxeta Oreste*; 5. Cassado: *Grave*; 7. Nordquist: *Inno*; 8. Franck: *Ave Maria*; 9. Tebaldini: *Marcia grave* per organo.

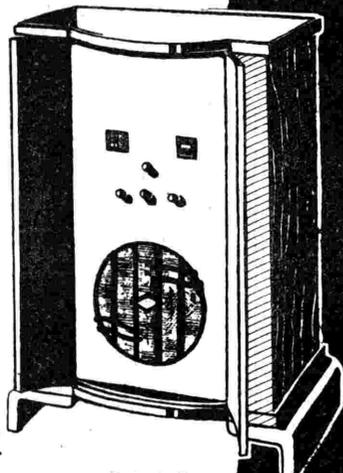
SVIZZERA

Radio Suisse Alemannique: kc. 653; m. 459,4; kW. 8,8. — Ore 16: Concerto orchestrale dedicato a Schubert. — 17: Concerto di chitarra hawaiana con arie per soli. — 18: Trasmissione per i fanciulli. — 18:30: Conversazione e dizione di poesie. — 19: Segnale orario - Meteorologia - Concerto di dischi. — 19:20: Lezione di inglese. — 19:50: Trasmissione di un concerto orchestrale sinfonico dalla Tonhalle di Zurigo. — 21:30: Notiziario. — 21:40-22:15: Concerto orchestrale dedicato a Johann Strauss.

Radio Suisse Romande: kc. 743; m. 403,5; kW. 25. — Ore 16: Concerto orchestrale da Basilea. — 18: Conversazione di economia. — 18:30: Trasmissione per i fanciulli. — 18:55: Lezione di italiano. — 19:20: Conversazione. — 19:30: Concerto. — 19:45: Concerto di Birmouche. — 20:10: Marius Chamot: *L'abbazia di Gemptel*, radio-bozzetto. — 21: Concerto di un'orchestra di mandolini. — 21:40: Concerto vocale di arie popolari. — 22-22:10: Notiziario.

UNGHERIA

Budapest: kc. 645; m. 550,5; kW. 120. — Ore 16: Per le signore. — 17: Conversazione. — 17:30: Orchestra zingara. — 20:20: Lezione di tedesco. — 18:50: Dischi. — 19:40: Concerto dell'Orchestra Filarmonica: 1. Beethoven: *Sesta sinfonia*; 2. Ciaikovski: *Concerto di violino*; 3. Frlid: *Divertimento (Tempetti)*. — 21:45: Giornale parlato - Indirizzario artistico. — 23: Musica zingara.



NOVE VALVOLE

AUTOREGOLAZIONE DEL VOLUME E ANTIFADING - SILENZIATORE AUTOMATICO - SCALA PARLANTE - SINTONIA VISIVA - DIFFUSORE ELETTRODINAMICO GIGANTE - ONDE 200-600 METRI - SELETTIVITÀ MASSIMA - POTENZA D'USCITA INDISTORTA 8 WATT - VOLTAGGIO UNIVERSALE - MOBILE CONVERTIBILE IN RADIOFONOGRAFO

L. 2600 CONTANTI RATEAU L. 2760

M U 92 RADIOFONOGRAFO

L. 3100 CONTANTI RATEAU L. 3290

TASSE COMPRESSE - ESCLUSO ABBONAM. ALL'E.I.A.R.

RAPPRESENT. GENERALE TH. MOHWINCKEL MILANO VIA QUADRONNO, 9

UNDA RADIO

MU 91 92

SUPER-ETERODINE

CURIOSITÀ SCIENTIFICHE

La piramide scolpita di Tenayuca, costruita dagli antichi indiani del Messico, è una volta conosciuta come una specie di meridiana per indicare con esattezza il momento in cui cominciava il nuovo anno. Ignazio Marquina, dopo avere accertato la relazione che passa tra il sole e le piramidi dei siti archeologici messicani, ha scoperto che il primo giorno dell'anno degli antichi Aztechi corrispondeva al 26 luglio del calendario gregoriano. Fra le altre cose egli ha osservato che i palazzi del Messico meridionale, generalmente di forma quadrata, erano stati fabbricati nei tempi antichi in modo che la facciata fosse rivolta verso ovest, esattamente tra i due punti astronomici nei quali il sole tramonta nei solstizi di estate e di inverno. Più a nord il Marquina trovò che le principali piramidi spostavano un po' dall'ovest la loro facciata, volgendo verso nord, con un angolo di deviazione che variava con la latitudine del luogo. Misurando l'angolo che il sole fa al tramonto col centro della piramide di Tenayuca, tanto nei solstizi che negli equinozi, il detto archeologo ha dimostrato che l'antichissima costruzione guarda direttamente verso il punto in cui ogni anno il sole tramonta il 16 maggio ed il 26 luglio. In questi due giorni il sole attraversa in alto lo zenit in modo che in un dato momento un oggetto in posizione verticale non ha alcuna ombra, e ciò perché il sole si trova perpendicolarmente su di esso.

Gli insetti che si trasformano in farfalle generalmente vivono ancora poco tempo dopo che hanno messo le ali, poiché muoiono di esaurimento compiuta l'ultima funzione che la natura ha loro assegnato, quella della produzione delle uova per non fare estinguere la specie. Di questi insetti alcuni hanno formato oggetto di studio, e fra essi la cicala ha mostrato di possedere una vita molto lunga, ma effimera. Nientemeno la cicala vive sotto terra, nella forma di vermicciatolo, per circa diciassette anni, prima di emergere alla luce del sole primaverile trasformata in insetto alato. La vita di questa cicala dura di durata relativamente breve, dato che muore di fame in meno di un mese. Quando può volare da una pianta all'altra rimane sempre a stomaco vuoto, non potendo nutrirsi per la deformazione della sua bocca. Durante tutto questo tempo, dedicato per gran parte del giorno al canto continuo, le cicale si accoppiano e poi, esaurite tutte le energie di cui dispongono e deposte le uova, muoiono quasi disseccate. La rara apparizione delle cicale in una determinata regione, della primavera all'estate, è precisamente dovuta ai lunghi anni che esse devono prima passare sotto il suolo, ma quando poi vengono fuori, in seguito all'ultima trasformazione da crisalide a farfalla, sono sempre molto numerose.

In un villaggio messicano, a pochi chilometri di distanza dalla città di Oaxaca, vegeta un vecchio cipresso, che è considerato come la cosa vivente più antica che esista sulle superficie della terra. Questa almeno è l'opinione di alcuni botanici che l'hanno esaminato e fra essi merita di essere ricordato il dott. Herman Van Schrenk, il quale ha studiato quest'albero più di una volta ed ha stabilito che debba avere la bella età di oltre 4000 anni. Per debba, anche approssimativamente, l'età di una pianta ad alto fusto, senza tagliare il tronco per contare i suoi anelli, occorre per lo meno confrontarla con un'altra della stessa specie che sia stata abbattuta nelle vicinanze, ed è precisamente quello che ha fatto il dott. Schrenk per dare il suo parere di competente. Egli ha contato gli anelli di un altro gigantesco cipresso della medesima località, vecchio di qualche migliaio di anni, e così ha potuto stabilire i quattromila anni di vita del più vecchio albero del mondo. L'antichissimo cipresso di Oaxaca è alto quarantadue metri e mezzo e ad un metro da terra ha una circonferenza di circa trentacinque metri.

MARTEDÌ

9 GENNAIO 1934 - XII

ROMA - NAPOLI - BARI MILANO II - TORINO II

ROMA: kc. 680 - m. 441,2 - kW. 50
NAPOLI: kc. 941 - m. 318,8 - kW. 1,5
BARI: kc. 1112 - m. 269,8 - kW. 20
MILANO II: kc. 662 - m. 453,2 - kW. 4
TORINO II: kc. 1410 - m. 212,8 - kW. 0,2
ROMA: onde corte (2 RO): kc. 11.811 - m. 25,4 - kW. 9
(2 RO inizia le trasmissioni alle ore 17,15 - MILANO II e TORINO II alle ore 19,40)

7.45 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera. 8-8.15 (Roma-Napoli): Segnale orario - Giornale radio - Lista delle vivande - Comunicato dell'Ufficio presagi.

12.30: Dischi.
13-14.15: TRIO CHESI-ZANARELLI-CASSONE (vedi Milano).

13.30-13.45: Giornale radio - Borsa.
14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

16.30: Giornale del fanciullo.
16.30 (Bari): CONCERTINO DEL RADIO-QUINTETTO:

1. Chwat; Habana; 2. Guarino: Romanesque; 3. De Michel; Noelleletta; 4. Joh. Strauss-Benatsky: Tu sei per me.

16.55: Giornale radio - Cambi.
17.10: RADIO-ORCHESTRA N. 4: 1. Grandini: Mary e Boby, fox one-step; 2. Mascagni Mario: Sul Reno, ouverture; 3. Wachsmann: Valzer della felicità (dal film Paprika); 4. Limentani: Stornellando all'uso di Toscana; 5. Catalani: Wally, fantasia; 6. Kholbet: Ti parlo nel cuore, valzer; 7. Cuolotta: Luletette; 8. Petralia: Niobe, fox-trot.

17.55: Comunicato dell'Ufficio presagi.
18: Quotazioni del grano.

18.10-18.20: Radio-giornale dell'Enit.
18.40 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive.

18.45 (Roma): Segnali per il servizio radio-atmosferico trasmessi a cura della R. Scuola Federico Cesi.

18.50: Comunicazioni del Dopolavoro.
19: Notiziario in lingua estere.

19.50-20: Giornale radio - Notizie sportive.
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Soprano GISELLA BONITATTUCCI:

1. Ravasenga: Ninna-nanna; 2. Donaudy: Madonna Rensuola; 3. Massenet: Erodiade, «Egli è bel come il ciel».

20-20.10 (Bari): Notiziario in lingua albanese.
20.30: CRONACHE DEL REGIME.

20.40: CRONACHE DEL REGIME.

Programma Campari

Musica richiesta dai radioascoltatori (offerta dalla Ditta Davide Campari e C. di Milano).
21,10:

Serata di musica italiana moderna

Parte prima:
Composizioni del Maestro EZIO CARABELLA dirette dall'Autore: a) Variazioni sinfoniche; b) Poema del mare (prima esecuzione); c) Tre danze moderne (orchestra).

Lucio D'Ambra: «La vita letteraria e artistica».

Parte seconda:
(Direttore Maestro RICCARDO SANTARELLI).

1. Perosi: Pastorale (inedita, prima esecuzione).

2. Pizzetti: Danza dell'amore e della morte profumata, dalla Pisanella (orchestra).

Notiziario artistico.

3. Alderighi: Concerto per pianoforte e orchestra (al piano l'Autore).

4. Del Giudice: Santa Giovanna, poema sinfonico (orchestra).

23: Giornale radio.

MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE
Ore 20,40

SCUGNIZZA

Operetta in tre atti di
MARIO COSTA



MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE

MILANO: kc. 904 - m. 331,8 - kW. 50. - TORINO: kc. 1006 - m. 273,7 - kW. 7. - GENOVA: kc. 959 - m. 312,8 - kW. 10
TRIESTE: kc. 1211 - m. 247,7 - kW. 10
FIRENZE: kc. 508 - m. 501,7 - kW. 20

7.45: Ginnastica da camera.
8-8.20: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.

11.15-12.30: DISCHI DI MUSICA SINFONICA: 1. Beethoven: Coriolano, ouverture; 2. Mendelssohn: Saltarello dalla Sinfonia italiana numero 6; 3. Brahms: Serenata per orchestra, op. 11; 4. Scherzo; 5. Minuetto; 6. Dvorak: Sinfonia in mi minore dal Nuovo mondo.

12.30: Dischi.
12.45: Giornale radio.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-13.30 e 13.45-14.15: TRIO CHESI-ZANARELLI-CASSONE: 1. Ostali: Valzer dal balletto Il poeta e la rosa; 2. Widor: Humoresque; 3. Mozart: Minuetto in re; 4. Tosti: Marechiaro, melodia; 5. Gounod: Faust, fantasia; 6. Rachmaninov: Melodia, opera 3; 7. Mùlé: Canto d'Imera, barcarola; 8. Pennabè-Malvezzi: Fior d'Andalusia.

13.30-13.45: Dischi e Borsa.
14.15-14.25 (Milano) Borsa.

16.35: Giornale radio.
16.45: Cantuccio dei bambini: Yambo: «Dialoghi con Ciuffettino».

17.10: CONCERTO DI MUSICA DA CAMERA del violinista ALESSANDRO MATERASSI e del pianista LUIGI DALLA FRICOLA: 1. Hindemith: Sonata in mi bemolle; a) Fresco, b) Nel movimento di una danza lenta e solenne; 2. Grieg: Sonata in do minore; a) Allegro molto ed appassionato, b) Allegretto espressivo alla romanza, c) Allegro animato.

ANTENNA SHERMATA (Con ro assegno) **L. 35 -**
Abb. o rinnovo al Radiocorriere **30 -**
L. 65 -

Inviando vaglia

all'Ing. F. Tartufari

TORINO - Via del Mito, 24

avrete la suddetta combinazione per **L. 52,50**

MARTEDÌ

9 GENNAIO 1934 - XII

mato - Nell'intervallo: Lettura di una novella di Piero Mazzoni.

17.55: Comunicato dell'Ufficio presagi.
18: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.
18.10-18.15: Comunicazioni della R. Società Geografica.

18.50: Comunicazioni del Dopolavoro.
19: Segnale orario - Notiziario in lingue estere.
19.30: Dischi.

19.50: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico.
20: Dischi.
20.30: CRONACHE DEL REGIME.
20.40:

Scugnizza

Operetta in tre atti di MARIO COSTA diretta dal M^o NICOLA RICCI

Personaggi:

Salomé (scugnizza) Ester Riva
Gaby Gutler (ricca americana) Katherine Green
Maria Grazia Amelia Mayer
Toto Vincenzo Capponi
Chio Riccardo Mascucci
Toby Gutler Giacomo Osella

Negli intervalli: Ezio Camuncoli: «L'esagerazione», conversazione - Notiziario letterario
Dopo l'operetta: Giornale radio.

BOLZANO

Kc. 815 - m. 368,1 - kW. 1

12.25: Bollettino meteorologico.
12.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - MUSICA BRILLANTE: 1. Fucik: *Suono di fanfare*; 2. Chiri: *Guascogna*; 3. Translatur: *Incanto primaverale*; 4. Canzone; 5. Stransky: *Manuela*; 6. Pietri: *Acqua cheta*, selezione; 7. Canzone; 8. Stolz: *Ab, Lu!u!*; 9. Doelle: *Non basta un bicchiere*; 10. Del Vecchio: *Kati*; 11. Leonardi: *Cosè questo cuore?*
13.30: Giornale radio - Notizie agricole.
17-18: Dischi.
19.50: Comunicazioni del Dopolavoro.
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

Concerto sinfonico di musica italiana

diretto dal M^o FERNANDO LIMENTA.

1. Limenta: *Partita secentesca italiana: a) Preludio* (Azzolino della Ciaia); b) *Toccata - Il cuculo* (E. Pasquini); c) *Andante - Fuga* (G. Frescobaldi); d) *Presto - Finale* (Benedetto Marcello).
 2. Casella: *Sinfonia per pianoforte, clarinetto, trombe e violoncello* (solisti dell'E.I.A.R.); M^o Stowasser, pianista; professore Scrotes, clarino; prof. Poggi, tromba; prof. Vincenzi, violoncello.
 3. Zandonai: *Serenata medioevale*.
 4. Catalani: *L'arcolino*.
- Hans Grieco: «Rifrazioni», conversazione.
5. Sgambati: Primo tempo del *Concerto op. 15 per pianoforte e orchestra* (pianista Marcella Chesì).

Notiziario letterario.

6. Intermezzo per pianoforte solo: Respighi: a) *Due danze*, *Dichie per l'alto*; b) *Due preludi su temi gregoriani* (solista Marcella Chesì).
 7. Sinigaglia: a) *Canzone della pioggia*; b) *Studio capriccio* (per soli archi).
 8. Mancinelli: *La fuga degli amanti a Chioggia* dalle «Scene Veneziane».
- Alla fine del concerto: Dischi.
22.30: Giornale radio.

PALERMO

Kc. 556 - m. 539,6 - kW. 3

12.45: Giornale radio.
13-14: CONCERTINO DI MUSICA LEGGERA: 1. Gnecchi-Tungo, *Passo doble*; 2. Verdi, *La Traviata*, fantasia; 3. Canzone; 4. Diodig, *Meditazione*, intermezzo; 5. Ciaikovski: *Stieperiu*, valzer; 6. Can-

zone; 7. Szokoll: *Rimenbranze*, intermezzo; 8. Lunetta: *Passa il soldatino*, one step.
13.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.
17.30: Salotto della Signora.
17.40-18.10: Dischi.
18.10-18.30: Angelo del Ballila.
20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radiogiornale dell'Enit - Notiziario agricolo - Giornale radio.
20.20-20.45: Dischi.
20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
20.45 (Trasmissione fonografica):

Madame Butterfly

Opera in tre atti di G. PUCCINI.

Negli intervalli: G. Del Valle: «Antichi fasti del teatro lirico», conversazione - Notiziario.

23: Giornale radio.

PROGRAMMI ESTERI

SEGNALAZIONI: Budapest - Ore 18.30: *I Maestri Cantori di Norimberga*, opera in tre atti di R. Wagner (trasmissione dal «Teatro dell'Opera Reale» di Budapest). - Parigi Torre Eiffel - Ore 21.30: «Festival Riccardi Straus»: *Concerto vocale e orchestrale*. Brani scelti dalle opere (trasmissione dal «Conservatorio» di Parigi). - Radio Suisse Romande - Ore 20.30: *Concerto vocale e sinfonico*, con il concorso del «Coro Orloff». Brani scelti dalle opere di Bach, Vivaldi e Stravinsky. - Koenigsusterhausen - Ore 20.15: *Cristo*, oratorio di Draesecke per soli, coro e orchestra (trasmissione dalla «Filarmonica» di Berlino).

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITA'

AUSTRIA

Kc. 580; m. 517,2; kW. 100. - Graz: kc. 852; m. 414,4; kW. 7. - Ore 16: Trasmissione per i fanciulli; - 16.25: Conversazione di tecnica. - 17: Conversazione: «L'anno sportivo invernale a Innsbruck»; - 17.20: Concerto pianistico; - 18: Conversazione: «Concezione e tecnica»; - 18.30: Lezione di francese. - 19: Trasmissione di un concerto eseguito da un'orchestra militare. - In un intervallo: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia; - 20.20: Attualità; - 20.35: Trasmissione di radiocommedia (concerto): 1. Wagnere: *Il re senza pace*, commedia; 2. Jantsch: *Canti nell'occampanamento*, commedia; 3. Zeska: *Aria zingara*, commedia. - 22.10: Notiziario. - 22.45: Concerto orchestrale di musica brillante e da ballo.

BELGIO

Bruxelles I (Francese): kc. 589; m. 509,3; kW. 15. - Ore 19: Concerto della piccola orchestra dell'I.N.R. - 20.15: Cronaca per gli operai. - 20.30: Giornale parlato dell'I.N.R. - 21: Concerto orchestrale e vocale; 1. X: *Mareia di Balaiochi*; 2. *Orchestrale*; *Leggenda*; 3. Rubinstein: *Falce capriccio* - Nell'intervallo: Canzoni popolari russe e zingaresche. 4. Nicklass: *Destinero di zingari*; 5. Moskowski: *Canzone russa*; 6. Sander: *Arie zingara* - Nell'intervallo: Arie popolari russe e zingaresche. - 7. Glazunov: *Meditazione*; 8. Strauss: Fant. sul *Barone zingaro*. 9. Hubay: *Bosca cardus*. - 22: Conversazione: *Le opere socialiste italiane*. - 22.15: Concerto orchestrale: Musica brillante. - 23: Giornale parlato. - 23.10: Musica riprodotta. - 23.55: Liszt: *Christus erihit*. - 24: Fine della trasmissione.

BRUXELLES II (Flamminga): kc. 588; m. 337,8; kc. 15. - Ore 18: Concerto orchestrale. - 18.45: Trasmissione per i fanciulli. - 19.30: Musica riprodotta. - 20: Un disco. - 20.15: Conferenza. - 20.30: Giornale parlato. - 20.45: Varietà: *Canzoni della Svizzera italiana*; 2. M: *Valzer della Bella addormentata nel bosco*; 3. Dischi; 4. Ciaikovski: *Capriccio italiano*; 5. Radio-repliche; 6. Ciaikovski: *Marcia slava*; 7. Dischi; 8. 22: Giornale parlato. - 23.10: Musica riprodotta.

CECOSLOVACCHIA

Praga: kc. 614; m. 489,6; kW. 120. - Ore 18: Concerto dell'orchestra della stazione. - 18.25: Concerto orchestrale. - 18.45: Notizie commerciali. - 17.25: Concerto di dischi. - 17.35: Lezione di tedesco. - 17.50: Concerto di dischi. - 18.5: Conversazione agricola. - 18.15: Conversazione per gli operai. - 18.25: Notiziario in tedesco. - 19: Segnale orario - Notiziario. - 19.10: Trasmissione da Moravia-Ostrava. - 19.45: Dialoghi: *Il mondo allo roscio*; - 20.5: Trasmissione dalla Sala Smetana di 1. Schubert: *Sinfonia incompiuta in si minore*; 2. Mahler: *Sinfonia n. 9*. - 22: Segnale orario - Notiziario. - 22.15: Rassegna sonora di dischi.

Bratislava: kc. 1074; m. 976,3; kW. 12,5. - Ore 16: Da Praga. - 17.25: Conversazione. - 17.40: Concerto di musica da camera. - 18.5: Conversazione di economia. - 18.20: Dischi. - 18.40: Lezione sulla lingua Morava. - 18.45: Comunicazioni. - 19: Da Praga. - 19.10: Da Moravia-Ostrava. - 19.45: Da Praga. - 20.5: Concerto pianistico con soli d'orchestra: 1. Beethoven: *Concerto per piano e orchestra in sol op. 58*; 2. Novak: *Canti delle nati zingari*. - 20.55: Concerto orchestrale di musica popolare e brillante.
Brno: kc. 878; m. 341,7; kW. 32. - Ore 16: Da Praga. - 17.15: Dischi. - 17.25: Conversazione di igiene. - 17.45: Da Praga. 17.50: Dischi. - 18: Comunicazioni. - 18.15: Conversazione per gli operai. - 18.35: Da

Praga. - 19.10: Da Moravia-Ostrava. - 19.45: 23: Trasmissione da Praga.
Kosice: kc. 1022; m. 983,9; kW. 2,6. - Ore 17: Musica zingara. - 18.15: Racconti. - 18.20: Dischi. - 18.40: Conferenza di igiene. - 19: Da Praga. - 19.10: Concerto orchestrale. - 20.05: Conferenza. - 20.30: Trasmissione per i soldati. - 21.15: Recitazione per i soldati. 21.30: Concerto orchestrale. 1. Haydn: *Sinfonia in sol*; 2. Schubert: *Marcia militare*. - 22: Da Praga.
Moravia-Ostrava: kc. 1137; m. 263,8; kW. 11,3. - Ore 16: Da Praga. - 18.55: Conversazione. - 18.15: Da Praga. - 19.10: Zeman: *Un Re Magi*, radio-repliche. - 19.45: 23: Trasmissione da Praga.

DANIMARCA

Copenaghen: kc. 1067; m. 281,2; kW. 0,75. - Kalundborg: kc. 260; m. 1153,8; kW. 30. - Ore 15: Trasmissione dal ristorante «WIVEX»; - 17: Per i bambini. - 17.30: Notizie finanziarie. - 17.45: Recitazione. - 17.45: Conferenza. - 18.15: Lezione di tedesco. - 18.45: Meteorologia. - 19: Notiziario. - 19.15: Segnale orario. - 19.30: Conferenza. - 20: Campagne Vecchia musica danese. - 20.50: Julius Clausen: *Il pianoforte di Mozart*, fantasia in sei parti. - 21.30: Dischi. - 21.60: Giacchierata. - 22.5: Notiziario. - 22.20: Concerto di musica russa. - 23: Musica da ballo. - 24: Campagne.

FRANCIA

Bordeaux-Lafayette: kc. 988; m. 304; kW. 13. - Ore 19.15: Radiogiornale. - 20.30: Informazioni e corsi. - 20.40: Il quarto d'ora delle signore. - 20.55: Risultato dell'estrazione dei premi. - 21.15: Ultime notizie - Meteorologia - Quotazioni di Borsa - Programma degli spettacoli.
Juan-les-Pins: kc. 1202; m. 240,9; kW. 0,8. - Ore 21: Comunicazioni diverse. - 21.40: Notizie agricole. - 21.02: Lezione d'inglese. - 22: Notiziario. - 22.15: Concerto: Quartetto di mandolini. - 23.30: L'ora della musica sinfonica.
Lyon-La-Doua: kc. 644; m. 465,8; kW. 15. - Ore 19.30: Radiogiornale. - 20.30: Musica riprodotta. - 20.40: Radio-gazette. - 20.50: Cronaca giuridica. - 21: Cronaca sociale. - 21.30: Cronaca medica. - 21.40: Giacchierata umoristica. - 21.30: Trasmissione federale (per il programma: Vedi Parigi Torre Eiffel).
Marsiglia: kc. 960; m. 316,3; kW. 1,6. - Ore 18: Per i signori. - 19.30: Musica da ballo (dischi). - 19.10: Notiziario. - 19.15: Giornale radio. - 20.30: Musica da ballo (dischi). - 20.45: Conversazione sulla radio. - 21: Concerto di dischi. - 21.15: Cronaca. - 21.40: Giacchierata umoristica. - 21.30: Trasmissione federale (per il programma vedi Parigi Torre Eiffel).



la batteria
più efficiente
e costante
del MONDO

Dott. D. LIBERA

DELLE CLINICHE DI PARIGI

TERAPIA E CHIRURGIA ESTETICA

Rughe, C. ciatrici, Nasi deformi, Orecchie, ecc.
Chirurgia estetico del seno.

Eliminazione di nei, macchie, angiomi.

Peli superflui - Depilazione definitiva.

MILANO - Via G. Negri, 8 (dietro la Posta) - Ricevere ore 15-18

Parigi P. P. (Posta Parivien): kc. 914; m. 338,2; kw. 80. — Ore 19,45: Quotazioni di Borsa. — 19,52: Conversazione musicale. — 20,05: Musica. — 20,17: Cronaca cinematografica. — 20,15: Giornale parlato. — 20,30: Audizione di dischi nuovi. — 21: Intervallio. — 21,10: Selezione dell'opera *L'amore mascherato* di Messner. — 21,40: Ultimo.

Parigi Torre Eiffel: kc. 507; m. 1445,8; kw. 115. — Ore 18,45: Notiziario. — 19: Conversazione. — 19,30: Conversazione teatrale. — 19,45: Attualità. — 20,30: Conversazione musicale e concerto pianistico. — 21: Conversazione di storia. — 21,15: Notiziario. — 21,30: Trasmissione federale (dal Conservatorio di Parigi) orchestra diretta da Gaubert, Festival Richard Strauss: 1. *Don Giovanni*, poema sinfonico; 2. *Un'aria dell'Attila* (con il Concerto); 3. *Barcarolle*; 4. *La prima* per piano e orchestra; 4. Selezione teatrale del *Cavaliere della Rosa*; 5. *Morie e trasfigurazione*, poema sinfonico.

Radio Normandici: kc. 1283; m. 225,9; kw. 0,2. — Ore 18,30: Varietà. — 19: Musica classica. — 19,45: Notizie regionali. — 20: L'Orchestra degli ascoltatori. — 21: Conferenza. — 21,15: Conversazione. — 21,30: Canzonette. — 22: Concerto orchestrale: 1. *Mondolusson Le Florida*; 2. *Delettre: Vieni a ballare*; 3. *Luigini: Balletto egiziano*; 4. *Revel: Saffonette*; 5. *Korsakov: Immo al sole*; 6. *Borel-Clerc: Non siamo marinai*; 7. *Wickeler: Un dolce per il tuo amore*; 8. *Laurin: La prima*; 9. *Revel: Capriccio*; 10. *Korsakov: Canzone araba*; 11. *Borel-Clerc: Questo disco vi dirà*; 12. *Wickeler: Una specialità*. — 24: Varietà. — 1: Informazioni in Inglese. — 1,15: Dischi. — 2: Notiziario in francese. — 2,15: Musica da ballo.

Radio Parigi: kc. 174; m. 1724,1; kw. 75. — Ore 17,30: Lezione di Inglese. — 19,30: Meteorologia. — Comunicati agricoli. — 19,40: Conversazione. — Corso di chiusura della Borsa di commercio di Parigi. — 20: Cronaca teatrale. — 20,50: Rassegna della stampa Inglese - Informazioni. — 21: Radiorecita: Brixoux: *I magnificati*. — 21,30: Rassegna della stampa in tedesco. — Comunicati. — 21,35: Trasmissione federale (per il programma vedi Parigi Torre Eiffel). — 22: Indi: Rassegna della stampa in francese.

Strasburgo: kc. 569; m. 345,2; kw. 11,5. — Ore 19,30: Concerto oratorio dell'Orchestra da stazioni con arie per soprano - Musica brillante e da ballo. — 20,30: Segnale orario - Notiziario. — 20,45: Concerto di dischi. — 21: Rassegna della stampa in tedesco. — Comunicati. — 21,35: Trasmissione federale (per il programma vedi Parigi Torre Eiffel). — 22: Indi: Rassegna della stampa in francese.

Tolosa: kc. 779; m. 385,1; kw. 8. — Ore 19: Notiziario. — 19,15: Musica di film sonori. — 19,30: Arie di opere. — 19,45: Chitarra battente. — 20: Musica sinfonica. — 20,15: Notiziario. — 20,30: Musica. — 20,45: 21: Musica militare. — 21,15: Brani di opere. — 21,45: Musica di film sonori. — 22: Musica da ballo. — 22,30: Orchestra vari. — 22,45: Concerto orchestrale. — 23,15: Notiziario. — 23,30: Musica sinfonica. — 23,45: Melodie. — 24: Arie di opere. — 0,15: Musica da ballo. — 1: Notiziario. — 1,5: Orchestra argentina. — 1,15-1,30: Musica militare.

GERMANIA

Königswohruhen: kc. 183; m. 1634,9; kw. 60. — 18,45: Rassegna degli avvenimenti politici. — 18,45: Notiziario - Meteorologia. — 19: L'Orchestra della Nazione (dal Gruppo Nord). — 20: Conversazione. «Le Banche tedesche e la parità dei diritti». — 20,10: Introduzione alla trasmissione seguente. — 20,15: Dalla Filarmónica di Berlino: *Dracul*; 17. *Un'aria* (con il Concerto orchestra, coro e soli). — 21,30: Notiziario - Meteorologia. — 22,45: Bollettino del mare. — 23-24: Trasmissione dal Gruppo Sud-Est.

GRUPPO NORD: - Amburgo: kc. 806; m. 372,2; kw. 1,5. - Berlino: kc. 531; m. 300,6; kw. 100. - Heilsberg: kc. 1085; m. 276,8; kw. 60. — Ore 16: Concerto orchestrale variato. 17: Millocker: Selezione del *Gasparone*. 18-19: Berlino: Concerto musicale di *Lieder* per piano. 19: Conversazione operativa - Attualità. 18-19 (Heilsberg): Conversazione sportiva - Bollettino agrario - Conversazione per gli operai - Bollettino del Gruppo Nord. 19: L'Orchestra della Nazione - Schubert: Selezione del *Viaggio invernale* per piano e baritono. — 20: Notiziario. — 20,5: Trasmissione musicale variata: *Lavoro notturno*. — 21: Concerto orchestrale con soli. — 21,15: *Concerto in sol* per flauto e arpa; 2. Weber: *Concerto n. 2* in mi bemolle maggiore. — 22: Notiziario - Meteorologia. — 22,30: Conversazione: «Le banche tedesche e la parità di diritti». — 22,40-24: Musica da ballo - ritrasmessa.

GRUPPO OVEST: - Langenberg: kc. 635; m. 472,4; kw. 60. - Francoforte: kc. 1157; m. 259,3; kw. 17. - Mülhacker: kc. 563; m. 532; kw. 100. — Ore 16: Concerto orchestrale dal Gruppo Sud-Est. — 17,20: Concerto di dischi. — 18: Lezione di italiano. — 18,20: Conversazione: «La città e le cure per i contadini». — 18,35-19 (Langenberg): Concerto orchestrale. — 19: mondo sui libri - Notiziario. — 18,35-19 (Mülhacker): Conversazione agricola - Segnale orario - Notiziario. — 18,35-19 (Francoforte): Conversazione: «L'animato tedesco» - Notiziario - Segnale orario. — 19: L'Orchestra della Nazione (dal Gruppo Nord). — 20: Trasmissione da Königswohruhen. — 20,10: Serata brillante di varietà: «L'orologio». — 21,10: Concerto dell'orchestra della stazione di *Giuseppe Sinopoli* (con il maggiore per grande orchestra, op. 92. — 22: Segnale orario - Notiziario. — 22,20: *Devi sapere che...*. — 22,30: Notizie regionali. — 22,50 (Langenberg): Conversazione di attualità. — 23: Mülhacker e Francoforte: Concerto di dischi. — 23: Concerto orchestrale variato con soli di xilofono: 1. Suppe: Ouverture del *Totino* di Strauss. 2. Strauss: *Fuoco settaggio*, polka; 3. Solfi di xilofono; 4. Strauss: *Vi-*

brazioni, valzer; 5. Suppe: *Marcia del diavolo*; 6. Lehar: *Preludio della Eva*; 7. Solfi di xilofono; 8. Lehar: *Oro argento, valzer*; 9. Lehar: *Necheltdi*, marcia. — 24,1: Trasmissione dedicata a Brahms: 1. Conversazione; 2. Concerto di musica di Brahms (dischi).

GRUPPO SUD-EST: - Breslavia: kc. 923; m. 325; kw. 60. - Lipsia: kc. 770; m. 355,4; kw. 126. - Monaco di Baviera: kc. 716; m. 419; kw. 100. — Ore 16: Concerto orchestrale variato. — 17,30: Commemorazione di H. St. Chamberlaini. — 17,50: Concerto pianistico. — 18,10-19 (Lipsia): Conversazione a Tracce germaniche in Spagna - Attualità - Notizie e bollettini vari. — 18,10-19 (Monaco): Conversazione per i giovani - Concerto di dischi - Segnale orario - Notiziario. — 18,10-19 (Breslavia): Conversazione per i giovani - Attualità - Bollettini vari. — 19: L'Orchestra della Nazione (dal Gruppo Nord). — 20: Da Königswohruhen. — 20,15: Attualità. — 20,20 (Monaco e Breslavia): Josef Maria Lutz: *Der Brandner Kasper schaut ins Paradies*, commedia caratteristica, con musica di scena di Carl Lutz. — 20,30 (Lipsia): Trasmissione variata letterario-musicale di canti e poesie cinesi: *Bifolchi e guerrieri*. — 21,20: Serata brillante di musica viennese: *Cantare, ballare, ridere*. — 22,20: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — Notizie regionali. — 22,55: Concerto orchestrale con soli di violino, cello e flauto: 1. Adam: Ouverture

della *Regina per un giorno*; 2. Grützmacher: *Fantasia ungherese* per cello e orchestra; 3. Schäfer: *Rapsodia* in do maggiore; 4. Hoffmann: Musica di balletto di *Donna Diana*; 5. Demersmann: *Le tre molte*, pezzo di concerto per flauto e orchestra; 6. Bériot: *Scene di balletto* per violino e orchestra; 7. Heuberger: *Fanciulle nella danza e nella festa del* *Ramadan* dalla suite *Nell'oriente*; 8. J. Strauss: *Transpiratiden*, valzer; 9. Zieheer: *Quadrilia dell'Opera* *Die Landstreicher*; 10. Lehnhard: *Schneid-Gruppe Truppe*, marcia. — 24-0,30: Concerto di dischi.

INGHILTERRA

Davenport National: kc. 193; m. 1654,4; kw. 30. — **London National:** kc. 1147; m. 201,3; kw. 50. — **North National:** kc. 995; m. 301,8; kw. 90. — **Scottish National:** kc. 1040; m. 285,5; kw. 60. — Ore 18,30: Concerto orchestrale. — 19: Segnale orario. — 19,15: Notiziario. — 22,30: Concerto orchestrale a vocale. — Composizioni di Mendelssohn: 1. Ouverture delle *Nozze di Canarcho*; 2. *In felice*, aria per concerto; 3. Andante della *Sinfonia n. 1*, in do minore; 4. *Scherzo* in sol minore; 5. *Ouverture* per tromba; 6. *Sel ario* per soprano; 7. *Finale della Sinfonia n. 3*. — 23,30: Inverno. — 23,35: Danze. — 0,30: Segnale orario.



RADIO CONCORSO ENIGMISTICO DEL CALZIFICIO EST SOBRERO

Quinto concorso
1. EVELINA MAMOLI - Tripoli — 2. DINELLI P. A. - Monza — 3. FRANCESCO FRISA - Borgomanero.
Dal 5° al 10°:
1. LIDIA NASTELLI - Cesena — 5. L. NARDELLI ANTONIO - San Vito Romano (Brindisi) — 6. ROBERTO MOLINARI - Mestre — 7. Prof. LUIGI GHIRALDINI - Verona — 8. MARIA GANDOLFI - Bologna — 9. VENTRELLI ELVIRA - Bari — 10. PIA LEOTHAUD - Firenze.
Dall'11° al 25°:
11. LIDIA TERZUOLO - Asti — 12. ROSA ODELO - Carmagnola — 13. RENATA SCHIFANI CORFINI - Napoli — 14. DELIA POZZI FORLINI - Piacenza — 15. MARIA LEZIA SORRELLI - Rossino (Arezzo) — 16. Camm. C. D'AVANZO - Roma — 17. Cav. TORRINO ANTONIO - Padova — 18. Ing. VILLATA CARLO - Torino — 19. CARABELLI I. - Somma Lombarda — 20. UMBERTO SIGNORETTI - Torino — 21. Vito V. CAPUZZO - Torino — 22. DALLE FESTE GIUVANI - Treviso — 23. Generale EMILIO BACCON - Maggiore (Novara) — 24. PINA AVIGLIANO - Grottamare (Ascoli Piceno) — 25. GIOVANNI PIESANI - Roma.

SOLUZIONI DELLE SCIARADE:

- N. 4: Orologio
- N. 5: Torre-falzone; Torrefazione
- N. 6: Arco-laio; Arco-laio

Risultati del 4°, 5° e 6° concorso
ELENCO DEI PREMIATI

- Quarto concorso**
1. STRANI SILVANA - Pola — 2. ELISA BENEDETTI - Milano — 3. ENRICHETTA VATTIONE - Genova.
Dal 5° al 10°:
4. MARILIO MACCARI - Palermo — 5. ENRICA QUANDO - Torino — 6. MARIA STROLOGO - Piuma — 7. FIOREZZANI IRMA - S. Giovanni Valdarno — 8. IRANI ADRIANA - Potenza — 9. LISETTA FALDA FEDIंगा - Verona — 10. DE PASQUALE GENNARO - Napoli.
Dall'11° al 25°:
11. MUSSO NINO - Viareggio — 12. TRILIO FRANCA - Trapani — 13. MARIA LUISA ROLLE PIVAN - Atria — 14. MONTEBOVI BIANCA - Pavia — 15. BERTUZZI MARINO - Conegliano — 16. FONTANA GUIDO - Borgosesia — 17. MARGHERITA VENTURINI - Faenza — 18. SAMPERO GAETANO - Gaglianico - 19. MARIA CASARI - Albino (Bergamo) — 20. GIUSEPPE GORI - Aviano — 21. EMILIO BRISCO - Gorizia — 22. GILDA SISSA - Venezia Lido — 23. IRVA VERDA - Torino — 24. ADA BERGNANI - Milano — 25. GIUSEPPINA MEUCCI - Livorno.
- Sesto concorso**
1. PIERINA PEDRAZZI - Bologna — 2. MARY MOLTATO - Campobasso — 3. Generale EMILIO CORFINI - Napoli.
Dal 7° al 10°:
4. AUGUSTA BONFANTI - Como — 5. TERESA BEATA MARIA MASSIMO - Palermo — 6. ONORINA LEONE - Ancona — 7. GIACOSA CATERINA - Torino — 8. LUZZETTI DUILIO - Cagliari (Penzano) — 9. BICE VALLE - Reggio Emilia — 10. VENTRELLA ELVIRA - Bari.
Dall'11° al 25°
11. Rag. VOLTINI VITTORIO - Crema — 12. MARIA DISPINZERI - Trento — 13. RAEMELA ADELAIDE - Taurisano — 14. CLEMENTINA COMI - Parma — 15. MARIA FETTERAPPA - Biella — 16. Dottor LUIGI TIRONI - Asti — 17. WYLMIA GERARDI - Campobasso — 18. RIGIO ANTONIETTA - Cordenons (Udine) — 19. LEO CASATO - Milano — 20. GIOVANNI SCABONI DI CARLO - Torino — 21. SALVATORE VITTORINI - Napoli — 22. Prof. Enrico GIUSEPPE CASCIO ROCCA - Palermo — 23. Av. Dottor BODDANO - Genova — 24. SARA MARZO - Taranto — 25. ZENA MASCALCHINI - Reggio Calabria.

INDOVINELLO (N. 11)

Son picciottoletta e tondo,
non vuoto e senza fondo,
in non sono una spaghietto
eppure lega stretto,
ognora mi s'addita
quando si cambia vita.

FOLLETO

La soluzione di questo Indovinello dovrà pervenire alla SIPRA non oltre il 14 gennaio 1934.

PREMI PER CIASCUNA SCIARADA

- 1° premio, valore L. 150
- 2° e 3° premio, valore ciascuno L. 75
- 4° premio al 10°, valore ciascuno L. 40
- dall'11° al 25°, valore ciascuno L. 20

Le soluzioni dovranno essere inviate alla SIPRA - Concorso EST SOBRERO, Casella Postale 479, Torino. I primi 10 premi saranno estratti a sorte fra i concorrenti che invieranno incollata sulla cartolina una etichetta ai calze EST, per signora, per uomo o per bambino. Gli altri 15 premi saranno estratti a sorte fra tutti gli altri concorrenti. (Le etichette delle calze EST debbono essere intere e non spaccate).

LE CALZE EST SOBRERO DURANO IL DOPPIO; CALZE PER SIGNORA, UOMO E BAMBINI PRESSO I MIGLIORI RIVENDITORI.

SCIARADA N. 12

Ov'è il PRIMERO? Certo
lontan da me e da te
Degno di... nota è l'ALTRO,
suono... potente egli è.
Ormai rivalutate
potenti son pur queste
TOTALE che cercate.

FOLLETO

La soluzione di questa sciarada dovrà pervenire alla SIPRA non oltre il 17 gennaio 1934.

VETRINA LIBRARIA
IL SEGRETO DELLA VITA

Ezio Camuncoli, giornalista, novelliere, romanziere valoroso, ben noto agli ascoltatori dell'Elar, ha voluto e saputo con queste sue pagine (Il segreto della vita, Casa Editrice Giacomo Agnelli, Milano, L. 5) dare nuova prova del suo eclettismo e della sua versatilità, invadendo stavolta un dominio che non pareva a lui riservato e andando a caccia d'idee e di dettami di vita. Cacciatore di frodo? Sì e no: sì, qualora, aprendo il libro, uno intenda trovarvi un trattato di filosofia o di teosofia, un formulario d'igiene dell'anima o, che so io?, le norme del perfetto vivere naturalista; no, se si ammette che uno spirito cieco, uno spirito indagatore possa non apparirsi dell'umile osservazione contingente e voglia spaziare più alto.

Ciò che colpisce soprattutto nel Camuncoli è il fatto che egli, pur ritenendosi un fedele dell'ideale, un fautore convinto della restaurazione dei più profondi valori morali, su conservare la sua aria spregiudicata di uomo moderno. Spregiudicata, ma non scettica. Egli è forse un tipico figlio dell'era nuova, un tipico italiano d'oggi che, ricco di aspirazioni superiori, poggia nello stesso tempo sulla realtà e apprezza nella loro giusta misura anche quelli che sono i sani godimenti materiali.

Bisogna, però, leggere la prefazione scritta dal Camuncoli per valutare adeguatamente gli intendimenti che lo ispirano: una prefazione battagliera, che è una specie di manifesto contro gli intellettualoidi, i sottilezzatori che vogliono spaccare un capello in due, i cosiddetti spiriti superiori, i malati di scetticismo che tutto negano e del negare hanno fatto la loro professione di fede. Egli vede nella vita una lotta e una missione. Egli esalta l'amore verso la patria, l'amore verso la famiglia, l'amore verso la donna che diverrà la madre.

Forse, dopo la prefazione infiammata, le pagine che seguono mostrano più gracili; ma è costante in esse, anche quando sia meno avvertito, il richiamo a quelli che sono i valori morali e ideali del tempo nostro; ma corre sempre attraverso esse, anche quando meglio è dissimulato, un sottile filo conduttore.

Il segreto della vita! Che cosa non pagherebbe qualunque persona per conoscere veramente questo segreto, che non è il segreto della felicità, ma più che altro quello di saper destreggiarsi nell'insidioso cammino, tenendo di mira sicuri punti di riferimento. Molte piccole truffature dovute alla nostra eccessiva suscettibilità possono essere scitate. Molte dolorose delusioni possono essere evitate. Chi si sa difendere dalle minori avversità, senza sopravvalutarle, senza dar corpo alle ombre, sarà domani meglio corazzato nei momenti della prova tremenda e più difficilmente domani cadrà preda dell'amaro scetticismo o della disperazione.

Argomenti semplici, lievi, che possono sembrare frusti; eppure finiamo col trovarli nuovi e inconsueti. La gelosia, la timidezza, l'imprevidenza, il dubbio, il ridicolo. Gaspare Gozzi avrebbe disegnato una serie di ritrattini. Paolo Ferrari ci avrebbe imbastito un'altra delle sue commedie a tesi. Più d'istinto, e non senza legittimo persuasivo, Ezio Camuncoli ne fa oggetto di piacevole conversazione, senza generare ombra di tedio e senza aver mai la pretesa di scoprire l'America. Quando ha concluso il suo dire, vi accorgete che la sua parola non è stata vana.

Dice Ezio Camuncoli in uno degli scritti più raccolti: «Nelle conversazioni fra persone civili e di intelletto l'argomento è spesso semplice spunto a variazioni in cui brillano le doti di mente e di spirito degli interlocutori; e gli stessi argomenti più lievi possono essere svolti con un garbo, con un'eleganza, con una ricchezza di interpretazioni che li eleva e nobilita». E' vero e può essere giustamente ripetuto delle pagine di questo libro.

Agevole e piano nello stile, acuto nell'osservazione, tutto ragionato idealismo ed elevato buon senso, questo libro di Ezio Camuncoli chiede a buon diritto nel suo posto nelle nostre biblioteche. Ha un suo sapore. Filosofeggia sereno e ammaestra senza aerner troppo l'aria, senza farvi mai pesare la sua lezione di vita.

ARRIGO DE ANGELIS.

10 GENNAIO 1934 - XII

ROMA - NAPOLI - BARI
MILANO II - TORINO II

ROMA: Kc. 680 - m. 441,2 - kw. 50
NAPOLI: Kc. 034 - m. 318,8 - kw. 1,5
BARI: Kc. 1112 - m. 309,8 - kw. 30
MILANO II: Kc. 662 - m. 453,8 - kw. 4
TORINO II: Kc. 1410 - m. 212,8 - kw. 0,2
ROMA (onde corte (9 R)): Kc. 11.511 - m. 35,4 - kw. 9
(2 R inizia le trasmissioni alle ore 17,15 - MILANO II e TORINO II alle ore 20,40)

7.45 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera. 8-8.15 (Roma-Napoli): Segnale orario - Giornale radio - Lista delle vivande - Comunicato dell'Ufficio presagi. 12.30: Dischi.

12.30-13: CONCERTINO DEL RADIO-QUINTETTO: 1. Caspar Paolo: La rumba che costò; 2. Schmid-Seder: Amore e vino; 3. Hamud: Visione lontana; 4. Audran: La poupée, fantasia; 5. Mascagni: Notturmo madrileno; 6. Zuccoli: Algerina.

13-14,15: RADIO-ORCHESTRA N. 4: 1. Dublin-Wärren: Filamento verso Buffalo (dal film: 42° strada), fox-trot; 2. Stola: Due cuori in tempo di valzer, valzer; 3. Leoncavallo: Zaza, fantasia; 4. Ketelbey: La dama in broccato; 5. Lehár: La danza delle libellule, fantasia; 6. Mancini: Mama, sconosciuta (dal film La fortuna di Zanze); 7. Brancucci: Io sogno così, valzer (solo per tromba, prof. D'Amato); 8. Cergoli-Izzo: Piedini d'oro, fox-trot.

13,30-13,45: Giornale radio - Borsia. 14,15: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

16,30 (Roma-Napoli): Giornale del fanciullo; (Bari): Cantuccio dei bambini; Pata Neve.

16,55: Giornale radio - Cambi - Comunicato della Reale Società Geografica.

17,10: RADIO-ORCHESTRA N. 4: 1. Petralia: Rabagas, fox-trot; 2. Herold: Zampa, sinfonia; 3. Kostano: Valzer di Tonini (solo per chitarra hawaliana); 4. Ketelbey: Le canzoni dei fiori; 5. Mascagni: Lodoletta, fantasia; 6. Testa-Chiappo: Solo col mio povero cuore, fox lento; 7. Lehár: Tu sei la donna del mio cuore (dall'opera Il paese del sorriso); 8. Hamud: Dimmi di sì, one step.

17,55: Bollettino dell'Ufficio presagi. 18: Quotazioni del grano. 18,10-18,20: Radio-giornale dell'Enit. 18,20: Comunicato dell'Istituto Internazionale di Agricoltura (italiano e inglese).

18,45 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive.

18,50: Comunicazioni del Dopolavoro. 19,10-19,30: Notiziario in lingue estere. 19,30: Dischi.

19,50-20: Giornale radio - Notizie sportive. 20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - I DIECI MINUTI DELLA SANTIAGOSTINO.

20,10: Pianista CESSARINA BUONERRA: 1. Chopin: Valzer in la bemolle maggiore, opera 79 (postuma); 2. Santoliquido: Notturmo; 3. D'Albert: Gavotta e musetta.

20,10-20,20 (Bari): Notiziario in lingua albanese. 20,30-20,40: CRONACHE DEL REGIME.

20,45 (circa): Trasmissione dal « Teatro Reale dell'Opera »:

Walkiria

Opera in tre atti di RICCARDO WAGNER (Edizione Ricordi).

Negli intervalli: Carlo Salsa: « Il metodo per arricchire » - Notiziario letterario - Giornale radio.

RIPARAZIONI RADIO
Ufficio Specializzato Ing. R. TARTUFO
Via dei Mille, 24 - TORINO - Telefono 46-249

ROMA - NAPOLI - BARI - MILANO II - TORINO II
Ore 20,45

WALKIRIA

Opera in tre atti di
RICCARDO WAGNER

(Dal Teatro Reale dell'Opera)



MILANO - TORINO - GENOVA
TRIESTE - FIRENZE

MILANO: Kc. 004 - m. 331,8 - kw. 50. - TORINO: Kc. 1006 - m. 273,7 - kw. 7. - GENOVA: Kc. 969 - m. 319,8 - kw. 10
TRIESTE: Kc. 1211 - m. 247,7 - kw. 10
FIRENZE: Kc. 598 - m. 501,7 - kw. 20

7.45: Ginnastica da camera. 8-8.20: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.

11,15-12,30: TRIO CHESTI-ZANARDELLI-CASSONE: 1. D'Ambrosio: Valzer; 2. Guarino: Luci e ombre; 3. Gatti: Romanza in fa; 4. Fall: Il cielo sopra Vienna; 5. Giordano: Siberia, fantasia; 6. Brancucci: Dormi bimbo mio (Ninna-nanna); 7. Lat-tuada: Per le vie di Siviglia; 8. Massenet: Werther, fantasia; 9. Piaccone: Miss Dea; 10. Nucci: Alla spagnola, marcia brillante. 12,30: Dischi.

12,45: Giornale radio. 13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-13,30 e 13,45-14,15: DISCHI DI MUSICA VARIA: 1. Lehár: Il conte di Lussemburgo, motivi; 2. Galdieri: a) Sarà la luna; b) Il re del jazz, selezione; c) Il principe consorte, marcia dei granatieri; 3. Berlin: Mi sposo e torno; 4. Ravasini: Soldad, dal film « Rubacuori »; 5. Strauss: a) Se il cuor ti vuol baciar; b) Tu sei per me Lady di cuor, dal film « Trafalgar »; 6. Offenbach: Bar-

MILANO-TORINO
GENOVA
TRIESTE - FIRENZE
Ore 20,40

GIUOCHI
DI
PRESTIGIO

Grottesco - g'la'o-
in tre atti di
KURT GOETZ

PALERMO
Ore 20,45

LA BOCCA
CHIUSA

Un atto di
ALBERTO CASELLA

LA LETTERA
DEL RE

Due atti di
R. TAGORE

MERCOLEDÌ

10 GENNAIO 1934 - XII

babuini, selezione; 7. Ranzato: *Il paese dei campanelli*, motivo.

13.30-13.45: Dischi e Borsa.
14.15-14.25 (Milano): Borsa
16.35: Giornale radio.
16.45: Cantuccio dei bambini. Pino: «Girotondo».

17.10: ORCHESTRA CETRA - Musica da ballo.
17.55: Comunicato dell'Ufficio presagi.
18.15: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.

18.10-18.15: Comunicazioni dell'Enit.
18.50: Comunicazioni del Dopolavoro.
19: Segnale orario - Notiziario in lingue estere.
19.30: Dischi.

19.50: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico.
20: I DIECI MINUTI DELLA SANTAGOSTINO.

20.10: Dischi.
20.30: CRONACHE DEL REGIME.

20.40: Giochi di prestigio
Grottesco «giallo» in tre atti di KURT GOETZ

Personaggi:

Agda Kerulf, *impunita*

Dora Menicelli Migliari

Peer Bill Franco Becchi

Severo Gandrup, *Presidente del Tribunale*

Aldo Silvani

Hulen, *Avvocato difensore*, Ernesto Ferrero

Wulkens, *Pubblico Ministero*

Rodolfo Martini

Olaf Lindboe Giuseppe Galeati

La cameriera di Agda Kerulf

Elena Pantano

Yohn, *cameriere di Severo Gandrup*

Emilio Calvi

Uscieri, *poliziotti, pubblico*

22 (circa):

Programma Campari

Musica richiesta dai radioascoltatori (offerta dalla Ditta Davide Campari e C. di Milano).

22.30 (circa): Musica da ballo.
23: Giornale radio.

BOLZANO

Kc. 815 - n. 368,1 - kW. 1

4.25: Bollettino meteorologico.
12.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - MUSICA VARIA: 1. De Micheli: *Marcella dei pupi*; 2. Tonelli: *Sorriso di bimba*; 3. Komzak: *Narenta*; 4. Canzone; 5. Travis: *Bianco Pirotto*; 6. Lehár: *Amor di zinforo*, selezione; 7. Canzone; 8. Loubé: *La notte del 29*; 9. Anzi: *Bella Lolita*; 10. Ciullo: *Mondo meraviglioso*.

13.30: Giornale radio - Notizie agricole.
17-18: Dischi.

19.50: Comunicazioni del Dopolavoro.
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

Concerto variazioni

Parte prima:

1. Mozart: *Il flauto magico*, sinfonia.
2. Lemoine: *Marilla*.

3. Montanaro: *Dolci sussurri*.
4. De Micheli: *Seconda piccola suite*.

5. Mascagni: *Notturno madrieno*.
6. Urbach: *Fantasia su melodie di Mendelssohn*.

Radio-giornale dell'Enit.

Parte seconda:

1. Violinista Leo Petroni: a) Chopin: *Canzone Huana*; b) Granados: *Danza spagnola*; c) Ciaikovski: *Canzone triste*.
2. Pulgheddu: *Bohero*.
3. Fucik: *Messaggero primaverile*.
4. Antiga: *Danza rustica*.
5. Carabella: *Tartaresca*.
6. Ostali: *L'amante nuova*, fantasia.

Parte terza:

1. Violinista Leo Petroni: a) Dvorak: *Lamento indiano*; b) Beethoven: *Rondino*; c) Felber: *Danza slovacca*.
2. Firpo: *Nostalgia di negro*.
3. Grothe: *Dove sei mio tesoro?*
4. Bachicha: *Un sogno d'amore*.
5. Kálmán: *La fata di carnevale*, fantasia.
6. Simonetti: *Dolly*.
- 22.30: Giornale radio.

PALERMO

Kc. 556 - n. m. 539,6 - kW. 3

12.45: Giornale radio.
13-14: Dischi.

13.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.
17.30-18.30: Dischi.

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radiogiornale dell'Enit - Notiziario agricolo - Giornale radio.

PROGRAMMI ESTERI

SEGNALEZIONI: Parigi Poste Parisien - Ore 21: *Candide*, commedia in tre atti di Bernard Shaw. - Bruxelles I. - Ore 21.50: *La joyeuse farce des «Encore»*, traduzione dall'antico fiammingo di P. Thuybaert e adattamento per il microfono di H. Ghéon. - Langenberg (Gruppo Ovest) - Ore 19: *Il destino dei tedeschi e il lavoro*, film radiofonico di ieri e oggi di Horst Slesina (Ora della Nazione). - Monaco di Baviera (Gruppo Sud-Est) - Ore 20.10: *Concerto corale e orchestrale di musica austriaca, con arie popolari viennesi* (trasmissione dalla «Tonhalle» di Monaco). - Berlino (Gruppo Nord). - Ore 21: *Concerto sociale e orchestrale di arie e danze popolari delle montagne tedesche* (trasmissione da Kiel).

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITÀ

AUSTRIA

Vienna: kc. 580; n. 517,3; kW. 100. - Graz: kc. 852; n. 22,1; kW. 7. - Ore 16.5: Conversazione sportiva. - 16.30: Trasmissione per i giovani. - 17: Conversazione di pedagogia. - 17.55: Concerto di musica da camera. - 18.5: Conversazione di igiene. - 18.30: Notizie commerciali. - 18.55: Trasmissione da Innsbruck di un concerto orchestrale di musica campestre tirolese. - 19.55: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. - 20.5: Concerto sinfonico dell'orchestra della stazione diretto da Kabasta, con soli di piano eseguiti da Lamond (dalla Musikvereinsaal): 1. Schumann: *Concerto in la minore* per piano e orchestra; 2. Schmidt: *Sinfonia n. 4* in do maggiore; 3. R. Strauss: *Così parlò Zarathustra*, poema sinfonico, op. 30. - In un intervallo: Notiziario. - 22.15: Conversazione in esperanto: «Fedi austriaci moderni». - 22.30: Concerto orchestrale di musica brillante e popolare.

BELGIO

Bruxelles I (Francesco): kc. 589; n. 508,3; kW. 15. - Ore 18: Concerto orchestrale. - 19: Conferenza: «Storia della letteratura valloinese». - 19.15: Musica da camera. - 19.45: Gilles: *La rincomita di Orfeo*, sketch. - 20: Musica da camera. - 20.30: Giornale parlato dell'I.N.R. - 21: Concerto di piano. - 21.30: *L'attesa farsa degli «ancora»*, traduzione dall'antico fiammingo di Prosper Thuybaert e adattamento per la radio di Henk Ghéon. - 21.55: Un disco. - 22: Concerto orchestrale. 1. Elgar: *Pompe e circostanze*; 1. Niels Gade: *Overture di Amleto*; 3. Ravel: *Pavane*; 4. Mussorgski: *Una notte sul monte Calvo*; 5. Moulemens: *Trio*; 6. Sli. Saens: *Serenata per archi*; 7. Grieg: *Danze norvegesi*. - 23: Giornale parlato. - 23.10: Concerto brillante.

Bruxelles II (Fiammingo): kc. 888; n. 337,8; kW. 15. - Ore 18: Concerto di musica da ballo. - 19.15: Cronaca. - 19.30: Concerto sinfonico. - 20.30: Giornale parlato. - 21: Concerto orchestrale: 1. Ternet: *Hilton ston*; 2. Mann: *Un mendicte*; 3. Taylor: *Minchaba*; 4. Sl. Saens: *Baranosa*; 5. Kálmán: Selezione della *Principessa della Cardas*; 6. Packay: *I wanna be bleu*. - 21.45: Recitazione. - 22: Ripresa del concerto orchestrale. - 23: Giornale parlato. - 23.10: Concerto orchestrale.

20.20-20.45: Dischi.
20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20.45:

La bocca chiusa

Un atto di ALBERTO CASELLA.

Personaggi:

Valentina d'Ombra Eleonora Tranchina
Alvaro Ludovisi, pittore G. C. De Maria
Saverio Ludovisi, suo padre Balardi
Vanina, modella R. Rallo
21.15 (circa):

La lettera del re

Due atti di R. TAGORE.

Personaggi:

Mamal, giovinetto E. Tranchina
Sudha L. Pavese
Latifa A. Martinez
Madhad M. Mangano
Gasser, fakkiro G. Mistretta
Il capo del villaggio G. Balardi
Il dottore F. Santoro
Il guardiano G. C. De Maria
Ragazzi, guardie, ecc.

Negli intervalli: Musica brillante in dischi.
23: Giornale radio.

CECOSLOVACCHIA

Praga: kc. 614; n. 488,6; kW. 120. - Ore 16: Trasmissione da Brno. - 16.50: Trasmissione per i giovani. - 17.35: Concerto di musica per cello e piano. - 17.55: Conversazione di economia. - 18.5: Conversazione agricola. - 18.15: Conversazione per gli operai. - 18.25: Notiziario in tedesco. - 18.30: Conversazione in tedesco. - 19: Segnale orario - Notiziario. - 19.10: Lezione di francese. - 19.25: Concerto vocale di arie. - 19.50: Presentazione del compositore Joseph Suk. - 20.5: Trasmissione da Brno. - 20.50: Conversazione del direttore della stazione. - 21.5: Concerto pianistico eseguito da Novak; Karel: *Sonata* per piano e violino, op. 18. - 21.50: Conversazione di attualità. - 22: Segnale orario - Notiziario. - 22.15-22.30: Notiziario in francese.

Bratislava: kc. 1074; n. 376,3; kW. 13,5. - Ore 16: Da Brno. - 16.50: Da Praga. - 17.35: Per i fanciulli. - 17.45: Dischi. - 17.55: Trasmissione variata in ungherese. - 18.55: Comunicati. - 19: Da Praga. - 20.5: Da Brno. - 20.50-22.15: Da Praga.

Brno: kc. 878; n. 341,7; kW. 32. - Ore 16: Concerto dell'orchestra della stazione. - 16.50: Da Praga. - 17.55: Per gli studenti. - 18.5: Attualità. - 19.15: Per i militari. - 19.25: Concerto orchestrale e corale in tedesco. - 19: Da Praga. - 19.25: Concerto di canti moravi per coro a 4 voci. - 19.50: Da Praga. - 20.5: Trasmissione di un concerto eseguito da un'orchestra militare: 1. Fucik: *Overture di Marcella*; 2. Toselli: *Rimpianto*, serenata; 3. Vacker: *Canti moravi*; 4. Doppler: *Vanda*, preghiera e coro dei Turchi; 5. Zita: *Buona notte*; 6. Hanel: *Marcia di Boleslav*. - 20.50: Da Praga. - 21.5: Concerto vocale di melodie che moderne. - 21.55: Beethoven: *Concerto per violino e orchestra*, op. 61. - 22-22.30: Da Praga.

Moravska-Ostrava: kc. 1137; n. 283,8; kW. 11,2. - Ore 16: Da Brno. - 16.50: Da Praga. - 18.15: Per gli operai. - 18.25: Concerto orchestrale e corale di musica popolare. - 19: Da Praga. - 19.10: Conversazione teatrale. - 19.25: Dischi. - 19.35: Conversazione teatrale. - 19.50: Da Praga. - 20.5: Da Brno. - 20.50: Da Praga. - 21: Concerto dell'orchestra da stazione. 1. Brusseimans: *Sinfonia in fa*; 2. Ciaikovski: *Valzer dall'Eglogia Omeghin*; 3. D'Albert: *Frammento di Tiefland*; 4. Fichib: *Poema*; 5. Nedbal: *Overture della Cesta Barberina*. - 22-22.15: Da Praga.

ANTENNA SCHERMATA N. 2 a presa multipla. Sostituisce ogni altro tipo di Antenna. Diminuisce i disturbi ed elimina tutti i pericoli delle scariche elettriche temporalesche. Nessuna modifica all'apparecchio Radio. Minimo ingombro. Elegante confezione. Si spedisce contro assegno di L. 35. - Acquistandola richiedete sempre il collaudo firmato dell'Ine. TARTUFARI che Vi dà diritto al modulo valevole un anno per CONSULENZA TECNICA A DISTANZA.

Richiedeteci norme per la combinazione Abbonamento al "Radiocorriere", ed acquisto Antenna schermata. - Inviamo gratis a richiesta l'opuscolo illustrato con referenze originali autentiche
Officina specializzata Riparazioni Radio - Ing. TARTUFARI - Via del Mille, 24 - TORINO - Telefono 46-249

DANIMARCA

Copenhagen: kc. 1067; m. 281,2; kW. 0,75. — **Kalundborg:** kc. 200; m. 1153,8; kW. 30. — **Ore 15:30:** Concerto. — **Nell'intervallo alle 16:15:** Per le signore. — **17:30:** Notiziario. — **18:30:** Conferenza agricola. — **19:15:** Lezione di francese. — **19:45:** Meteorologia. — **19:50:** Notiziario. — **19:55:** Segnale orario. — **19:30:** Conferenza. — **20:** Campano. — **Musica da camera:** Smetana: *Mein kleiner Leber,* quartetto N. 1, in minore. — **20:30:** Conferenza. — **21:** Radioballo per la gioventù. — **Negli intervalli alle 22:15:** Notiziario. — **24:** Campiane.

FRANCIA

Bordeaux-Lafayette: kc. 986; m. 304; kW. 13. — **Ore 19:15:** Radio-giornale. — **20:30:** Ultimo notizia. — **20:40:** Cronaca cinematografica. — **20:55:** Estrazione dei premi. — **21:** Per gli agricoltori. — **21:15:** Ultimo notizia. — **21:30:** Concerto variato. — **In seguito:** Programma degli spettacoli e segnale orario.

Juan-les-Pins: kc. 1203; m. 246,9; kW. 0,8. — **Ore 21:** Comunicazioni diverse. — **21:05:** Cronaca scientifica. — **21:50:** concerto della Radio-orchestra. — **22:** Notiziario. — **22:15:** Concerto della Radio-orchestra.

Lyon-la-Doua: kc. 644; m. 465,8; kW. 15. — **Ore 19:30:** Radio-giornale. — **20:30:** Dischi. — **20:40:** Radiogazzetta di cronaca e notizie. — **20:45:** Cronaca. — **«Curiosità psicologiche»:** conversazione. — **21:20:** Notizie di stampa. — **21:30:** Concerto dedicato a Debussy: 1. *L'ha detto il lie;* 2. *Sylvia;* 3. *Lohrn.*

Marsiglia: kc. 950; m. 315,8; kW. 1,6. — **Ore 18:** Per le signore. — **18:15:** Racconti e novelle. — **18:30:** Musica da ballo. — **19:** Notiziario. — **19:15:** Giornale radio. — **20:30:** Musica da ballo (dischi). — **21:** Cronaca delle associazioni sociali. — **21:15:** Conversazione sulla letteratura provinciale. — **21:30:** Trasmissione di un concerto orchestrale da una stazione francese (da stabilire). — **In un intervallo:** Comunicati. — **23:** Musica da ballo.

Parigi P. (Poste Parisis): kc. 914; m. 328,2; kW. 60. — **Ore 19:45:** Quotidiano. — **19:52:** Conferenza economica. — **20:** Dischi. — **20:15:** Giornale parlato. — **20:30:** Dischi. — **20:34:** Chiacchierata e dizione. — **20:38:** Conferenza sull'aeronautica. — **20:45:** Attualità cinematografica. — **21:** Radio. — **21:15:** *Shaw, l'uodda,* commedia in tre atti. — **21:30:** Ultimo notizia.

Parigi Torre Eiffel: kc. 207; m. 1445,8; kW. 13. — **Ore 18:35:** Notiziario. — **19:** Concerto. — **19:30:** Conversazione teatrale. — **19:45:** Attualità. — **20:15:** Bollettino meteorologico. — **20:25:** Notiziario. — **20:30:** Trasmissione per i giovani. — **21:15-22:15:** Concerto di musica da camera. — **21:30:** *Quartetto* in re maggiore. 2. Casadesu. *Quartetto.*

Radio Normandie: kc. 1378; m. 225,9; kW. 0,2. — **Ore 19:** Orchestra variata. — **19:15:** Notizie regionali. — **20:** Concerto di musica varia. — **21:** Musica brillante. — **21:30:** Concerto di musica riprodotta. — **23:30:** Varietà. — **4:** Notiziario in inglese. — **1:15:** Dischi. — **2:** Notiziario in francese. — **2:15:** Musica da ballo.

Radio Parigi: kc. 174; m. 1724,1; kW. 75. — **Ore 16:45:** Corso di chiusura della Borsa valori di Parigi. — **19:20:** Meteorologia. — **19:30:** Chiacchierata sui lavori ornamentali nei giardini. — **19:45:** Rassegna libraria. — **20:** «La vita pratica», conversazione. — **20:30:** Conferenza medica: «L'ernia». — **20:45:** Informazione. — **20:55:** Letture letterarie. — Alcune pagine di *Madame Bovary*. — **21:30:** Rassegna della stampa. — **Meteorologia.** — **21:45:** Concerto orchestrale: 1. Weber: *Quartetto dell'Oberon*; 2. Schubert: *Sinfonia incompiuta*; 3. Mozart: *Concerto per flauto*; 4. Saint-Saens: *Danza macabra*; 5. Franck: *Redenzione*; 6. Wagner: *Selezione dei Maestri cantori*. — **Nell'intervallo:** il concerto. — **Informazioni.**

Strasbourg: kc. 809; m. 345,7; kW. 11,5. — **Ore 19:30:** Conversazione di attualità. — **19:45:** Concerto di dischi. — **20:** Conversazione: «Il Patto a quattro». — **20:15:** Conversazione sui mestieri. — **20:30:** Segnale orario. — **20:45:** Rassegna della stampa da Parigi Torre Eiffel. — **21:15-21:30:** Trasmissione della stampa in tedesco. — **23:30:** Trasmissione dal Conservatorio di Metz di un concerto orchestrale. — **23:45:** Concerto per soli di violino e cello; 1. Mozart: *Sinfonia*; 2. Vivaldi: *Concerto per violino e cello*; 3. Berlioz: *Tristia*, per cori e orchestra; 4. *Wagner: увертюр;* 5. Brahms: *Aprile e Pasqua francese*, per cori e orchestra. — **24:** Rassegna della stampa in francese. — **Musica da ballo.**

Tolosa: kc. 779; m. 385,1; kW. 8. — **Ore 18:** Notiziario. — **19:15:** Atte di operette. — **19:30:** Musica viennese. — **19:50:** Conversazione musicale. — **20:** Organo di cinematografo. — **20:15:** Notiziario. — **20:30:** Cori. — **20:45:** Musica per trio. — **20:55:** Brasi di opere. — **21:15:** Orchestra variata. — **21:30:** Orchestra argentina. — **21:45:** Canzonette. — **22:** Musica brillante e da ballo. — **23:15:** Notiziario. — **23:30:** Melodie.

TAPPETI SARDI

arazzi, pannelli, borse, tessuti a mano di arte paesana, adatti per regalo caratteristico ed originale. A prezzi non remunerativi liquidazioni disponibili e accettanti ordini su misura - rivolgersi al **Cov. Piras.**

Ditta **SCUOLA DEL TAPPETO SARDO IN ILI (Nuoro)**

23:45: Musica sinfonica. — **24:** Musica varia. — **0:16:** Musica da ballo. — **0:21:** Notiziario. — **0:24:** Musica di Ili. — **Sonori:** 1.15-3.30: Trombe da caccia.

GERMANIA

Königs-Wusterhausen: kc. 183; m. 1634,9; kW. 60. — **Ore 10:** Concerto orchestrale dal Gruppo Ovest. — **17:** Dialogo brillante. — **17:45:** Attualità. — **17:55:** Conversazione per gli studenti. — **17:40:** Concerto pianistico. — **18:** Dizione di poesie. — **18:5:** Conversazione religiosa. — **18:30:** Lezione di tedesco. — **18:50:** Notiziario. — **Meteorologia.** — **L'Era della Nazione (dal Gruppo Ovest).** — **20:** Detti e proverbi. — **20:10:** Trasmissione dal Gruppo Sud-Est. — **22:** Notiziario. — **Meteorologia.** — **22:30:** Concerto sinfonico. — **22:45:** Bollettino del mare. — **23:24:** concerto di musica da ballo per due piani.

GRUPPO NORD. - Amburgo: kc. 806; m. 372,5; kW. 1,5. — **Berlino:** kc. 832; m. 380,6; kW. 100. — **Hollheim:** kc. 1085; m. 275,5; kW. 60. — **KW. 18:** Concerto orchestrale variato. — **16:50:** Scene radiofoniche brillanti: *Bianco e nero.* — **17:20:** Concerto di musica da camera dedicato a Sinding. — **18:5-19 (Berlino):** Da Königs-Wusterhausen. — **Comitati - Attualità.** — **18:5-19 (Heilsberg):** Conversazione per i genitori - Bollettino agricolo - Concerto pianistico (Bollettino meteorologico). — **19:** L'ora della Nazione. — **20:** Notiziario. — **20:10:** Trasmissione brillante variata: *Graz, la città meridionale tedesca.* — **21:** Trasmissione da Kiel di un concerto orchestrale di danze e arie popolari delle montagne tedesche. — **21:** Notiziario. — **Meteorologia.** — **22:30-24:** Concerto orchestrale dedicato alle danze popolari nazionali di tutte le nazioni.

GRUPPO OVEST. - Langenberg: kc. 635; m. 472,4; kW. 10. — **Francoforte:** kc. 625; m. 472,4; kW. 10. — **Mühlacker:** kc. 663; m. 532; kW. 100. — **Ore 16:** Concerto orchestrale di musica brillante e da ballo con arie per soprano e tenore. — **18:** Lezione di tedesco. — **18:20:** Concerto. — **«La razza e i servizi».** — **18:30-19 (Langenberg):** Conversazione. — **Nomei vari di strada a Dortmund.** — **Notiziario.** — **18:35-19 (Mannheim):** Segnale orario. — **Notiziario.** — **Conversazione: «L'Erika svedese moderna».** — **18:35-19 (Francoforte):** Conversazione di attualità. — **Notiziario - Segnale orario.** — **19:** L'ora della Nazione: *Horst Slesing.* — **Il destino.** — **20:** Notiziario. — **20:10:** Dialogo di ieri e di oggi. — **20:** Attualità. — **20:10:** Trasmissione dal Gruppo Sud-Est. — **22:20:** Segnale orario. — **Notiziario.** — **22:30:** *Devi sapere che...*

GRUPPO SUD-EST. - Breslavia: kc. 923; m. 325; kW. 60. — **Lipsia:** kc. 770; m. 439,6; kW. 120. — **Monaco di Baviera:** kc. 716; m. 315,9; kW. 100. — **Ore 16:** Concerto orchestrale variato con soli e coro. — **17:30:** Conversazione: «Diritto germanico». — **17:50:** concerto di musica da camera poco nota. — **18:10-19 (Lipsia):** Conversazione: «La guerra dei contadini». — **18:25:** Concerto di dischi. — **18:30:** Bollettino vari. — **18:10-19 (Monaco):** Dialogo: «Un voio nell'intero del Nord-Australia». — **Concerto di dischi.** — **Segnale orario.** — **Lieder d'amore.** — **Notizie e bollettini vari.** — **19:** L'ora di notiziario. — **18:10 (Breslavia):** Concerto variato della Nazione (dal Gruppo Ovest). — **20:** Attualità. — **20:10:** Trasmissione dalla Tonhalle di Monaco di un concerto orchestrale variato di compositori austriaci con arie popolari viennesi per soli e coro. 1. **Orchestra nazionale tedesco;** 2. Schubert: *Sinfonia n. 8* in si minore (incompiuta); 3. Mozart: *Concerto in re maggiore per piano e clavicembalo e lieder per soli;* 5. **Lieder per coro** con accompagnamento d'organo; 6. **Lieder per soli;** 7. Reiter: *Preludio ad un'opera*; 8. **Canli popolari tedesco-austriaci;** 9. Bayer: *Germania*; 10. **Canli austriaci.** — **22:** Segnale orario. — **Notiziario.** — **22:35:** Donizetti: *La figlia del reggimento* opera comica in due atti (trasmissione della sala musicale). — **23:30-30:30:** Concerto orchestrale eseguito dalla Filharmonia di Berlino. — **23:30:** *Notiziario.* — **23:45:** *Notiziario leggero;* 2. Verdi: *Fantasia sull'Aida;* 3. Brahms: *Due danze ungheresi;* 4. Delibes: *Suite di Sylvia;* 5. Schölgel: *Pol-poutrre delle operette di Johann Strauss.*

GRUPPO SUD-EST. - Breslavia: kc. 923; m. 325; kW. 60. — **Lipsia:** kc. 770; m. 439,6; kW. 120. — **Monaco di Baviera:** kc. 716; m. 315,9; kW. 100. — **Ore 16:** Concerto orchestrale variato con soli e coro. — **17:30:** Conversazione: «Diritto germanico». — **17:50:** concerto di musica da camera poco nota. — **18:10-19 (Lipsia):** Conversazione: «La guerra dei contadini». — **18:25:** Concerto di dischi. — **18:30:** Bollettino vari. — **18:10-19 (Monaco):** Dialogo: «Un voio nell'intero del Nord-Australia». — **Concerto di dischi.** — **Segnale orario.** — **Lieder d'amore.** — **Notizie e bollettini vari.** — **19:** L'ora di notiziario. — **18:10 (Breslavia):** Concerto variato della Nazione (dal Gruppo Ovest). — **20:** Attualità. — **20:10:** Trasmissione dalla Tonhalle di Monaco di un concerto orchestrale variato di compositori austriaci con arie popolari viennesi per soli e coro. 1. **Orchestra nazionale tedesco;** 2. Schubert: *Sinfonia n. 8* in si minore (incompiuta); 3. Mozart: *Concerto in re maggiore per piano e clavicembalo e lieder per soli;* 5. **Lieder per coro** con accompagnamento d'organo; 6. **Lieder per soli;** 7. Reiter: *Preludio ad un'opera*; 8. **Canli popolari tedesco-austriaci;** 9. Bayer: *Germania*; 10. **Canli austriaci.** — **22:** Segnale orario. — **Notiziario.** — **22:35:** Donizetti: *La figlia del reggimento* opera comica in due atti (trasmissione della sala musicale). — **23:30-30:30:** Concerto orchestrale eseguito dalla Filharmonia di Berlino. — **23:30:** *Notiziario.* — **23:45:** *Notiziario leggero;* 2. Verdi: *Fantasia sull'Aida;* 3. Brahms: *Due danze ungheresi;* 4. Delibes: *Suite di Sylvia;* 5. Schölgel: *Pol-poutrre delle operette di Johann Strauss.*

GRUPPO SUD-EST. - Breslavia: kc. 923; m. 325; kW. 60. — **Lipsia:** kc. 770; m. 439,6; kW. 120. — **Monaco di Baviera:** kc. 716; m. 315,9; kW. 100. — **Ore 16:** Concerto orchestrale variato con soli e coro. — **17:30:** Conversazione: «Diritto germanico». — **17:50:** concerto di musica da camera poco nota. — **18:10-19 (Lipsia):** Conversazione: «La guerra dei contadini». — **18:25:** Concerto di dischi. — **18:30:** Bollettino vari. — **18:10-19 (Monaco):** Dialogo: «Un voio nell'intero del Nord-Australia». — **Concerto di dischi.** — **Segnale orario.** — **Lieder d'amore.** — **Notizie e bollettini vari.** — **19:** L'ora di notiziario. — **18:10 (Breslavia):** Concerto variato della Nazione (dal Gruppo Ovest). — **20:** Attualità. — **20:10:** Trasmissione dalla Tonhalle di Monaco di un concerto orchestrale variato di compositori austriaci con arie popolari viennesi per soli e coro. 1. **Orchestra nazionale tedesco;** 2. Schubert: *Sinfonia n. 8* in si minore (incompiuta); 3. Mozart: *Concerto in re maggiore per piano e clavicembalo e lieder per soli;* 5. **Lieder per coro** con accompagnamento d'organo; 6. **Lieder per soli;** 7. Reiter: *Preludio ad un'opera*; 8. **Canli popolari tedesco-austriaci;** 9. Bayer: *Germania*; 10. **Canli austriaci.** — **22:** Segnale orario. — **Notiziario.** — **22:35:** Donizetti: *La figlia del reggimento* opera comica in due atti (trasmissione della sala musicale). — **23:30-30:30:** Concerto orchestrale eseguito dalla Filharmonia di Berlino. — **23:30:** *Notiziario.* — **23:45:** *Notiziario leggero;* 2. Verdi: *Fantasia sull'Aida;* 3. Brahms: *Due danze ungheresi;* 4. Delibes: *Suite di Sylvia;* 5. Schölgel: *Pol-poutrre delle operette di Johann Strauss.*

INGHILTERRA

Daventry National: kc. 193; m. 1554,4; kW. 30. — **London National:** kc. 147; m. 281,3; kW. 80. — **North National:** kc. 995; m. 1515,1; kW. 50. — **Scottish National:** kc. 1040; m. 285,5; kW. 50. — **West National:** kc. 1147; m. 261,3; kW. 60. — **Ore 17:45:** Dischi. — **18:** Notiziario. — **19:30:** Concerto di piano. — **Composizioni di Bach.** — **19:50:** Conferenza teatrale. — **20:** Per i contadini. — **20:30:** Concerto sulla marina. — **21:** Orchestra di Wrook. — **21:30:** Notiziario. — **22:20:** Conversazione. — **22:35:** Tre rapsodie. — **23:50:** Conversazione. — **23:55:** Danze.

London Regional: kc. 843; m. 355,9; kW. 50. — **Ore 18:15:** Per i fanciulli. — **19:** Notiziario. — **19:30:** Concerto orchestrale variato. — **20:** *Wagner: Parsifal; Erwin: Marcia;* 9. Sullivan: *Ruddiger;* 3. Bordier: *Berceuse;* 4. Köhler: *Farfalla;* 5. Carr: *Suite;* 6. Harty: *Alla campagna;* 7. Hruby: *Pol-poutrre viennese;* 8. Pohlitz: *Leitend;* 9. Wagner: *Rose di Piccardia;* 10. Galliera: *Suzuki,* danza russa. — **21:** Concerto di musica britannica: 1. John Mc Ewen: *Preludio;* 2. F. Bridge: *Rhapsodia;* 3. Elgar: *Sinfonia n. 1.* — **22:35:** Dischi. — **23:15:** Notiziario. — **23:30:** Danze.

Midland Regional: kc. 752; m. 398,9; kW. 25. — **Ore 18:15:** Per i fanciulli. — **19:** Notiziario. — **19:30:** Concerto orchestrale. — **20:5:** Varietà. — **21:** Vodi London Regional. — **22:35:** Concerto corale e strumentale.

West Midlands: kc. 968; m. 309,9; kW. 50. — **Ore 18:15:** Per i fanciulli. — **19:** Notiziario. — **19:30:** Concerto vocale e strumentale: 1. Smith: *La casa presso il mare del Sud;* 2. Smith: *Agazzi sionnesti;* 3. Geddy: *Le due di Simon;* suite; 4. *Canzoni originali dell'Isola di Haway.* — **20:15:** Concerto di musica britannica. — **21:** Vodi London Regional. — **22:35:** *Claviera,* pantomima. — **23:15:** Notiziario. — **23:30:** *Claviera in gaelico.* — **23:35:** Vodi London Regional.

JUGOSLAVIA

Belgrado: kc. 608; m. 420,7; kW. 2,5. — **Ore 16:** Trasmissione per le signore. — **16:30:** Concerto di dischi. — **17:** Conversazione. — **18:25:** Segnale orario. — **18:30:** Lezione di francese. — **19:** Concerto di dischi. — **19:20:** Conversazione. — **19:** Trasmissione da Lubian. — **In un intervallo:** Segnale orario. — **Notiziario.**

Lubiana: kc. 531; m. 574; kW. 5,27. — **Ore 18:** Concerto di musica da camera. — **18:30:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **19:** Conversazione di attualità. — **19:30:** Conversazione letteraria. — **20:** Trasmissione di un'opera dal Teatro Nazionale. — **In un intervallo:** Notiziario. — **Meteorologia.**

LUSSEMBURGO

Lussemburgo: kc. 223; m. 1100,5; kW. 150. — **Ore 20:** Musica brillante riprodotta. — **20:45:** Alcune ballate e dizioni in lussemburghese. — **21:** Canzoni lussemburghesi. — **21:25:** Quotazioni di Borsa. — **21:30:** Notiziario in francese. — **21:45:** Concerto orchestrale. 1. Weber: *Quartetto dell'Oberon;* 2. Schudt: *Sinfonia incompiuta;* 3. Mozart: *Concerto per flauto;* 4. Saint-Saens: *Danza macabra;* 5. Franck: *Redenzione;* 6. Wagner: *I Maestri cantori.* — **22:30:** Notiziario in tedesco. — **22:45:** Ripresa del concerto orchestrale. — **23:30:** Danze (dischi).

NORVEGIA

Oslo: kc. 227; m. 1033; kW. 60. — **Ore 17:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **18:** Radiocronaca della fabbrica di solfati a Grivalv. — **18:30:** Per le giovani. — **19:** Notiziario. — **Meteorologia.** — **Notizie di stampa.** — **19:30:** Conferenza di igiene. — **20:** Segnale orario. — **Conferenza.** — **20:30:** Concerto variato. — **21:30:** Informazioni agricole. — **Meteorologia.** — **Notizie di stampa.** — **22:** Conferenza di attualità. — **22:15:** Quintetto: 1. Ireland: *How jubbant;* 2. Foster: *La mia vecchia casa del Kentucky;* 3. Leonecavallo: *Mattinata;* 4. Heymann: *C'è una via che conduce alle beatitudine;* 5. Spoliansky: *Gigi o mai;* 6. Yradier: *La colomba;* 7. Perez-Freire: *Aj ay ay.* — **22:45:** Musica da ballo.

Liberatori dai disturbi radiofonici:

ANTENNEX: Dispositivo in forma di scatola di bacchette che, inserito tra apparecchio e terra, rende superflua l'antenna e garantisce anche ad apparecchi di poche valvole una ricezione chiara e potente delle stazioni più lontane. Aumenta il rendimento del Vostro ricevitore in misura spettacolosa, lo rende più selettivo e diminuisce considerevolmente i disturbi della ricezione. Sostituisce un'antenna esterna schermata di 30 metri di lunghezza.

Si spedisce contro assegno di L. 60

DETEX: Il regolatore elettrico d'antenna di altissima sensibilità che elimina i disturbi atmosferici ed industriali (trams, motori, ecc.) ed aumenta sensibilmente la selettività del vostro apparecchio, lo rende più selettivo e diminuisce considerevolmente i disturbi della ricezione. Sostituisce un'antenna esterna schermata di 30 metri di lunghezza.

Si spedisce contro assegno di L. 35

TUTTI E DUE GLI APPARECCHI APPLICABILI A QUALSIASI TIPO DI RICEVITORE SENZA SPESA ALCUNA NE' INTERVENTO DI TECNICI

CRANE RADIO AND TELEVISION CORP.

Agenzia per l'Italia: Corso Cairoli, 6 - TORINO

MERCOLEDÌ

10 GENNAIO 1934 - XII

OLANDA

Milversum: kc. 180; m. 1875; kW. 50. — Ore 16.40: Per i fanciulli. — 19.10: Concerto di musica brillante. — 19.55: Concerto d'organo. — 20.40: Chiacchierata sullo sport. — 21: Concerto (canto e piano). — 21.40: Comunicati vari. — 21.55: Concerto orchestrale: Musica brillante. — 22.40: Radioretta. — 23.30: Dischi. — 23.40: Musica brillante. — 0.10: Dischi. — 0.25: Musica brillante. — 0.55: Dischi.

Huizen (Kootwyk): kc. 1013; m. 2961; kW. 20. — Ore 16.40: Concerto vocale. — 17.40: Per i fanciulli. — 18.40: Conferenza per gli agricoltori. — 19.10: Trasmissione da stabilizzatori. — 19.40: Comunicati di polizia. — 19.55: Notizie ecclesiastiche. — 20.10: Rassegna giornalistica. — 20.40: Concerto d'organo. — 21.40: Chiacchierata meteorologica. — 22.10: Orchestra di mandolini. — 23.10: Dischi.

POLONIA

Varsavia: kc. 312; m. 1411.8; kW. 120. — Ore 16.10: Per i fanciulli. — 19.40: Corrispondenza dei radioscoltori. — 16.55: Concerto corale. — 17.20: Concerto di violoncello e piano. — 17.50: Per gli agricoltori. — 18: Conferenza: « Poeti e sapienti dell'antica Grecia ». — 19.20: Trasmissione radio. — 19: Programma di domani e diversi. — 19.25: Un po' di letteratura bulgara. — 19.40: Cronaca sportiva. — 19.47: Radiogiornale. — 19.55: Pausa. — 20: Concerto vocale e strumentale: 1. Respighi: *Arie e danze antiche*. 2. Zandonati: *Il Gufu*. — Strana concezione. 3. Macura: Andante del *Quartetto per archi*. 4. Respighi: *Tramonto del Sole*. 5. Zarebski: *Polonaise*. — 21: Conferenza. — 21.15: Concerto di violino e piano. 1. *Vivisti*: Concerto in sol minore. 2. Por-

pora-Kreisler: *Minuetto*. 3. Pugnani: *Preludio e Allegro*. 4. Rudnicki: *Poema*. 5. Poplawski: *Rigaudon*. 6. Hubay: *Zefiro*. 7. De Falla: *Jota*. — 22: Conferenza in esperanto. — 22.20: Musica da ballo. — 23: Comunicati.

Katowice: kc. 734; m. 468.7; kW. 12. — Ore 17.20: Trasmissione da Leopoli. — 17.5: Dischi. — 18: Vedi Varsavia. — 18.20: Trasmissione da Leopoli. — 19: Annuncio del programma. — 19.5: Annunci diversi. — 19.10: Conferenza. — 19.35: Vedi Varsavia. — 19.43: Comunicati sportivi. — 19.47: Vedi Varsavia. — 22: Trasmissione da Cracovia. — 23.20: Vedi Varsavia. — 23: Corrispondenza dei radioscoltori.

ROMANIA

Bucarest: kc. 761; m. 394.2; kW. 12. — Ore 17: Concerto orchestrale. — 18: Radio-giornale. — 19.15: Concerto orchestrale. — 19: Conferenza. — 19.20: Dischi. — 19.45: Conferenza. — 20: Musica da camera: Saint-Saëns: *Settimino in tre bellissime magg.* — 20.30: Conferenza. — 20.45: Concerto vocale. — 21.15: Concerto di violino e piano. — 21.45: Radio-giornale. — 22: Concerto: Musica popolare romana.

SPAGNA

Barcellona (EAJ - 1): kc. 880; m. 348.8; kW. 7.6. — Ore 16: Dischi scelti. — 17.15: Trasmissione di immagini. — 19: Concerto del Trio della stazione. — 20: Dischi a richiesta dei radioscoltori. — 20.30: Quotazioni di Borsa. — 21: Dischi. — 21.30: Corso di geografia e di storia della Catalogna - Dischi - Notizie di stampa. — 22: Campari. — 22.5: Quotazioni di Borsa - Mercatini. — 23.10: Concerto orchestrale: 1. Rossini: *Ellittiana in Algeri*. 2. Mozart: *Minuetto della Sinfonia Jupiter*. 3. Mozart: *Andante con moto della Sinfonia n. 39*. 4. Mozart: *Allegro della Sinfonia n. 40*. 5. Haydn: *Minuetto della Sinfonia in sol minore*. 6. Dvorak: *Carnavale*. — 23.10: Concerto variato. — 24: Notizie di stampa.

SVEZIA

Stoccolma: kc. 689; m. 435.4; kW. 55. — Göteborg: kc. 932; m. 321.9; kW. 10. — Hørbj: kc. 1167; m. 267.1; kW. 10. — Motala: kc. 222; m. 1348.3; kW. 30. — Ore 17: Trasmissione per i fanciulli. — 17.20: Concerto di dischi. — 18.25: Conversazione. — 18.55: Concerto vocale di arie popolari. — 19.30: Concerto corale di arie e canti popolari. — 20: Conversazione: « La natura e il lavoro nel Wermland ». — 20.30: Trans-

sione di un concerto eseguito da un'orchestra militare (programma da stabilire). — 21.30: Radiocorona di un avvenimento della giornata. — 22.23: Concerto di musica da ballo.

SVIZZERA

Radio Suisse Alemannique: kc. 653; m. 459.4; kW. 60. — Ore 16: Concerto dell'orchestra della stazione. — 16.40: Trasmissione da stabilizzatori. — 17.30: Concerto di musica da camera. — 18: Trasmissione per i fanciulli. — 19.30: Conversazione: « Il lavoro volontario ». — 19: Segnale orario - Meteorologia - Bollettini vari. — 19.30: Lezione di inglese. — 19.50: Concerto orchestrale di musica svizzera. — 20.30: Conversazione di economia politica. — 21: Notiziario. — 21.10-22.15: Trasmissione variata: *Maachine*.

Radio Suisse Romande: kc. 743; m. 403.8; kW. 25. — Ore 16: Concerto orchestrale da Berna. — 18: Trasmissione per i fanciulli. — 19: Conversazione di attualità scientifica. — 19.10: Conversazione: « Le grandi ore dell'umanità primitiva ». — 19.35: Notiziario. — 20: Concerto di chitarra hawaiana. — 20.20: Vildrac: *Il pellegrino*, commedia in un atto. — 21.10: Attualità. — 21.20: Trasmissione di un concerto di musica da camera di compositori ginevrini moderni. — 22.15-22.25: Notiziario.

UNGHERIA

Budapest: kc. 545; m. 550.5; kW. 120. — Ore 16: Conversazione. — 17: Conferenza letteraria. — 17.30: Concerto di piano. — 18: Lezione di italiano. — 18.30: Concerto orchestrale. — 19.15: Conversazione. — 19.50: Concerto di canto e piano. — 20.25: Giornale parlato. — 20.40: Concerto diretto da Felix Weingartner. — 21.20: Giornale parlato. — 22.45: Arie cantate con accompagnamento dell'orchestra zigena.

STAZIONI EXTRAEUROPEE

Rabat: kc. 720; m. 410.4; kW. 5. — Ore 17: Musica riproposta. — 18.20.30: Musica riproposta. — 20.20.45: Notiziario. — 21.22: Gounod: *Faust*, atto quinto. — 21.30: Concerto variato: 1. Grieg: *Luccello d'amore*. 2. Balocro: *Il cuore della mia diletta*. 3. Faure: *Il nostro amore*. 4. Ysaÿ: *Campagna a sera*. 5. Hahn: *Tre giorni di vendemmia*. 6. Honegger: *Romanza*. 7. Widor: *Fiore di Francia*. 8. Wagner: *Un'aria del Tannhäuser*. 9. Chopin: *aj Preludio in do minore*. b) *Valzer in re bemolle*. c) *La farfalla*, studio. — Indi: Schumann: *Quintetto*.

PACCO MONTAGNA

"Sportman"

il più completo e perfetto corredo per sciatore: donna, uomo, ragazzi.
Viene fornito a scelta in bleu, verde o marron ed è composto di 8 capi:

- 1 Giacca in panno pesante modello norvegese. — 1 Paio pantaloni in panno pesante modello norvegese, uguali alla giacca. — 1 Camicia fanelletta con tasconi a disegni sportive. — 1 Berretto panno modello norvegese uguale alla giacca. — 1 Paio calzettoni rovesciabili in lana grezza con bordo o senza. — 1 Paio guanti rovesciabili in lana grezza con bordo o senza (parure coi calzettoni). — 1 Paio fiaschette panno uguali alla giacca. — 1 Paio scarpe sci robustissime in vacchetta, tripla suola, foderate interamente in pelle contro il congelamento, e con placchette in ottone.

In vendita in tutta Italia al prezzo standard di

L. 150

a Milano in C.^o Vitt. Emanuele, 8

Ai primi 3000 "Pacchi", saranno unite altrettanto "Scatole Regalo", contenenti i prodotti offerti dalle Ditte: Dr. Wender S. A., Ovomelina, Formital ed i bottiglie isolate da 1/2 litro: Remazzotti, Cognac Italia, Carlo Erba, Fostan, Baidersdorf S. A., Olio, Crema Nivea e Anaplasto.



Ditta "Sportman", Corso Vitt. Emanuele, 8 - Milano - Speditemi franco di porto ed imballo un vostro "pacca montagna".

Vi accludo importo di **L. 150** contro assegno di

SIC. _____ MISURE
Altezza compresa la testa (Misura militare) cm. _____
VIA _____ Numero del piede _____
CITTÀ _____ (R) Cintura (al fianco) cm. _____
Misura del berretto _____

a TRIESTE "Sportman", Via Dante 4
a TORINO "Sportman", Via Roma (nuova) 6
a TORINO presso Raincoat Via Garibaldi 9

a COMO presso Raincoat Piazza Cavour 1
a VERONA "Sportman", Via Mazzini 6
a BOLOGNA "Sportman", Via Rizzoli 18

GIOVEDÌ

11 GENNAIO 1934 - XII

ROMA - NAPOLI - BARI MILANO II - TORINO II

ROMA: Kc. 680 - M. 441,2 - KW. 50
 NAPOLI: Kc. 941 - M. 318,8 - KW. 1,5
 BARI: Kc. 1112 - M. 229,5 - KW. 20
 MILANO II: Kc. 662 - M. 453,2 - KW. 4
 TORINO II: Kc. 1410 - M. 212,8 - KW. 0,2
 ROMA (onde corteo 12 RO): Kc. 11,811 - M. 26,4 - KW. 9
 12 RO inizia le trasmissioni alle ore 17,15
 - MILANO II e TORINO II alle ore 20,40

7,45 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera.
 8-8,15 (Roma-Napoli): Segnale orario - Giornale radio - Lista delle vivande - Comunicato dell'Ufficio presagi.

12,30-13 (Bari): CONCERTINO DEL RADIO-QUINTETTO: 1. Billi: *Marcia trionfale*; 2. Sassoli: *Colloquio amoroso*; 3. Travaglia: *Notte sul Tago*, fantasia spagnola; 4. Docila: *Che felicità*; 5. Nedbal: *Sanguie polacco*, fantasia; 6. Castegnaro: *Pioggia d'argento*.

12,30: Dischi.

13,5: Carlo Veneziani e la contessa di Montelelegro: «Cinque minuti di buonumore» offerti dalla Manifattura Lane Borgosesia.

13-10-14,15: ORCHESTRA CETRA (vedi Milano).

13,30-13,45: Giornale radio e Borsa.

14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

16,30 (Napoli): Bambinopoli - Radiosport; (Roma): Giornale del fanciullo; (Bari): Il salotto delle signore (Lavinia Terrotoli-Adami).

16,50: Giornale radio - Cambi.

17: CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE col concorso del soprano Cleo Elmo, del tenore ALDO FERRACUTI e della pianista UGOLINA IRACI.

17,55: Comunicato dell'Ufficio presagi.

18: Quotazioni del grano.

18,10-18,20: Radiogiornale dell'Enit.

18,20: Note romane, Pietro Lavagnino: «Pietro Cavallini, pittore romano».

18,45 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive.

18,50: Comunicazioni del Dopolavoro.

19-19,30: Notiziario in lingue estere.

19,30-19,50: Dischi.

19,50-20: Giornale radio - Notizie sportive.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.

20-20,10 (Bari): Notiziario in lingua albanese.

20,10: Soprano DINA FRUMANA e tenore MARIO CAVAGNIS: Arie e duetti.

20,30-20,40: CRONACHE DEL REGIME.

20,40:

Concerto strumentale e vocale

1. Donizetti: *Linda di Chamonix*, sinfonia (orchestra).

2. Massarani: a) Introduzione e finale dal balletto *E' nata una bambina*; b) *La donna nel pozzo*, Canzone del grillo, per soprano e orchestra (soprano Maria Teresa Pediconi); c) *Susanna vestita*, per soprano, mezzo soprano e piccola orchestra (Maria Teresa Pediconi e Adriana Calzolari).

21 (circa):

C'era una volta

Commedia in un atto di PAOLA RICCORA

Personaggi:

La Nonna Giovanna Scotto
Dora Cassini Amalia Micheluzzi
Lucia Wanda Tettoni
Rita Rita Giannini
Lisa Lidialberta Moneta
Don Carlo Ettore Piergiorganni
Giorgio Lorenzo Giordano Cecchini

21,30: CONCERTO VOCALE (*Parte seconda*): 1. Wolf-Ferrari: *Le donne curiose*, duetto (soprano Maria Teresa Pediconi e tenore Alfredo Sernicoli); 2. Bizet: *I pescatori di perle*, atto secondo: a) Preludio; b) Aria di Lella; c) Entrata di Nadir e duetto d'amore (soprano M. T. Pediconi e tenore A. Sernicoli).

MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE
 Ore 21

LA BOHÈME

Opera in 4 atti di G. GIACOSA e L. ILICIA

Musica di

GIACOMO PUCCINI

(Trasmissione dal Teatro alla Scala)



22:

Programma Campari

Musica richiesta dai radioascoltatori (offerta dalla Ditta Davide Campari e C. di Milano).
 22,30: Musica da ballo.
 23: Giornale radio.

MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE

MILANO: Kc. 904 - M. 331,8 - KW. 50. — TORINO: Kc. 1096 - M. 273,7 - KW. 7 - GENOVA: Kc. 959 - M. 319,8 - KW. 10
 TRIESTE: Kc. 1211 - M. 247,7 - KW. 10
 FIRENZE: Kc. 598 - M. 501,7 - KW. 20

7,45: Ginnastica da camera.
 8-8,20: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.

11,15-12,30: DISCHI DI MUSICA OPERISTICA: 1. Rossini: *Cenerentola*, sinfonia; 2. Saint-Saëns: *Sansone e Dalia*, baccanale atto terzo; 3. Franchetti: *Germania*, «Studenti udite»; 4. Bizet: *I pescatori di perle*, «Del tempio al limitar»; 5. Verdi: *La forza del destino*, duetto atto quarto; 6. Puccini: *Madame Butterfly*, fantasia; 7. Mascagni: *Iris*, Inno al sole; 8. Wagner: *Il Vascello fantasma*, ouverture; 9. Verdi: *La forza del destino*, terzetto finale.

12,30: Dischi.

12,45: Giornale radio.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13,5: Carlo Veneziani e la contessa di Montelelegro: «Cinque minuti di buon umore» offerti dalla Manifattura Lane Borgosesia.

13,10-14,15: ORCHESTRA CETRA: 1. Crisoulo: *Festa notturna*; 2. Petralia: *Quando sorridi*; 3. Albeniz (Arteck): *Fota aragonesa*; 4. Gian: *Schizo mancese*, charbinade; 5. Cortopassi: *Tormentosa passione*; 6. Mascagni: *Guglielmo Rakliff*, intermezzo atto primo; 7. Higgs: *Vita in Giappone*, *Passione di lanterne*; 8. Gagliardi: *Nella penombra*; 9. Anadeti: *Corteggio carnevalesco*.

Torino - Milano - Genova - Trieste - Firenze - Roma - Napoli

Tutti i Giovedì, alle ore 13

Rubrica del Buon Umore

Conversazione brillante fra
 Carlo Veneziani e la
 Contessa di Montelelegro,
 gentilmente offerta dalla
 Incomprabili

Lane Borgosesia

PALERMO

Kc. 536 - m. 539,6 - kW. 3

12.45: Giornale radio.

13-14: CONCERTINO DI MUSICA LEGGERA: 1. Arslanza: *Nacchere*, paso doble; 2. Puccini: *Madame Butterfly*, fantasia; 3. Canzone; 4. Nicolosi: *Languidamente*, slow fox; 5. Gagliano: *Gavotta*; 6. Canzone; 7. Raimondo: *Tramonto*, valzer appassionato; 8. Borgesano: *E' di moda*, one step.

13.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

17.30: Dischi.

18-18.30: Cantuccio dei bambini (Fatina Radio).

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radiogiornale dell'Enit - Notiziario agricolo - Giornale 13.14: Dischi.

PROGRAMMI

SEGNALAZIONI: Copenaghen - Ore 20: *Stabat Mater* (trasmissione dalla Stazione di Stato). — Francoforte (Gr di W. Brockmeier (Ora della Nazione). — Strasburgo - Ore *niamino Godard nell'anniversario della morte*. — Marsiglia atti di E. Hennequin. — Bordeaux-Lafayette - Ore 21,30: *Il*

LE STAZIONI SONO IN ORDINE

AUSTRIA

Vienna: Kc. 580; m. 517,2; kW. 100. — Graz: Kc. 852; m. 352,1; kW. 7. — Ore 16,5: Trasmissione per i fanciulli. — 16,25: Conversazione: «L'utilità degli uccelli per la distruzione degli insetti nocivi». — 16,50: Conversazione letteraria. — 17,15: Concerto pianistico con arie e *Lieder* per soprano. — 18: Notizie commerciali. — 18,25: Conversazione: «La psicologia del lavoro». — 18,50: Conversazione teatrale. — 19,55: Concerto vocale di arie e *Lieder* popolari. — 19,35: Attualità. — 19,50: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 20: Trasmissione da Budapest di un concerto orchestrale e vocale di musica e arie zingane. — 21,30: Notiziario. — 21,45: Bollettino della neve. — 22: Concerto orchestrale di musica popolare viennese.

BELGIO

Bruxelles I (Francese): Kc. 589; m. 509,3; kW. 15. — Ore 18: Concerto orchestrale. — 19,30: Recita. — 19: Chiacchierata per i contadini. — 20,15: Musica riprodotta. — 20,45: Cronaca di attualità. — 20,30: Giornale parlato. — 21: Recita. — 21,45: Conversazione. — 22: Musica riprodotta. — 23: Giornale parlato. — 23,10: Dischi.

Bruxelles II (Fiamminga): Kc. 585; m. 337,8; Kc. 15. — Ore 18: Trasmissione per gli animali. — 18,35: Musica riprodotta. — 18,45: Per i fanciulli. — 19,30: Concerto della piccola orchestra dell'I.N.R. — 20,12: Notiziario. — 20,45: Chiacchierata. — 20,30: Giornale parlato. — 21: Reportage di un avvenimento importante. — 21,45: Musica riprodotta. — 21,55: Chiacchierata. — 22,10: Concerto orchestrale. 1. Hartung: *Harzopfer* in si minore; 2. Gibson: *Patzer niemes*; 3. Maes: *Meditazione*; 4. Caudael: *Cantione d'Amore*; 5. Albeniz: *Capriccio Italiano*; 6. Id.: *Malagueña*; 7. Id.: *Serlita*; 8. Gounod: *Marcia* e corcio della *Regina di Saba*. — 22,55: Preghiera della sera. — 23: Giornale parlato. — 23,10: Musica riprodotta.

CECOSLOVACCHIA

Praga: Kc. 614; m. 485,0; kW. 120. — Ore 16: Trasmissione da Bratislava. — 17,15: Notizie commerciali. — 17,25: Trasmissione da Brno. — 17,45: Lezione di francese. — 18: Concerto di dischi. — 18,5: Conversazione agricola. — 19,15: Conversazione per gli operai. — 19,25: Notiziario in tedesco. — 19,30: Conversazione in tedesco. — 19: Segnale orario - Notiziario. — 19,10: Appello della Croce Rossa. — 19,15: Conversazione di attualità. — 19,30: Trasmissione da Moravska-Ostrava. — 20,15: Conversazione: «Il programma letterario delle stazioni cecoslovacche». — 20,30: Trasmissione variata: «Il cinquantenario del

SE INGRASSATE

troppo... Curatevi coi Confetti di

Sinoclasina
"Zenith"

Diminuzione del peso corporeo a 100 e 120 grammi al giorno

In tutte le farmacie o presso la

S. A. FARMACEUTICI "ZENITH"
Milano - Via A. M. Ampère, 40

GIOVEDÌ

II GENNAIO 1934 - XII

ROMA - NAPOLI - BARI

MILANO II - TORINO II

Ore 21 circa

C'ERA UNA VOLTA

Commedia in un atto di

PAOLA RICCORÀ

BOLZANO

Ore 20

IL TITANO

Commedia in tre atti di

D. NICCODEMI

13-30-13.45: Dischi e Borsa.

14.15-14.25 (Milano): Borsa.

16.35: Giornale radio.

16.45 (Milano): Cantuccio dei bambini: Alberto Casella: «Sillabario di poesia»; (Torino): Radio-giornale di Spumettino; (Genova): Palestra dei piccoli; (Trieste): «Ballata, a noi!» - Il disegno radiofonico di Mastro Remo; (Firenze): Colordi nipote: «Divagazioni di Paolino».

17.10: ORCHESTRA CERA: Musica da ballo.

17.55: Comunicato dell'Ufficio presagi.

18: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.

18.10-18.15: Comunicazioni dell'Enit.

18.50: Comunicazioni del Dopolavoro.

19: Segnale orario - Notiziario in lingue estere.

19.30: Dischi.

19.50: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. -

Giornale radio - Bollettino meteorologico.

20.30: CRONACHE DEL REGIME.

20.40: Dischi.

21: Trasmissione dal teatro «Alla Scala» di Milano.

La Bohème

Opera in quattro quadri di G. GIACOSA e L. ILLICA
Musica di GIACOMO PUCCINI

(Edizione Ricordi).

Negli intervalli: Conversazione di Angelo Frattini: «Fatti del giorno» - Notiziario artistico - Giornale radio.

BOLZANO

Kc. 815 - m. 368,1 - kW. 1

12.25: Bollettino meteorologico.

12.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - CONCERTO DI MUSICA ITALIANA: 1. Carlini: *Il piccolo trombettiere*; 2. Ranzano: *Serenata galante*; 3. Bellini: *La Norma*, sinfonia; 4. Romanza; 5. Escobar: *L'entrelien des comères*, commento sinfonico; 6. Catalani: *Loreley*, fantasia; 7. Romanza; 8. Rosati: *Serenata alla Bruna*; 9. Romano: *Improvviso*; 10. Traversi: *Sole madrileno*.

13.30: Giornale radio - Notizie agricole.

17-18: LA PALESTRA DEI BAMBINI: a) La Zia del perché; b) La Zia Bomba; c) La Cugina Orienta - In seguito: Dischi.

19.50: Comunicazioni del Dopolavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

Il titano

Commedia in tre atti di DARIO NICCODEMI.

Personaggi:

Marco Asciani Renzo Rossi
 Gilberto Dino Penazzi
 Dott. Macchi Luigi Manio
 Martini Nino Piccoli
 Maria Maria De Fernandez
 Silvia Ilde Rech
 Signora Martini Isotta Bocher
 L'istitutrice Ada Franci

Negli intervalli ed alla fine: Dischi.

22.30: Giornale radio.

Marsaglia: kc. 960; m. 316,5; kw. 1,6. — Ore 19:45: Trasmissione per i fanciulli. — 18:45: Concerto di dischi. — 19:30: Notiziario. — 19:45: Giornale radio. — 20:30: Musica da ballo (dischi). — 21: Cronaca musicale. — 21:30: Serata di commedia: Hennequin: *La pratesca*; Ravelli: *Il ballo*.
Parigi P. (P. Poste Parisien): kc. 914; m. 325,3; kw. 40. — Ore 19:45: Quotazioni di Borsa. — 19:55: Conversazione per gli agricoltori. — 20: Dischi. — 20:7: Dischi. — 20:15: Giornale parlato. — 20:30: Per i fanciulli. — 21: Intervallio. — 21:30: Concerto di dischi. — 21:30: Concerto vocale e strumentale. — 22:30: Intervallio. — 22:35: Musica da camera. Ravel: *Quartetto*. — 23:10: Ultime notizie.

Parigi Torre Eiffel: kc. 207; m. 1445,9; kw. 13. — Ore 19:45: Notiziario per i fanciulli. — 18:45: Concerto di conversazione teatrale. — 19:45: Attualità. — 20:15: Bollettino meteorologico. — 20:15: Notiziario. — 20:30: Concerto di dischi. — 21: Notiziario. — 21:15: 22: Attualità.

Radio Normandie: kc. 1328; m. 225,9; kw. 0,2. — Ore 19:45: Canzoni e notizie regionali. — 20: Concertino. — 21:15: Semplice nel suo repertorio. — 21:30: Concerto orchestrale: 1. Bertolys: *Le nozze di Madelon*; 2. Richards: *Canto della sera*; 3. Zani: *Margherita addolorata all'arcangelo*; 4. Bertolys: *Velo bretone*; 5. Boccherini: *Minuetto*; 6. Daquin: *Il cuculo*. — 22: Concerto di musica brillante. — 22: Varietà. — 1: Notiziario in inglese. — 1:15: Dischi. — 1:30: Notiziario in francese. — 2:15: Musica da ballo.

Radio Parigi: kc. 174; m. 1724,1; kw. 75. — Ore 19:20: Meteorologia - Comunicati agricoli - Conversazione agricola. Quotazioni di borsa e mercantili. — 19:45: Conferenza giuridica. — 20: La stampa agricola, conversazione. — 20:30: Conversazione. — 20:50: Rassegna della stampa tedesca - Notizie. — 21: Musica da camera. 1. Schubert: *Quartetto* per archi; 2. Concerto di musica brillante. — 22: Attualità. — 1: Notiziario in inglese. — 1:15: Dischi. — 1:30: Notiziario in francese. — 2:15: Musica da ballo.

Strasburgo: kc. 889; m. 345,2; kw. 11,5. — Ore 16: Concerto variato dell'orchestra della stazione. — 17: Trasmissione da Bordeaux-Lafayette. — 19:15: Concertazione in tedesco sull'America. — 19:15: Per la signora. — 19:30: Concerto di dischi. — 20:30: Segnale orario - Notiziario. — 20:45: Conversazione turistica. — 21: Rassegna della stampa in tedesco. — 21:30: Concerto di musica da camera. 1. Schubert: *Quintetto* per due violini, viola e duecelli; 2. Haendel: *Sonata* per duecelli. — 22:25: Rassegna della stampa in francese. — 22:40: Concerto dell'orchestra della stazione dedicato a Benjamin Godard: 1. *Stabat matri* leggendaria; 2. Frammenti del *Jocelyn*; 3. *Suite di danze*.

Tolosa: kc. 779; m. 385,1; kw. 8. — Ore 19: Notiziario. — 19:15: Musica lirica. — 19:30: Per i fanciulli. — 20: Musica militare. — 20:15: Notiziario. — 20:30: Musica di film sonori. — 20:45: Musica per trio. — 21: Aria di opera. — 21:15: Organico. — 21:30: Melodia. — 21:45: Fisarmonica. — 22: Musica sinfonica. — 22:45: Orchestra viennese. — 23: Canzonette. — 23:15: Notiziario. — 23:30: Musica militare. — 23:45: Aria di opera. — 24: Musica da ballo. — 1: Notiziario. — 1:15:30: Musica brillante e da ballo.

GERMANIA

Königswusterhausen: kc. 183; m. 1634,9; kw. 60. — Ore 16: Concerto orchestrale dal gruppo Sud-Est. — 17: Conversazione per i fotografi dilettanti. — 17:20: Concerto di dischi. — 18: Dizione di parole. — 18:35: Conversazione brillante di attualità. — 19:30: Concerto di musica da camera. — 19:50: Notiziario - Meteorologia. — 20: L'ora della Nazione (dal Gruppo Ovest). — 20: Detti e proverbi - Concerto dell'orchestra della stazione con arie per soprano (musica tedesca e svedese): 1. Regner: *Variations e fuga su un tema di Mozart*, op. 152; 2. Franer: *Concerto di piano in la minore*; 3. Conversazione; 4. Aria per soprano. — *Stabat matri*; *Sinfonia piccola*; 6. Alfvén: *Catma nel bosco*; 7. Due arie per soprano; 8. Alfvén: *Midsommarvaka*. — 22: Notiziario. — 22:45: Bollettino meteorologico. — 23: Trasmissione dal Gruppo Ovest.

GRUPPO NORD. — Amburgo: kc. 806; m. 374,1; kw. 1,5. — Berlino: kc. 832; m. 360,4; kw. 100. — Heilsberg: kc. 1085; m. 276,5; kw. 60. — Ore 16: Concerto orchestrale variato con arie per soprano e tenore. — 18: Lezione di spagnolo. — 18:20: Conversazione: « Dalla storia del Reno ». — 18:35-19 (Langenber): Conversazione: « Ingratitudine del mondo » - Notiziario. — 18:35-19 (Muehlacker): Segnale orario - Notiziario - Conversazione: « La difesa antigas per gli animali ». — 18:35-19 (Francforte): Conversazione: « La sapienza ». — 19: Intervallio. — Segnale orario. — 19: L'ora della Nazione. — Wolfgang Brockmeier: *Cantata tedesca*, poema musicale. — 20: Attualità. — 20:10: Grande serata brillante di varietà popolare. — 22: Segnale orario. — Notiziario. — 22:30: Detti sapere che... — 23:30: Notizie regionali. — 22:45:

Concerto di dischi. — 23: Concerto orchestrale di musica brillante e da ballo tralita dalle opere di Johann Strauss. — 24: Concerto di musica popolare e brillante.

GRUPPO SUD-EST. — Breslavia: kc. 923; m. 325; kw. 60. — Lipsia: kc. 770; m. 389,6; kw. 120. — Monaco di Baviera: kc. 716; m. 419; kw. 100. — Ore 16: Concerto di musica da camera con arie per tenore. — 17:30: Conversazione: « Ricerche ed eroismo ». — 17:50: Concerto vocale di arie e *Lieder* per mezzo soprano. — 18:10-19 (Lipsia): Conversazione: « Ricerche nel campo della zoologia e della biologia generale ». — Attualità - Notizie e bollettini vari. — 18:10-19 (Monaco): Conversazione agricola - Concerto di dischi - Segnale orario - Notiziario. — 18:10-19 (Breslavia): Conversazione: « Debitore contro creditore ». — Attualità - Notizie e bollettini vari. — 19: L'ora della Nazione (dal Gruppo Ovest). — 20: Attualità. — 20:10: Conversazione sull'Anstria. — 20:30: Trasmissione musicale brillante e variata. — 21:30: Concerto orchestrale dedicato alle opere classiche (programma da stabilire). — 22:20: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia - Notizie regionali. — 23:30: Concerto orchestrale con soli di violino e arie per contralto e coro: 1. Brahms: *Rapsodia* per contralto, coro maschile e orchestra, op. 53; 2. Brahms: *Concerto di violino in re maggiore* op. 77; 3. Schubert-Motil: *Serenata* per contralto e coro femminile; 4. Mozart: *Sinfonia in do maggiore* (Jupiter).

INGHILTERRA

Daventry National: kc. 193; m. 1554,4; kw. 30. — **London National:** kc. 1147; m. 261,3; kw. 50. — **North National:** kc. 995; m. 261,5; kw. 50. — **Scottish National:** kc. 1040; m. 285,5; kw. 50. — **West National:** kc. 1147; m. 261,3; kw. 50. — Ore 17:48: Concerto vocale e orchestrale. — 18:15: L'ora dei fanciulli. — 19:2: Notiziario. — 19:25: Intermezzo. — 19:30: Concerto di piano. Composizioni di Bach. — 19:50: Conversazione in spagnolo. — 20:30: Dialogo sull'industria inglese. — 21: Programma di varietà. — 21: Notiziario. — 22:25: Rassegna economica dell'estero. — 22:35: Concerto (soprano e violoncello): 1. Schubert: *Sonata di primavera*, 2. Id.: *La notte e i sogni*; 3. Brahms: *Sempre più terra e il mio somno*; 4. Id.: *Segreto*; 5. Delius:

Sonata per violoncello e pianoforte; 6. Strauss: *Filosofo amabile*; 7. Debussy: *Lacrine scendono sul mio cuore*; 8. Stravinsky: *Zigurate*; 9. Tre arie per soprano. — 23:30: Servizio religioso. — 23:45: Danze. **London Regional:** kc. 844; m. 356,9; kw. 50. — Ore 17:16: Concerto orchestrale. — 18:15: Per i fanciulli. — 19: Notiziario. — 19:30: Concerto vocale e strumentale. — 20:30: Concerto brillante. — 21: Tre radiocanti. — 22:15: Concerto orchestrale: 1. Ansell: *di Il Gran Vezir*; 2. Tally Ho; 3. Smetana: *Tre danze*; 3. Ansell: *Suite per i fanciulli*, seconda parte; 4. Saint-Saens: *Poema sinfonico*; 5. Pierre: *Morgia dei piccoli solisti di piombo*; 6. Breton: *Garin Sarrasin*. — 23:15: Notiziario. — 23:30: Danze.

Midland Regional: kc. 753; m. 398,9; kw. 25. — Ore 18:15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario. — 19:30: Concerto vocale e strumentale. — 20:30: Dischi. — 21: Vodi London Regional. — 22:15: Concerto bandistico e varietà per piano. 1. Rossini: *Quverture del Guglielmo Tell*; 2. Hayken: *Seconda serciata*; 3. Trattamento col piano; 4. Gunge: *Danze di amoretta*; 5. Mackenzie: *Tempi passati*; 6. Pianoforte; 7. Richard: *Rapsodia spagnola*; 8. Ord Hume: *Ludney Park*. — 23:15: Notiziario. — 23:30: Vodi London Regional.

West Regional: kc. 988; m. 309,9; kw. 60. — Ore 18:15: Per i fanciulli. — 19: Notiziario. — 19:30: Concerto orchestrale. — 20: Concerto orchestrale e soli di pianoforte. 1. Schubert: *Opverture di Rosamunda*; 2. Gabriel Marie: *Suite arcata*; 3. Grieg: *Concerto in la minore*; 4. Saint-Saens: *L'Arcato d'Onfite*; 5. Debussy: *La cathedrale angliothite*; 6. Id.: *L'isola felice*; 7. Ciaikovski: *Valzer dall'Eupeno Onofino*. — 21:30: Canzoni gaeliche. — 22: Dizione. — 22:15: Concerto orchestrale e vocale; 4. Ciaikovski: *Andante cantabile*; 2. Due arie per contralto; 3. Besly: *Annunziata per un fanciullo moderno*; 4. Schumann: *Nina-nanna*; 5. Due arie per contralto; 6. Blon: *Visione di sogno*; 7. Fletcher: *Brano delle Danze della sera*; 8. Tre arie per contralto; 9. Elgar: *Suite della corona d'India*. — 23:15: Notiziario. — 23:30: Conversazione in gaelico. — 23:35: Vodi London Regional.

JUGOSLAVIA

Belgrado: kc. 698; m. 428,7; kw. 2,5. — Ore 16: Trasmissione per le scuole. — 17: Concerto vocale di canti popolari. — 18:25: Segnale orario - Programma. — 18:30: Lezione di polacco. — 19: Concerto:

Il Thermogene porta in faccia ai malanni invernali

SEMPRE PRONTO

per essere applicato, di facile uso, *Il Thermogene* è un ottimo rimedio non solo per curare ma anche per prevenire le gravi complicazioni che possono essere cagionate dal trascurare al suo inizio un lieve malessere causato dal freddo e dall'umidità. Dopo un raffreddamento, all'inizio di un raffreddore di una influenza, di un dolore reumatico l'applicazione immediata di una faldia di *Il Thermogene* stronca generalmente il male alla sua radice. *Il Thermogene* è un rimedio economico, pratico, che può essere applicato anche usando di casa per le proprie occupazioni.

Att. tutte le farmacie o L. 4,75 la scatola (prezzo ribassato).

ATTENTI!!! Rifutare le limitazioni: insistere per avere la scatola che porta sul dorso le popolee figure del "Pierrot che lancia fiamme dalla bocca".

IL THERMOGENE
 OYATTA CHE GENERA CALORE
 SOCIETÀ NAZIONALE PRODOTTI CHIMICI E FARMACEUTICI - MILANO

GIOVEDÌ

11 GENNAIO 1934 - XII

di dischi. — 19.10: Conversazione. — 19.30: Concerto di dischi. — 20: Concerto corale di arie e canti popolari. — 21: Concerto di musica per violino. 21.30: Concerto vocale di arie e canti popolari con accompagnamento d'orchestra. — 22.23: Segnale orario - Notiziario - Concerto dell'orchestra della stazione.

Lubiana: kc. 521; m. 575; kW. 5,47. — Ore 18: Conversazione per le signore. — 18.30: Corrispondenza cogli ascoltatori. — 19: Lezione di serbo-croato. 19.30: Concerto di dischi. Richiesti. — 20: Trasmissione da Belgrado. — 22: Notiziario - Meteorologia - Musica da ballo.

LUSSEMBURGO

Lussemburgo: kc. 252; m. 1190,5; kW. 150. — Ore 20: Concerto di dischi. — 20.55: Espressioni correnti, chiacchierata. — 21: Concerto variato: 1. Mozart: Ouverture del *Flauto magico*; 2. Nicolai: *Le allegre comari di Windsor*; 3. Jensen: *Mormorio di brezza*; 4. Strauss: *Mattinata*; 5. Niemann: *Tango*; 6. Weber: *Inetto al valzer*. — 21.45: Situazione del mercato finanziario. — 21.50: Notiziario in francese. — 22: Concerto orchestrale: 1. Vivaldi: *Doppio concerto per violino e violoncello*; 2. Brahms: *Concerto doppio per violino e violoncello*. — 22.45: Notiziario in tedesco. — 22.55: Concerto di musica riprodotta. — 23.20: Musica da ballo.

NORVEGIA

Oslo: kc. 277; m. 1083; kW. 90. — Ore 17: Musica riprodotta. — 18: Trasmissione da Karlsbad: Musica Nazionale. — 18.30: Culto. — 20: Notiziario - Rassegna della stampa. — 19.30: Conferenza. — 20: Segnale orario - Concerto sinfonico: 1. Sinding: *Sinfonia n. 2* in re maggiore; 2. Lalo: *Sinfonia spagnola*; 3. Dukas: *Lo stregone apprendista*. — 21.40: Notiziario - Notizie di stampa. — 22: Conversazione di attualità. — 22.15: Musica brillante.

OLANDA

Hilversum: kc. 160; m. 1875; kW. 50. — Ore 17.20: Trasmissione per gli ammalati. — 17.50: Dischi. — 18.20: Radiorecita per i fanciulli. — 18.50: Musica brillante. — 19.50: Conferenza sullo sport. — 20.20: Conferenza. — 20.40: Dischi. — 20.50: Lezione di inglese. — 21.50: Segnale orario. — 21.21: Notizie di stampa. — 21.25: Dischi. — 21.55: Concerto di arpa e flauto. — 23.50: Dischi. — 0.20: Notizie di stampa. — 0.30: Musica brillante.

Huizen (Kootwyk): kc. 1013; m. 296,1; kW. 20. — Ore 16.40: Lettura del Vangelo. — 17.40: Per i giovani. — 18.10: Concerto di violino e piano. — 19.10: Notizie

1934-XII

ABBONAMENTI AL RADIOCORRIERE

SETTIMANALE ILLUSTRATO DELL'E. I. A. R.

ITALIA e COLONIE

Per gli abbonati alle radioaudizioni:
da oggi al 31 Dicembre 1934 L. 30
Da oggi al 30 Giugno 1934 L. 18
Per i non abbonati alle radioaudizioni
(abbonamento annuale) L. 36

ESTERO

Abbonamento annuale L. 75
Abbonamento semestrale L. 40
/bbonamento postale (a mezzo uffici
postali) L. 39

Inviare l'importo all'Amministrazione del
RADIOCORRIERE
utilizzando il modulo in conto corrente inserito
in questo numero.

religiose. — 19.25: Conversazione. — 19.40: Comunicati di polizia. — 19.55: Trasmissione da stabilirsi. — 20.50: Concerto d'organo. — 21.40: Conversazione. — 22.10: Concerto vocale. — 23.10: Dischi.

POLONIA

Varsavia: kc. 212; m. 1411,8; kW. 120. — Ore 16.55: Concerto vocale. — 17.15: Concerto di piano a quattro mani. — 17.50: Per i giovani della campagna. — 18: Conferenza economica. — 18.20: Conferenza. — 19: Conferenza di donatori - Diversi. — 19.55: Conferenza di attualità. — 19.40: Comunicati. — 19.43: Cronaca sportiva. — 19.47: Radiogiornale. — 19.55: Pausa. — 20: Musica brillante: 1. Montusko: *Polonaise* in fa magg.; 2. Offenbach: Ouverture di *Orfeo all'inferno*; 3. Popper: *Nel bel giorno d'un tempo*; 4. Finkus: *Fiammetta*; 5. Strauss: *Le loggion*; 6. Brahms: *Caratteri*; 7. Wiedler: *Il più dolce tempo*; 8. Abratowski: *Per sempre*; 9. ***. *Sorridi, dunque*; 10. Lacone: *La Feria*, suite. — 21: Corrispondenza e consigli tecnici. — 21.15: Ripresa del concerto. — 22: Danze. — 23: Comunicati. — 23.5: Danze

Katowice: kc. 734; m. 408,7; kW. 12. — Ore 16.40: Vedi Varsavia. — 17.50: Dischi. — 18: Vedi Varsavia. — 19: Annuncio di programma. — 19.5: Annunci diversi. — 19.10: Cronaca sportiva. — 19.25: Vedi Varsavia. — 19.43: Comunicati sportivi. — 19.47: Vedi Varsavia. — 21: Corrispondenza dei radioamatori. — 21.15: Vedi Varsavia.

ROMANIA

Bucarest: kc. 701; m. 354,2; kW. 12. — Ore 16.45: Per i fanciulli. 17: Musica varia. — 18: Radiogiornale. — 18.15: Concerto orchestrale. — 19: Conferenza. — 19.20: Conferenza. — 19.35: Trasmissione d'opera.

SPAGNA

Barcellona (EJA-1): kc. 860; m. 348,8; kW. 7,6. — Ore 17: conferenza di pedagogia. — 19: Concerto del Trio della stazione. — 20: Dischi a richiesta del radioascoltatori. — 20.30: Quotazioni di Borsa. — 21: Dischi scelti. — 21.15: Conversazione. — 21.30: Corso di geografia e di storia catalana - Dischi - Notizie di stampa. — 22: Campané. — 22.5: Notiziario - Quotazioni di Borsa - Mercantili. — 22.10: Trasmissione varia con recitazione. — 22.25: Concerto orchestrale - Indi: Trasmissione parziale di un'opera. — 24: Notizie di stampa.

Madrid (EJA-1): kc. 707; m. 424,3; kW. 1,3. — Ore 20: Campané del Palazzo del Governo - Quotazioni di Borsa - Comunicati vari - Trasmissione per i fanciulli. — 21.18: Diario parlato - Notizie da tutto il mondo. — 22.15: Lezione di lingua inglese. — 22.30: Campané del Palazzo del Governo - Segnale orario - Notizie da tutto il mondo - Radiorecita. — 0.45: Diario parlato - Ultime notizie. — 1: Campané del Palazzo del Governo.

SVEZIA

Stoccolma: kc. 889; m. 425,4; kW. 55. — Göteborg: kc. 932; m. 321,9; kW. 10. — Hórby: kc. 1167; m. 257,1; kW. 10. — Motala: kc. 222; m. 1348,3; kW. 30. — Ore 17.5: Trasmissione di una funzione religiosa. — 17.30: Concerto di dischi. — 18: Concerto di musica di suonatori ambulanti. — 18.30: Conversazioni. — 19.30: Conversazione: « Il carattere degli abitanti di Wernmland ». — 20: Concerto di musica francese per arpa: 1. Tournier: *Sette Intermezzi*; 2. Gaubert: *Sarabande*; 3. Tournier: *Studio di concerto*. — 20.15: Werfel: *Juarez e Massimiliano*, radiorecita. — 22: Concerto di dischi. — 22.15-23: Radiocronaca di un avvenimento della giornata.

SVIZZERA

Radio Suisse Alémanique: kc. 653; m. 459,4; kW. 80. — Ore 16: Trasmissione di un concerto orchestrale da Ginevra. — 18: Concerto di dischi. — 18.30: Conversazione sulla radiofonia. — 19: Segnale orario - Meteorologia - Notizie commerciali. — 19.5: Conversazione di sociologia. — 19.20: Concerto di dischi. — 20: Conversazione: « Fra Firenze e Roma ». — 20.30: Concerto corale di *Lieder* popolari. — 21: Notiziario. — 21.10: Concerto pianistico dedicato a Beethoven con conversazioni illustrative. — 21.45-22.45: Concerto di musica da ballo dell'ultimo secolo.

Radio Suisse Romande: kc. 743; m. 403,8; kW. 25. — Ore 16: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18: Conversazione e lezione di pianificazione. — 18.30: Conversazione di igiene sportiva. — 18.55: Conversazione su La Gruyère. — 19.20: Conversazione teatrale. — 19.45: Conversazione teatrale. — 20: Trasmissione di 4 brevi bozzetti radiofonici. — 21.30: Concerto orchestrale di musica brillante e da ballo. — 22: Notiziario. — 22.10-23: Concerto di musica da jazz.

UNGHERIA

Budapest: kc. 545; m. 550,5; kW. 120. — Ore 16: Per i fanciulli. — 17: Comunicati agricoli. — 17.30: Concerto di chitarra. — 18: Conferenza. — 18.30: Dischi. — 19.30: Conferenza sul territorio della Saar. — 20: Musica popolare ungherese. — 21.30: Giornale parlato. — 21.50: Musica di jazz band. — 22.45: Concerto orchestrale: 1. Mozart: *I giuochi dell'amore*; 2. Mendelssohn: *Sogno d'una notte d'estate*; 3. Schubert: *Sesta sinfonia*.

STAZIONI EXTRAEUROPEE

Rabat: kc. 720; m. 416,4; kW. 5. — Ore 17: Dischi. — 18: Dischi. — 20.30: Giornale parlato. — 21: Concerto orchestrale. — 23: Emissione araba.

TRASMISSIONI IN ESPERANTO

DOMENICA 7 GENNAIO 1934

10.30: *Lilla P.T.T. Nord* (m. 235,4 - kW. 2): Lezione. 10.40-11: *Lyon-la-Doua* (m. 465,8 - kW. 15): Lezione elementare. 11.30: *Marsiglia* (m. 315,8 - kW. 1): Conversazione e lezione.

MARTEDÌ 9 GENNAIO 1934

10.20-10.40: *Hutzen* (m. 296 - kW. 60): Lezione. 20.20-10: *Tallinn* (m. 298,8 - kW. 1): Conversazione in esperanto ed estone.

MERCOLEDÌ 10 GENNAIO 1934

22-22.20: *Varsavia* (m. 1411,8 - kW. 120): Conversazione. 22.15-22.30: *Vienna* (m. 517,2 - kW. 100) e *reclis*: Conversazione: « Poeti austriaci moderni ».

GIOVEDÌ 11 GENNAIO 1934

16.45-19.15: *Parigi P.T.T.* (m. 447,1 - kW. 7): *Limoges P.T.T.* (m. 293 - kW. 37): *Genebra* (m. 566 - kW. 2): Conversazione e lezione. 21-21.20: *Kaunas* (m. 1986 - kW. 7): Conversazione.

VENERDÌ 12 GENNAIO 1934

17.15-17.25: *Brno* (m. 342 - kW. 32): Conversazione. 18.30-18.40: *Sottens* (m. 403,8 - kW. 25): Lezione elementare.

21.15-21.30: *Nizza-Juan-le-Pins* (m. 249,2 - kW. 0,8): Conversazione e lezione.

SABATO 13 GENNAIO 1934

16.45-17: *Parigi T. E.* (m. 1445 - kW. 15): Conversazione turistica sulla Francia. 17.55-18.10: *Hutzen* (m. 1875 - kW. 50): Notizie.

21.10-21.20: *Lyon-la-Doua* (m. 465,8 - kW. 15): Conversazione.

22: *Besters* (m. 225): Notiziario.

39
lire

Calzaturificio
di Varese

45
lire

TANDARD

RIPARAZIONI RADIO
Ufficio Specializzato Ing. F. TARTUFARI
Via del Mih, 24 - TORINO - Telefono 46-249

DIZIONARIETTO DI TERMINI MUSICALI

N. 30.

Gli antichi favoleggiarono d'una ninfa, figlia dell'Aria e della Terra, punta da Giunone col non poter ripetere se non l'ultima sillaba di chi l'interrogasse: ciò perché essa aveva trattenuto con piacevoli ciarle Giunone, mentre Giove si affrettava con altre ninfe. Non riuscendo a farsi amar da Narciso, Eco andò gridando la sua disperazione per grotte, selve e monti, finché fu conversata in rupe. In musica si dà il nome di eco alla ripetizione in sonorità diminuita d'un frammento melodico, con le stesse note o ricorrendo a suoni più acuti. L'organo ha un registro apposito per ottenere tal effetto.

EGITTO — Ci sono stati conservati strumenti musicali degli antichi Egizi, ma non il loro sistema di notazione. Probabilmente essi non ebbero alcuno. Pare che le loro melodie non eccedessero il tetracordo. Dall'atteggiamento delle mani sulle corde dell'arpa (che aveva da 13 a 26 corde) non appare improbabile che l'accompagnamento del canto fosse fatto con accordi. Oggi in Egitto è diffuso il sistema arabo.

EGUALI — Aggettivo usato per indicare i cori composti solo di voci maschili o solo di voci femminili.

ELEGIA — Viene da una voce greca che significa «pianto», e serve ad indicare un componimento in cui si ricordano sventure, singolari o collettive. E' dunque d'intonazione malinconica e triste, che non esclude la possibilità di momenti drammatici e concitati, purché non se resti alterata l'indole della composizione.

ELISSI — Irregolarità data dalla nota finale d'un ritmo, che s'innesta come prima d'un ritmo diverso.

EL OLE — Danza nazionale spagnola, eseguita da una ballerina sola. Il tempo è un allegro moderato. Richiede le naechere.

EL VITO — Altra danza nazionale spagnola. Tempo di tre ottavi; allegro vivace.

EMIFONIA — Vuol dire voce dimezzata, ma è usato non per indicare la cosiddetta mezza-voce, bensì uno stato morboso dell'organo della fonazione.

EMIOLOGIA — Significa il tutto più la metà, e cioè la proporzione rappresentata dalla formula 2 : 3. Termine usato nella musica proporzionale, per indicare i gruppi di note nere intercalati nella notazione a segni vuoti (note bianche).

ENARMONIA — Presso i teorici Greci era uno dei generi musicali, accanto al diatonico e al cromatico. Sua caratteristica era il procedere per quarti di tono, anziché per toni, come il diatonico, e per semitonici come il cromatico. Oggi s'intende per enarmonia un artificio usato per la modulazione, e consistente nella possibilità di qualificare in modo differente lo stesso suono: per esempio fa e mi dies; la bem, e sol dies, che nel pianoforte vengono fatti col medesimo tasto, grazie all'adozione del sistema temperato (V.). Questa possibilità rende possibile la modulazione a toni anche lontani.

ENARMONICI (SUONI) — Sono quelli rappresentati con note differenti. Negli strumenti a tastiera vengono eseguiti con lo stesso tasto, e sono detti suoni « omologhi ».

ENTRATA — Piccola composizione in tempo lento di marcia, usata per accompagnare l'entrata di coristi negli spettacoli teatrali.

(Continua).

CARL.

10 anni di esercizi **10 anni di esperienza!**
Quale miglior garanzia per il radiocorriere?
La CASA DELLA RADIO
di A. FRIGNANI (Fondato nel 1924)
Via Paolo Sarpi, 15 MILANO (127) Telefono 91-893
(fra le vie Bramante e Niccolini)
Vi può fornire qualsiasi tipo di apparecchio, va'vola, parte staccata, cinescopio, ecc. ecc.
RIPARAZIONI PERFETTE E SOLLECITE
Interalpact, allegrando francoalpi o per rispoato.

VENERDI

12 GENNAIO 1934 - XII

ROMA - NAPOLI - BARI MILANO II - TORINO II

ROMA: kc. 680 - m. 441,2 - kw. 50
NAPOLI: kc. 941 - m. 318,8 - kw. 1,5
BARI: kc. 1112 - m. 209,8 - kw. 20
MILANO II: kc. 602 - m. 453,2 - kw. 4
TORINO II: kc. 1410 - m. 212,8 - kw. 0,2
ROMA onde corte (2 RO): kc. 11,811 - m. 25,4 - kw. 9
(2 RO inizia le trasmissioni alle ore 17,15
- MILANO II e TORINO II alle ore 20,40)

7.45 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera.

8-8,15 (Roma-Napoli): Segnale orario - Giornale radio - Lista delle vivande - Comunicato dell'Ufficio presagi.

12,30-13 (Bari): CONCERTINO DEL RADIO-QUINTETTO: 1. Rosati: *Il carrettiere*; 2. Pedrollo: *Asturiana*; 3. Kunneke: *Liselotti, fantasia*; 4. Franchetti: *Pastorale (da La figlia di Jorio)*; 5. Staffelli: *My Baby*; 6. Ravasini: *Si fa l'amor*.

12,30: Dischi.

13,30-13,45: Giornale radio - Borsa.

13-14,15: ORCHESTRA N. 4: 1. Grette: *Nessuno me la fa, fox-trot*; 2. Rampoldi: *Lula ti voglio bene, valzer*; 3. Luigini: *Balletto egiziano, parte prima*; 4. Sicilliani: *Tu sempre m'amerai, tango*; 5. Marengo: *Excelsior, fantasia*; 6. D'Anzi: *Paradiso, fox lento*; 7. Smith: *Danza dello sciatolo*; 8. Dubin Warren: *Giovane e forte, fox-trot dal film "2° Strada"*.

14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

16: Trasmissione dalla Regia Accademia di Santa Cecilia: CONCERTO DEL TRIO DI ROMA.

18: Quotazioni del grano.

18,10-18,20: Radiogiornale dell'Enit.

18,20: Comunicato dell'Istituto Internazionale d'Agricoltura (francese, spagnolo e tedesco).

18,45 (Napoli): Cronaca dell'idroporto - Notizie sportive.

18,50: Comunicazioni del Dopolavoro.

19-19,30: Notiziario in lingue estere.

19,50-20: Giornale radio.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.

20-20,10 (Bari): Notiziario in lingua albanese.

20,10: Pianista MARIALISA DE CAROLIS: 1. Turina: *La brune coquette*; 2. Castelnuovo-Tedesco: *All Wien*; 3. Liszt: *Polacca in mi maggiore*.

20,30-20,40: CRONACHE DEL REGIME.

20,40: Dischi.

21:

Concerto sinfonico

diretto dal M° RICCARDO ZANDONAI

Nell'intervallo: Conversazione di Rinaldo Kifferle.

(Vedi Milano).

21-23 (Milano II-Torino II):

SERATA DI MUSICA LEGGERA

23: Giornale radio.

MILANO-TORINO-GENOVA TRIESTE-FIRENZE

MILANO: kc. 904 - m. 331,8 - kw. 50. - TORINO: kc. 1096 - m. 273,7 - kw. 7. - GENOVA: kc. 959 - m. 312,8 - kw. 10
TRIESTE: kc. 1211 - m. 247,7 - kw. 10
FIRENZE: kc. 958 - m. 501,7 - kw. 20

7.45: Ginnastica da camera.

8-8,20: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.

11,15-12,30: ORCHESTRA CETRA: 1. Albergoni: *Danza di Omar*; 2. Scassola: *Piccola serenata*; 3. Santoliquido: *La danzatrice araba*; 4. Giordano: *Andra Chénier, fantasia*; 5. Criscuolo: *Festa marinara*; 6. Leopold: *L'antico e il nuovo mondo, fantasia su motivi di Dvorak*; 7. Becce: *Notturno*; 8. Abraham: *Fiore d'Hawaii, fantasia*; 9. Brusso: *Dormi amore*; 10. Billi: *Danza esotica*.

12,30: Dischi.

STAGIONE SINFONICA

ROMA - NAPOLI - BARI - MILANO - TORINO
GENOVA - TRIESTE - FIRENZE
Ore 21

CONCERTO SINFONICO

DIRETTO DAL MAESTRO

RICCARDO ZANDONAI

con la partecipazione del violoncellista

ENRICO MAINARDI

PROGRAMMA

Parte Prima

1. Cherubini: *Anacronite, ouverture*;
2. Scarlatti: *Burlesca (trascritta da Nardelli)*; 3. Boccherini: *Concerto in si bemolle per violoncello e orchestra (solista Enrico Mainardi)*.

Parte Seconda

1. Zandonai: *La farsa amorosa, sinfonia*; 2. Zandonai: *Serenata medioevale per violoncello, arpa e archi (solista Enrico Mainardi)*; 3. Zandonai: *Quadri di Segantini*: a) *L'aratura*, b) *Idillio*, c) *Il ritorno al paese natia*, d) *Meriggio*.

Nell'intervallo: *Conversazione di Rinaldo Kifferle - Albergoni*

12,45: Giornale radio.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-13,30:

Topolino e la vecchia Befana

Fiaba musicale di NIZZA e MORSELLI
Musica di E. STORACI.

13,30-13,45: Dischi e Borsa.

13,45-14,15: Dischi.

14,15-14,25 (Milano): Borsa.

16,35: Giornale radio.

16,45 (Milano-Torino-Genova): Canticcio dei bambini: Favole e leggende: (Trieste): « Ballina, a noi! »; (Firenze): Il nano Bagonghi: Recitazione e Corrispondenza.

17,10: MUSICA DA CAMERA con la partecipazione del TRIO FEMMINILE ITALIANO (Luigia Ceradini, pianoforte; Margherita Ceradini, violino; Anna Sacchetti, violoncello): 1. Haydn: *Trío n. 1 in sol maggiore*: a) *Andante*, b) *Poco adagio*, c) *Finale all'ungherese*; 2. Dvorak: *Dunkey*: a) *Lento maestoso*, b) *Andante moderato*, c) *Allegro*, d) *Lento maestoso*.

17,55: Comunicato dell'Ufficio presagi.

18: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.

18,10-18,15: Comunicato della Società Geografica.

18,50: Comunicazioni del Dopolavoro.

19: Segnale orario - Notiziario in lingue estere.

19,30: Dischi.

19,50: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico.

20: Dischi.

20,30: CRONACHE DEL REGIME.

20,40: Dischi.

VENERDI

12 GENNAIO 1934 - XII

ROMA - NAPOLI - BARI
Ore 16

RACCADEMIA
DI SANTA
CECILIA

CONCERTO DEL
TRIO DI ROMA

MILANO - TORINO
GENOVA
TRIESTE - FIRENZE
Ore 13

TOPOLINO
E LA VECCHIA
BEFANA

Fiaba musicale di
NIZZA e MORELLI
Musica di
E. STORACI

21:

Concerto sinfonico

diretto dal M^o RICCARDO ZANONAI
con la partecipazione del violoncellista
ENRICO MAINARDI.

Parte prima:

1. Cherubini: *Amacronte*, ouverture.
2. Scarlatti: *Burlesca* (trascriz. De Nardis).
3. Boccherini: *Concerto in si bemolle per violoncello e orchestra*, a) Allegro moderato, b) Adagio, c) Rondò (solista Enrico Mainardi).

Parte seconda:

1. Zanonai: *La farsa amorosa*, sinfonia.
2. Zanonai: *Serenata medioevale* per violoncello, arpa e archi (solista Enrico Mainardi).
3. Zanonai: *Quadri di Segantini*: a) L'aratura; b) Idillio; c) Il ritorno al paese natio; d) Meriggio.

Nell'intervallo: Conversazione di Rinaldo Klufler: «Alberghi».

- 23: Giornale radio.

BOLZANO

Kc. 815 - m. 368,1 - kW. 1

- 12.25: Bollettino meteorologico.
- 12.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.

13: CONCERTINO DEL QUARTETTO A PIETRO: 1. Bartolony: *Paris frissons*; 2. Sartori: *Canzoni di fiori*; 3. Salvetti: *Tramonto sul Tonale*; 4. Sartori: *Passione e gioia*; 5. De Biasi: *Domino nero*.

13.30: Giornale radio - Notizie agricole.
17-18: MUSICA VARIA - Orchestra dell'E.I.A.R.: 1. Dreyer: *Nelle montagne di Transilvania*; 2. Ranzani: *Serenata burlesca*; 3. Fucik: *Sogno ideale*; 4. Canzone; 5. Scassola: *Piccola petshia*; 6. Lehár: *La vedova allegra*, selezione; 7. Canzone; 8. Manoni: *Boston*; 9. Egen-Grothe: *Zingano, mi hai rubato il cuore*; 10. Barlaia: *Primo giro*.

19.50: Comunicazioni del Dopolavoro.
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

Concerto di musica teatrale

diretto dal M^o FERNANDO LIMENTA.

1. Lattuada: *Le preziose ridicole*, sinfonia.
 2. Cilèa: *Gloria*, fantasia.
 3. Mascagni: *Guglielmo Ruffini*, «Il sogno».
 4. Puccini: *Gianni Schicchi*, fantasia.
 5. Notiziario artistico - Radio-giornale dell'Enit.
 6. Wagner: *I maestri cantori*, canzone del concorso.
 7. D'Albert: *Terra bassa*, fantasia.
- Alla fine del concerto: Dischi.
22.30: Giornale radio.

PALERMO

Kc. 556 - m. 539,6 - kW. 3

- 12.45: Giornale radio.
- 13-14: Dischi.
- 13.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.
- 17.30-18.30: Dischi.
- 20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radio-giornale dell'Enit - Notiziario agricolo - Comunicato dalle R. Società Geografica - Giornale radio.
- 20.20-20.45: Dischi.
- 20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
- 20.45:

Concerto variato

1. Weber: *Eurianti*, ouverture (orchestra).
2. Casella: *Sonatina* (pianista V. Mannino)
3. Rimski-Korsakov: *Le Coq d'or*, introduzione e corteo di Nozze (orchestra).

PROGRAMMI ESTERI

SEGNALAZIONI: Radio Parigi - Ore 21: *Amleto*, opera in cinque atti di A. Thomas, libretto di M. Carré e C. Barbier, tratto dal dramma omonimo di Shakespeare (trasmissione dal «Teatro Nazionale dell'Opera» di Parigi).
- Daventry National - Ore 21: *Sesto concerto di musica britannica* (trasmissione dalla «Queens Hall» di Londra).
- Berlino (Gruppo Nord) - Ore 20.5: *Concerto sinfonico*, con il concorso del «Trio» italiano Casella-Paltronieri-Bonucci (trasmissione dalla «Stadhalle» di Koenigsberg). - Vienna - Ore 19.25: *Missä solemnis*, di Beethoven, per soli di canto, coro, organo e grande orchestra).

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITÀ

AUSTRIA

Vienna: kc. 580; D. 517,3; kW. 100. - Graz: kc. 852; m. 352,1; kW. 7. - Ore 16.15: Conversazione per le signore - 16.40: Conversazione. Nelle città sud-orientali: 17.55: Concerto vocale di *Lieder* popolari. - 17.45: Bollettino turistico. - 18: Conversazione di medicina sportiva. - 18.15: Bollettino sportivo. - 18.25: Concerto di dischi. - 19: Conversazione: «Messina 25 anni fa». - 19.25: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. - 19.25: (dalla Konzerthaus): Beethoven: *Missä solemnis*. - 21.10: Conversazione di tematici: «La mia spedizione nei mari del Sud nel 1928-1933». - 21.40: Notiziario. - 21.55: Conversazione turistica in inglese. - 22.5: Concerto orchestrale di musica brillante e da ballo.

BELGIO

Bruxelles 1 (Francesco): kc. 589; m. 599,3; kW. 15. - Ore 18: Concerto sinfonico. - 19: Conversazione. - 19.15: Dischi richiesti dagli ascoltatori. - 19.30: Concerto di piano. - 20: Concerto di musica riprodotta. - 20.15: Conversazione. - 20.20: Giornale parlato. - 21: Cronaca dell'ex-combattente. - 21.30: Concerto sinfonico; 1. Méhul: *Canto della partenza*; 2. Ganne: *Lussara*; 3. Méhul: *Canto del ritorno*. - Nell'intervallo: Conversazione e comunicati - 4. Donizetti: Ouverture della *Figlia del reggimento*; 5. De Tcey: *Trillo drammatico*; 6. Franck: *Redenzione*, poema sinfonico; 7. Jan Bickel: *Carnegie*; 8. Dupuis: *Il piccolo vascello*. - 23: Giornale parlato. - 23.10: Musica riprodotta.

Cecoslovacchia

Praga: kc. 614; m. 485,9; kW. 120. - Ore 18.5: Conversazione agricola. - 18.15: Conversazione per gli operai. - 18.25: Notiziario in tedesco. - 18.30: Conversazione in tedesco. - 19: Segnale orario - Notiziario. - 19.10: Trasmissione da Bratislava. - 19.25: Introduzione alla trasmissione seguente. - 19.30 (dal Teatro Nazionale): R. Strauss: *Il cavaliere della rosa*, opera in 3 atti - In un intervallo: Conversazione. - 22: Segnale orario - Notiziario. - 22.15-22.30: Notizie di russo.

Bratislava: kc. 1074; m. 276,3; kW. 12,5. - Ore 16: Da Brno. - 16.55: Da Praga. - 18.5: Notizie sportive. - 18.20: Dischi. - 18.40: Lezione sull'alfabeto Morse. - 18.55: Comunicati. - 19: Da Praga. - 19.10: Lezione di morfologia per i Cecchi. - 19.25: Da Moravská-Ostrava. - 20: Introduzione alla trasmissione seguente - 20.5: Trasmissione di un concerto orchestrale sinfonico diretto da Jirak (dal Teatro Nazionale Slovacco). - Mozart: Ouverture del *Piano nico*; 2. Brahms: *Variazioni su un tema di Haydn*; 3. Debussy: *Il mare*, poema sinfonico; 4. Axman: *Sinfonia n. 4*. - 22.30: Da Praga.

Brno: kc. 678; m. 341,7; kW. 32. - Ore 16: Concerto dell'orchestra della stazione. - 16.55: Conversazione sportiva. - 17.5: Da Praga. - 18.5: Attualità. - 18.15: Per gli operai. - 18.25: Notiziario e conversazione in tedesco. - 19: Da Praga. - 19.10: Da Bratislava. - 19.25-22.30: Trasmissione da Praga.

L'ECONOMICO TRE VALVOLE

pentodo finale, diffusore 4 poli, garanzia mesi sei.

Richiedete Cataloghi: E. TEPPATI - Cores Terinese

Taccari: «Confessioni al microfono», conversazione.

4. M. Schiavo-De Gregorio: *Largo* per archi ed organo.
5. a) Savasta: *Scherzo*; b) Debussy: *L'isola gioiosa*; c) Moppelo: *Ritmo di danza* (pianista V. Mannino).
6. Saint-Saëns: *Fetonte*, poema sinfonico (orchestra).

22.10 (circa): VARIETÀ: 1. Bixio: *Napoli tutta luce* (soprano Costavilla); 2. De Curtis-Caldieri: *A femmina* (tenore La Puma); 3. Turmann-Kaper: *Se vuoi* (soprano Pinova); 4. Stazonelli-Innocenzi: *Piccola amante* (tenore Virino); 5. Manno-Notarbartolo: *Stivigiana* (soprano Costavilla); 6. Laj-Fagiolo: *Italiani* (tenore La Puma); 7. Spoliansky: *Vieni* (soprano Pinova); 8. Rampoldi-Borella: *Lulu*, (ti voglio bene (tenore Virino).

23: Giornale radio.

Koivce: kc. 1022; m. 293,5; kW. 2,6. - Ore 16.30: Dischi. - 17: Conchi: militare. - 18: Emisone ugherese. - 18.40: Conferenza sportiva. - 19: Da Praga. - 19.10: Da Bratislava. - 19.25: Concerto orchestrale I valzer di Strauss; 1. *Valzer dell'impatore*; 2. *Valzer d'amore*; 3. *Sangue cecoslovacco*; 4. *Unze a Corte*. - 20: Da Bratislava. - 22: Da Praga.

Moravská-Ostrava: kc. 1137; m. 263,8; kW. 11,2. - Ore 16: Da Brno. - 16.55: Conversazione di storia. - 17.5: Da Praga. - 18.5: Bollettino turistico. - 18.15: Da Praga. - 19.10: Da Bratislava. - 19.25: Concerto vocale di canzoni popolari di Kravarsky. - 20: Da Bratislava. - 22.30: Da Praga.

DANIMARCA

Copenaghen: kc. 1067; m. 281,2; kW. 0,75. - Ore 16: Kalundborg: kc. 260; m. 1153,8; kW. 20. - Ore 15: Concerto - Nell'intervallo alle 15.50: Musica riprodotta. - 17: Rectazione. - 17.40: Notizie finanziarie. - 17.43: Rectazione. - 17.45: Conferenza. - 18.15: Lezione di tedesco. - 18.45: Meteorologia. - 19: Notiziario. - 19.15: Segnale orario. - 19.20: Conferenza. - 19.50: Chiarcherata. - 20: Campione Concerto: Hartmann: *Correggio*, ouverture. - 20.10: Breve conferenza sul «Correggio». - 20.25: Adam Oehlenschläger: *Foreggiato*, tragedia. - 22.10: Notiziario. - 22.25: Concerto di pianoforte. - 23: Musica da ballo. - 24: Campane.

FRANCIA

Bordeaux-Lafayette: kc. 986; m. 304; kW. 13. - Ore 19.15: Radio-giornale. - 20.35: Ultime notizie. - 20.40: Comunicati scolastici. - 20.55: Estrazione dei premi. - 21.15: Ultime notizie. - 21.30: Musica riprodotta. - 22 Concerto orchestrale. - In seguito: Programmazione degli spettacoli.

Juan-les-Pins: kc. 1202; m. 246,9; kW. 0,8. - Ore 21: Comunicati diversi. - 21.10: Lezione di esperanto. - 21.30 Concerto del Radio-orchestra. - 22: Notiziario. - 23.30: Concerto orchestrale.

Lyon-la-Doua: kc. 644; m. 465,8; kW. 15. - Ore 18.45: Radio-concerto. - 19.30: Radio-giornale. - 20.30: Musica riprodotta. - 20.40: Radio-gazzetta di Lyon. - 20.50: Conversazione. - 21: Cronaca Villon. - 21.10: Cronaca turistica. - 21.30: Cronaca veterinaria. - 21.30: Jazband. - In seguito: Notizie di stampa.

Marsiglia: kc. 950; m. 315,8; kW. 1,6. - Ore 18: Conversazione su Marsiglia. - 18.30: Concerto di dischi. - 19.10: Notiziario. - 19.15: Giornale radio. - 20: Musica da ballo (dischi). - 21.30: Conversazione sul cinema. - 21.30: Concerto dell'orchestra della stazione con soli vari; 1. Mozart: Ouverture *Alceste*; 2. Beethoven: *Sinfonia pastorale*; 3. J. S. Bach: *Concerto in re minore per piano e orchestra*; 4. Sibelius: Frammenti di *Pelleas et Melisande*; 5. Chopin: Quattro studi (per piano); 6. Borodin: Danze dei Polovci dal *Principe Igor*.

Parigi P. (Poste Parisien): kc. 914; m. 338,2; kW. 60. - Ore 14.5: Quotazioni Borsa. - 15.25: Chiacciate. - 20: Dischi. - 20.7: Conversazione musicale. - 20.15: Giornale parlato. - 20.30: Intermezzo musicale. - 21: Intermezzo. - 21.10: Concerto sinfonico. - Ouverture di Faure; 2. Saint-Saëns: *Trois valze*; 3. Botscheder: *Suite toscane*; 4. Erlanger: *Préludio di Afrodite*; 5. Leroux: *I Persiani*; 6. Franck: *Variazioni sinfoniche*. - 23.10: Ultime notizie.

Parigi Torre Eiffel: kc. 207; m. 1445,8; kW. 13. — Ore 16.45: Notiziario. — 19: Conversazioni. — 19.30: Conversazione teatrale. — 19.45: Attualità. — 20.15: Bollettino meteorologico. — 20.25: Notiziario. — 20.30: Concerto di musica da camera: 1. J. S. Bach: *Suite per archi*; 2. J. S. Bach: *Suite in si minore per flauto e archi*. — 21: Notiziario. — 21.15-22: Concerto dell'orchestra della stazione diretto da Flament; 1. Beethoven: *Sinfonia pastorale*; 2. Brahms: « Un poco allegretto » dalla *Sinfonia* n. 1; 3. Brahms: *Due danze ungheresi*.

Radio Normandici: kc. 1328; m. 225,9; kW. 0,2. — Ore 20: Concerto variato. — 20.45: Notizie regionali. — 20: Concerto a richiesta degli ascoltatori. — 21: Dischi. — 22: Musica brillante e varia. — 22.30: Musica brillante. — 1: Notizie di stampa in inglese. — 1.15: Musica riprodotta. — 2.15: Danze.

Radio Parigi: kc. 174; m. 1724,1; kW. 75. — Ore 16.45: Corso di chiusura della Borsa valori di Parigi. — 17.30: Lezione di inglese. — 19.49: Cronaca delle Assicurazioni sociali. — 19.20: Meteorologia - Comunicati agricoli - Conferenza per gli agricoltori. — 19.45: Dialogo. — 20: « La vita pratica » conversazione. — 20.30: Conferenza sulla storia dell'opera: « L'opera in Germania e in Inghilterra ». — 21: Dal Teatro Nazionale dell'Opera: A. Thomas: *Amleto*. — 23.55: Hirschmann: *Bolletto di Rosalinda*.

Strasburgo: kc. 369; m. 345,2; kW. 11,5. — Ore 19.30: Conversazione letteraria. — 19.45: Trasmissione da Lilla di un concerto di musica da camera. — 20: Conversazione di attualità in tedesco. — 20.15: Dizione di poesie. — 20.30: Segnale orario - Notiziario. — 20.45: Concerto di dischi. — 21: Rassegna della stampa in tedesco - Comunicati. — 21.30: Concerto dell'orchestra della stazione con arto per soprano: 1. Beethoven: *Concerto tripo* per piano, violino e cello; 2. Aria per soprano: 3. Dupont: *Les heures dolentes*; 4. Charpentier: *Louise*, suite d'orchestra. — 23.30: Rassegna della stampa in francese.

Tolosa: kc. 778; m. 385,1; kW. 8. — Ore 19: Notiziario. — 19.15: Arie di operette. — 19.30: Conversazione turistica. — 19.45: Musica di film sonori. — 20: Musica sinfonica. — 20.15: Notiziario. — 20.30: Conversazione sull'Ottocento. — 20.45: Canzoni spagnole. — 21: Orchestra viennese. — 21.15: Arie di opere comiche. — 21.30: Orchestra sinfonica. — 21.45: Ballettistico e canti russi. — 22: Arie di operette. — 22.45: Mu-

sette. — 23.15: Notiziario. — 23.30: Orchestre varie. — 23.45: Canzonette. — 24: Musica militare. — 0.15: Musica da ballo. — 1: Notiziario. — 1.5: Arie di operette. — 1.15-1.30: Orchestra argentina.

GERMANIA

Königswinterhausen: kc. 183; m. 1634,9; kW. 60. — Ore 16: Concerto orchestrale dal Gruppo Sud-Est. — 17: Conversazione sulla protezione degli animali. — 17.20: Conversazione sportiva. — 17.35: Concerto di musica da camera (registrazione). — 18: Dizione di poesie. — 18.5: Conversazione giuridica. — 18.25: Per lo signore. — 18.45: Notiziario - Meteorologia. — 19: L'Orchestra della Nazione (dal Gruppo Nord). — 20: Detti e proverbi - Radio-bozzetti di Kurt Götz: 1. *La fiaba*; 2. *L'assassino*. — 21: Concerto orchestrale di musica militare. — 22: Notiziario - Meteorologia. — 22.20: Conversazione: « Noi e le stelle ». — 22.45: Bollettino del mare. — 23.24: Trasmissione dal Gruppo Sud-Est.

GRUPPO NORD. — Amburgo: kc. 806; m. 372,2; kW. 1,5. — Berlino: kc. 322; m. 306,9; kW. 100. — Heilsberg: kc. 1085; m. 276,5; kW. 60. — Ore 16: Concerto orchestrale di musica da ballo. — 17: Concerto strumentale e vocale di arte e *Lieder* popolari. — 17.30: Schubert: Una sonata. — 18.19 (Berlino): Dialoghi di attualità - Comunicati - Conversazione sportiva. — 18.19 (Heilsberg): Recensione di libri - Bollettino agricolo - Conversazione: « Fra campagna e città ». — Bollettino meteorologico. — 19: L'Orchestra della Nazione - Concerto orchestrale con arto per coro, soprano, contralto, tenore, baritono e soli di organo, dedicato a Wolf e a Bruckner: 1. Wolf: *Inno del mattino*; 2. Wolf: Cori della primavera dall'opera incompiuta *Manuel Venegas*; 3. Bruckner: *Il cavaliere del fuoco*; 4. Bruckner: *Te Deum*. — 20: Notiziario. — 20.5: Concerto orchestrale sinfonico, con soli eseguiti dal Trio italiano: Casella-Poltronieri-Bonucci: 1. Graener: *Il flauto di Sansouci*; 2. Casella: *Sinfonia concertante* per trio e orchestra (Trasmissione dalla Stadtalle di Koenigsberg). — 21.10: Trasmissione brillante di varietà. — 22: Notiziario - Meteorologia. — 22.30-24: Trasmissione da Danzica di un concerto orchestrale di musica brillante e da ballo.

GRUPPO OVEST. — Langenberg: kc. 635; m. 472,4; kW. 60. — Francoforte: kc. 1157; m. 269,3; kW. 17.

— Muhlacker: kc. 663; m. 632; kW. 100. — Ore 16: Concerto orchestrale variato di musica brillante e da ballo. — 18: Lezione di inglese. — 18.20: Conversazione: « Il perché della ricerca dell'origine delle famiglie ». — 18.35-19 (Langenberg): Parla uno studente - Notiziario. — 18.35-19 (Muhlacker): Segnale orario - Notiziario - Conversazione: « La sorta delle isole ». — 18.35-19 (Francoforte): Conversazione: « Lo sviluppo delle principali linee di commercio col l'Asia dopo la guerra ». - Notiziario - Segnale orario. — 19: L'Orchestra della Nazione (dal Gruppo Nord). — 19: Attualità. — 20.10: Grande concerto orchestrale variato con arto per soprano, baritono e basso (programma da studio). - In un intervallo (18.21-20, Langenberg): Conversazione: « Parla il direttore della stazione ». — 22: Segnale orario - Notiziario. — 22.20: *Devi sapere che...* — 22.30: Notizie regionali. — 22.40 (Langenberg): Programma della prossima settimana. — 22.45 (Muhlacker e Francoforte): Concerto di dischi. — 23: Trasmissione dal Gruppo Sud-Est. — 24: Conversazione su Lesing - Indi: Concerto di dischi.

GRUPPO SUD-EST. — Breslavia: kc. 923; m. 325; kW. 60. — Lipsia: kc. 770; m. 339,6; kW. 120. — Monaco di Baviera: kc. 716; m. 419; kW. 100. — Ore 16: Concerto orchestrale variato. — 17.30: Introduzione alla trasmissione delle 20,6. — 17.50: Concerto vocale di *Lieder* popolari. — 18.10-19 (Lipsia): Conversazione - Notizie e bollettini vari. — 18.10-19 (Monaco): zione: « Architettura tedesca ». - Conversazione di Commemorazione dello scrittore bavarese Aventinus nel quarto centenario della morte - Concerto di dischi - Segnale orario - Notiziario. — 18.10-19 (Breslavia): Conversazione: « Il servizio dei raggi della morte ». - Attualità - Notizie e bollettini vari. — 19: L'Orchestra della Nazione (dal Gruppo Nord). — 20: Attualità. — 20.10: Concerto orchestrale con arto per soprano e baritono: Un'ora di musica alla corte papalina di Carlo Teodoro: 1. Stamitz: Allegro della *Sinfonia* in mi bemolle maggiore (« La melodia germanica »); 2. Stamitz: *Andante* della stessa sinfonia; 3. Holzbauer: Un'aria per baritono; 4. Richter: Minuetto della *Sinfonia* in si bemolle maggiore; 5. Mozart: *Minuetto* per flauto, violino, viola e cello; 6. Mozart: Un'aria per soprano; 7. Richter: *Finale della Sinfonia* in sol maggiore. — 21.10: Trasmissione dal Gruppo Nord. — 22: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia - Notizie regionali. — 22.30: Conversazione: « Di che cosa si parla in America ». —

Ecco la marca della bella Letania 1934

F. Porta
Milano

LEADER

12 GENNAIO 1934 - XII

22.45-30: Concerto orchestrale con soli di violino: 1. Mozart: Ouverture delle *Nozze di Figaro*; 2. Beethoven: *Romanza* in fa maggiore per violino e orchestra; 3. Weber-Matke: *Sei scoczzesi*; 4. Svedenski: *Melodie* per violini norvegesi per orchestra d'archi; 5. Mozart: Rondò della *Serenata a Haydn*; 6. Schubert: *Marcia militare*; 7. Rossini: Ouverture del *Guillaume Tell*; 8. Bizet: Fantasia sulla *Carmen*; 9. Ciaikovski: Suite dello *Schocczaini*; 10. Wagner: Estratto del terzo atto del *Lohengrin*; 11. Joh. Strauss: *Sul bel Danubio azzurro*, valzer.

INGHILTERRA

Doverly National: kc. 103; m. 1854,4; kW. 30. —
London National: kc. 114; m. 261,3; kW. 50. —
North National: kc. 095; m. 301,5; kW. 50. —
Scottish National: kc. 1040; m. 258,5; kW. 50. —
West National: kc. 147; m. 351,3; kW. 50. —
Ore 12: Concerto variato. — 15,30: Concerto orchestrale. — 19,5: Notiziario. — 19,25: Bollettino settimanale di notizie speciali. — 19,30: Concerto di piano. Composizioni di Bach. — 19,50: Conferenza. — 22,00: Chiacchierata sui giardini. — 22,00: Conferenza sulle colture britanniche. — 21: Ultimo dei *Sei concerti di musica britannica* (dal Queen's Hall). Parte prima: 1. Haydn: *Erano di Gesù* (con orchestra); 2. Beethoven: *Adagio cantabile*; 3. Mendelssohn: *Leaganza*; 4. P. Hadley: *Butina sinfonica*. — Parte seconda: 5. Moeran: *Rapsoda n. 2*; 6. Walton: *La festa di Beithzath*. — 22,30: Notiziario. — 23,35: Lettura. — 23,40: Danze.

London Regional: kc. 843; m. 356,9; kW. 50. — Ore 17,45: Per i fanciulli. — 19,20: Notiziario. — 19,30: Serietto. — 20: Concerto bandistico. — 21: Vodi Midland Regional. — 22: Concerto orchestrale con arie per contralto. 1. Davis: *Canto della sera*; 2. Lyon: *Adagio*; 3. Canzoni; 4. Redman: *Sopra i colli*; 5. Haendel: Suite di *Berenice*; 6. Canzoni; 7. Haendel: *Silfiana*; 8. Mendelssohn: *Scherzo e capriccio op. 81*; 9. Austin: *Variante sul Flauto di Danze*. — 23,15: Notiziario. — 23,30: Danze. — 23,35: Danze.

Midland Regional: kc. 752; m. 359,9; kW. 25. — Ore 18,15: Per i fanciulli. — 19: Notiziario. — 19,30: Recita: Philip Johnson: *Oggi come tutti i giorni*, commedia in un atto. — 20,15: Concerto di pianoforte. — 20,30: Concerto d'organo. — 21: Recita e musiche: *Un orologio nello studio di un film*. — 22: Vodi London Regional. — 23,15: Notiziario. — 23,30: Conferenza. — 23,15: Vodi London Regional.

West Regional: kc. 938; m. 309,9; kW. 50. — Ore 17,45: Per i fanciulli. — 19,20: Notiziario. — 19,30: Vodi Midland Regional. — 20,15: Concerto di piano. — 20,30: Concerto d'organo. — 20,45: Notizie di stampa. — 21: Vodi Midland Regional. — 22: Concerto orchestrale (vedi London Regional). — 23,15: Notiziario. — 23,30: Conferenza in gallese. — 23,35: Danze.

JUGOSLAVIA

Belgrado: kc. 608; m. 429,7; kW. 2,5. — Ore 18: Concerto di dischi. — 19,30: Lezione di ginnastica, con 21 dischi. — 21,50: Notiziario in francese. — Programma. — 18,30: Lezione di tedesco. — 19: Concerto di dischi. — 19,5: Conferenza. — 19,35: Trasmissione da Vienna. — 22,23: Segnale orario. — Notiziario. — Concerto dell'orchestra della stazione.

Lubiana: kc. 521; m. 574; kW. 5,27. — Ore 18: Concerto di dischi. — 18,30: Conferenza politica. — 19: Conferenza per i sokol. — 19,30: Conferenza turistica. — 20: Conferenza (da Zagabria). — 20,15: Trasmissione da Varsavia. — 21: Notiziario - Meteorologia - Dischi.

LUSSEMBURGO

Lussemburgo: kc. 252; m. 1160,5; kW. 150. — Ore 23: Concerto orchestrale. — 21: Concerto vocale. — 21,30: Alcuni dischi. — 21,45: Situazione del mercato finanziario. — 21,50: Notiziario in francese. — 22: Concerto variato; 1. Gomez: Ouverture del *Giarra*; 2. Dvorak: *Danza slava*, n. 16; 3. Rubinstein: *Talzer capriccio*; 4. Massenet: *Alegria*; 5. Bizet: *Precedule* per orchestra; 6. Rubinstein: *Torador e andatura*. — 22,45: Notiziario in tedesco. — 22,55: Dischi. — 23,25: Danze.

NORVEGIA

Oslø: kc. 277; m. 1083; kW. 30. — Ore 17: Concerto orchestrale. — 18: Conferenza. — 18,30: Concerto

Avete rinnovato l'abbonamento?

vocale. — 19: Notiziario - Rassegna della stampa. — 19,30: Recitazione di poemi di Olav Aukrust. — 20: Segnale orario - Mezz'ora con gli agricoltori. — 20,30: Grande concerto dedicato al compositore Chr. Hagerud. — 21,30: Informazioni agricole - Meteorologia - Notizie di stampa. — 22: Conferenza di attualità. — 22,15: Musica brillante.

OLANDA

Hilversum: kc. 160; m. 1875; kW. 50. — Ore 17,55: Dischi. — 18,40: Concerto orchestrale. — 19,25: Dischi. — 19,40: Concerto d'organo. — 20,10: Conferenza. — 20,40: Conferenza. — 21: Concerto di musica brillante (ripresa). — 21,40: Conferenza. — 22,10: Concerto di piano. — 22,40: Conferenza. — 23,10: Musica brillante. — 23,40: Comunicati ecclesiastici. — 23,55: Chiacchierata. — 0,25: Dischi.

Huizen (Kootwyk): kc. 1013; m. 296,1; kW. 20. — Ore 16,55: Dischi. — 17,40: Concerto orchestrale. — 18,30: Conferenza. — 18,50: Ripresa del concerto. — 19,40: Comunicati di polizia. — 19,55: Conferenza. — 20,15: Dischi. — 20,50: Notizie di stampa. — 20,55: Concerto dell'orchestra municipale di Aa-Strich; 1. Mozart: *Divertimento* in re maggiore. — 2. De Falla: *Notte nei giardini di Spagna*; 3. Albeniz: *Catalonia*. — 21,45: Wineritz: *L'esigolo*, fiaba musicale tratta dalle fiabe di Andersen. — 22,18: Ripresa del concerto orchestrale; 1. Bizet: *Giocchi di fanciulli*; 2. Grieg: *Concerto di piano in la minore*. — 22,50: Dischi. — 23,10: Notizie di stampa. — 23,15: Concerto brillante. — 23,55: Dischi.

POLONIA

Varsavia: kc. 242; m. 1411,5; kW. 120. — Ore 16,55: Arie canora. — 17,20: Concerto di violino e piano. — 17,50: Corrispondenza estera. — 18: Conferenza. — 18,20: Musica brillante. — 19: Conferenza. — 19,5: Attualità. — 19,20: « Dove andare i giorni di festa ». — 19,55: Notizie diverse. — 19,40: Notizie sportive. — 19,45: Comunicati. — 19,47: Radio-giornale. — 19,55: Pausa. — 20: Conferenza musicale. — 20,15: Concerto sinfonico. — 22,40: Canzoni (dischi). — 23: Comunicati. — 23,5: Orchestra zigena.

Katowice: kc. 734; m. 408,7; kW. 11. — Ore 16,50: Vodi Varsavia. — 16,55: Trasmissione da Poz-

nan. — 17,20: Vodi Varsavia. — 17,50: Conferenza per i giardinieri. — 18: Vodi Varsavia. — 19: Annuncio del programma. — 19,5: Annunci diversi. — 19,10: Conferenza. — 19,25: Vodi Varsavia. — 22,40: Dischi. — 23: Corrispondenza del radioamatori.

ROMANIA

Bucarest: kc. 761; m. 394,2; kW. 12. — Ore 17: Concerto orchestrale. — 18: Radio-giornale. — 18,15: Concerto orchestrale. — 19: Conferenza. — 19,30: Dischi. — 19,45: Conferenza. — 20: Concerto sinfonico. — 21: Lettura. — 21,15: Ripresa del concerto sinfonico. — 21,40: Radiogiornale.

SPAGNA

Barcelona (EAI-1): kc. 960; m. 348,8; kW. 7,6. — Ore 16: Dischi. — 19: Concerto del Trio della stazione. — 20: Dischi a richiesta degli ascoltatori. — 20,30: Quotazioni di Borsa. — 21: Dischi scelti. — 21,30: Corso di geografia e di storia catalana. — Dischi. — Notizie di stampa. — 22: Campagne. — 22,5: Trasmissione dedicata alle famiglie degli equipaggi in rotta. — 23,00: Concerto orchestrale; 1. Rist: *La principessa dalle scarpette d'oro*; 2. Jimenez: *La torre dell'oro*; 3. D'Ambrósio: *Angelieta*, n. 1; 4. Mossorgsky: *Danza russa*; 5. Salk-Saens: *Contra Altamira*; 6. *Contra Altamira*; 23: Canzoni. — 23,10: Concerto variato. — 24: Notizie di stampa.

Madrid (EAI-2): kc. 707; m. 424,3; kW. 1,3. — Ore 20: Campagne del Palazzo del Governo. — Quotazioni di Borsa. — Comunicati. — Trasmissione per le signore. — Dischi. — 21,15: Diario parlato. — Notizie da tutto il mondo. — 22,30: Campagne. Segnale orario. — Diario parlato. — Ultime notizie. — Breccia di aria zigena. — 0,40: Diario parlato. — Notizie da tutto il mondo. — 1: Campagne del Palazzo del Governo.

SVEZIA

Stoccolma: kc. 683; m. 435,4; kW. 55. — Göteborg: kc. 932; m. 321,4; kW. 10. — Hørby: kc. 1167; m. 257,1; kW. 10. — Motala: kc. 222; m. 1548,3; kW. 30. — Ore 17,5: Trasmissione per i fanciulli. — 17,25: Concerto di violino e piano. — 17,40: Dialogo di attualità. — 17,55: Concerto di dischi. — 18,45: Conferenza giornale. — 19: Conferenza di psicologia. — 20: Trasmissione da una stazione estera. — 22-23: Concerto dell'orchestra della stazione; 1. Adam: Frammenti della *Banabò di Norvechia*; 2. Gungel: *Danze dei signori*, valzer; 3. Petersen-Berger: *Due canti*; 4. Künneke: *Quando veglia l'onore*; 5. Petre: *Schizzi scedesi*; 6. Horvath: *Cardas*; 7. Sentsis: *Altica*, passo doppio.

SVIZZERA

Radio Suisse Alemannique: kc. 653; m. 459,4; kW. 60. — Ore 16: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17: Concerto di dischi. — 17,30: Concerto della piccola orchestra della stazione. — 18: Concerto di dischi. — 18,30: Conferenza nel dialetto di Basilea. — 19: Segnale orario - Meteorologia - Notizie e bollettini vari. — 19,30: Concerto di musica per saxofono solo. — 20: Conferenza. « Omaggio ». — 20,50: Concerto dell'orchestra della stazione; Musica brillante e da ballo. — 21: Notiziario. — 21,10: Concerto di musica per violino e piano. — 21,40: Helene e Erich Fischer: *La principessa*, radiocomico. — 22,15: Fine.

Radio Suisse Romande: kc. 743; m. 403,8; kW. 25. — Ore 12: Concerto orchestrale da Zurigo. — 18: Per le signore. — 18,30: Lezione di esperanto. — 18,40: Lezione di inglese. — 19,5: Per i giocatori di bridge. — 19,20: Per i giocatori di scacchi. — 20,35: Rassegna sonora di dischi. — 21: Conferenza di attualità. — 21,30: Concerto di musica da camera; 1. Beethoven: *Quintetto* in mi bemolle maggiore; 2. Saint-Saens: *Capriccio* su arie russe e danesi. — 21,45: Grisar: *Il cane del giardiniere*, opera comica in un atto. — 21,55: Notiziario. — 22-22,15: Bollettino turistico.

UNGHERIA

Budapest: kc. 545; m. 650,5; kW. 120. — Ore 16: Per i giovani. — 17: Conferenza. — 17,30: Concerto vocale. — 18: Conferenza sulla scherma. — 18,30: Concerto di violino e piano. — 19,8: Rassegna di politica estera. — 19,30: Ritrasmmissione della rappresentazione all'Opera Reale di Budapest. — In seguito: Orchestra zigena.

STAZIONI EXTRAEUROPEE

Rabat: kc. 720; m. 416,4; kW. 5. — Ore 17: Dischi. — 18: Dischi. — 20,30: Giornale parlato. — 21: Concerto orchestrale. — 23: Emissione araba.

RADIO LUX

RASSEGNA MENSILE DI RADIOTECNICA

L. 2 la copia - L. 20 abbonamento annuo

SOMMARIO DEL N. 12 - ANNATA VII

Notiziario	Pag. 3
Aumento del dazio doganale	> 10
III radiomobilizzazione (Dott. G. G. Caecia)	> 12
La radio industria italiana nel mercato mondiale	> 15
La vigilanza e il controllo fiscale sul materiale radio (B. Cavalieri Duca)	> 19
Dei generatori campione (Dott. Ing. E. Gnesuttia)	> 23
Supereterodina a 5 valvole + 1 (Dott. G. Mecozzi)	> 27
Dal nostro laboratorio	> 31
Indicatori di sintonia	> 35
Uno sguardo alla situazione (G. B. Angeletti)	> 37
« Il Damayante »	> 39
Pada 361	> 40
Apparecchi Phonola	> 41
I vantaggi delle valvole a 6,3 V.	> 41
Elettrodi ed elettroni (G. B. Angeletti)	> 45
Risotto all'indiana (M. Vugliano)	> 47
Eristid-industria	> 51
Cataloghi e listini	> 53
La pagina umoristica	> 55
Campionario materiali nuovi	> 57
Il nostro apparecchio radiorurale (G. B. Angeletti)	> 61

RADIOASCOLTATORI, attenti!!!

Il dispositivo originale dell'ANTENNA SCHERMATA deve essere sempre accompagnato dal collaudo dell'inventore Ing. F. Tartarini - Torino, Via dei Mille, 24

Te. 46.249 - Esso Vi darà diritto alla spedizione gratuita del Modulo di Consulenza Tecnica a distanza valevole UN ANNO



PARLIAMO UN PO' DELLA RADIO...

(DIALOGHETTI COL RADIOAMATORE.)

N. 30.

Sbarcando dal transatlantico si può salire addirittura in treno. Eccoli assisi comodamente in una vettura di prima classe. Che cosa occorre?...

— Il biglietto, naturalmente...
 — Nossignore. Se socchiude gli occhi (come ho consigliato precedentemente) è sufficiente una scatola metallica ed un grosso parallelepipedo avente le facce più larghe formate, rispettivamente, da una pelle d'asino e da un velo sottilissimo. Nell'interno sono disposti dei pallini di piombo ed è sufficiente agitare con ritmo e cadenza appropriata sia l'una che l'altro per avere l'effetto desiderato. Mi risulta che è allo studio la maniera di rendere anche l'effetto della vettura ristorante.

Le saranno bastati questi rapidi e superficiali accenni per darle una pallida idea di quei mezzi curiosi, originali, spesso strani, ci si serve per la riproduzione artificiale dei rumori. Ma occorre aggiungere che moltissimi altri a cui non accenno per la necessità di essere brevisi sono ottenuti da ingegnose e semplici emmissioni di fiato, con particolari disposizioni della bocca da parte dell'uomo misterioso a cui sono affidati compiti così importanti.

— Posso continuare ad importunarla?
 — Mi dispiace. Di importunarmi non le do il permesso, ma acconsento di continuare le nostre conversazioni. Dica pure: quale è l'argomento che interessa la sua curiosità?

— Ecco, le dirò. Le serè scorse, insieme ad altri amici, si è sostenuta una lunga discussione su i « battimenti », sulle « interferenze » su tutti i fenomeni analoghi, sia nel campo dell'acustica che in quello della luce e, di conseguenza, nel campo delle trasmissioni radio. Io, naturalmente, ho preso viva parte alla discussione ed ho detto anche il mio parere in proposito. Non mi tacci di presunzione: conincio a comprendere qualche cosa e, quindi, comincio anche a farmi il mio bagaglio di cognizioni. Tuttavia, quando sono rimasto solo, ho cercato di trarre delle conclusioni da quanto si era detto e mi sono sentito sperduto, come al solito...

— Ben detto: come al solito... Vediamo un po': in acustica si intende per battimenti un fenomeno che possiamo indicare in questo modo: se facciamo scontrare due suoni di differente tonalità (aventi ognuno, quindi, una differente lunghezza d'onda), avremo come risultante un terzo treno d'onde che avrà delle caratteristiche del tutto differenti da quelle onde che l'hanno generato. Lei non dovrebbe ignorare che le leggi che regolano tutte le manifestazioni di vita sono ben poche e fondamentali ed esse trovano riscontro sempre ed ovunque. E' ben noto a chiunque che, in meccanica, due forze uguali e contrarie, applicate contemporaneamente ad un punto, non spostano la posizione di questo punto nello spazio. Riportando questo concetto fondamentale di meccanica anche nell'acustica, è facile ammettere che, facendo scontrare due onde sonore della medesima lunghezza ed emesse contemporaneamente, cioè in fase, si ottiene il silenzio assoluto. Naturalmente questo fatto è possibile rilevarlo anche sperimentalmente, come è anche naturale che le stesse condizioni si verifichino nel caso di due onde luminose aventi la stessa lunghezza ed emesse contemporaneamente, l'una contro l'altra. In questo caso si ottiene il buio completo. Potrà sembrare paradossale che due raggi luminosi diano luogo all'oscurità completa, ma, pure, dal punto di vista scientifico, nulla di più esatto.

... Ma, allora è esatto quanto affermò, nel corso della discussione a cui ho accennato, un nostro amico, valente studioso nel campo delle scienze?... Io quasi non volevo crederci, ma, adesso, resto convinto poiché anche lei dice la stessa cosa...

— Che cosa ho detto, per favore? E che cosa affermò cotesto suo amico?...
 — Appunto in conseguenza del fatto che due raggi luminosi di uguale intensità, lanciati l'uno contro l'altro, si elidono, si ha che nei lampadari, le fiamme o le lampadine sono sempre in numero dispari.

(Continua).

UMBERTO TUCCI.

SABATO

13 GENNAIO 1934 - XII

ROMA - NAPOLI - BARI

MILANO II - TORINO II

ROMA: kc. 680 - m. 4412 - kw. 50
 NAPOLI: kc. 941 - m. 318,8 - kw. 1,5
 BARI: kc. 1112 - m. 269,8 - kw. 20
 MILANO II: kc. 662 - m. 4533 - kw. 4
 TORINO II: kc. 1410 - m. 212,8 - kw. 0,2
 ROMA onde corte (2 RO): kc. 11,811 - m. 25,4 - kw. 0
 (2 RO inizia le trasmissioni alle ore 17,15 - MILANO II e TORINO II alle ore 20,40)

7,45 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera.
 8-8,15 (Roma-Napoli): Segnale orario - Giornale radio - Lista delle vivande - Comunicato dell'Ufficio presagi.

12,30-13 (Bari): CONCERTINO DEL RADIO-QUINTETTO: 1. D'AZZI: Pattuglia azzurra; 2. Giordano: Il re, fantasia; 3. Escobar: Ronda brasiliana; 4. Carabella: Seconda rapsodia romanesca; 5. Zuccoli: La canzone del deserto; 6. Meniconi: Tu sei l'amore.

12,30 (Roma-Napoli): Dischi.
 13,30-13,45: Giornale radio.
 13-14,15: RADIO-ORCHESTRA N. 4: 1. DAX: Banjo pazzo; fox-trot; 2. Gomez: Il Guarany, sinfonia; 3. Limenta: Serenata zingara; 4. Ramoni: Villa, valzer; 5. Giordano: Andrea Chénier, fantasia; 6. Borgesano: Un valzer; 7. Casadesu: Cigale e Magali, ouverture; 8. Borella: Jo-Jo Crisi, fox-trot.

14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
 16,30 (Roma-Napoli): Giornale del fanciullo.
 16,30 (Bari): Cantuccio dei bambini: Fata Neve.

16,55: Giornale radio - Cambi - Bollettino della Reale Società Geografica.
 17: Trasmissione del Conservatorio di Musica S. Pietro a Maella di Napoli.

CONCERTO ORCHESTRALE
 diretto dal M^o FRANCO MICHELE NAPOLITANO
 col concorso del pianista A. BOROWSKY.
 17,55: Comunicato dell'Ufficio presagi.
 18: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.
 18,10-18,20: Radiogiornale dell'Enit.
 18,40 (Napoli): Cronaca dell'Istituto - Notizie sportive.

18,45: Segnali per il servizio radioatmosferico trasmessi a cura della R. Scuola Federico Cesi.
 18,50: Comunicazioni del Dopolavoro.
 19-19,30: Notiziario in lingue estere.
 19,50-20: Giornale radio - Notizie sportive.
 20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
 20-20,10 (Bari): Notiziario in lingua albanese.
 20,5: Soprano ELISA CAROLINO.
 20,30: CRONACHE DEL REGIME.
 20,40: Dischi.
 21:

Trasmissione d'opera da un teatro

Negli intervalli: Libri nuovi - Mario Corsi: « Perché Santa Cecilia è la patrona della musica? », conversazione - Giornale radio.

**MILANO - TORINO - GENOVA
 TRIESTE - FIRENZE**

MILANO: kc. 904 - m. 331,8 - kw. 50. — TORINO: kc. 1096 - m. 273,7 - kw. 7 - GENOVA: kc. 969 - m. 312,8 - kw. 10
 TRIESTE: kc. 1211 - m. 247,7 - kw. 11
 FIRENZE: kc. 598 - m. 501,7 - kw. 20

7,45: Ginnastica da camera.
 8-8,30: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.
 11-15-12,30: DISCHI E MUSICA VARIA: 1. Auber: Il domino nero, ouverture; 2. Strauss: Rondini paesane; 3. Zimmer: Una visita al picchio verde; 4. Lehár: Clo-Clo, selezione; 5. Gershwin: Rapsodia in blue; 6. Translateur: Uccelli migratori: Selezione dal « Cavallino Bianco ».
 12,30: Dischi.
 12,45: Giornale radio.

ROMA - NAPOLI - BARI - MILANO II - TORINO II
 On 21

**TRASMISSIONE
 D'OPERA
 DA UN TEATRO**



13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
 13-13,30 e 13,45-14,15: TRIO CHESI-ZANARDELLI-CASSONE: 1. Tareghini: Danza rustica; 2. Haydn: Trio n. 6 (primo tempo); 3. Granados: Andalus; 4. Kreisler: Bel Rosmarino; 5. Massenet: Manon, fantasia; 6. Beethoven: Trio n. 1, adagio cantabile; 7. Solazzi: Piccola gavotta.
 13,30-13,45: Dischi e Borsa.
 14,15-14,25 (Milano): Borsa.
 16,35: Giornale radio.
 16,45: Cantuccio dei bambini (Milano-Torino-Genova): Recitazione; (Trieste): « Il teatrino del Balilla »; (Firenze): « Fata Dianora ».
 17: Rubrica della signora.
 17,10: Dischi.
 17,55: Comunicato dell'Ufficio presagi.
 18: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.
 18,10-18,15: Comunicazioni dell'Enit - Estrazioni del B. Lotto.
 18,50: Comunicazioni del Dopolavoro.
 19: Segnale orario - Notiziario in lingue estere.
 19,30: Dischi.
 19,50: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico.
 20: Dischi.
 20,30: CRONACHE DEL REGIME.
 20,40:

Canzoni e varietà

Nell'intervallo: Battista Pellegrini: « Avventimenti e problemi », conversazione.
 22: Libri nuovi.
 22,10:

Programma Campari

Musica richiesta dai radioascoltatori (offerta dalla Ditta Davide Campari e C. di Milano).
 22,40: Musica da ballo.
 23: Giornale radio.

I dieci minuti di Mondadori

Ascoltate questa sera alle ore 22 la conversazione sulle due grandi novità Mondadori - apparse nella settimana:

Le memorie di guerra di Lloyd George
Rosa di ogni mese di Alfredo Panzini

L'esito del referendum - Indetto da Mondadori sulla Collezione dei Libri Verdi e la risposta di Mondadori alle domande dei suoi corrispondenti radiofonici.

SABATO

13 GENNAIO 1934 - XII

ROMA - NAPOLI - BARI
Ore 17

CONCERTO ORCHESTRALE

diretto dal Maestro
FRANCO MICHELE NAPOLITANO

col concerto
del pianista
A. BOROVSKY

Trasmissione del Co. Sevojella
di S. Pietro a Majella
di Napoli.

P A L E R M O

Ore 20,45

PRIMAROSA

Operetta
in tre atti

G. PIETRI

BOLZANO

Kc. 815 - m. 368,1 - kW. 1

12.25: Bollettino meteorologico.

12.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Musica brillante: 1. Mignone: *Portabandiera*; 2. Paull-Wollmer: *Il cavallino di legno*; 3. Leopold: *Flora*; 4. Canzone; 5. Kirchstein: *Tu sei la mia grande passione*; 6. Brogi: *Bacco in Toscana*, fantasia; 7. Canzone; 8. Abraham: *How do you do Mister Brown?*; 9. Morrell: *Dodé*; 10. Billi: *Zaffiri blu*; 11. Palitta: *Quando Berta filava*.

13.30: Giornale radio - Notizie agricole.

17-18: Teatro dei fantocci;

I QUATTRO SERVI ALLA PROVA

Personaggi:

Dottor Balanzone

Tabarino, suo amico

Florindo, figlio del dottore

Fagolino, servo

Brighella, cuoco

Sganapino, servo

Aricchino, cameriere

del dottor Balanzone

Alla fine: Dischi.

19.50: Comunicazioni del Dopolavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

Concerto di musica operettistica Canzoni e danze

Parte prima:

1. Luncke: *Sinfonia per una rivista*.
 2. Bettinelli: *Ave Maria*, fantasia.
 3. Leoncavallo: *La reginetta delle rose*, valzer.
 4. Pietri: *In Fiemmerlandia*, selezione.
- Libri nuovi - Radio-giornale dell'Enit.
5. Stolz: *Al Cavallino*.
 6. Ostall: *La governatrice*, fantasia.
 7. Kálmán: *Principin, Principin*.
 8. Lehár: *Lo Zarevic*, selezione.

Parte seconda:

CANZONI E DANZE

1. a) Lama: *Canta gioventù*; b) L. Schor: *Che cosa importa a me?*; c) Bixio: *Maggio*;
2. Sciorilli: *Tango apache* (tenore Aldo Rella).

3. Donati: *Chi lo crede?* (orchestra).
 4. O. Furlani: *Ad Astra*.
 5. Escobar: *Miss Rumba*.
 6. Jurnbar: *Io penso a Bedi*.
 6. Culotta: *La canzone della strada*.
 7. Richard Whiting: *It seems to be spring*.
- 22.30: Giornale radio.

PROCURATEVI DIPLOMI
Ragioniere, Insegnante Lingue - Lezioni orali e corrispondenza
SCUOLA TAME' - BADEN (Svizzera) - Direzione Italiana

PALERMO

Kc. 556 - m. 539,6 - kW. 3

12.45: Giornale radio.
12-14: Concerto di MUSICA LEGGERA: 1. De Berra: *E piove ancora*; 2. Lehár: *Eva*, fantasia; 3. Canzone; 4. Giachino: *Krik e Krok*, intermezzo brillante; 5. Gagliano: *Appassion le rose*, romanza; 6. Canzone; 7. Nicolosi: *Ricordo*, tango; 8. Rampoldi: *Gran Bazar*.

13.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

17.50: Dischi.

18-18.30: Cantuccio dei bambini (Sorella Radio).

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radio-giornale dell'Enit - Notiziario agricolo - Giornale radio.

20.20-20.45: Dischi.
20.25: Arada sportivo.

20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
20.45:

Primarosa

Operetta in tre atti di G. PIETRI

Direttore M^o FRANCO MILITELLO

Personaggi:

Fluffi soubrette O. Sali
Coktail comico E. Paris
Frisea soprano M. Levial
Giocole tenore A. Virino
M. Cokkel caratterista A. Uras
Mister Cokkel caratterista G. Torri

Negli intervalli: Foti: «La filosofia del riso: l'occhio ed il suo linguaggio», conversazione - Notiziario.

23: Giornale radio.

PROGRAMM ESTERI

SEGNALEZIONI: Bruxelles II - Ore 21: *Rigoletto*, opera in quattro atti di G. Verdi (trasmissione dal Teatro Reale dell'Opera Flamminga di Anversa). - Radio Suisse Romande - Ore 20.30: *Le domino nero*, opera in tre atti di Daniele Auber. - Parigi Poste Parisien - Ore 20.30: *Le vieux célibataire*, commedia in cinque atti di Collin d'Harleville. - Koenigsstrassenhaus - Ore 20.10: *Una proposta di matrimonio*, commedia brillante in un atto di Cechov. - Strasburgo - Ore 22: *Radiocronaca dal Palazzo delle Feste* del veglione «*Le bal des petits berceaux*».

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITA'

AUSTRIA

Vienna: kc. 680; m. 517,3; kw. 100. - Graz: kc. 852; m. 352,1; kw. 7. - Ore 16.15: Conversazione. - 16.40: Concerto di cello. - 17.15: Conversazione: «Nel Messico». - 17.40: Concerto di musica per violino e clavicembalo. - 18.20: Attualità. - 18.50: Concerto orchestrale di musica brillante. - 19.50: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. - 20: Detti e proverbi. - 20.5: Grillparzer: *La vita è un sogno*, farsa drammatica in 4 atti. - 22.5: Notiziario. - 22.30: Musica da ballo (dischi).

BELGIO

Bruxelles I (Francese): kc. 589; m. 409,3; kw. 15. - Ore 17.45: Conferenza. - 18: Concerto sinfonico. - 19: Conferenza: «Storia della letteratura valloinese». - 19.15: Musica riprodotta. - 20.30: Giornale parlato. - 21: Concerto orchestrale. - 21.45: *77 capricci*, di Milhaud; *Caroline* di L. sulist; 3. Weill: *Poetica musica da tre soldi*. - 21.45: Dizione di sonetti. - 22: Concerto orchestrale. - 22.30: Maurey: *Rosalia*, commedia in un atto. - 22.45: Ripresa del concerto orchestrale. I. Bastlewski: Selezione del balletto *Il carosello*; 2. Erik Satie: *Jack in the box*. - 23: Giornale parlato. - 23.10: Danze. - 24: Concerto ritrasmesso da Arsa.

Bruxelles II (Flamminga): kc. 585; m. 337,8; kw. 15. - Ore 18: Danze. - 19: Musica riprodotta. - 19.15: Commento dell'opera di Nico Van Sachtelen. - 19.30: Concerto orchestrale. - 20.30: Giornale parlato. - 21: Trasmissione dal Teatro dell'Opera Flamminga di Anversa: Verdi: *Rigoletto*. - Nel primo intervallo: Lettura - Nel secondo intervallo: Giornale parlato.

CECOSLOVACCHIA

Praga: kc. 614; m. 488,6; kw. 120. - Ore 16: Trasmissione da Moravská-Ostrava. - 16.50: Trasmissione per i giovani. - 17.15: Notizie commerciali. - 17.25: Concerto vocale di arie popolari. - 17.45: Lezione di ceco. - 18: Concerto di dischi. - 18.5: Conversazione agricola. - 18.15: Conversazione per gli operai. - 18.25: Notiziario in tedesco. - 18.30: Trasmissione musicale per i giovani in tedesco. - 19: Segnale orario - Notiziario. - 19.10: Conversazione del direttore dei programmi musicali. - 19.25: Concerto vocale di canzoni popolari slovacche con accompagnamento di orchestra. - 19.50: Trasmissione da stabilire. - 20.4: Trasmissione da Bratislava. - 20.55: Concerto di arie e canti popolari per core a 4 voci con accompagnamento d'orchestra. - 22: Segnale orario - Notiziario. - 22.15-23.30: Trasmissione da Brno.

Bratislava: kc. 1074; m. 276,3; kw. 13,5. - Ore 16: Da Moravská-Ostrava. - 17.15: Teatro delle marionette. - 18.15: Per lo signore. - 18.30: Dischi. - 18.45: Attualità. - 18.55: Comunicazioni. - 19: Da Praga. - 20.5: Provanzik: *L'acrobata*, operetta in un atto. - 20.55: Da Praga. - 22.15-23.30: Da Brno.

Brno: kc. 878; m. 341,7; kw. 32. - Ore 16: Da Moravská-Ostrava. - 16.50: Da Praga. - 17.15: Trasmissione in esperanto: Canzoni popolari ceche. - 17.25: Da Praga. - 18: Attualità. - 18.15: Da Praga. - 18.25: Trasmissione musicale in tedesco. - 19: Da Praga. - 19.25: Concerto di sassofono. - 19.50: Trasmissione da stabilire. - 20.5: Da Bratislava. - 20.55: Da Praga. - 22.15-23.30: Concerto orchestrale di musica brillante e popolare ceca.

Moravská-Ostrava: kc. 1157; m. 263,8; kw. 11,2. - Ore 18: Concerto dell'orchestra della stazione. - 16.50: Da Praga. - 17.25: Concerto vocale di canzoni popolari. - 17.45: Da Praga. - 18.5: Attualità. - 16.15:

Da Praga. - 18.25: Concerto di fanfare. - 19: Da Praga. - 20.5: Da Bratislava. - 20.55: Da Praga. - 22.15-23.30: Da Brno.

DANIMARCA

Copenaghen: kc. 1007; m. 281,2; kw. 0,75. - Kalundberg: kc. 260; m. 1153,8; kw. 30. - Ore 15.30: Concerto - Nell'intervallo alle 16.20: Recitazione. - 17.30: Notizie finanziarie. - 17.45: Conferenza. - 18.15: Lezione di francese. - 18.45: Meteorologia. - 19: Notiziario. - 19.15: Segnale orario. - 19.30: Conferenza. - 20: Campane - Concerto: Mozart: *Sinfonia n. 3-9* in si bemolle. - 20.35: Recitazione. - 21.5: Arte varia. - Nell'intervallo alle 21.45: Notiziario. - 24: Campane.

FRANCIA

Bordeaux-Lafayette: kc. 956; m. 304; kw. 13. - Ore 18: Concerto sinfonico ritrasmesso da Parigi. - 20: Radio-giornale. - 20.55: Cronaca sportiva. - 21: Notiziario e quotazioni di Borsa. - 21.5: Lezione di inglese. - 21.20: Ultime notizie. - 21.30: Serata di varietà. - In seguito: Programmi degli spettacoli e segnale orario.

Juan-les-Pins: kc. 1202; m. 246,9; kw. 0,8. - Ore 21: Comunicati diversi. - 21.15: Concerto della Radio-orchestra. - 22: Notiziario.

Radio-orchestra

Lyon-la-Doua: kc. 644; m. 405,8; kw. 15. - Ore 20.30: Radio-gazzetta di Lyon e del Sud-Est. - 20.40: Rassegna libraria. - 20.50: Cronaca Ippica. - 21: Cronaca del pompiere. - 21.10: Cronaca esperantista. - 21.20: Cronaca sportiva. - 21.30: Concerto e radio-recita. - Notizie varie.

Marsiglia: kc. 950; m. 315,8; kw. 1,6. - Ore 17.30: Concerto di dischi. - 18: Trasmissione del concerto Pacheloup dal Teatro dei Campi Elisi di Parigi. - 20: Giornale radio. - 20.30: Musica da ballo (dischi). - 21: Conversazione di igiene. - 21.15: Conversazione agricola. - 21.30: Concerto vocale di arie e canti popolari. - In un intervallo: Notiziario - 21.50: Indi. Musica da ballo.

Parigi P. P. (Poste Parisien): kc. 914; m. 328,2; kw. 60. - Ore 19.45: Quotazioni di Borsa. - 19.52: Conversazione teatrale. - 20: Dischi. - 20.7: Conferenza astrale. - 20.15: Giornale parlato. - 20.30: Programma di varietà. - 21: Intervallo. - 21.10: Cronaca. - 21.20: Giornale cantato «*Philippus*». - 21.50: Intervallo. - 22.5: Musica da ballo. - 22.35: Intervento. - 22.50: Danze. - 24: Ultime notizie.

Parigi Torre Eiffel: kc. 207; m. 145,8; kw. 13. - Ore 16.45-17: Conversazione turistica in esperanto. - 18.45: Notiziario. - 19: Conversazioni. - 19.30: Conversazione teatrale. - 19.45: Attualità. - 20.15: Bollettino meteorologico. - 20.25: Notiziario. - 20.30: Serata teatrale: Collin d'Harleville (1755-1806): *Le vieux célibataire*, commedia in 5 atti.

Radio Normandici: kc. 1328; m. 225,9; kw. 0,2. - Ore 19: Musica classica. - 19.45: Notizie regionali. - 20: Concerto variato. - 22: Concerto orchestrale (16 numeri). - 23: Musica brillante da un caffè. - 24: Varietà - Informazioni in inglese. - 1.15: Dischi. - 2: Notizie in francese. - 2.15: Musica da ballo.

ANTENNA SCHERMATA

E ABBONAMENTO O RINNOVO AL RADIOCORRIERE

(Vedi pagine 19, 31 e 36)

Radio Parigi: ke. 174; m. 3724,4; kW. 75. — Ore 16.45: Corso di chiusura della Borsa valori di Parigi. — 16.50: Meteorologia - Conversazione - Borsa di chiusura. — 19.40: Chiacchierata. — 20: «La vita pratica», conversazione. — 20.35: Trasmissione da Ginevra. — 22.25: Concerto orchestrale: 1. Beethoven: 15 variazioni con fuga; 2. Rossini: Un'aria di *Mitridate*; 3. Berlioz: *La prigione*; 4. Beethoven: *In questa tomba oscura*; 5. Boccherini: *Sonata in la maggiore*; 6. Ravel: *Sonatina 7. Abissi: Tre impromptu*; 8. Hindemith: *Ritmique*; 9. Ravel: *Pezzo in forma di habanera*; 10. Faure: *Le farfalle*; 11. d'Indy: *Cantone marittimo*; 12. Vreuls: *La mia anima ha riposato*; 13. Jongen: *Nel cielo*; 14. Quintet: *Canzon ebraiche*; 15. Szymanowski: *Nocturno e Tarantella*.

Strasburgo: ke. 869; m. 345,2; kW. 11,5. — Ore 17: Concerto di dischi. — 18: Trasmissione del Concerto Pasdeloup dal Teatro dei Campi Elisi di Parigi. — 20: Lezione di francese. — 20.15: Conversazione sulla viticoltura. — 20.30: Segnale orario - Notiziario. — 20.45: Concerto di dischi. — 21: Rassegna della stampa in tedesco - Comunicati. — 21.30: Concerto di dischi. — 22.1: Rassegna della stampa in francese - Trasmissione brillante dal Palais des Fêtes: *Le bat des petits hercaux*.

Tolosa: ke. 779; m. 385,1; kW. 8. — Ore 19: Notiziario. — 19.15: Orchestra argentina. — 19.30: Aria di opere. — 20: Pianoforte. — 20.15: Notiziario. — 20.30: Orchestra viennese. — 20.45: Brani di opere. — 21: Orchestra varie. — 21.15: Musica regionale. — 21.30: Musica di film sonori. — 21.45: Aria di opere. — 22: Musica sinfonica e brillante. — 22.35: Musette. — 23: Orchestra viennese. — 23.15: Notiziario. — 23.30: Aria di opere. — 23.45: Musica sinfonica. — 24: Musica varia. — 0.45: Musica da ballo. — 1: Notiziario. — 1.15: Melodie. — 1.15-1.30: Musica militare.

GERMANIA

Königswusterhausen: ke. 183; m. 1634,9; kW. 60. — Ore 16: Concerto orchestrale dal Gruppo Sud-Est. — 17: Rassegna sportiva settimanale. — 17.20: Concerto di musica da ballo. — 18: Dizione di poesie. — 18.6: Conversazione di arte. — 18.25: Trasmissione variata: *Insalata di fine settimana*. — 18.45: Campane della Chiesa di S. Nicola di Siegen. — 18.50: Notiziario - Meteorologia. — 19: L'Ora della Nazione (dal gruppo Ovest). — 20: Detti e proverbi. — 20.10: Cechov: *Una proposta di matrimonio*, commedia brillante. — 20.40: Trasmissione dal Gruppo Sud-Est. — 22: Notiziario - Meteorologia. — 22.25: Conversazione sportiva. — 22.45: Bollettino del mare. — 23.30: Trasmissione dal Gruppo Sud-Est.

GRUPPO NORD. — Amburgo: ke. 806; m. 372,2; kW. 15. — Berlino: ke. 832; m. 260,9; kW. 100. — Heilsberg: ke. 1085; m. 276,9; kW. 60. — Ore 16: Concerto orchestrale variato. — 17: Conversazioni: «Sagezza nel sorriso». — 17.30: Concerto di musica da camera poco nota con clarinetta. — 18.19 (Berlino): Conversazione sull'arte moderna - Radiocronaca: «Nelle scuole superiori di Berlino» (registrazione). — 18.19 (Heilsberg): Programma della prossima settimana - Bollettino agricolo - Concerto di organo - Bollettino meteorologico. — 19: L'Ora della

Nazione (dal Gruppo Ovest). — 20: Notiziario. — 20.4 (Berlino e dalle 21.10 anche Heilsberg): grande serata brillante di varietà popolare. — 20.5-21.10 (Heilsberg): Trasmissione ai giovani nazional-socialisti. — 22: Notiziario - Meteorologia. — 22.30: Il marciante in giro per il *cabaret* di Amburgo. — 24: (Heilsberg): Fine. — 0.30-1 (Berlino): Musica da ballo ritrasmessa.

GRUPPO OVEST. — Langenberg: ke. 635; m. 472,4; kW. 60. — Francoforte: ke. 1197; m. 269,9; kW. 17. — Mühlacker: ke. 563; m. 532; kW. 100. — Ore 16: Concerto orchestrale variato con soli di piano. — 17: Conversazione «Voci dal cantato». — 18.30: Rassegna settimanale. — 18.35-19 (Langenberg): Conversazione amena - Notiziario. — 18.35-19 (Mühlacker): Conversazione: «Novità per gli autocarri». — Notiziario - Segnale orario. — 18.35-19 (Francoforte): Trasmissione improvvisata - Notiziario - Segnale orario. — 19: L'Ora della Nazione: Concerto orchestrale e corale con soli vari di *Lieder*. — 20: Attualità. — 20.10: Il prof. Frobenius parla della sua spedizione nel deserto libico: «Nell'oasi di Kufra sulle tracce di una civiltà scomparsa». — 20.40: Trasmissione brillante di varietà popolare. — 22: Segnale orario - Notiziario. — 22.30: *Heil sapere che*. — 22.30: Notizie regionali. — 22.45: Concerto di dischi. — 23: Trasmissione brillante di varietà. Recitazione e musica. — 24.1: Concerto di dischi (musicisti tedeschi romantici).

GRUPPO SUD-EST. — Breslavia: ke. 933; m. 325; kW. 60. — Lipsia: ke. 770; m. 359,6; kW. 120. — Monaco di Baviera: ke. 716; m. 419; kW. 100. — Ore 16: Concerto orchestrale variato con arie per baritono. — 17.20: Dialogo: «La potenza attraverso la pace». — 17.40: Concerto pianistico. — 18.15: Da Königswusterhausen. — 18.35-19 (Lipsia): Conversazione di attualità. — 18.35-19 (Monaco): Per i giovani - Notiziario. — 18.35-19 (Breslavia): Attualità - Notiziario. — 19: L'Ora della Nazione (dal Gruppo Ovest). — 20: Attualità. — 20.10: Concerto orchestrale di musica popolare e campestre: *Un giorno in un villaggio*. — 21: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia - Notizie regionali. — 22.35-1: Concerto di musica da ballo.

INGHILTERRA

Daventry National: ke. 193; m. 1554,4; kW. 30. — London National: ke. 147; m. 261,3; kW. 60. — North National: ke. 995; m. 301,5; kW. 50. — Scottish National: ke. 1040; m. 268,5; kW. 50. — West National: ke. 1147; m. 261,3; kW. 50. — Ore 17.30: Quintetto. — 18.15: Per i fanciulli. — 19: Notiziario. — 20.30: Repertorio sportivo. — 18.45: Concerto vocale. — 20.5: Conferenza. — 20.30: Chiacchierata sui programmi locali. — 21: Concerto variato (mandolini, banjos, canto). — 22: Notiziario. — 22.25: Conferenza. — 22.35: Concerto vocale e strumentale: 1. Renell: *Marchia del maglio*; 2. Gounod: *Mirella*, ouverture; 3. Tre arie per baritono; 4. Williams: *Quattro arie irlandesi*; 5. Due arie per baritono; 6. Gungl: *Gloria e rita*, valzer; 7. Sullivan: *Marchia da Joanthan*. — 23.30: Conversazione su Londra. — 23.35: Danze. — London Regional: ke. 843; m. 355,9; kW. 50. — Ore 18.15: Per i fanciulli. — 19: Notiziario. — 19.30: Concerto orchestrale. — 20.30: Alcune canzoni. — 21: Concerto orchestrale: 1. Sullivan: *Overture* in do;

2. Schubert: *Danze tedesche*; 3. Sibelius: *Suite di Re Cristiano II*; 4. Chabrier: *España*, rapsodia. — 22: Concerto di piano. — 22.35: Verdi: *Atto terzo e quarto del Trovatore*. — 23.35: Notiziario. — 23.50: Danze. — Midland Regional: ke. 763; m. 305,9; kW. 25. — Ore 17.30: Concerto orchestrale. — 18.15: Per i fanciulli. — 19: Notiziario. — 19.30: Concerto orchestrale. — 20.15: Concerto popolare: 1. Handel: *Un'aria dal*

Liberatevi dai disturbi radiofonici!

ANTENNEX: Dispositivo in forma di scatola di bachelite che, inserito tra apparecchio e terra, rende superflua l'antenna e garantisce anche ad apparecchi di poche valvole una ricezione chiara e potente delle stazioni più lontane. Aumenta il rendimento del vostro ricevitore in misura spettacolosa. Lo rende più selettivo e diminuisce considerevolmente i disturbi della ricezione. Sostituisce un'antenna esterna schermata di 30 metri di lunghezza.

Si spedisce contro assegno di L. 60

DETEX: Il regolatore elettrico d'antenna di altissima sensibilità che elimina i disturbi atmosferici ed industriali (trams, motori, ecc.) ed aumenta sensibilmente la selettività del vostro apparecchio. Se ne raccomandano anche l'uso abbinato con l'ANTENNEX.

Si spedisce contro assegno di L. 35

TUTTI E DUE GLI APPARECCHI APPLICABILI A QUALSIASI TIPO DI RICEVITORE SENZA SPESA ALCUNA NE' INTERVENTO DI TECNICI

GRANE RADIO AND TELEVISION CORP.

Agenzia per l'Italia: Corso Cairoli, 6 TORINO



BELLEZZA E SALUTE !!

Oggi l'ideale di bellezza è la donna dall'aspetto sano e di giovanile freschezza, dall'epidermide pura che denota l'attiva circolazione del sangue, dagli occhi limpidi e brillanti. Per la salute e bellezza del corpo sono specialmente utili le irradiazioni col "Sole artificiale d'alta montagna", originale Hanau. Irradiandovi per pochi minuti al giorno otterrete anche un bel colorito abbronzato! Le nuove lampade trasportabili Giubileo "Original Hanau", ad accensione automatica sono specialmente adatte per uso familiare ed irradiando anche i vostri bambini li preserverete dai pericoli della stagione invernale.

Chiedere prospetti gratuiti alla:

S. A. GORLA-SIAMA Sez. B.

MILANO

Piazza Umanitaria, 2
Telefono 50-032 - 50-712

Sole artificiale d'alta montagna - Originale Hanau

SABATO

13 GENNAIO 1934 - XII

Giuda Macabeo: 2. Gyril Scott: *Lullaby*; 3. Squire: *Danza orientale*; 4. Goring Thomas: *Il salice*; 5. Guttermann: *Cantilena*; 6. Saint-Saens: *Allegro appassionato*; — 21: Dal Teatro Reale di Birmingham: *Choderlos*, pantomima; — 22: 15: Dischi; — 22: 25: Vedi London Regional; — 23: 35: Notiziario; — 23: 50: Vedi London Regional.

West Regional: kc. 668; m. 309,9; kW. 50. — Ore 18: 15: Per i fanciulli; — 19: Notiziario; — 19: 30: Dischi; — 19: 45: Conferenza; — 20: 5: Concerto orchestrale e corale; 1. Mendelssohn: *Overture di Sogno di una notte d'estate*; 2. Quattro arie per cori; 3. Coleridge-Taylor: *Minnehaha*, suite; 4. Cori (tre arie); 5. Lotter: *Fantasia sulle danze ungheresi di Brahms*; — 21: 15: Reportage; — 21: 30: Radiocorista in gallico; — 22: 15: Interludio; — 22: 25: Vedi London Regional; — 23: 35: Notiziario; — 23: 50: Conversazione in gallico; — 23: 55: Danze; — 0: 30: Segnale orario.

JUGOSLAVIA

Belgrado: kc. 608; m. 429,7; kW. 2,5. — Ore 16: Concerto dell'orchestra della stazione; — 17: Concerto vocale di canzoni popolari con accompagnamento d'orchestra; — 18: 55: Segnale orario - Programma; — 19: Conversazione; — 19: 30: Concerto di dischi; — 19: 50: Concerto di violoncello e piano; — 20: 20: Conversazione umoristica; — 21: Tijardovic: *La piccola Florany*, opera (dischi); — 22: Segnale orario - Notiziario - Concerto di dischi; — 22: 45: Trasmissione di un concerto da un caffè.

Lubiana: kc. 521; m. 575; kW. 5,27. — Ore 18: Concerto di dischi - Bollettino della viabilità; — 18: 30: Conversazione umoristica; — 19: Conversazione di filosofia; — 19: 30: Conversazione sulla politica estera; — 20: Concerto dell'orchestra della stazione; — 20: 30: Concerto di saxofono solo; — 21: Concerto di cani nazionali per coro a 3 voci; — 21: 30: Notiziario; — 22: 5: Meteorologia; — 21: 50: Concerto di musica da ballo.

LUSSEMBURGO

Lussemburgo: kc. 252; m. 1190,5; kW. 159. — Ore 16: 45: Chiusura della Borsa di Parigi; — 20: Musica riprodotta; — 20: 45: Situazione del mercato finanziario internazionale; — 20: 50: Ripresa del concerto di musica riprodotta; — 21: Cronaca teatrale; — 21: 30: Concerto di musica francese; 1. Adam: *Overture di Girarda*; 2. Saint-Saens: *Danza macabra*; 3. Debussy: *Nel giardino*; — 21: 30: Cronaca economica; — 21: 35: Ripresa del concerto francese; — 21: 50: Notiziario in francese; — 22: Pol-pourti musicale; — 22: 55: Notiziario in tedesco; — 23: 5: Musica riprodotta; — 23: 45: Musica da ballo.

NORVEGIA

Oste: kc. 277; m. 1083; kW. 60. — Ore 16: 30: Musica riprodotta; — 17: 15: L'ora dei fanciulli; — 18: 15: Musica nazionale; — 18: 45: Conferenza economica; — 19: Segnale orario - Meteorologia - Notizie di stampa; — 19: 30: Conferenza sui racconti della montagna; — 20: Segnale orario - Concerto a recitazione; — 20: 25: Recitazione umoristica; — 20: 45: Concerto dell'orchestra della stazione; 1. Liszt: *Rapsodia ungherese n. 2*; 2. Grieg: *Gjeterugg og Gangar*; 3. Alfvén: *Il sole*; 4. Grieg: *Meinummer*; 5. Meyerbeer: *Danza delle fiacche*; 5. Ippolitov-Ivanov: *Suite caucasica n. 2*; — 21: 40: Meteorologia - Notizie di stampa; — 22: Conferenza di attualità; — 22: 15: Concerto brillante; — 23: Musica da ballo.

OLANDA

Hilversum: kc. 160; m. 1875; kW. 50. — Ore 18: 30: Concerto orchestrale; — 19: 10: Chiacchierata cinematografica; — 19: 20: Musica; — 20: 10: Conferenza letteraria; — 20: 30: Dischi; — 20: 40: Concerto d'organo; — 20: 55: Chiacchierata; — 21: 10: Concerto orchestrale; — 21: 40: Notiziario; — 21: 55: Concerto vocale; — 22: 10: Concerto orchestrale; — 22: 40: Conferenza; — 22: 50: Ripresa del concerto; — 23: 10: Concerto vocale; — 23: 25: Concerto orchestrale: Musica brillante; — 23: 55: Notizie di stampa; — 0: 10: Musica brillante; — 0: 45: Dischi.

Huizen (Kootwijk): kc. 1013; m. 296,1; kW. 20. — Ore 16: 40: Musica brillante; — 17: 10: Dettaglio; — 17: 40: Ripresa del concerto di musica brillante; — 18: 10: Notizie in parlato; — 18: 30: Concerto di musica; — 18: 55: Musica brillante; — 19: Rassegna giornalistica; — 19: 25: Dischi; — 19: 40: Comunicati di polizia; — 19: 55: Conferenza; — 20: 15: Dischi; — 20: 25: Conversazione; — 21: 40: Reportage; — 21: 50: Concerto di musica; — 22: 10: Dischi; — 22: 25: Recitazione; — 22: 40: Concerto orchestrale; 1. Coleridge-Taylor: *Blawatha*; 2. Gershwin: *Rapsodia in blu*; 3. Weill: *Piccola musica da tre soldi*; — 22: 55: Ripresa del concerto; — 23: 55: Ripresa del concerto.

POLONIA

Varsavia: kc. 212; m. 1411,8; kW. 120. — Ore 17: Trasmissione da Vilno; — 18: Conferenza; — 18: 20: Dischi; — 18: 40: Concerto vocale; — 19: Programma di domani; — 19: 5: Diversi; — 19: 25: Recitazione di poesie; — 19: 40: Cronaca sportiva; — 19: 45: Radio-giornale; — 19: 55: Pausa; — 20: Musica brillante; 1. Fenex: *Overture di Hunyady Laszlo*; 2. Spoljansky: *Per te, fanciullo, questa canzone*; 3. Kalman: *Tanyo*; 4. Lehár: *Pol-pourti di Paganini*; 5. Kalman: *Stowarz*; 6. Szwed: *Due coristi*; 7. Lincke: *Anima*; 8. Cibulka: *Galoppo*; 9. Namyrowski: *Mazurka*; — 21: Corrispondenza e consigli tecnici; — 21: 15: Pausa; — 21: 20: Concerto dedicato a Chopin; — 22: Pausa; — 22: 5: Via Cracovia; — 23: Comunicati; — 23: 5: Danze.

Katowice: kc. 734; m. 408,7; kW. 12. — Ore 17: Trasmissione da Vilna; — 18: Trasmissione da Varsavia; — 18: 20: Per i fanciulli; — 18: 40: Vedi Varsavia; — 19: Lettura del programma; — 19: 5: Annunci diversi; — 19: 10: Conversazione radiotelegrafica; — 19: 25: Vedi Varsavia; — 19: 43: Comunicati sportivi; — 19: 47 e 21: 20: Vedi Varsavia; — 22: 5: Trasmissione da Cracovia; — 23: Vedi Varsavia.

ROMANIA

Bucarest: kc. 761; m. 394,2; kW. 12. — Ore 16: 15: Lezione; — 17: Musica variata; — 18: Radioscuola; — 18: 15: Ripresa del concerto di musica variata; — 19: Conferenza; — 19: 20: Dizione; — 19: 45: Conferenza; — 20: Musica moderna; — 20: 30: Corrispondenza dei radioamatori; — 20: 45: Concerto vocale; — 21: 15: Quartetto Schrammel; 1. Kreuzer: *La massa viennese*; 2. Reckenwald: *Racconti di viaggio viennesi*; 3. Kronegger: *Musica viennese*; 4. Eysler: *Canzone del Paradiso*; — 21: 45: Radio-giornale.

SPAGNA

Barcellona (EAJ - 1): kc. 800; m. 348,8; kW. 7,6. — Ore 16: 30: Il microfono per tutti; — 18: 30: Per i fanciulli; — 20: Dischi a richiesta dei radioascoltatori; — 20: 30: Quotazioni di Borsa; — 21: Dischi; — 21: 15: Conferenza - Dischi - Notizie di stampa; — 22: Campanone; — 22: 5: Quotazioni di Borsa - Mercatini; — 22: 10: Conferenza di pedagogia; — 22: 40: Concerto orchestrale: Musica spagnuola; — 23: 15: Radio-recita: Due commedie in catalano; — 24: Notizie di stampa.

Madrid (EJA - 1): kc. 707; m. 424,3; kW. 1,3. — Ore 20: Campanone del Palazzo del Governo - Quotazioni di Borsa - Note varie - Musica da ballo; — 21: 15: Diario parlato - Notizie da tutto il mondo; — 22: 15: Lezione di inglese; — 22: 30: Campanone del Palazzo Governo - Segnale orario - Meteorologia; — 22: 30: 20: 30: Quotazioni di Borsa; — 22: 40: Concerto di violino; 1. Saint-Saens: *Havanaise*; 2. Pugnani: *Preudio e allegro*; 3. Martini-Kreiser: *Andantino*; 4. Bach: *Siciliana*; 5. Sarasate: *Romanza andalus e jota aragonese*; — Indi: Narrazioni letterarie; — 0: 45: Notizie da tutto il mondo; — 1: Campanone dal Palazzo del Governo.

SVIZZERA

Stoccolma: kc. 689; m. 435,4; kW. 55. — Göteborg: kc. 932; m. 321,9; kW. 10. — Norby: kc. 1107; m. 257,1; kW. 10. — Notata: kc. 222; m. 1348,3; kW. 30. — Ore 16: Concerto dell'orchestra della stazione; — 20: 30: Trasmissione per i fanciulli; — 17: 30: Concerto vocale di arie; — 17: 45: Concerto di musica da camera con intermezzi di canto e recitazione; — 18: 45: Conferenza; — 19: 10: Impressioni di viaggiatori stranieri; — 19: 30: Trasmissione brillante variata; — 20: 15: Concerto orchestrale di musica da ballo antica; — 22: 24: Concerto di musica da ballo moderna.

SVIZZERA

Radio Suisse Alémanique: kc. 653; m. 459,4; kW. 6,1. — Ore 16: Concerto di fisarmoniche; — 16: 30: Conversazione: « 30 anni fa »; — 16: 45: Trasmissione di un concerto orchestrale da Lugano; — 18: Concerto di dischi; — 18: 30: Conversazione di economia domestica; — 18: 50: Segnale orario - Meteorologia; — 19: Campanone delle chiese di Zurigo; — 19: 10: Concerto di un'orchestra di mandolini; — 19: 40: Letture in dialetto; — 20: 10: Concerto vocale di jodel poligolo; — 20: 25: Introduzione alla trasmissione seguente; — 20: 30: Anber: *Il domo nero*, opera in 3 atti; — In un intervallo: Notiziario; — 22: 40: 23: Musica da ballo (dischi).

Radio Suisse Romande: kc. 743; m. 403,8; kW. 25. — Ore 16: Concerto dell'orchestra della stazione; — 16: 45: Trasmissione di un concerto orchestrale da Lugano; — 18: Per i fanciulli; — 18: 20: Per i giovani; — 18: 40: Conversazione: « La caccia e l'addomesticamento dell'elefante »; — 19: 5: Attualità musicali; — 19: 30: Notiziario; — 20: Conversazione di attualità; — 20: 20: Introduzione alla trasmissione seguente; — 20: 30: Concerto sinfonico dell'orchestra della stazione diretto da Ansermet con soli di clavicembalo; 1. Haydn: *Sinfonia n. 3 in mi bemolle*; 2. J. S. Bach: *Concerto in la maggiore per clavicembalo*; 3. Debussy: *Prima vera*, suite; 4. Couperin: *Tre brani per clavicembalo*; 5. Prokofiev: *Suite del Fiddler protido*; — In un intervallo: Notiziario; — 22: 30: Fine.

UNGHERIA

Budapest: kc. 545; m. 550,5; kW. 120. — Ore 18: 15: Lettura; — 18: 45: Concerto di jazz; — 19: 30: Corrispondenza dei radioascoltatori; — 20: Dischi; — 20: 45: Giornale parlato; — 21: Zagon: *Terra promessa*, commedia in 3 atti; — 22: 45: Giornale parlato - Indi: Orchestra zigana.

STAZIONI EXTRA EUROPEE

Rabat: kc. 720; m. 416,4; kW. 5. — Ore 17: Dischi; — 18: Dischi; — 20: 30: Giornale parlato; — 21: Segnale orario; — 22: Chiacchierata medica; — 21: 10: Musica riprodotta; — 23: Emissione araba.

Si prega di valersi di questo tagliando in caso di cambiamento d'indirizzo

Il Signor _____

Via _____

Città _____

(Prov. di _____)

abbonato al Radiocorriere col N. _____

e con scadenza al _____

chiede che la Rivista gli sia inviata provvisoriamente invece che al suindicato stabilmente

indirizzato a: _____

All'uppo allega L. 1 in francobolli per la nuova targhetta di spedizione.

Data: _____

Le richieste di cambiamento di indirizzo che pervengono all'Amministrazione della Rivista entro il martedì hanno corso con scadenza del Radiocorriere che viene edito nella settimana stessa; le altre hanno corso con la spedizione successiva.



Pierzia Giri, interprete dell'Elisir d'amore.

LA PAROLA AI LETTORI

DOMENICA

14 GENNAIO 1934 - XII

ABB. 250.519 - Saneppolcro.

Desidero in un Philips tipo 2601 sostituire le valvole esaurite; quali delle valvole 6E, 6A10, C 443, E 449 potrebbero essere sostituite con altre di tipo moderno?

Secondo quanto la Philips consiglia in rapporto alla sua nuova produzione, ella potrà effettuare le seguenti sostituzioni: E 415 con la E 424; E 442 con la E 452 T.

ABB. R. 228.245 - Trieste.

Posseggo un ricevitore di ottima voce ma pochissimo selettivo. Dovendo cambiare le valvole, desidero sapere se va no fossero di modernissimo che possono rendere l'apparecchio più selettivo. In caso affermativo, si prego indicarmele e dirmi dove vanno collocate.

Ella non potrà sostituire le valvole del suo ricevitore che con altre di tipo analogo a quelle ora usate. Per migliorare la selettività dell'apparecchio potrà essere usato un filtro ad assorbimento, del tipo più volte già descritto nel Radiocorriere.

BIANCHI - Parma.

Desidero cambiare le valvole esaurite del mio apparecchio con altre di marca differente (Radiotron o Philips). Avrà lo stesso rendimento?

Ella potrà sostituire le valvole del suo ricevitore con altre equivalenti Radiotron o Philips, ottenendo ugualmente un ottimo rendimento.

N.A.S.T.R.I. - Trieste.

Sono in possesso di parecchi pezzi con i quali desidererei costruirmi un apparecchio supereterodina a 5 valvole per onde da 10 a 100 m., da 200 a 600 m., da 600 a 1600 e da 1600 a 2800 m. con un massimo di quattro stadi di risonanza. Le valvole 3 in A. F. delle quali una schermata ed un pentodo, le valvole 2 in B. F. una schermata ed un pentodo, oppure anche con M. F. funzionante con corrente alternata. Se ciò è possibile, prego volermi indicare uno schema.

Con i vari pezzi in suo possesso, ella potrà realizzare lo schema pubblicato a pag. 61 del N. 1 del nostro giornale. Per le onde lunghe occorrerà usare l'oscillatore dell'apparecchio di altro avvolgimento.

ABB. 251.072 - Torino.

Posseggo da quattro mesi un apparecchio a otto valvole; in principio non riuscivo a captare nessuna stazione, fuorché Torino. Ho provato ad applicare una trecciolina di rame intorno alla stanza, come aereo, ed ora ricevo molte stazioni; ma tutte indistintamente, fuorché la locale, sono distorte da scariche assai forti e continue. Per raggiungere il tubo dell'acqua potabile ho impiegato circa metri 15 di filo; è troppo distante la terra dall'apparecchio? Nella casa vi sono due apparecchi meno potenti del mio, ed all'esterno della stanza passano vicinissimi alla finestra del filo della luce; può questo avere influenza? Vi sarei grato se mi consigliaste il modo di eliminare, almeno in parte, dette scariche.

Per eliminare completamente i disturbi lamentati occorre individuare con precisione le fonti (apparecchi elettrici, insegne luminose, ecc.) e quindi applicarvi adattati circuiti. Ella potrà attenuare le dette perturbazioni, migliorando l'efficienza dell'aereo interno e della presa di terra ed adottando un filtro d'arresto, di cui le invieremo lo schema se vorrà farci conoscere il suo indirizzo. Generalmente tale soluzione dà buoni risultati perché la maggior parte dei disturbi raggiunge l'apparecchio per convogliamento nella linea elettrica di alimentazione.

ABB. 232.789.

Da qualche giorno noto nel mio apparecchio a 5 valvole alla giusta lunghezza d'onda, un abbassamento della voce che diventa rauca, mentre diminuendo un poco il volume o spostando di pochissimo il quadrante, il suono riprende il suo carattere, e pure un fischio che ha la durata di qualche minuto, ma che finisce anche prima se si sposta il regolatore del volume; togliendo l'aereo questo fischio non si sente. Da che cosa possono dipendere questi disturbi? Posso inoltre applicare qualche dispositivo per le onde corte?

Il quadrante graduato del suo ricevitore deve essere leggermente spostato per molto che la taratura è rimasta un poco alterata. Quindi la lunghezza d'onda indicata differisce da quella effettiva e la ricezione non avviene regolarmente; una piccola variazione della voce, ritenuta normale, può indicare la ricezione nelle condizioni normali. Quanto ella nota deve trattarsi di fischio che si produce durante il periodo in cui le valvole si riscaldano per raggiungere le condizioni normali; l'intonamento cessa quando sono raggiunte. Per la ricezione delle onde corte ella potrà usare un adattatore per onde corte.

ROMA - NAPOLI - BARI
MILANO II - TORINO II

ROMA: kc. 680 - m. 41.2 - kW. 50
NAPOLI: kc. 914 - m. 318.8 - kW. 1.5
BARI: kc. 1112 - m. 269.8 - kW. 20
MILANO II: kc. 662 - m. 433.2 - kW. 4
TORINO II: kc. 1110 - m. 312.8 - kW. 0.2
ROMA onde corte (2 RO): kc. 11.811 - m. 25.4 - kW. 9
(2 RO inizia le trasmissioni alle ore 17.15 - MILANO II e TORINO II alle ore 20.40)

10 (Roma): Notizie - Annunci vari di sport e spettacoli.
10.30 (Bari): Prof. Palmieri: Consigli agli agricoltori.

10.30 (Roma): Consigli agli agricoltori.
10.45: Lettura e spiegazione del Vangelo: (Roma): Padre dott. Domenico Franzé; (Bari): Monsignor Calamia.

10.58-12: Messa dalla Basilica-Santuario della SS. Annunziata di Firenze.

12.30-12.45: Dischi.

12.45-13.45: ORCHESTRA CETRA (vedi Milano).
13.45-14.15: PROGRAMMA CAMPARI. Musica richiesta dai radioascoltatori (offerta dalla Ditta Davide Campari e C. di Milano).

14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

16 (Napoli): Bambinopoli - Bollettino meteorologico - Radiosport.

16.15-16.30: Conversazione di Bianca Laureati Gasperini.

16.30: Dischi e notizie sportive.

17: CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE.

18.30: Comunicati dell'Ufficio presagi.

19.30: Notizie sportive - Comunicazioni del Dopolavoro - Notizie.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20-20.10 (Bari): Notiziario in lingua albanese.

20.15: Soprano MARIA SERRA MASSARA e baritono GIUSEPPE CASSOLI: Arte e duetti.

20.30: Notizie sportive.

20.40:

Santarellina

Operetta in tre atti.

Musica di L. HERVE'.

Direttore M° ALBERTO PAOLETTI.

Negli intervalli: Toddi: « Il mondo per traverso », buonumore a onde corte - Notiziario teatrale.

Dopo l'operetta: Giornale radio.

MILANO - TORINO - GENOVA
TRIESTE - FIRENZE

MILANO: kc. 904 - m. 331.8 - kW. 50. - TORINO: kc. 1096
m. 273.7 - kW. 7 - GENOVA: kc. 959 - m. 312.8 - kW. 10
TRIESTE: kc. 1211 - m. 247.7 - kW. 10
FIRENZE: kc. 988 - m. 501.7 - kW. 20

9.40-9.55: Giornale radio.

9.55 (Trieste): Messa dalla Cattedrale di San Giacomo.

10.40: Consigli agli agricoltori: (Milano): Dottor Cristiano Basso; (Torino-Genova): Dottor Carlo Rava; (Firenze): Consigli agricoli.

11-12: Messa cantata dalla Basilica-Santuario della SS. Annunziata di Firenze.

11 (Trieste): Padre Petazzi: Conversazione religiosa.

11.20 (Trieste): Dott. A. Morandini: Consigli agli agricoltori.

12-12.15: Spiegazione del Vangelo: (Milano): P. Vittorino Facchinetti; « Gesù nell'Evangelo »; (Torino): Don Giocchino Fino; (Genova): Padre Teodosio da Voltri; (Firenze): Mons. Emanuele Magri: « Le parabole dell'Evangelo ».

12.30: Dischi.

12.45-13.45: ORCHESTRA CETRA: 1. Lattuada: Per le vie di Siviglia, fanfonia spagnola; 2. Petrella: Memorie, intermezzo; 3. Consiglio: Cavalcata

nella notte; 4. Boito (Mattioli): Mefistofele; 5. Bizet (Mouton): Berceuse dalla suite Giochi di fanciulli; 6. Maltani: Sangue gitano; 7. Lehár: Dove canta l'allodola, fantasia; 8. Kark: Preludio gato.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13.45-14.15: PROGRAMMA CAMPARI: Musica richiesta dai radioascoltatori (offerta dalla Ditta Davide Campari e C. di Milano).

15.30: Dischi e notizie sportive.

17-18: ORCHESTRA CETRA.

Negli intervalli: Notizie delle principali partite di calcio della Divisione Nazionale e degli altri principali avvenimenti sportivi.

18-18.15: Notizie sportive - Risultati e classifica del campionato di calcio Divisione Nazionale e degli altri principali avvenimenti sportivi della giornata.

18.15-18.20: Comunicato dell'Ufficio presagi.

19: Segnale orario - Risultati delle partite di calcio di prima Divisione - Comunicazioni del Dopolavoro.

19.15: Dischi.

19.45: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Notizie varie e notizie sportive - Dischi.

21:

Trasmissione d'opera

Negli intervalli: Conversazione di Innocenzo Cappa: « Per un evento eroico del giornalista » - Notiziario teatrale.

Dopo l'opera: Giornale radio.

BOLZANO

Kc. 815 - m. 368.1 - kW. 1

10.30-11: Musica religiosa.

12.5: Lettura e spiegazione del Vangelo: Padre Candido B. M. Penso, O. P.: « Il miracolo di Cana ».

12.20: Dott. Rolando Toma: Conversazione agricola.

12.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Notiziario sportivo.

12.35-13.30: CONCERTINO DEL QUARTETTO A FLETTRO ROVERETANO.

17: Dischi.

17.55-18: Notizie sportive.

19.50: Comunicazioni del Dopolavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Notizie sportive.

20.15:

Concerto della pianista
Mariuccia Balliano

Nell'intervallo: Notiziario teatrale.
Alla fine: Concerto ritrasmesso dal Caffè « Grande Italia », fino alle ore 22.30.

PALERMO

Kc. 566 - m. 539.6 - kW. 3

10.25: Spiegazione del Vangelo: P. B. Caronia: « Giovanni Battista e i Giudei ».

10.40: Musica religiosa.

11.5: Dott. Berna: Conversazione agricola.

12.45: Giornale radio.

13-14: CONCERTINO DI MUSICA LEGGERA.

13.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

17.30-18.30: Dischi.

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Giornale radio.

20.20-20.45: Dischi.

20.25: Notizie sportive.

20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20.45:

Musica teatrale

diretta dal M° F. Russo.

Nell'intervallo: G. Longo: « Carducci nei ricordi di Annie Vivanti », conversazione - Notiziario.

23: Giornale radio.

La tecnica dei dischi fonografici

(Continuazione - Vedi N. 51 - 1933-XII).

Si è visto nel numero 51 come la composizione fra il moto di rotazione uniforme del disco vergine di cera ed il moto, pure uniforme, di avanzamento radiale (dal bordo esterno del disco vergine di cera verso il centro) della punta di zaffiro d'incisione, dia luogo al tracciamento del caratteristico solco a spirale.

La sezione trasversale di tale solco ha forma e dimensioni ormai normalizzate dalla pratica delle incisioni fonografiche, e precisamente una conformazione quasi semicircolare (fig. 1) con

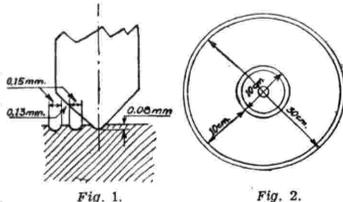


Fig. 1.

Fig. 2.

una larghezza massima di circa 0,15 mm. ed una profondità massima di circa 0,08 mm.

Per ragioni che verranno esaminate fra poco, fra due solchi adiacenti esiste una distanza assai che è in relazione con le caratteristiche di registrazione fonica e che può ritenersi in media di 0,28 mm.; tale distanza diceci il « passo dell'incisione ».

Considerando ora che un comune disco fonografico del diametro di 30 cm. possiede l'incisione sonora normalmente raccolta (fig. 2) su una corona circolare di circa 19 cm. di larghezza (cerchio interno non inciso di circa 10 cm. di diametro), è facile dedurre che il solco d'incisione comporta 360 spire di diametro variabile fra 300 mm. e 100 mm., corrispondenti ad una lunghezza totale di 226 metri.

Con una velocità di rotazione del disco di 80 giri al minuto, la massima velocità periferica corrispondente al primo solco esterno è di metri 1,25 al secondo, mentre la minima velocità periferica (ultimo solco interno) è di 0,42 metri (secondo).

Il tempo occorrente per percorrere dall'inizio alla fine il solco a spirale (durata dell'incisione) è, nelle condizioni susposte, di minuti 4 e 1/2. Se la punta d'incisione (zaffiro) anziché essere dotata del solo moto uniforme dal bordo esterno verso il centro del disco di cera, possiede inoltre un moto oscillatorio in senso normale alla direzione d'avanzamento della cera (e cioè un moto oscillatorio nella direzione del raggio del disco), si comprende che il solco inciso non sarà più una spirale regolare a passo costante ma si presenterà bensì tutto sinuoso.

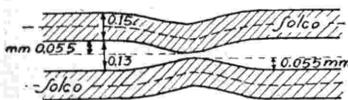


Fig. 3.

Il moto oscillatorio ora accennato della punta incidente il solco, è prodotto dal dispositivo registratore elettromeccanico, che trasforma le correnti elettroacustiche provenienti dal microfono ed opportunamente amplificate in vibrazioni meccaniche.

Sotto l'impulso del registratore la punta di incisione traccia quindi sulla superficie del disco di cera un vero e proprio oscillogramma delle vibrazioni sonore.

È facile però prevedere che l'ampiezza delle oscillazioni incise non deve superare la metà larghezza dello spazio libero esistente fra due solchi adiacenti (fig. 3) e ciò per impedire ogni intersezione fra i solchi stessi, cosa quest'ultima che comprometterebbe la possibilità di una buona riproduzione dei suoni registrati sul disco.

È interessante ora esaminare le caratteristiche fisiche di questa registrazione d'oscillazioni sonore.

È nota la classica relazione $\lambda = \frac{v}{n}$ che, nella propagazione dei moti oscillatori, lega la lunghezza d'onda λ con la velocità di propagazione v ed il numero di vibrazioni n .

In caso attuale, la velocità di propagazione si identifica con la velocità della cera rispetto alla punta d'incisione: e poiché si è visto che tale velocità è variabile da un massimo di m. 1,25 al secondo ad un minimo di m. 0,42 al secondo, si deduce che la lunghezza d'onda (cioè lo sviluppo in lunghezza di un'ondulazione completa del solco, corrispondente ad una determinata nota sonora) è anch'essa variabile nel rapporto da 3 ad 1 (fig. 4). Nel primo solco esterno l'onda è più lunga, mentre nell'ultimo solco interno l'onda è più breve.

Considerazioni teoriche sull'energia sonora registrata, supposta quest'ultima costante nei limiti dell'intera gamma registrabile (50-6000 periodi), stabiliscono che deve mantenersi costante il prodotto della frequenza per l'ampiezza dell'onda.

Senza entrare in discussioni teoriche che qui sarebbero fuori luogo, si dimostra che la costanza del prodotto frequenza per ampiezza (indicabile per l'ampiezza di riproduzione sonora di un disco fonografico) non può essere ottenuta entro tutta la gamma registrabile che alla condizione di portare la larghezza dell'interspazio fra i solchi adiacenti a valori molto più grandi di quelli indicati sopra. In queste condizioni, però, il valore pratico-commerciale del disco è fortemente diminuito a causa della

minor durata d'incisione. Si deve perciò giungere ad una condizione di compromesso che, normalmente, si può enunciare così: con un interspazio fra i bordi di due solchi contigui, di 0,13 mm. (0,055 mm. di spostamento in ampiezza dell'onda), l'uniformità pratica di registrazione si può ottenere solo per le frequenze superiori ai 200 periodi. Ciò si fa per permettere la registrazione delle frequenze sino a 6000 periodi: se si volesse abbassare il limite ora fissato, portandolo, ad esempio, a 50 periodi, le ondulazioni incise corrispondenti alle frequenze

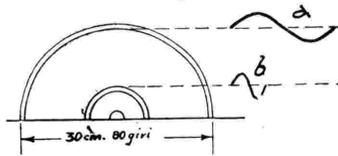


Fig. 4.

superiori a 2000 periodi risulterebbero così microscopiche da non potersi più riprodurre data la dimensione finita della punta da riproduzione.

Nella soluzione di compromesso ora accennata, tutti i suoni inferiori alla frequenza di 200 periodi sono registrati con intensità tanto minore quanto più bassa è la frequenza.

Questo difetto può però essere facilmente corretto nella riproduzione elettrica con circuiti o organi di lettura (pick-up) di costruzione appropriata.

Ing. A. BANFI.

(Continua).

La casa di Pasteur

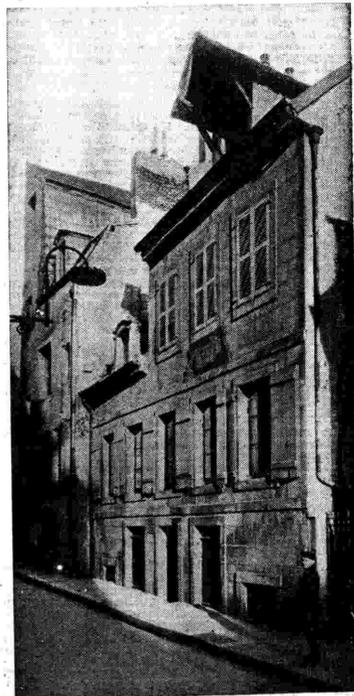
A Dôle, nella Franca Contea, in un povero edificio situato in « rue des Tanneurs » (oggi rue Pasteur), nasceva il 27 dicembre 1822 il grande scienziato che oggi tutto il mondo onora. Il 14 luglio 1883, presente Pasteur, per deliberazione del Consiglio Municipale di Dôle, una lapide commemorativa era apposta sulla facciata della modesta abitazione. Mirabili per modestia e per affetto filiale furono le parole che il festeggiato pronunciò per ringraziare i concittadini delle onoranze: « O mamma, o babbo, o miei cari scomparsi, che avete modestamente visitato in questa casa, è a voi che devo tutto... ».

Oggi la casa di Pasteur è un museo e un sacrario. In data 27 dicembre 1927, si è infatti costituita a Dôle una « Société des Amis de la Maison Natale de Pasteur » che ha per scopo di raccogliere i fondi necessari per la conservazione della casa stessa, diventata monumento nazionale, e per la raccolta dei ricordi e cimeli Pastoriani. La Società, con largo e illuminato senso di comprensione umana, non fa questione di nazionalità e accetta, come soci, tutti coloro che, qualunque sia il paese d'origine, venerano in Pasteur un benefattore del genere umano. Quanto luce ha proiettato questo Grande sui problemi prima oscuri e insolubili! La sericoltura deve a lui la salvezza; l'agricoltura gli è grata per la difesa finalmente trovata contro l'infezione carbonchiosa; la chirurgia, applicando i principi di Pasteur, ha ottenuto una piena vittoria asettica contro le micidiali complicazioni delle piaghe cancerose; e infine, come corollario di una meravigliosa vita di scoperte e di illustrazioni scientifiche, ecco il siero antirabbico, antidoto dell'umanità contro un flagello spaventevole. Una grande celebrazione radiofonica internazionale dell'insigne scienziato è stata fatta il 27 dicembre, centenario anniversario della sua nascita. Anche la Radio italiana ha concorso alla solenne commemorazione con una elevata conversazione di Ernesto Bertarelli. Se la Radio dovesse un giorno, in una specie di antologia parlata, internazionale, raccogliere i pensieri migliori e più generosi dei grandi uomini, noi crediamo che le parole pronunciate da Pasteur alla Sorbona, durante la sua apoteosi e dirette ai rappresentanti di tutte le Nazioni venuti ad onorarlo, meriterebbero di essere divulgate per la loro universalità:

« Voi mi portate la gioia più profonda che possa provare un uomo convinto che la scienza e la pace trionferanno dell'ignoranza e della guerra; convinto che i popoli si accorderanno non per distruggere, ma per edificare, e che l'av-

venire apparterrà a coloro che avranno più operato per l'umanità sofferente ».

Atto di fede. Lo ricordiamo riverenti volgendo con gratitudine il nostro pensiero verso l'umile casa di Dôle, diventata uno dei fari della storia scientifica ed umanitaria del mondo.



La casa natale di Pasteur.

GIUOCCHI ED ENIGMI

CURIOSITÀ, PASSATEMPI E SVAGHI
CON PREMIO E SENZA PREMIO

Contrasti

IN CASTRO

Su nell'alto immenso stendesi
dell'empireo il casto velo
mentre il manto aereo giace
bacia l'indaco del cielo.

Su nell'alto a mille vibrano
corde armoniche fotate:
melodie forse davidiche
su dai secoli tornate?

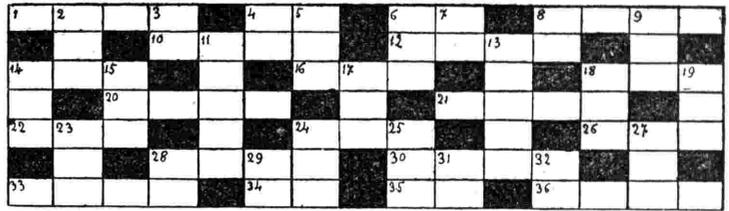
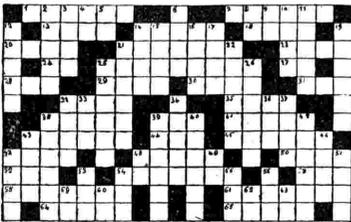
E quaggiù nel mondo putrido
volgono lotte fra i mortali
per le cose vecchie e fradice
che talun chiama... ideali!

Esempio: PO meri GGIO.

Tenaz.

PAROLE CROCIATE

ORIZZONTALI: 1. Qualche volta lo è anche l'uomo — 7. Lega — 13. Sia sano! — 14. Così deve essere il campo — 18. La certi se giochi — 20. Stella — 21. Il verbo del seguito — 23. Contrada dell'Oriente — 24. Articolo — 25. Retta del filo a piombo — 27. Preposizione — 28. Andate — 29. Spazio limitato di terra — 30. Asteroida scoperto nel '38 — 31. Odo — 32. E' nocivo — 35. Agoni — 38. Il Giappone in Francia — 39. Stop — 41. La nostra terra in poesia — 43. L'eroe



SILLABE CROCIATE

PRIMO GIUOCO A PREMIO

Inviare la soluzione alla Redazione del Radiocorriere — via Arsenale, 21 - Torino — entro il 14 gennaio. Il premio sarà estratto a sorte tra i solutori.

ORIZZONTALI: 1. Combriccola — 4. Pilastro... formato da rame e zinco — 6. Urisono di diverse voci — 8. Considerara — 10. Un cadivo sanitario — 12. Lo può essere tanto la strada quanto il materiale... — 14. Cappello... che si trova in America — 16. Diminutivo femminile — 18. Fondo della nave — 20. Cetrizara — 21. L'apertura delle trappole per topi — 22. Dante, per esempio, lo è stato molto... — 24. Affetto smoderato — 26. La voce può anche essere così — 28. Rendere noto un segreto — 30. Un grazioso figurino — 33. Ribalto — 34. Ve ne e per tutti — 35. Parte computata — 36. Chiederlo per sapere.

VERTICALI: 2. Lungo il mare — 3. Lastre taglienti — 4. Cecca — 5. Serve per turare il forno — 6. La si invia in tristi circostanze — 7. C'è anche quella Sacra — 8. Salute — 9. L'atto del riscontro — 11. Si può dirigere... anche attraverso il cielo — 13. Lo possono essere i contratti — 14. Assai — 15. Una meta — 17. Erro — 18. Può essere di ferro come d'oro, ma pesa di più quella morale — 19. Questa battaglia fuoreggiò non molto fa al tavolino — 23. Inteso — 24. Ve ne furono parecchio in guerra — 25. Parassita del mare — 27. Cosa fucsiosa — 28. Sembra — 29. Cotta — 31. Lettera... d'una costellazione — 32. Viene al pettine.

della Carmen — 44. Nè sue nè tue — 45. Uno sfregamento... sbagliato — 47. Una virtù — 48. Ci sono anche quelle al trotto — 50. Recipienti — 52. Specie di struzzo — 54. Turcasso — 57. Se ho coraggio! — 58. Cameriero — 61. Un faraone — 64. Avversal — 65. Risente.

VERTICALI: 2. Tondo — 3. Ce ne sono tanti bianco, rosso, nero... — 4. Preposizione articolata — 5. Capoe armonico — 6. Gressi canapi — 8. Ravenna — 9. Articolo — 10. Legumi — 11. Fraticida famoso — 12. Porto... che può essere consacrata — 14. Così è il fumo — 15. C'è anche quella Sacra — 16. Sia zitto — 17. Rivolger la mente a dio — 19. Tubero rosso — 21. Lo è il tempo... quando non ha fastidi — 22. Approva e plaude — 25. Ogni ossa ha il suo — 26. Così deve essere il cotto — 27. Il 3 singolare — 33. Esempio d'opposita — 34. Emulare profano — 36. Presto e bene così avvien — 37. Gas dell'aria — 38. Può essere di mercurio — 39. Privo di forma — 40. Donar — 42. Calca il palcoscenico — 43. Lo si fa a scuola — 44. Possono essere bianchi e neri — 47. Sole — 48. Città sarda — 49. Erbio — 51. A sazietà — 53. Divinità — 54. Oppi — 55. Fiume svizzero — 56. Primo — 58. Come sopra — 60. Taranto — 62. Milano — 63. Congiunzione.

Belle maniere

A N A G R A M M A

Un xxxxxxxx se riuscì vuol grato a' suoi ascoltatori, sia garbato ne' modi, xxxxxxxx nel suo dire, sempre intonato e sobrio nel gestire: destare allora saprà l'ilarità spontanea, schietta, in chi a sentirlo sta.

Esempio: Sosia - Ossia.

Re Mago.

Rimedio efficace

B I S E N S O

Nell'inverno il torrente ha straripato franando il muretto del giardino: per questo fatto toso ho interpellato un bravo muratore mio vicino: egli osserva bene la misura e poscia mi risponde con premura: — Se ogni ooooooo con ooooooo ben vi otturo, rifatto a nuovo sarà il vostro muro.

Carmen.

OPERE COMPLETE
COLUMBIA

ALATI

VIA TRE CANNELLE, 16 - ROMA

• Ritagliate e spedite in busta affrancata con 10 cent. il sostentone togliendo, indirizzando **ALATI-Tre Cannelle 16 Roma**

Spedite gratis vostri cataloghi dandomi senza impegno informazioni sull'acquisto di:

Nome _____
Via _____
Città _____

CATALOGHI GRATIS
 VENDITA A RATE
 GRATIS RIVISTA ALATI

Portate in casa vostra il teatro lirico scegliendo le opere che più vi hanno commosso od entusiasmato. Alati mette a vostra disposizione la più ampia raccolta di opere complete dovute ai sommi maestri della musica italiana e straniera, dirette dai direttori d'orchestra più famosi, cantate dagli artisti più celebri e riprodotte magistralmente su dischi Columbia. Approfittatene

FONO • RADIO • DISCHI

- | | |
|--------------|--------------|
| AIDA | MADAMA |
| ANDREA | BUTTERFLY |
| CHENIER | MANON |
| BARBIERE | LESCAUT |
| DI SIVIGLIA | MANON |
| BOHEME | MEFISTOFEELE |
| CARMEN | PAGLIACCI |
| CAVALLERIA | RIGOLETTO |
| RUSTICANA | TOSCA |
| FALSTAFF | TRAVIATA |
| FEDORA | TROVATORE |
| FURIE | WERTHER |
| D'ARLECCHINO | PAESE DEI |
| GIOCONDA | CAMPANELLI |
| LUCIA DI | CIN-CI-LA |
| LAMMERMOOR | |

RADIOFOCOLARE



NEVICATA...

La neve letteraria, come quella autentica, è caduta a larghe falde. Sembra il terreno per renderlo propizio alle nuove nevicate. E sono costretto a farlo in modo sollecito. Al lavoro! Cominciamo con qualche nuovo arrivato.

Ocheta simpatica - Conosci già tutti, essendo due anni che ti concentri nel vuoto. Vedi di continuare ad aprire con me il tuo caratterio chiuso. — **Augusta** - La modestia mi fa scudo? Amica mia: vorrei essere modesto al punto da ottenere che facesse lira! Non parlo direttamente alla tua. — **Sara Seganti** - Ora lo sai anche tu. L'esito azzurrisimo? Subito dopo avermi un po' liberato dalla nevicata. — **Fanco Saccomani** - Ma sì che ti farò ridere. Un po' di paziente attesa. — **Pierina Marconi** - Andremo d'accordo. Infatti ti scagii gli contro di me. Quindi, amica vecchia e bene introdotta da tante comuni amicizie.

— **Piccola io** - « Troverò un posticino anche per me se ti dico che sono tanto povera, piccola, umile operata? ». Trovi un gran posto di ringrazio di avermi fatto dono del tuo affetto. Ricambio con tutto il cuore. — **E tre** - Vedo che ben mi capisci. Dunque... e due! Tu ed io, grandi amici. — **Dori** - Accettata con i tre fratelli, due conigli Dele e Didì, Muci, Tom, Piccola, sette canarini, due colombi, 58 vasetti di cactee, trece bionde, giardino, fiori, radio, pianoforte. Non credo poi che tu abbia indovinato. — **Gerì** - Invece ti conosco ora, ma soltanto un pochino. Sta a te completare. — **Giade** - Ti presenti in un momento di grazia per te. Purché non trovi poi che fu un momento di disgrazia! — **Tifosina** - « E' la seconda stupidaggine che dico... ». Impara da me (ma non riescirai); e dico tante io! — **Nena, Franca, Din** - Siete un caro dono di Millina. Sì, le gradisco proprio tanto tanto le lettere dei bambini; le vostre tre sono bicchieri di neve freschi gentili e puri. Così anche il Babbo di Nena fa sui vetri mia firma? E' un bell'onore suo e mio! — **Bresciana** - Ti metterò vicino a Mamma di Brescia che, con i suoi piccoli, m'è carissima. Ti va? — **Pippo** - Il cognome non riesco a leggerlo, ma fa niente. Tu leggerai l'accoglienza affettuosa. — **Marf** - Il « Buon Romeo » piace tanto anche a me. Ma chi sia, proprio non so. Non avrai che da chiedere, ma vedi: come a me piace tanto restare ignoto, così non ho mai cercato di sapere chi si cela sotto un pseudonimo. Ti auguro che quel tuo sogno si avveri presto presto. — **Cappuccetto bianco** - Troppo lunghetta sì, ma nei complimenti. Siccome formano comitiva, pratico lo sconto del 70% e li trovo ancor molti. Attendo il bel giorno in quale ritarderà il tuo candido cappuccetto. — **Cinque fulmini delle Marche** - Un caro e bell'arrivo il vostro, anche se espresso in poesia. Venite pure con la vostra innata allegria. Santa pazienza! M'è scappata la rima. Attendo le vostre prodezze. Resta invece il vostro pseudonimo lo abbrevierò in « Cinque Fulmini ».

E, per oggi, basta con i nuovi arrivati. — **Veronesi** - E' noi a tanta dirittura. Te l'auguro! — **Anna Maria** - Altro che ricordarti! Riconosciuta perfino la calligrafia. Se tutti l'avessero così! Fiorisca presto l'arancio. — **Banica** - Conosco via Bellfior: vi abitai... secoli fa e di qui il suo nome, confermato dalla tua nascita. — **Giorgio Righini** - Proprio un bambino caro. E la tua

bella risposta è degna del figlio d'un'Ala infranta. Un bel bacio e grazie alla Mamma. — **Sergio Monti** - Dunque la Mamma era rimasta di stucco davanti all'«arrog»? Se fate i buoni, vi regalerò poi un'altra parolina. — **Capolettato azzurro** - Ma sì che il cantucio caldo c'è sempre. Ed anche il bacio sulla fronte. — **Mamma Bionda** - Molto delicato il tuo pensiero, ma non era, qui, mi possibile effettuazione. Sei un cuor d'oro — **In lumine vita** - Ahimè! La ricetta del budino non riesco a pubblicarla! Per Rosetta P. C. qualcosa si è ottenuto: due bravissimi industriali affidarono la loro rappresentanza al suo Babbo. — **Brutta** - Se non lo sai, te lo dico io. La tua lettera ha sollevato proteste vibranti ed approvazioni entusiastiche. Otto ti manda otto sorrisosissimi «brav!!!».

Fiorenza - Sì, buona amichetta. L'annuncio mortuario gli hai trovato nel giornale e che mi mandi, si riferisce certamente ad un caro nostro Amico del « Radiocorriere »: il Rag. **Piero Sadun**, pittore, del quale, nel passato, su questa pagina si pubblicò certi suoi vigorosi ed artistici schizzi. Ed è morto a 22 anni, il nostro povero Amico! La sua Famiglia capta un'occhiata queste parole, trovi tutto il compianto per la crudele perdita fatta. Il buon Piero, alle bellissime doti dell'intelligenza, univa quelle d'un animo veramente buono ed elevato e questi sentimenti dimostrò anche nelle ultime Sue volontà. In piena giovinezza, Egli ha lasciato questa terra per godere in Cielo l'Eterna Primavera. — **Sciolina** - Ora sei nel tuo regno, nell'« ebrozza bianca ». Invece di quel concorso si farà di meglio, vedrai. Saluto tenero tuo fratello. — **Flora** - Non facciamo sospetti tenerari! Due mesi dopo aver ricevuto la tua, mi sono affrettato a mandarla all'Avanguardista Sullioti. Se « l'individuo » ti dirà: « grazie » lo saprai immediatamente entro sei mesi.

Puledrotto - Partecipo veramente a tutto. Non è che sia molesta la domanda, ma l'ho già detto tante volte. Non parlo alla radio, per fortuna vostra e mia. — **Alberto Russo** - Ti metti a dattilografare, ora! Tanto e tanto il primato di calligrafo l'hai perduto! — **Scricciole** - Sono lieto ti siano piaciute le passate pagine, ma ora ne pago il fio. — **Luigino Grampa** - Quale caro bimbetto e come cresciuto! Grazie della tua pagina di voceli: a poco a poco, appiccherai il resto... e dopo nessuno ti fermerà più. Un bacetto a te ed a Franco. — Ecco **Principessa del Pisello**, reduce da chissà quali seccate. Avrai ben potuta vederla e toccarla finalmente la neve! Attendo i risultati. — **Siempre España** - Quegli errori non erano miei. Ma mi pare già di averlo fatto sapere. No che non sono C. Bini. Che cosa vi salta in mente, ora? Ho sempre detto: nulla ho mai firmato, firmo e firmerò col mio nome. — **Gattina grigia**: Spiosno ed il suo delatore Gianni sono andati insieme in montagna. E questa valza a rassicurarti. La tua domanda sul perché l'80% delle foglie cadute sono rivoltate è curiosa. Ho controllato subito ed hai ragione. I perché sono vari. La nevatura, che ha rilievo nella parte inferiore, impedisce il perfetto contatto; il vento può sollevarle dal suolo e rivolte, le fa aderire. Poi le foglie sono sempre accartocciate all'interno, per via della nevatura; quindi più facilmente vengono capovolte. Poi prova a sollevare una foglia di platano, ad esempio, e cerca di farla cadere con il rovescio contro il suolo. Vedrai che, dopo un 50 centimetri, si ripiega su se

stessa, perché, quando è secca, è accartocciata il più delle volte in modo che a piatto... e che una scivola nella l'aria si dà giungere al suolo con la «pagina» superiore contro di esso. Però, se le foglie cadono prima di essere seccate, questa particolarità non la si osserva più. — Rimanevo nella botanica, dirò ancora alla carissima e sempre ricordata **Magina**, che i due fochietti inviati sono dell'« Erioforo », erba che cresce nei luoghi umidi dell'alta montagna. — E dirò altresì al caro... (Valla a pescare ora!) che la piccola fronda ch'è nella sua lettera appartiene al cipresso. — **Giovanna** se ti dico che sei una cara bambina, questo lo caprai sicuramente. E vedrai che nessuno riderà. — **Scarpina di raso** - Grazie per la lettura in famiglia e per le buone parole. Se tu mi avessi ripetuto l'indirizzo, il distintivo Everest ricercato. Mi ha messo proprio il tempo per le ricerche e poi la tua è rimasta in montagna. — **Nuvoletta grigia** - La tua malinconia la capisco. L'autunno in campagna è proprio a darcela; io ho sempre preferito l'inverno e quando avevo meno anni, era la mia stagione prediletta: bagni di neve, intere mattinate a traverso i campi, scialo, a studiare le orme degli altri animali, a fotografare, a scattare con i miei conigli, a fotografare. — **Violetta** - Valga anche per te la risposta. — **Mia Piera** - mi hai commosso e nello stesso tempo, ho sorriso per quella tua lettera sotto la pioggia scrosciante. Sta certa, è come ho sempre detto: Sono un uomo, sono vecchio... e me ne vanto! Come potrei ingannare te, che piangi il Babbo perduto, e come potrei ingannare l'angelica Ina, la bimba che non ha più Mamma e Babbo e quindi mi scrive mi dice: « Papà mio? ». Un inganno, in questo caso, sarebbe orribile. — **Italianissima** - Ti ho attribuito lettere non scritte. Questo ti provi che sei ricordata! — **Isabella** - Sici sempre la mia amata nipotina, dal cuore pieno di tanta delicata poesia. Ho sentito tutta la tua nostalgia della valle della Bella Stella Alpina, del bel dissenso con l'attuale.

Puledrotto - Perché non parlo alla radio? Per evitarmi si dica: « Perché parli alla radio? ». — **Tellacota e Nelo agguila** - La vostra letterina col pizzo, la figurina a colori e lo scritto infantile, mi ha ricordato i begli anni del « Non voglio lasciare trascorrere quest'occasione... ». Grazie a voi per parlar a me. — **Castagna sacca**, che quel che avete fatto ricordare. — **Arcolebano** - « L'ultima lettera che ti ho scritto e non spedita dev'essere dei primi di marzo e termina così: Ora non ho più niente da raccontarti, ma siccome debbo uscire spero che mi succeda qualche cosa, così quando torno te lo racconto ». Me n'accorgo anch'io che non dev'esserti capitato nulla. E la lettera che ho qui quando l'hai scritta? Anche tu, famosa per non mettere mai la data! — **Nihil** - Ben tornato! Ti ringrazio della tua che spedisce alla nostra Amica per le informazioni che le dai. Ed attendo mi parli di te e del nostro caro Piceolo.

Cercatore - Prima eri « mezzo professore » ed ora hai scelto questo pseudonimo per... consanguineità con me, poiché, ben lo disse Umbertocti nella sua « Enciclopedia della Radio ». Cercatore, Spirulina, Bafo di gatto sono sinonimi e quindi, come a tua volta di cervello dieci tu, « proviammo tutt'e due dalla stessa bestia ». Ma questo, Umbertocti non ha saputo dirlo; e prenderà nota per la seconda edizione della sua Opera. — **Reseda** - E' venuto dal Cielo il cuginetto ed è venuta la neve. E tu hai toccato cugino, cuginetto, neve, col dito, con la bocca e con il naso! — **Monticordardime** - Vorrei sapere che cosa serve la vostra gioventù, se non sapete che la vita è una continua attesa? Ben fortunati voi che avete tanti anni davanti per attendere. E tu vorresti quasi lagnarli! Io, al tuo posto, arrossirei; mentre al posto mio arrossisco sì, ma sulla punta del naso per la grande freddezza materiale che mi s'aggira intorno. — **Ombretta** - Non mi ami ed osi dirme! Grazie, Ombretta, di questo. Io attendo che tu non ami. Mi evita quel paterno abbraccio che tu mi tiri in ballo. E mi succhio il tuo augurio: « Che Spighetta e Margherita ti spedisca tutti i di una lettera d'amore, ma di quelle che san fare, tutta nervi, pepe e sale ».

Cari... attenditi. Sappiate che per liquidare la nevicata occorrono almeno quattro settimane. L'ho detto testè. La vita è una continua attesa. Io attendo le vostre lettere sempre carissime, voi attendete la mia risposta sempre rarissima. La vita è qui... Ma che vita, che vita!!!

Il Concorso Argo - Prego i concorrenti di voler esser cortesi tanto e paziente fino al numero prossimo per l'elenco dei premiati.

BAFFO DI GATTO.

Direttore-responsabile: **GIGI MICHELOTTI**

Tipografia Società Editrice Torinese - Corso Valdocco, 2

SCEGLIENDO
FIORDA FIORE
>>

Nivetta

CASA, MAMMA E BAMBINI

CORRISPONDENZA

Nella collaborazione ad un giornale v'è una parte che presenta non lieve interesse: è la corrispondenza coi lettori. Ricevere lettere da Roma, da Firenze, da Benevento o da Cefalù, è sentirsi in unione spirituale con persone che materialmente lontane ci sono vicine come se sedessero accanto a noi, come se nascesse fra noi la più animata conversazione. S'intende: le rose della corrispondenza hanno pur le loro spine: rappresentate queste da qualche lettore che piglia per istorto una vostra pagina. Crede d'averla anzi scritta con un certo umorismo; e noi, avete urtato dei nervi ipersensitivi, e vi sentite le vostre. Allora, si diventa piccini piccini, e si pensa « a non farlo più », come dicono piangendo i bambini puniti. Ma ecco una letterina modesta di carta, di scrittura e d'ortografia, che dichiara come qualmente quando non vede il vostro nome in fondo a un articolo, « getta via il giornale ». E questa insperata dimostrazione ammirativa, che vi mette niente di meno al disopra di tutti i collaboratori più illustri, se fa sorridere più di quanto insuperbisca, è tuttavia un compenso alla lettera aspra e corretta indirizzata da un laureato...

Fra i due, chiamiamoli, estremi, stanno le lettere amichevoli di persone che hanno letto un vostro libro di economia domestica, o d'arte casalinga, e che si sono fatti di voi l'idea che con un consiglio ben dato possiate toglierle da dubbi e da imbarazzi... d'ogni genere. E' la massa alle prese con una giacca nera del marito diventata disperatamente lucida; come farla diventare opaca? E' una mamma di quattro bambini, che confessa candidamente d'essere sempre stata a bottega, e che, ritiratasi quest'anno dal commercio, nulla sa della casa di cui deve ora occuparsi: cosa fare? con quali libri istruirsi? Ma le lettere più frequenti riguardano l'arredamento della casa, il bello, il nuovo arredamento, a cui nessuno osa accostarsi senza sentire prima « un autorevole parere »...

Ecco una giovane vedova che riprende marito, che ha casa montata e bei mobili « in antico »: barocco, Rinascimento, Luigi XVI: cosa le direi, di vero? Cambiarli? O basterebbe fare coperte e tende di Damasco?... Ed ecco invece una fidanzata diciottenne piena d'un ardimento estetico che la getta a capofitto nel più ortodosso Novecento. Questa la pianta del quartiere: qui la camera nuziale, con la grande finestra panoramica; pareti di non so quale smalto in *ite*, mobili inediti, tappeti appositamente tessuti... Qui la stanza di famiglia, che non è più, per carità il famigerato soppas-satissimo salotto buono! Ma il gabinetto da bagno? Non ha idea... Dovrei, io, suggerire qualcosa di ultra-nuovo: pavimento di mosaico o di linoleum? pareti di smalto o di lincrusta? tappeti di sughero o di spugna? tendaggi azzurri o verdemare? Non potrei mandarle in proposito disegni, campioni, consigli?

Ma ecco, con la posta seguente, la lettera di un signore celibe che vive in una grande città, e che ha la vecchia mamma in una sua casa in Sardegna, da cui essa non ha voluto muoversi. Egli mi prega d'insegnargli come portare un soffio di modernità nella vetusta casetta sarda, pur senza urtare troppo la madre, che

non vuole rinunciare a un certo divano, a un certo quadro con grande cornice dorata, la quale, manco a dirsi, fa a pugni con lo stile novissimo...

Non ve l'ho detto che a collaborare in un giornale e a ricevere lettere di lettori, si diventa di famiglia con questi? Non ve l'immaginavo voi la casetta sarda? Per me, è come se ci fossi, come se sentissi la vecchia signora laggiù di quel benedetto figlio, che si è modernizzato nel continente; e lui, il figlio, rispettoso, ma ostinato nelle idee nuove acquisite, sazio di sazievole folclorismo, di divani di *reps* rosso e di cornici dorate. In verità, non ho simpatia per i divani di *reps* rosso (forse, con righe gialle), ma penso che possa rappresentarsi per la madre, di ricordi, di poesia, di esseri cari perduti, quel vecchio cobalto, e non ho cuore di scrivere al signore sardo quel « *denda* » di cui egli si farebbe sordo forte con la madre...

Anche quella modernissima fidanzatina! Mi scrive che andrà a vivere coi suoceri, i quali hanno ceduto agli sposti parte del loro grande appartamento. Chi sa se essi non si sgomenteranno del gusto estremista della futura nuora? Più che aiutare quest'ultima a segnare una netta barriera fra il vecchio e il novissimo arredamento, non farei meglio a suggerire affettuosamente di non esagerare, di non creare fra lei e i suoceri la prima lieve crepa di due gusti discordi? « Parigi val bene una Messa »...

Ahime, sì, è difficile dare dei consigli per chi non vuole impancarsi ad arbitrio, né dall'alto d'una cattedra predicare il verbo dell'arte nuova, senza restrizioni sentimentali. Per me, costiera senza cattedra, la casa non può essere né l'indifferente « *machine à habiter* », né l'elegante arida casa d'un nuovo ad oltranza.

Detesto cordialmente il brutto, il banale, l'ingombrante, il superfluo, ma confesso una mia insopprimibile simpatia per i mobili *vissuti*. Un delicato scrittore ha detto che « le cose vedono ». I vecchi mobili vedono... e hanno veduto; portano con sé troppo carico di epoche, di arte, di ricordi, per i quali possono condannare all'ostracismo nel solo fatto che la radica e il metallo cromato trionfano. E' d'altra parte difficile che un mobile sia francamente brutto: è più facile che sia mal collocato, o in cattiva luce, o in luogo inadatto. Prima di condannarlo, si può sempre provare a mutarlo di posto, a crearlo attorno un'atmosfera, o a trovarvi un decoroso secondo piano...

Questo discorsetto lo feci tempo fa ad una lettrice che non solo mi scrisse, ma mi chiese di venire di persona a sottopormi un suo progetto per la casa che intendeva rinnovare. Il marito voleva mettere una sua scrivania nella veranda: no, vero? Il marito voleva appiccicare ancora sulle pareti della casa nuova tutte le sue fotografie di guerra e di Colonia; no, vero? Il marito non avrebbe voluto relegare certi mobili in una stanza secondaria e sostituirli con quelli che lei già aveva adocchiati da un famoso mobiliere; ma si potevano forse lasciare insieme?!

Quando io le dissi di sì, che forse si poteva tenere scrivania, fotografie e mobili vecchi, mi rispose un po' scossa nella fiducia che riponeva nella mia autorità: « Lei è conciliativa ». Sono ancora a domandarvi se la parola suoni approvazione o condanna. Comunque, se qualche altra lettrice vuol mettermi alla prova...

LIDIA MORELLI.

IL RAFFREDDORE

Fra le tante piccole miserie che affliggono l'umanità, merita indubbiamente la nostra considerazione il raffreddore: banale malattia, di cui si parla con un disprezzo lievemente ironico, ma che è per lo meno una fiera seccatura: chi di noi non ha provato la delizia di un raffreddore che arriva sempre a sproposito, quando uno compie un atto importante della sua vita, o partecipa a qualche riunione, o a qualche funzione rappresentativa, o deve cantare, o... parlare alla Radio?

E' una spiritosaggine classica quella di dire che tutto ciò che i medici sanno fare per il raffreddore è... chiamarlo cortina; classica « boutade », forse anche spiritosa, ma non affatto vera. Numerosi, indagazioni e profondi furono gli studi fatti su questo piccolo morbo, il quale si è che dal lato terapeutico non si sono fatti grandi progressi, e la nostra impotenza a guarire rapidamente il raffreddore resta invariata: è meglio dichiararlo subito.

Ripeto, però, non mancarono le indagini lente a scoprire specialmente l'agente infettivo della curia. Prima di tutto, per studiare sperimentalmente la malattia, si cercò lungamente un animale recettivo; un animale che si raffreddasse, e non fu facile trovarlo; finalmente dopo infinite prove si conobbe che solo lo scimpanzé era recettivo per il raffreddore. Iniettati pertanto questi animali con le culture dei più avanzati microbi ritenuti causa del raffreddore, si ottennero risultati ben scarsi, e non si riuscì a fabbricare un siero o dei vaccini veramente efficaci.

E' d'altra parte lo non sono persuaso che l'umanità sarebbe stata tanto facilmente proclive a sottoporsi a tante complicate cure per una così piccola infermità che si ritiene in genere degna di disprezzo o tutt'al più di un po' di malinconia. Non è a dire però che il raffreddore sia trascurabile cosa: innanzi tutto esso è una malattia tremendamente contagiosa; quando un membro di una famiglia o di una collettività ne è colpito, gli altri ben difficilmente ne saranno immuni; se poi l'ammalato non conosce le buone norme d'educazione e d'igiene e non porta un fazzoletto od almeno una mano alla bocca nel tossire e nello starnire, esso diventerà certamente pericoloso per le persone che lo avvicina.

Il raffreddore può rendere le mucose delle prime vie aeree la stato di irritazione e di recettività per un gran numero di infezioni.

Se la malattia è breve e lieve in sé, tali non sono le complicazioni a cui può dar luogo: basti citare le sinusiti e le otiti.

Cerchiamo perciò di dare alcuni utili consigli ai raffreddati, per preservarli almeno dalle complicazioni. Primo consiglio: restare a casa al caldo, ben difesi dagli agenti atmosferici avversi, dall'umido che predispone le nostre mucose ad ammalarsi, dalla polvere che è certamente il veicolo del virus un po' misterioso che è causa della curia. Evitare l'attacco del raffreddore un blando purgante, giorni moltissimi; del resto tutte le vantate specialità con la curia sono a base lassativa.

Fare una buona antipiesi delle fosse nasali con lavande tiepide disinfettanti.

Non sforsarsi il naso durante la malattia: ciò può sembrare un paradosso, eppure il soffiarsi il naso nel vero senso della parola costituisce la causa più frequente delle otiti. Per il trasporto, che talora provoca il materiale infettante dal naso all'orecchio medio: non sarà perciò mai abbastanza raccomandato: asciugare e non soffiare.

Come rimedi interni giovano i salicilici, specie se presi nelle prime 24 ore, e la sudorazione provocata con agenti fisici e con infusi caldi.

In genere basteranno queste semplici provvidenze per assicurare alla piccola noiosa infermità un decorso benigno e relativamente breve, evitandone le complicazioni che, come dissi, sono le sole veramente temibili.

Det. SALUS.

Abbonata di Ferrara di Varese. — Per i disturbi che accusa, la consiglio di consultare un medico specialista.

Abbonata 198.689. — La causa della foruncolosi è un'infezione da stafilococchi, piccoli germi che si annidano nella pelle e sotto di essa. Si tratti con lo stesso il quale potrà praticare sia la cura vaccinale con lo stafilococco, oppure le preparerà un auto-vaccino con il pus dei suoi piccoli foruncoli per liberarla dall'infezione.

Abbonata 25240 di Milano. — Continui con fiducia le cure intraprese per la sua artrite. Ella non deve eccessivamente impressionarsi dei disturbi del suo cuore, se i medici le garantiscono che non esiste un vizio cardiaco; molte volte tali disturbi sono di ordine nervoso, in tal caso una cura di idroterapia li potrà attenuare od anche guarirli del tutto.

Dr. S.

Nei disturbi del ricambio, nelle forme artritiche, reumatiche, uricemiche, gastriche

usate la bevanda raccomandata dalla
Scienza Medica: acqua preparata con

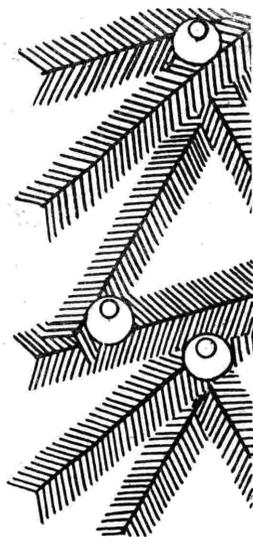
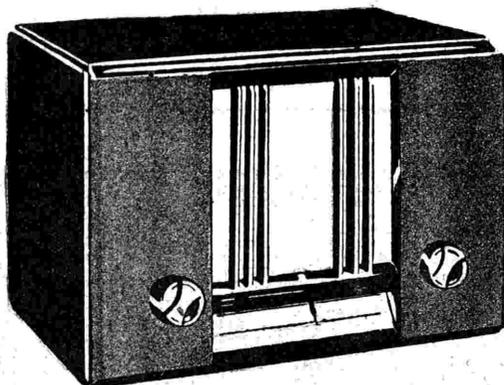
SALITINA - M. A.

I MIGLIORI REGALI!

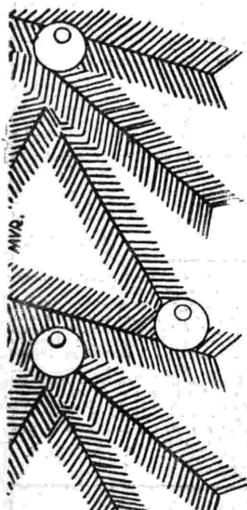


*supereterodina
5 valvole
scala parlante.*

L I R E
1000

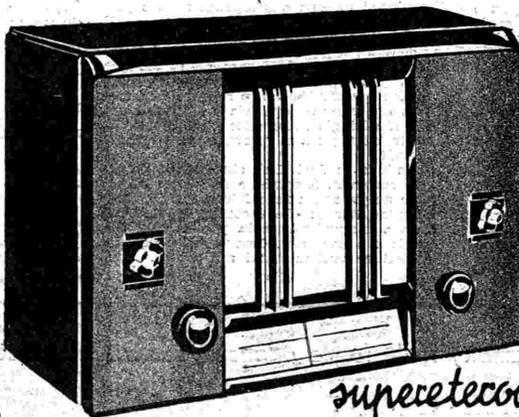


PHONOLA



RADIO

LA REGINA DELLE SUPERETERODINE



*onde
corte e medie
scala parlante
supereterodina 5 valvole*

L I R E
1600

IN VENDITA PRESSO I MIGLIORI RIVENDITORI

Escluso l'abbonamento all'E.I.A.R.

PRODUZ. - FIML S. A. - MILANO - VIA S. ANDREA, 18 - STABIL. IN SARONNO